

Flensburg **Journal**

Nummer 210
Jahrgang 21
März 2020



50

seit 1968
Densch & Schmidt

... und jedem Anfang wohnt ein Zauber inne.



Glücksburg, Einfamilienhaus in ruhiger und zentraler Lage, 4 Zimmer, ca. 168,5 m² Wohn- u. Nutzfläche, 558 m² Grundstücksfl., EBK, Kamin, Sauna, Terrasse, Garage, Bj. 2000, Fernw., Bedarfsausweis: Endenergiebedarf 97,5 kWh/(m²*a), EEK C, kurzfristig verfügbar.
KP 450.000,- €



Harrislee, großzügiges und individuelles EFH, ca. 230 m² W.-/Nfl., 5 Zi., 885 m² Grundstück, hochwertige EBK, Kamin, Wintergarten, Carport, Garage, Bj. 1986, Modernisierung 2018, FW, Bedarfsausweis: Endenergiebedarf 141,5 kWh/(m²*a), EEK E, verfügbar nach Vereinbarung.
KP 699.000,-€



Glücksburg-Meierwik, großzügiges EFH in traumhafter Lage mit Fördeblick, 7 Zimmer, ca. 240 m² W.-/Nfl., 565 m² Grundstück, 2 Terrassen, Garage, Schuppen, Bauj. 1974, Öl-/Pelletheizg., Bedarfsausweis: Endenergiebedarf 189,3 kWh/(m²*a), EEK F, frei nach Absprache.
KP 650.000,-€



Handewitt, Grundstück mit Altbestand, sanierungsbedürftiges EFH, ca. 200 m² Wohn- und Nutzfläche (inkl. Kellergeschoss), ca. 1.550 m² Grundstück, Nebengebäude, Baujahr 1964, Ölheizung, Bedarfsausweis: Endenergiebedarf 436,1 kWh/(m²*a), EEK H, frei.
KP 285.000,-€

Am Fördeufer 4 · 24944 Flensburg · Telefon 0461 31804-0 · www.densch-schmidt.de

Flensburg · Sylt · Föhr/Amrum



Liebe Leserin, lieber Leser,

was war das doch für ein stürmischer Februar in diesem merkwürdigen Winter, die stürmische Sabine hat gleich am Monatsbeginn meteorologisch und politisch an vielen Grundfesten gerüttelt, und dabei so manches „K“ hinweggefegt: Thüringen wählte Kemmerich zum Ministerpräsidenten – dank einer Politikposse, wie man sie sich schräger nicht hätte ausdenken können; der anschließende Sturm blies ihn Tage später gleich wieder aus dem Amt, „Doppel K“ – Annegret Kramp-Karrenbauer, reagierte derart windelweich auf die fragwürdigen Umstände der Thüringen-Wahl, dass es sie veranlasste, die Kanzlerkandidatur dranzugeben, und auch den Parteivorsitz zum Jahresende abzugeben, Kardinal Marx kündigte an, nicht mehr für eine weitere Amtszeit als Vorsitzender der Bischofs-Konferenz zur Verfügung zu stehen, schob allerdings Altersgründe für diesen Schritt vor, und schließlich der schon fast als bockig zu bezeichnende Rücktritt des vermeintlichen Hertha-Heilsbringers Jürgen Klinsmann, der im Stil eines pubertierenden Jünglings beim aufstrebenden Fußball-Bundesligisten die Klotzen schmiss.

Die Stürme hielten übrigens den ganzen Monat über an, im Dominospiel der Rücktritte fielen noch zahlreiche andere – kleinere – Steine um. Der politische Schaden war insgesamt größer als der angerichtete Sachschaden des Orkantiefs sowie des nachfolgenden zweiten Sturmtiefs an Häusern, Bäumen und Autos usw.

Trotz vieler Initiativen ist bis heute keine Lösung in Thüringen in Sicht, bei der Suche nach solchen bekleckern sich die etablierten Parteien nicht gerade mit Ruhm, die CDU ist aktuell damit befasst, einen neuen Parteivorsitzenden und möglichen Kanzlerkandidaten zu suchen, Kandidaten gibt es wohl mehrere: Einer hat sich bereits erklärt, andere lavieren noch rum. Am 23. Februar wählte Hamburg eine neue Bürgerschaft – es wird interessant zu sehen, ob die Parteien bereits für „Thüringen“ abgestraft wurden.

Schauen wir mal, was der bevorstehende März noch für Überraschungen parat hat: Der Frühling beginnt kalendarisch am Monatsersten, und wir hoffen, dass er auch wettermäßig demnächst Einzug hält, nicht nur Regen, Regen, Regen, sondern auch vermehrt Sonne im Köcher hat. Am Monatsende dürfen/müssen wir unsere Uhren bereits wieder auf Sommerzeit umstellen, und gedanklich

dürfen wir uns auf die wärmere Jahreshälfte einstellen, mit allem, was dazu gehört: Balkon und Garten sowie Terrasse klarmachen, Urlaub planen – sofern noch nicht geschehen, und im Kleiderschrank die molligen Klamotten gegen die leichten und kurzärmeligen tauschen.

Die norddeutschen Profiklubs stehen bereits wieder mitten im Spielbetrieb, bei den Fußballern steht zu befürchten, dass die Bremer im Sommer in Liga Zwei absteigen müssen – vielleicht spielen sie gar am Saisonende gegen den HSV in der Relegation um den letzten freien Platz in der Fußball-Bundesliga. Im Handball bereiten die Nordklubs uns viel Freude, im Wettrennen um den Meistertitel hat die SG noch beste Aussichten!

Wir sind wohl alle froh, wenn wir diesen sogenannten „Winter“ endlich überstanden haben – auf jeden sonnigen Wintertag (davon gab es vielleicht zwei) kamen gefühlt mindestens dreimal so viele Regen- und „Sturmtage“. Bleiben Sie uns wie gewohnt als treue Leserinnen und Leser auch im Frühjahr 2020 erhalten, haben Sie viel Freude an der Ihnen vorliegenden Ausgabe unseres Magazins,

*Ihr Team vom Flensburg Journal wünscht
Ihnen einen erbaulichen März 2020!*

„**ENTWEDER WIR FINDEN EINEN WEG
ODER WIR SCHAFFEN EINEN.**“

RENATUS-STIELERT®
IMMOBILIEN

*Wiebke Renatus &
Guido Stielert*
Immobilien-Spezialisten
im Doppelpack



☎ 0461 315 445-81 | 🌐 renatus-stielert.com

Inhalt

Vorwort	3
Inhaltsverzeichnis	4
Journal-Gewinnspiel	6
Verkaufsoffener Sonntag in Flensburg	6
Flensburger Köpfe – Elena Sokolovsky „Wir sind eine große Familie“	8
Frühjahrsmode bei Bella Secunda	16
Flensburger Straßen und Stadtteile: „Friesischer Berg – gleich zweimal Lebenslänglich“	18
LAGEPLAN Immobilien-Magazin für Flensburg und Region	27
Opsnappt – ... un allens op Platt! Föhlen in't Fröhjohr	35
Flensburger Frühjahrsputz am 13. und 14. März	36
Handball Aktuell: 30 Jahre SG Flensburg-Handewitt	40
Stadtführungen in Flensburg und Glücksburg	50
YOUNG: Das Extrablatt für Events, Konzerte, Musik und Unterhaltung	53
CD- und Blu-Ray-Neuheiten	60
Rund ums Auto	61
Bauen – Wohnen – Leben	62
Ratgeber im Trauerfall	72
Wie versichere ich mein Vermögen?	79
Betreuungsverein Flensburg e. V. – ein etwas anderer Verein	80
Job und Karriere	82
1. Flensburger Laufftreff e. V. – ein Sportverein stellt sich vor	84
Dänemarks größte Kunst- & Antikmesse	86
Einbruch – Betrug – Angriff: Wie wir uns wehren können	88
Veranstaltungstipps	92
Rechtsberatung: Schwarzarbeit (ent)lohnt nicht!	100
Impressum	100



VERLIEBE DICH

— in unseren Frühling —

Fotos: www.heikeguenther.de · Floradania

Hornveilchen und Stiefmütterchen

Unendlich viele Farben und Formen...

Stk.
0,69 €

schön und kreativ

GRATIS Pflanzservice!*

Erfreuen Sie sich an besonderen Farbkombinationen, Frühlingsblüher gemischt mit Stauden und Zwiebelpflanzen!

*Wir bepflanzen Ihre mitgebrachten oder bei uns neu erworbenen Pflanzgefäße und Sie zahlen nur die gewählten Pflanzen, die Gärtnereerde und die Deko.

Unsere Service-Leistungen



**Pflanzen
Centrum
Freienwill**

Inh.: Karl-Heinz Schlegel

Eckernförder Landstraße 14a · 24991 Freienwill · Tel.: (0 46 02) 96 70 30

Im April, Mai, Juni:
Sonntags jeweils 10–15 Uhr geöffnet
außer Ostern und Pfingsten

Unsere Öffnungszeiten:
Mo.–Fr.: 9 bis 18 Uhr · Sa.: 9 bis 16 Uhr

www.pflanzen-centrum-freienwill.de



Sie kennen jede Ecke und jeden Winkel an der schönsten Förde der Welt, wirklich?

Wir präsentieren Ihnen in dieser Ausgabe zwei spannende Touren durch das Herz der Stadt. Flensburg ist geprägt durch seine deutsch-dänische Geschichte und bis heute ist das skandinavische Flair spür- und erlebbar.

Machen Sie mit bei unserem Gewinnspiel und nutzen so die Chance auf zwei exklusive Plätze auf einer der beiden Führungen. Entdecken Sie dabei Ihre Heimat aus einer ganz neuen Perspektive!

Malerisches Kapitänsviertel

Ein Spaziergang in stillen Ecken und Winkeln der historischen Altstadt zwischen den Kirchen St. Johannis und St. Jürgen. Auf dieser Tour sehen Sie beschauliche Gassen, Quellen, idyllische Gärten sowie historische und einfach bezaubernde Häuser.

Termin: Samstag, 28.03.20 um 14:00 Uhr, Dauer: ca. 1,5 Std.

Treffpunkt: Holmpassage/Wasserrad am ZOB

Flensburgs Geheimnisse – fernab der Altstadt

Folgen Sie uns auf einen Spaziergang über den Museumsberg, vorbei am Idstedt-Löwen bis zur Parkanlage Alter Friedhof und zum Christiansen-Park. U. a. sehen Sie die beeindruckenden Bauwerke Spiegel-Grotte und Bundsen-Kapelle. Auf der Westlichen Höhe liegen so einige geheimnisvolle Geschichten im Verborgenen!

Termin: Sonntag, 29.03.20 um 14:00 Uhr, Dauer: ca. 1,5 Std.

Treffpunkt: Eingang Kirche St. Nikolai/Südermarkt

Gewinnspiel

Der Spaziergang der Führung „Malerisches Kapitänsviertel“ in den stillen Ecken und Winkeln der historischen Altstadt verbindet zwei Kirchen miteinander.

Frage: Wie heißt die ältere der beiden Kirchen?

Zu gewinnen gibt es insgesamt **24 x 2 Karten** für die oben genannte „Entdeckertour“.

Einsendeschluss ist der 19. März 2020.

Senden Sie bitte die Lösung und Ihr obiges Wunschdatum auf einer frankierten Postkarte mit Ihrer vollständigen Anschrift an die folgende Adresse:

Verlagskontor Horst Dieter Adler
Flensburg Journal
Stichwort: Gewinnspiel
Sünderup 46 · 24943 Flensburg

Eine Barauszahlung der Preise ist nicht möglich. Die Gewinner werden vom Flensburg Journal benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



1. Verkaufsoffener Sonntag 2020

„Vorfreude auf den Jahrmarkt“

Am 29. März findet das erste Sonntags-Shopping-Event 2020 statt.

Unter dem Motto „Vorfreude auf den Jahrmarkt“ wird die Flensburger Innenstadt am 28. und 29. März wieder auf den Spuren der historischen und nostalgischen Märkte wandeln. Auf diesen Märkten faszinierten unter anderem Gaukler und Zauberer mit ihrem Können und unterhielten die Besucher, die zum Einkaufen in die Innenstadt kamen. Am letzten Märzwochenende wird diese Tradition in Flensburg wieder gelebt. Dort erwartet die Besucher am Samstag und Sonntag neben vielen tollen Angeboten und den Frühjahrs-Kollektionen in den Geschäften, ein buntes Programm.

Am Sonntag sorgt Knut Keller alias „Onkel Ballonkel“ für jede Menge staunende und lachende Gesichter. Der **Stelzenläufer und Ballonkünstler** unterhält das Publikum als größter Mann Flensburgs. Mit viel **Magie** und **Stand-up Comedy** zaubert auch Jeff de Fire ein Lächeln und sicher wieder viele staunende Gesichter.

Auf dem Südermarkt erwartet die kleinen Besucher wieder das nostalgische **Kinder-Karussell**. Natürlich sind auch unsere **Kinderschminker** am Samstag und Sonntag dabei und freuen sich wieder viele kleine Prinzessinnen, Spindern und vieles mehr zu zaubern.

Freuen Sie sich auf ein ganz besonderes Event in der Flensburger Einkaufsstraße vom Südermarkt über den Holm bis in die Große Straße mit tollen Aktionen und jeder Menge Markt-Stände für das leibliche Wohl. Von **Zuckerwatte** über **Bratwurst** und **Crepes** bis hin zu **Krabbenbrötchen** und **frischem Obst**. Hier ist für jeden etwas dabei. In der Holmpassage wird es am Sonntag zusätzlich **kostenloses Popcorn** für alle geben.



Die Aktionen finden zu den Ladenöffnungszeiten am Samstag von 10.00-19.00 Uhr und am Sonntag in der Zeit von 13.00-18.00 Uhr statt.

Weiterhin gibt es selbstverständlich auch wieder tolle Aktionen im Citti Park, Förde Park, bei Möbel Schulenburg, sowie dem Bauhaus, die ebenfalls am Sonntag von 13.00-18.00 Uhr öffnen werden.

Vorfreude auf den Jahrmarkt
bereits ab Samstag 28. März



Sonntags-Shopping

29. März • 13–18 Uhr

Flensburg hat alles - und alles hat offen



flensburg-shopping.de

TERMINE

Sonntag 01.03.2020

09:00-15:00

Münzbörse mit DM-Tausch
Münzen-Briefmarken-
Ansichtskarten
Eintritt frei!
TSB, Eckenerstr. 24

11:00

Ein Podium für die Zukunft
Konzert der Musikschulen
aus Schleswig-Holstein
Kleine Bühne

11:30

Nikolaus Störtenbecker:
Unsere letzte Welt
Kuratoren-Führung
mit Dr. Michael Fuhr
Museumsberg, Flensburg

13:00-17:00

E-Fun-Unaften
Fahrspaß im Jumicar-
Verkehrsparcours in der
Segwayhalle, mit Jumicar,
Segway, E-Quad
An der B199, Unaften

14:00

Flensburgs Geheimnisse –
Fernab der Altstadt
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

14:30

Familienkino:
Onward: Keine halben
Sachen (2D)
UCI-Kinowelt

15:00-18:00

Evention
(im E-Fun-Unaften)
„Kaffee, Tanz &
Leckereien“ mit Livemusik
von Jan Eichwald
An der B199, Unaften

16:00

Das Forum Theater
Flensburg spielt:
„Tratsch im Treppenhaus“
Theaterschule Flensburg

18:00-24:00

„Wer bist du, Annabella?! –
Ein Theaterstück für
Jedermann.“
Die Theatergruppe
schwarzweissbunt.
Eintritt: 5,00 EUR.
Im SBV-Gebäude 360°

Flensburger Köpfe:

Elena Sokolovsky „Wir sind wie eine große Familie“

In der Jüdischen Gemeinde in Flensburg werden viele Traditionen gepflegt. Eine davon ist die ausgeprägte Gastfreundschaft. Gut gelaunt und herzlich begrüßt Elena Sokolovsky, Vorstandsvorsitzende der

Jüdischen Gemeinde Flensburg e. V., ihre Gäste und bittet in den neuen Räumen in der Friesischen Straße an den liebevoll gedeckten Tisch: „Keine Widerrede“, ordnet sie resolut an. „Arbeiten können Sie später.

Erst einmal gibt es eine Stärkung. Das ist bei uns so üblich!“ Bei selbst gebackenem Mohnkuchen und aus Israel importierten Süßigkeiten ist die Stimmung locker. Es wird munter geplaudert. Zum Beispiel darüber, welche Nahrungsmittel kosher sind und wie man sie erkennt.

Ist das kosher?

Damit die Speisen dem „Kaschrut“ (den jüdischen Speiseregeln) entsprechen, müssen beispielsweise Fleisch- und Milchprodukte getrennt voneinander aufbewahrt werden, dürfen nicht zusammen verarbeitet oder eingenommen werden. Es gibt in jüdischen Haushalten und auch in der Küche der Jüdischen Gemeinde in Flensburg getrenntes Geschirr für Fleisch- und Milchprodukte. Gershom Jessen, Geschäftsführer der Jüdischen Gemeinde, und Elena Buslowicz, Sozialarbeiterin und rechte Hand der Vorstandsvorsitzenden, zählen verschiedene koschere Lebensmittel auf. Wodka sei immer kosher, erklärt Gershom Jessen schmunzelnd, und Elena Buslowicz kann verschiedene Süßigkeiten bekannter Marken aufzählen. Damit keine Zweifel aufkommen, nutzen die Mitglieder jüdischer Gemeinden den Ratgeber „Rabbi, ist das kosher?“, der regelmäßig überarbeitet wird. In diesem Nachschlagewerk ist nicht nur verzeichnet, welche Lebensmittel kosher sind, sondern auch, wo man diese Dinge kaufen kann. Dabei wird deutlich, dass erstaunlich viele Lebensmittel, die man ganz einfach



CARAVAN CENTER NORD

Frühjahrsmesse 2020

21. + 22. März, Am Oker 16 in Harrislee

Camping-Shop

10% Rabatt*

auf Camping-Zubehör, Vorzelte & Markisen vor Ort und per E-Mail.

Vermietung

30% Rabatt*

auf alle Buchungen im Mietzeitraum April & Oktober 2020.

Fahrzeugverkauf

Bis zu 1.500 € Gutschein*

für unseren Shop/unsere Werkstatt bei Kauf eines unserer ausgewählten Lagerfahrzeuge.

*Rabatt-Aktion gilt nur im Messe-Aktionszeitraum 16.03. – 22.03.2020. Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel.

Am Oker 16 • 24955 Harrislee • Tel.: +49 461 146 846 - 6 • info@caravan-center-nord.de



auch bei deutschen Discountern erwerben kann und zu denen etwa alle Obst- und Gemüsesorten sowie einige Fischarten zählen, koscher sind. Bei anderen Produkten, zum Beispiel Fleischwaren, wird es schon schwie-

riger, doch in diesen Fällen kann die Gemeinde auf spezielle koschere Geschäfte in Berlin, Hamburg oder München zurückgreifen. Die koschere Ernährung sei übrigens streng ökologisch und damit eigent-

lich voll im Trend, so Gershom Jessen. Beispielsweise sind Zusatzstoffe in den Lebensmitteln verboten. „Ein koscheres Leben kann man nicht nur in Israel führen“, so Gershom Jessen. Man versuche daher das, was die jü-

TERMINE

Sonntag 01.03.2020

19:00

Soul Kitchen
Schauspiel mit Musik,
von Fatih Akin
Stadtheater

19:00

Kokubu –
The Drums of Japan
Deutsches Haus

Montag 02.03.2020

08:15-10:00

Offene Beratungszeit
Familienzentrum Fruerlund
Schleibogen 6

08:30-10:00

Offene Beratungszeit
Familienzentrum Nordstadt
Bauer Landstraße 19

10:00-16:00

50plus-Tag
Fördeland Therme,
Glücksburg

14:00

Malerisches Kapitänsviertel
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

14:00-17:00

Skat-Runde
Mit Sieglinde Kloske
Im SBV-Gebäude 360°

14:30-17:30

Spielenachmittag im 360°
Im SBV-Gebäude 360°

15:00

Begegnungsgruppe für
Menschen mit
beginnender Demenz
Haus der Familie
Wrangelstr. 18, Flensburg

15:30-19:00

Spieltag des
Flensburger Bridgeclubs
Im „Borgerforeningen“

18:15-19:15

The Mondaysingers.
Probe in den Räumen von
NorderArt
Weitere Info unter
0461-1604476 oder
graw-sj@web.de

HEIZÖL

Tel. 04621 306070
www.team.de/heizoel

STROM & GAS

Tel. 04641 9860 1200
strom@team.de

TANKKARTEN

Tel. 04641 9860 1425
tankstelle@team.de

SACHBEZUGS GUTSCHEINE

MOTIVATION FÜR IHRE MITARBEITER

- ✓ Keine Lohnnebenkosten, keine Kartengebühren
- ✓ Mitarbeitermotivation und -bindung
- ✓ Übersichtliche monatliche Rechnungsstellung

LOHNT SICH!

Für Arbeitgeber & Arbeitnehmer

team energie GmbH & Co. KG

Wir machen's möglich!

44€ mtl.



Jetzt informieren:

Tel. 04641 9860 1425,
tankstelle@team.de

www.team.de



Mitarbeiter motivieren - team Sachbezugsgutscheine

Egal, ob als reiner Tankgutschein, zum Einkaufen in den Shops, für die Autowäsche oder für die kleine Stärkung im Bistro: Von einem Sachbezugsgutschein profitiert jeder. Frei von Gebühren und ohne Lohnnebenkosten sorgt dieses Dankeschön für Mitarbeitermotivation und -bindung. Die personenbezogene Karte kann monatlich mit einem Guthaben von bis zu 44€ aufgeladen werden und über die Monate sogar angespart werden. Die übersichtliche monatliche Rechnung kann direkt vom Steuerbüro weiterbearbeitet werden, ohne das Sammeln von Quittungen. Der Sachbezugsgutschein ist an allen bemannten team Tankstellen einlösbar und entspricht auch nach den Gesetzesänderungen zum 01.01.2020 noch allen Voraussetzungen. Seit Kurzem ist der Kauf von Sachbezugsgutscheinen auch über unser Kundenportal möglich. Sollten Sachbezüge beispielsweise nur sporadisch oder an wechselnde Mitarbeiter ausgehändigt werden, können die Gutscheine direkt über das Portal erstellt und ausgedruckt werden. Wer seinen Mitarbeitern etwas Gutes tun will oder ihnen für ihre Hilfe und Mitarbeit danken möchte, für den sind die team Sachbezugsgutscheine die richtige Wahl. Und der Beschenkte schöpft aus dem Vollen – mit bis zu 528 € mehr Kaufkraft im Jahr, steuer- und abgabenfrei. Informieren Sie sich jetzt!

TERMINE

Montag 02.03.2020

19:00

Jens og Marie Jessen –
drømme om et dansk
Flensborg
Forfatteraften med Linda
Lassen.
Entré: 5,00 EUR
Flensborg Bibliotek

19:00-21:00

Chorprobe
Im Neustadt-Chor in der
Petri-Schule (Aula).
Apenrader Str. 164

19:30-21:00

Chornett
Weitere Info unter
0461-1604476 oder
graw-sj@web.de
Norderstraße 38

20:00

Lesung mit Rafik Schami
„Die geheime Mission des
Kardinals“
Freie Waldorfschule

Dienstag 03.03.2020

09:30-11:30

Klön-Café
Gemütliches Beisammensein
für ALLE
Familienzentrum Fruerlund,
Travestraße 5

12:00-16:00

Tausch- und Plausch-Börse
Familienzentrum Fruerlund,
Travestraße 5

14:00

Mit Petuh-Tante „Emmi
Hansen“ auf Altstadttour
Stadtführung in Flensburg,
Nähere Infos auf Seite 50

15:00

Infoveranstaltung
„Vorsicht, Abzocke:
Enkeltrick & Co“
Stefan Westphal von der
Polizei informiert.
Bitte um Anmeldung bei:
Gesa Enguari,
Tel. 0461/940389465,
gesa.enguari@awo-sh.de
Stadtteilcafé des AWO
Servicehauses Fries. Berg



Gershom Jessen, Geschäftsführer der Jüdischen Gemeinde, mit Elena Sokolovsky

dische Religion verlangt, auch genau umzusetzen. So ist die Frage nach dem „richtigen“ jüdischen Leben nach alten Traditionen und religiösen Regeln immer wieder ein Thema

in der Gemeinde. Elena Sokolovsky, die gemeinsam mit ihrem Mann 1997 aus Kiew nach Deutschland immigrierte, sagt von sich: „Viele jüdische Traditionen kannte ich gar nicht

oder habe sie in meiner alten Heimat falsch gelebt.“

Jüdisches Leben in Kiew

„Das Herz der Gemeinde“ oder „die Mutter dieser großen Familie“ – so wird Elena Sokolovsky von Mitgliedern der Jüdischen Gemeinschaft Flensburg, aber auch von Außenstehenden gerne genannt. 1949 wurde Elena als zweites Kind in der Familie eines Eisenbahners und einer Buchhalterin in Kiew geboren. Den jüdischen Glauben lebten die Eltern eher im Verborgenen aus. Gern erinnert sie sich an den Großvater Moisej. „Der ging noch mit meinem Bruder in die Synagoge und als er älter wurde, kamen Männer zu uns nach Hause, um zu beten und nachts die Thora zu lesen.“

Nach dem Abitur studierte Elena an der Universität in Kiew und erwarb einen Abschluss in Philologie. Als Lehrerin für russische Sprache und Literatur absolvierte sie ein zweites Studium für Industrie- und Zivilbauwesen an der Baufachschule in Kiew und erwarb den Abschluss als Bautechnikerin. 1991 wurde ihr der wissenschaftliche Grad „Kandidatin für die pädagogischen Wissenschaften“ zuerkannt, was in Deutschland der Verleihung des Dokortitels entspricht. Die Entscheidung, ihr Heimatland zu verlassen, fiel Elena Sokolovsky nicht leicht. Doch schon von Kindheit an hatte sie sich gewünscht, ihren jüdischen Glauben frei zu leben. Zwar war dies in der

Soeth's Biokiste
Ihre gesunde Lieferung

Wir liefern Bioprodukte vom eigenen Hof direkt vor Ihre Haustür.

Lassen Sie sich von unserem Vollsortiment begeistern!
Von Apfel bis Zahnpasta – und das konsequent Qualitätsbio,
regional und frisch sowie flexibel und transparent.

Bequem und individuell bestellen
in unserem neuen
Online-Shop!

www.soeths-biokiste.de
Tel. 04847 - 8094700



Gershom Jessen präsentiert die Thorarollen

Sowjetunion nicht offiziell verboten, aber ein offenes, gemeinschaftliches jüdisches Leben, wie die Familie es sich wünschte, gab es nicht. Der Bruder und der Vater emigrierten nach Israel. Weil das Klima in Israel dem damals schon erkrankten Ehemann Elenas nicht guttat, entschied sich das Ehepaar, in Deutschland zu leben.

Neuanfang in Flensburg

Die ersten Jahre in Deutschland waren nicht einfach. Die akademischen Abschlüsse wurden nicht anerkannt, was Elena Sokolovsky, die voller Tatkraft nach Deutschland gekommen war, sehr schmerzte. Ein jüdisches Leben in Gemeinschaft mit anderen, das sie sich so sehr gewünscht hatte, gab es in Flensburg nicht. Im Nachhinein betrachtet

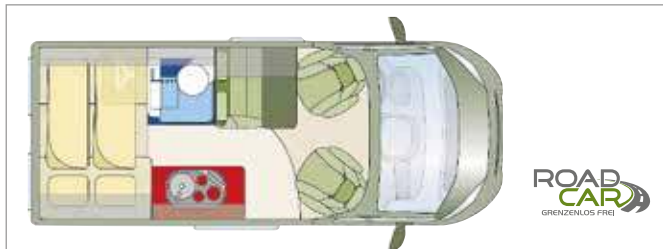
sie diesen Umstand als glückliche Fügung. Mit Tatkraft und Beharrlichkeit begann sie, Menschen um sich zu versammeln, um ein kleines Gemeindezentrum und danach eine Gemeinde zu gründen. Hier konnte sie ihr Talent einbringen, etwas aufzubauen, zu gestalten und Menschen zu gewinnen.

Dass sie selbst noch viel über das Judentum, seine Traditionen und Bräuche lernen musste, nimmt sie heute mit Humor. Als in Flensburg zum ersten Mal das jüdische Neujahrsfest gefeiert wurde, habe man ein Musik- und Tanzprogramm vorbereitet, das wohl nicht so ganz den überlieferten Traditionen entsprach. Dr. Hans-Otto Schmidtke, der damalige Vorsitzende der Flensburger Gesellschaft der Freunde Israels und faktisch Mitbegründer der Jüdischen Gemeinde, klärte über die Regeln auf. Zwar

JETZT NEU BEI UNS: ROADCAR-WOHNMOBILE!

Stadtflitzer und Landhaus in einem – für maximale Reisefreiheit!

Auf der Straße zu Hause, in der Welt daheim – dabei bringt der günstige Kompaktcamper alles mit, was man unterwegs braucht: Wendigkeit, Sicherheit und automobiles Fahrgefühl, wenn es auf die Straße geht. Und eine „Wunschlos glücklich-Vollausstattung“ für alle, die unterwegs sein wollen. Sie haben die Auswahl ... Aller guten Dinge sind 4, der **Roadcar 540** - „Das Beste in Kürze“, der **Roadcar 600** - „Einer für alle(s)“, der **Roadcar 601** - „Der kompakte Family-Cruiser“ und der **Roadcar 640** - „Großer Fan von Platz“. Überzeugen Sie sich von einem Reisekonzept, das keine Grenzen kennt – zu einem sensationellen Preis!



Offizieller Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 8,8; außerorts: 7,2; kombiniert 7,8. Offizielle CO₂-Emissionen kombiniert: 205 g/km. CO₂-Effizienzklasse: B

Abbildung zeigt Sonderausstattungen und ist farbabweichend. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Stand 03/2020. Nur so lange der Vorrat reicht. Alle Beträge inkl. 19 % Mehrwertsteuer. Das Angebot hat Gültigkeit bis 30.06.2020. Die offiziellen Angaben zu Kraftstoffverbrauch, CO₂-Emissionen und Stromverbrauch wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung ermittelt. Die Angaben berücksichtigen bei Spannbreiten Unterschiede in der gewählten Rad- und Reifengröße. Bei diesem Fahrzeug können für die Bemessung von Steuern und anderen fahrzeugbezogenen Abgaben, die (auch) auf den CO₂-Ausstoß abstellen, andere als die hier angegebenen Werte gelten. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch, zu den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen und gegebenenfalls zum offiziellen Stromverbrauch neuer PKW können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer PKW“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen, bei der Deutschen Automobil Treuhand GmbH und unter www.dat.de unentgeltlich erhältlich ist.

BAUER GRUPPE

Starke Marken. Starkes Team.

ALBERT BAUER GMBH
Schleswiger Str. 65-75
24941 Flensburg
www.BAUERGRUPPE.de

IHR ANSPRECHPARTNER:
Gunnar Jessen, Verkauf
Fiat Professional & Roadcar
Tel.: +49 (0)461 99 90 66



Elena Buslowicz (links) und Sokolovsky beim Jüdischen Gemeindetag in Berlin, 2016



Sokolovsky mit Shlomo Bistrizky, Landesrabbiner der Freien und Hansestadt Hamburg, 2019



Sokolovsky trägt sich in das Goldene Buch der Stadt Flensburg ein, Februar 2020



Mit Rabbiner Dov-Levy Barsilay, Landesrabbiner der Jüdischen Gemeinschaft Schleswig-Holstein, 2012, links Dr. Jossif Smolianskij, Stellvertretender Vorsitzender der Jüdischen Gemeinde Flensburg



Enthüllung des Gedenksteins für die Opfer der Shoa, 2013



Elena Sokolovsky mit Ehemann Anatoliy (rechts) und einem Freund, 2013

sei Rosch ha-Schana kein Trauertag, sondern ein Tag der Freude. Ganz so ausgelassen solle es dann aber doch nicht zugehen. Elena Sokolovsky erinnert sich, dass damals viel improvisiert werden musste. Selbst die Kippa, die traditionelle Kopfbedeckung jüdischer Männer, habe man nicht zur Hand gehabt. „Wir mussten Kippot aus Papier basteln“, erzählt sie und verweist stolz auf die bunte Kippa-Sammlung, die heute in der Friesischen Straße für die Gläubigen bereitliegt.

Wo die Thora ist, ist die Gemeinde

Im vergangenen Jahr konnte die Jüdische Gemeinde Flensburg ihr 20-jähriges Bestehen feiern – und auf eine Erfolgsgeschichte zurückblicken. Aus zwei kleinen Zimmern in der Brahmstraße war die Gemeinde in Räumlichkeiten im Südergraben und schließlich in die Toosbüystraße gezogen. Hier machte das feuchte Klima den Menschen zu schaffen, die sich zum Austausch und zum Gebet trafen. Und auch die empfindlichen und kostbaren Thorarollen, das Herzstück einer jüdischen Gemeinde, waren hier nicht gut aufgehoben. Am 8. September 2019 konnten im Rahmen der Feierlichkeiten zum 20-jährigen Bestehen die neuen Räume in der Friesischen Straße eingeweiht werden. Höhepunkt war die Heimkehr der beiden Thorarollen, die für die Dauer von vier Monaten in zwei Glasvitrinen im zweiten Stock des Heinrich-Sauermann-Hauses auf dem Museumsberg präsentiert worden waren. In einer fröhlichen Prozession ging es vom Museumsberg in die Friesische Straße. Elena Sokolovsky erinnert sich gern an diesen Tag: „Viele Flensburger sprachen uns an und freuten sich mit uns. Das ist es, was wir uns wünschen: Als ein Teil der Stadt gesehen zu werden. Und unseren Glauben öffentlich le-

ben zu dürfen.“ Heute lagern die auf Pergament geschriebenen Thorarollen gesichert in einem Schrank in der Friesischen Straße. „Wo die Thora ist, ist die Gemeinde, und wo die Gemeinde ist, ist die Thora“, erklärt Gershom Jessen, bevor er den Schrank vorsichtig öffnet (dies darf nach alter Tradition nur ein männliches Mitglied aus der Gemeinde), um die Kostbarkeiten zu präsentieren. Dass es sie gibt, ist einmal mehr dem Engagement von Elena Sokolovsky zu verdanken, die es gemeinsam mit Dr. Jossif Smolianskij, dem zweiten Vorsitzenden der Gemeinde, schaff-

HOLTEGEL

Fachstark
Beratung / Reparatur / Verkauf

Holtegel GmbH
Eckernförder Landstr. 71
24941 Flensburg
Tel. 0461/903420
www.holtegel.de

Service + Verkauf von Haushaltsgeräten führender Hersteller!

Miele **SIEMENS**
KitchenAid

NIVONA **LIEBHERR**

Besuchen Sie unsere Kärcher Ausstellung und testen Sie Ihr Wunschgerät vor Ort.

KÄRCHER

Wir bieten das gesamte Husqvarna Gartensortiment an. Auch Rasenmäher-Roboter!

Husqvarna



Elena Sokolovsky besucht ein Mitglied der Gemeinde im Altenheim, 2017



70. Geburtstag von Elena Sokolovsky – nach ukrainischem Brauch mit 70 Schokoladen-Medaillen geschmückt

te, Sponsoren zu finden. Die erste Thorarolle konnte sich die Gemeinde anlässlich des zehnjährigen Jubiläums im November 2009 dank der Unterstützung der Stadt Flensburg und vieler Flensburger Unternehmen und Bürger anschaffen. Die zweite Thorarolle ist das Geschenk eines US-amerikanischen Unternehmers, der als Sohn von Holocaustüberlebenden mehrere historische Rollen restaurieren ließ und sie an besonders aktive jüdische Gemeinden in Deutschland spendete.

Auch der Gedenkstein auf dem neu angelegten jüdischen Gräberfeld auf

dem Flensburger Friedhof Friedenshügel konnte realisiert werden, weil Elena Sokolovsky die Idee gemeinsam mit ihren Mitstreitern konsequent verfolgt hatte und in der Stadt Unterstützer fand. In Zusammenarbeit mit der Universität Flensburg war im Rahmen eines Wettbewerbs ein Entwurf gekürt worden. Ein Flensburger Steinmetz realisierte den Entwurf, eine Stele mit einer abgeschnittenen und abgerutschten Spitze, die den Zivilisationsbruch symbolisiert, den die Nationalsozialisten der Welt zufügten. Nun wünscht sich die Gemeinde nur noch eine Klärung der

Besitzverhältnisse des Jüdischen Friedhofes. „Es gibt in unserer Religion das Ewigkeitsrecht für die Toten. Das heißt, dass die Begräbnisstätte ewig unangetastet bleibt. Darüber sind wir mit der Stadt bereits im Gespräch. Sicher lässt sich eine Lösung finden“, formuliert Gershom Jessen vorsichtig das Ansinnen der Jüdischen Gemeinde.

„Das hat uns sehr bewegt“

Die Jüdische Gemeinde Flensburg mit ihren fast 100 Mitgliedern gilt zu Recht als eine der regesten Gemein-

TERMINE

Dienstag 03.03.2020

16:00

Vorlesen in der Stadtbibliothek Flensburg
Kleine Menschen – große Helfer: Erste Hilfe für Kinder mit dem Rescue Team Flensburg

16:30-21:30

Spieltag des Flensburger Bridgeclubs
Im „Treffpunkt Mürwik“

17:00

Menke Planetarium
Astronomie für Kinder
Planetarium der Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

18:00-19:30

Offener Betreuertreff
Referenten:
Britta Vespermann, Leiterin des Betreuungsvereins;
Ingo Fliege, Mitarbeiter des Betreuungsvereins
Betreuungsverein Flensburg
Nikolaikirchhof, Flensburg

19:00

Reisevortrag „Irland“
Fotograf Thomas Raake nimmt Sie mit auf eine Reise durch Irland und zeigt Ihnen die Faszination der Insel mit vielen Bildern und Videosequenzen.
Eintritt 7,50 EUR inkl. Begrüßungsgetränk
An der B199, Unaften

19:30

Menke Planetarium:
Andree Rossow
Die Sicht der Dinge II
Planetarium der Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

20:00

Preview:
Die Känguru-Chroniken
UCI-Kinowelt

Mittwoch 04.03.2020

09:30-11:00

Wir lernen Deutsch
Deutsch für Anfänger
Familienzentrum Nordstadt
Bauer Landstraße 19



„WER VON TAG 1 AN RICHTIG VERMARKTET, WIRD KÄUFER FINDEN.“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

**IHRE
IMMOBILIENPROFIS
IM NORDEN!**

Wir machen den Weg frei.

Michael Pleger
Friedrich-Ebert-Straße 9, 24937 Flensburg
Tel. 0461 14404-35
michael.pleger@vrbanknord.de
vrbanknord.de/immobilien



**VR Bank
Nord eG**



TERMINE

Mittwoch 04.03.2020

10:00-11:30

Rücken-Fit
(Pilates- & Yoga-Elemente)
mit Ewa Fanselau, Isomatte
und Sportkleidung
mitbringen
Im SBV-Gebäude 360°,
Mürwiker Straße 28-30

14:30

Kino & Klönschnack:
Traumfabrik
UCI-Kinowelt

14:30-16:00

Singen zur Gitarre
mit Cordula Peters
Im SBV-Gebäude 360°

15:00

Altstadt & Architektur
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

17:30-19:00

Brigittes Klön-
und Schreibcafé im
„Komm rein ... mach mit“,
SBV, Apenrader Straße 148

19:00

Die „Initiative für
Selbstbestimmtes Sterben“
trifft sich
Stadtteilhaus, Neustadt 12

19:00

Fußball – Regionalliga:
SC Weiche 08 vs. Heider SV
Manfred-Werner-Stadion

19:00

Handball Bundesliga
SG Flensburg-Handewitt vs.
MT Melsungen
Flens Arena

19:30

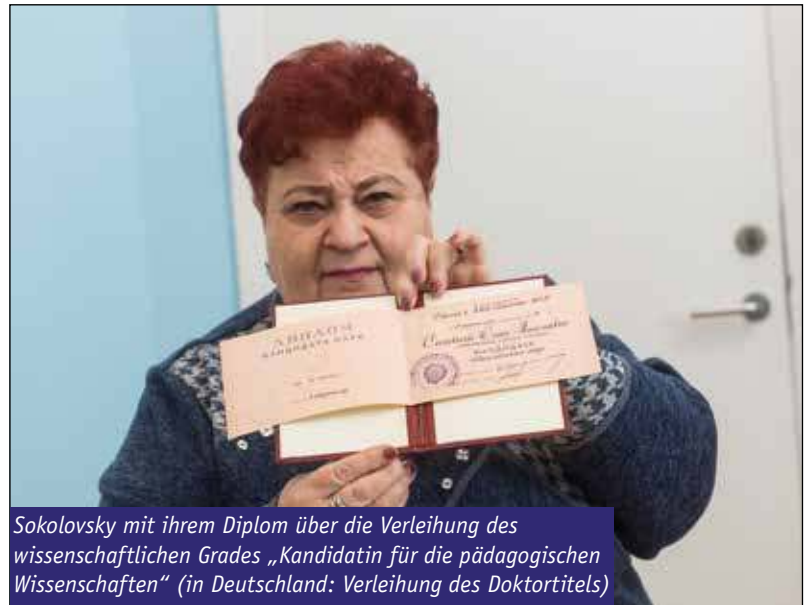
Vortrag von
Henrik Vestergaard,
„Der Schriftsteller
Willy-August Linnemann
– erster postnationaler
Schleswiger?“
Alte Schule Niehuus

20:00-21:15

Gospelchorproben
in St. Gertrud
Leitung: Jürgen Wittmaack
St. Gertrud,
Marienhölungsweg 51



Erinnerungsgeschenk „Davidstern in unserem Herz“, das die Gemeindemitglieder Sokolovsky zum 15-jährigen Jubiläum der Gemeinde überreichten



Sokolovsky mit ihrem Diplom über die Verleihung des wissenschaftlichen Grades „Kandidatin für die pädagogischen Wissenschaften“ (in Deutschland: Verleihung des Dokortitels)

den in Norddeutschland. Die gemeinsamen Feste bilden den Höhepunkt des Gemeindelebens. Es freut die Gemeinde besonders, dass sie das Chanukkafest, eines der wichtigsten Feste für Juden, öffentlich auf dem Museumsberg feiern kann. Ob es die Tanzgruppe für Frauen oder Ausflüge und Ferienlager für Kinder sind, Religionsunterricht für alle Generationen, das koschere Essen auf Rädern an jedem dritten Freitag im Monat, der Besuch von älteren Mitgliedern der Gemeinde zuhause, im Altenheim oder im Krankenhaus – das Engagement ist groß. Das Einzugsgebiet der Gemeinde, die seit 2005 Mitglied im Zentralrat der Juden in Deutsch-

land ist, umfasst neben der Stadt Flensburg auch die Kreise Schleswig-Flensburg und Nordfriesland. Menschen aus vielen Nationen gehören der Gemeinde an. Viele kommen aus den Nachfolgestaaten der ehemaligen Sowjetunion (vor allem aus der Ukraine, Russland und Lettland), aber auch aus Dänemark, Frankreich, den USA, Rumänien, Tschechien und Israel. Die Gemeinde gehört gemeinsam mit Gemeinden in Kiel und Lübeck zu der „Jüdischen Gemeinschaft Schleswig-Holstein K.d.ö.R.“ und damit zu dem traditionell-orthodoxen Teil der Juden in Schleswig-Holstein. Weitere schleswig-holsteinische Gemeinden sind in dem zweiten, liberal

ausgerichteten „Landesverband der Jüdischen Gemeinden von Schleswig-Holstein K.d.ö.R.“ zuordnet. Die Ausrichtung zu der orthodoxen Gemeinschaft beziehe sich aber, so erklärt Gershom Jessen, vor allem auf die Art der Gottesdienste, die die Gemeinde genauso feiert „wie vor 2.000 Jahren“. „Wir sind eine moderne, nach vorn gewandte Gemeinde, die die Öffentlichkeit sucht“, betont der Geschäftsführer.

Elena Sokolovsky bekräftigt diese Aussage, indem sie von dem interkulturellen Austausch innerhalb der Stadt berichtet. Zum Beispiel im Rahmen des internationalen Frauenfrühstücks, an dem sie regelmäßig

durchblick
BRILLEN . KONTAKTLINSEN

Rote Straße
Ecke Friesische Straße 1
Fon: 0461 2 36 24
www.optikdurchblick.de

COBLENS

Sabine Fahrenkrog
Tourismuskaufräufin

Ihr Vorteil ist unser Versprechen!

55,00 € p. Pers. **Flughafentransfer**
HH/Fuhlsbüttel Hin- und Rückfahrt

Festpreis für Reisekunden aus Flensburg/Umgebung. Bei Buchung einer Pauschalreise, von mindestens 2 Pers., bei uns.

Urlauben Sie bei uns!

Reisebüro
by Wan Ling Got

Nordermarkt 4 (ggü Cafe Kritz) • Flbg
Service Telefon: 046 1 - 178 41
urlaub@cooken.de • www.cooken.de



Das jüdische Purimfest, 2019



teilnimmt, beim Fest der Kulturen, auf dem sich die Gemeinde präsentiert, oder auch beim Flensburger Projekt „Friedensfühler“, in dessen Rahmen sich Christen, Juden und Muslime einmal jährlich besuchen, um in ihren Gotteshäusern zu beten, gemeinsam zu essen und sich kennenzulernen. Die Jüdische Gemeinde empfängt regelmäßig Konfirmanden und Offiziersanwärter der Marineschule Mürwik, sie arbeitet mit Schulen, zahlreichen Vereinen und Vertretern der Stadt zusammen. Auch wenn Elena Sokolovsky regelmäßig nach Israel reist, um ihre Familie zu besuchen, sagt sie: „Hier in Flensburg bin ich zuhause und glück-

lich.“ Wie sehr die Gemeinde Teil der Stadt ist, wurde deutlich nach dem Anschlag auf die Synagoge in Halle im Oktober 2019. „Die Solidaritätsbekundungen der Flensburger haben uns überwältigt“, erzählt Elena Sokolovsky: „Menschen haben Kerzen aufgestellt, Blumen vorbeigebracht, uns angerufen oder besucht, um sich mit uns solidarisch zu zeigen. Das hat uns alle sehr bewegt.“

Auszeichnung und das Goldene Buch

Nachdem Elena Sokolovsky bereits 2006 das Bronzesiegel der Stadt Flensburg für ihr ehrenamtliches Engagement erhalten hat, wurde ihr jetzt noch einmal eine besondere Ehre zuteil: Anfang Februar durfte sie sich in das Goldene Buch der Stadt Flensburg eintragen. „Durch ihren unermüdlichen Einsatz hat sie die Gemeinde zu dem gemacht, was sie heute ist“, würdigte Flensburgs Oberbürgermeisterin Simone Lange das Engagement. Elena Sokolovsky habe entscheidend dazu beigetragen, dass in Flensburg wieder jüdisches Leben Einzug gehalten habe. Die Geehrte freut sich über die Auszeichnung und betont, wie sehr ihr der Austausch mit interessierten Menschen am Herzen liegt. „Wir sind offen für alle“, so Elena Sokolovsky und wünscht sich ganz viele Besucher in den neuen Räumen in der Friesischen Straße. Hier kann man, in entspannter Runde bei Kaffee, Tee, selbst gebackenem Mohnkuchen und Süßigkeiten aus Israel, die Gastfreundschaft der Jüdischen Gemeinde Flensburg genießen und viel über- einander erfahren.

Bericht: Petra Südmeyer
Fotos: Benjamin Nolte, privat ■



nospa.de

**Beratung beim Testsieger
zum Wunschtermin
von 7 - 19 Uhr.**

Nah. Näher. Nospa.
Die Heimat Ihrer Finanzen.

**Nord-Ostsee
Sparkasse**

Anitas
Brautstübchen
Ihr Fachgeschäft
für Braut- und Abendmode

Bis zum 15. April gewähren wir auf jedes
im Geschäft gekaufte Brautkleid einen
Nachlass in Höhe von 200,- Euro!

Norderhofenden 18 · 24937 Flensburg
Tel. 0461 / 807 99 39
www.anitasbrautmode.de

TERMINE

Donnerstag 05.03.2020

08:00-10:00

Elterncafé
Kontakt 0461-48162066
Familienzentrum Neustadt
Bau'er Landstraße 19

10:00-12:00

Tausch- und Plauschbörse
Familienzentrum Fruerlund
Travestraße 5

10:00-16:00

50plus-Tag
Fördeland Therme,
Glücksburg

14:00

Orientalisches Café
Kulturhof Flensburg
Große Str. 42-44, Flensburg

15:00

Höfe, Rum und alte Schiffe
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

15:00-16:30

Rücken-Fit
(Pilates- & Yoga-Elemente)
mit Sabine Evers,
Isomatte und Sportkleidung
mitbringen
Im SBV-Gebäude 360°

18:00

Vernissage zur
Ausstellung „Bilder aus
Wolken und Meer“
Die Ausstellung läuft bis
zum 30. April 2020
Von Martina E. Himmelreich
Anschließend Live Musik in
der C.culturgut Bar
C.culturgut

18:30

Clubpokal des Skatclubs
Harrislee
Einsatz: 6,50EUR
Hotel Nordkreuz, Harrislee

19:00

C.culturgutBAR
Jeden Donnerstag ab
17:30 Uhr öffnet sie, dann
können die Gäste Live-
Musik und leckere Drinks
genießen! Live-Musik mit
der Band „Soulfood“
C.culturgut

Frühjahrsmode bei *Bella Secunda* Second Hand



Das Frühjahr steht vor der Tür und die Mitarbeiterinnen von „Bella Secunda“ bereiten den Verkauf von Frühjahrskleidung vor. Das Second Hand-Lädchen des Katharinen Hospiz Fördervereins in der Speicherlinie 34 hat Montag bis Freitag von 10.00 bis 18.00 Uhr und am Samstag von 10.30 bis 14.00 Uhr geöffnet. Dann sind jeweils zwei der etwa 45 hier ehrenamtlich tätigen „Bellas“ für Sie da und beraten Sie gerne.

Das Angebot an Damen- und Herrenbekleidung ist vielfältig und umfasst gut erhaltene und schicke Kleidungsstücke für jeden. Bella Secunda lebt nur von gespendeter hochwertiger Ware aus der Region. Bei der Auszeichnung der Ware bemühen wir uns, einen fairen Preis zu finden. Der Erlös geht an den Katharinen Hospiz Förderverein und steht damit am Ende für das Katharinen Hospiz am Park selbst zur Verfügung.

Neben dem jeweiligen Saisonangebot finden wir für Sie mit etwas Glück aber auch beispielsweise im Winter eine weiße Hose oder ein schönes Sommerkleid für einen Urlaub im Süden oder im Hochsommer einen warmen Mantel für eine Tour in kalte nördliche Gefilde. Da unsere Lagerräume im Westindien-Speicher allerdings begrenzt sind, freuen wir uns über Spenden von Winterkleidung gerne wieder ab etwa September.

Und nun noch eine Neuerung und Besonderheit:

Ab März 2020 erhalten alle ehrenamtlich Tätigen einen Rabatt von 20 % auf das gesamte Sortiment.

Legen Sie hierfür den Bellas beim Kauf einfach Ihre Ehrenamtskarte, Ihre Firecard oder einen anderen entsprechenden Nachweis vor.

Haben wir Sie neugierig gemacht oder achten auch Sie bei der Bekleidung auf Nachhaltigkeit, dann freut das Bella-Team sich darauf, Sie bald persönlich im Lädchen zu begrüßen.



Katharinen Hospiz Förderverein

Der Förderverein fördert die Hospiz- und Palliativarbeit des Katharinen Hospiz am Park durch Öffentlichkeitsarbeit und Zuwendungen an das Hospiz mit bis zu 200.000 Euro jährlich. Die Fördersumme dient der Projektfinanzierung von Leistungen, die die Kostenträger nicht oder nur teilweise übernehmen. Die Mittel des Fördervereins stammen aus den Beiträgen der Mitglieder, aus Spenden und aus den Überschüssen des Second Hand-Lädchens „Bella Secunda“. Bella Secunda wurde vor 18 Jahren nach englischem Vorbild gegründet und arbeitet seitdem mit guten Erlösen.

Das Spendenkonto:

IBAN DE91 2175 0000 0022 0556 07

Gerne steht Ihnen der Förderverein Rede und Antwort. Melden Sie sich unter: vorstand@katharinen-hospiz-foerdereverein.de.



Psssst...

kennst Du schon

Bella Secunda

Second Hand

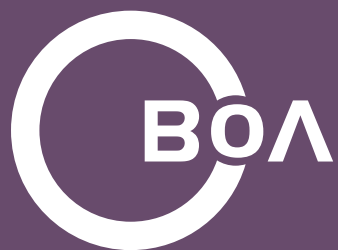


unique für uni, hs, Job und Freizeit, flippig, schräg, quer durch alle Stilrichtungen für den Mix von Vivienne bis Oma Weng, große Sachen für kleines Geld, hier findest Du was für Dich. Irgendwas findest Du immer (und alles was Du zahlst geben wir an das Hospiz). Du bestimmst selbst was Du trägst. Und wo verdammt gibt es sowas zu kaufen?

Erste Sahne in der zweiten Reihe:

Speicherlinie 34, 24937 Flensburg
(Zugang auch über Große Str. zwischen Nr. 20/22)

Daumen hoch und hin!



Ostern in der Arena

Der Treffpunkt für Familie und Freunde

09.04. GRÜNDONNERSTAG

Partybowling ab 19.00 Uhr

10.04. KARFREITAG

Großes Frühstücksbuffet von 09.30 - 12.30 Uhr für 17,90 €
Unser Restaurant ist ab 14.00 Uhr für a la Card geöffnet

11.04. OSTERAMSTAG

Unser Restaurant ist ab 11.00 Uhr geöffnet
Partybowling ab 19.00 Uhr

12.04. OSTERSONNTAG

Großer Osterbrunch ab 09.30 - 14.00 Uhr / 10.00 - 14.30 Uhr
oder 10.30 - 15.00 Uhr für 29,90 € pro Erw.
Unser Restaurant ist ab 17.00 Uhr für a la Card geöffnet

13.04. OSTERMONTAG

Großer Osterbrunch ab 09.30 - 14.00 Uhr / 10.00 - 14.30 Uhr
oder 10.30 - 15.00 Uhr für 29,90 € pro Erw.
Unser Restaurant ist ab 17.00 Uhr für a la Card geöffnet



Bei jedem Wetter:
Unser Freizeitangebot für Groß und Klein
Bowling – Billard – Minigolf – Dart

EVENTLOKATION FÜR

Firmen- und private Feiern / Hochzeiten / Empfänge / Seminare /
Großveranstaltungen ab 300 Personen / Gesellschaftsräume mit
großer Terrasse / Buffets und Getränkepauschalen



Am Friedenshügel 52-54 · 24941 Flensburg
Fon: 0461 999 35 70 · www.bowlingarena-flensburg.de



Kulinarie
RESTAURANT IN DER BOA

RESTAURANT · GESELLSCHAFTSRÄUME · GROSSE TERRASSE · ADVENTURE MINIGOLFANLAGE

TERMINE

Donnerstag 05.03.2020

19:30

De dresseerte Mann
Komödie von
John von Düffel
Niederdeutsche Bühne
Studio Augustastrasse

Freitag 06.03.2020

10:00-17:00

Gesundheitsmesse.
Der AWO Sozialruf – alles
aus einer Hand: Individuelle
Beratung, Installation
der technischen Hilfsmittel,
wie z. B. Rufauslöser für
Sturzerkennung, Rauchent-
wicklung, Wasserschaden,
Bewegung und Einbruch
etc., 24 Stunden Erreich-
barkeit der AWO-Haus-
notrufzentrale und
Veranlassung abgestimmter
Sofortmaßnahmen bei
Alarmmeldung durch unsere
Mitarbeiter*innen.

Für weitere Informationen
wenden Sie sich gerne an
das Sozialrufteam Flensburg
im Servicehaus Sandberg,
Im Citti Park, Flensburg

10:30-12:00

Deutschkurs für Frauen
B2 Niveau
Familienzentrum Nordstadt
Bauer Landstraße 19

13:30-14:30

Büchercafé
Für Kinder und Eltern
Kita Sol-Lie
Meisenstr. 15

13:30-14:00

Bücherausleihe für Kinder
Familienzentrum Fruerlund
Schleibogen 6

14:30

Rum- und Zucker-Tour
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

15:00-17:00

Weltgebetstag
Ev.-luth. Kirchengemeinde
Harrislee
Ev. Versöhnungskirche,
Süderstraße 102, Harrislee

In unserer Serie „Flensburger Straßen und Stadtteile“

In unserer Serie „Flensburger Straßen und Stadtteile“ bitten wir Zeitzeugen, uns von ihren ganz persönlichen Erinnerungen zu berichten. In dieser Ausgabe kommt Harry Gröndahl zu Wort.

Friesischer Berg – gleich zweimal „Lebenslänglich“

Foto: Nolte



Kann man ein ganzes, langes und doch schönes gemeinsames Leben in nur einem kleinen und überschaubaren Stadtteil Flensburgs verbringen, und dabei glücklich und zufrieden sein? Geht das? Unbedingt – schaut man sich einmal das Ehepaar Harry und Erna Gröndahl genauer an. Der kleine und überschaubare Stadtteil ist der Friesische Berg in Flensburg, sowie die daran angrenzende Westliche Höhe. Heute leben Erna und Harry in der Mathildenstraße 22, in einer modernen, sehr ruhigen, freundlichen und hellen Wohnung im AWO-Servicehaus „Friesischer Berg“, beide gehen altersmäßig bald auf die „90“ zu, und sind noch durchaus fit und gesund, wenngleich

Erna von sich behauptet: „So richtig gut zu Fuß bin ich ja nicht mehr; da muss mein Harry schon ab und an mal für mich einspringen!“ – Was er auch gerne und bereitwillig für seine Erna macht! Der Friesische Berg war stets für beide Heimat, Zuhause, Ankerplatz – und das soll auch noch möglichst lange so bleiben! Das Ehepaar hat überhaupt sehr viel gemeinsam – doch dazu gleich mehr im Detail.

Die Kindheit

Harry wie auch Erna sind beide in Flensburg geboren; Harry kam am 5. April 1932 im damaligen Elternhaus in Friedheim auf die Welt, übrigens am gleichen Tage wie sein drei Jahre älterer Bruder. Als die Eltern damals den dritten Geburtstag des erstgeborenen Sohnes in der guten Stube feierten, wurde das Neugeborene, in einem großen Tuch eingewickelt, in der Runde vorgestellt, und der neugierige Bruder fragte direkt: „Ist der Kleine etwa tot, das Laken ist doch voller Blut?“ Nein, er war quicklebendig, und das ist er auch heute noch, beinahe 88 Jahre später! Da war seine spätere Ehefrau Erna schon einige Monate alt, sie wurde am 17. Juni 1931 geboren, zu Hau-

se in der elterlichen Wohnung in der vornehmen Stuhrs Allee. „Wir waren allerdings nicht vornehm, meine Eltern bewohnten nur eine kleine Dachgeschosswohnung“, weiß Erna zu berichten. Mit den Kindern aus der betuchten Nachbarschaft wurde wenig gespielt, doch man kannte sich natürlich, so grüßten stets die wohlgezogenen Töchter von Emil Petersen, dem Brauereibesitzer, der ganz in der Nähe in einem großen Anwesen mit Familie lebte, bei gelegentlichen Treffen die Nachbarkinder. Ernas große Freude war ein Pony namens „Pulle“, das friedlich auf einer nahegelegenen Koppel weidete, und sich von den pferdebegeisterten Mädels aus der Nachbarschaft gerne streicheln ließ.

Beide durchlebten eine für die damalige Zeit typische Kindheit, die Nazis bestimmten in den 30er Jahren zunehmend immer mehr das Leben im Alltag der Menschen, und 1939 trat das Deutsche Reich in erste Kriegshandlungen mit den Nachbarländern ein. Erna und Harry gingen mittlerweile, seit 1938, zur Schule, beide Familien hatten dänische Wurzeln, so stammte Ernas Mutter beispielsweise aus dem dänischen Toftlund, und daher kamen die Kinder Harry und Erna folgerichtig auch in die dänische Schule. Die Schulzeit wurde zunehmend vom Krieg bestimmt, bei Fliegeralarm wurde natürlich der Unterricht unterbrochen und man ging in die Schutzräume, und geschah das nach 12 Uhr mittags, bedeutete das automatisch den „Schluss“ für diesen Tag. Als Schulkinder bestaunten sie ehrfürchtig die Flak, die auf dem Dach der nahegelegenen Walzenmühle installiert war und vermeintliche feindliche Flieger mit lautem Getöse unter Beschuss nahm. Mit fortschreitendem und sich ausweitendem Krieg wurden die Flensburger Schulen nach und nach zu Lazaretten umfunktioniert, die Schüler wurden deshalb ausgegliedert und notdürftig an anderen Orten, z. B. in geeigneten Räumlichkeiten der Flensburger Brauerei, unterrichtet. Im Jahr 1941 kamen sowohl Erna als auch Harry in den Genuss der sogenannten „Kinderlandverschickung“; Harry kam als 9jähriger Knirps gleich für 6 Monate (!) zu einem Schlachter in Bayern, zu dem er insgesamt dreimal während des Krieges verschickt wurde. Als seine Mutter ihn in Flensburg zur ersten Reise nach Bayern per Straßenbahn zum Bahnhof

RESTAURANT & CAFE

FÖRDEBLICK
FAHRENSODDE

Fahrensodde 16
24944 Flensburg
Tel. 0461-34144

Herrlicher Panoramablick · Essen à la Carte
Mittagstisch · Feierlichkeiten bis 80 Personen

Haus & Grund®
Eigentum. Schutz. Gemeinschaft.
Flensburg

Verkauf und Verwaltung.
Seit 130 Jahren im Sinne der Eigentümer.

Marienhölungsweg 11 • 0461/144 24-0 • info@haus-und-grund-fl.de



Die Gröndahls, unzertrennlich

bringen sollte, saßen ihnen zufällig zwei bayrische Soldaten gegenüber, die anhand des umgehängten Schildes erkannten, dass Harry in ihre Heimat reisen sollte. Entsprechend begrüßten sie den Jungen spontan im bayrischen Dialekt, was ihn so erschreckte, dass er eigentlich gar nicht mehr dorthin wollte. Seine Mutter konnte ihn aber wieder beruhigen, und so ging es auf die große Abenteuerreise nach Süddeutschland. Auch Erna gelangte 9jährig in die Verschickung, kam beim ersten Mal bei einem Dentisten (heute würde man wohl Zahnarzt sagen) im Erzgebirge unter – später verbrachte sie nochmal ein halbes Jahr bei einer netten Familie am Wörthersee. Harry war, wie damals alle Kinder, bei den „Pimpfen“ aktiv – so nannte man das damalige Jungvolk im Dritten Reich. Die Kinder genossen diese Zeit, wurde mit ihnen von staatlicher Seite doch viel Kindgerechtes unternommen, zudem hatte man sowieso kaum eine Wahl, konnte sich dort nicht einfach abmelden oder ausklinken. Er spielte als 10jähriger leidenschaftlich gern Handball, im damaligen Sportverein ATSV Flensburg, einem Vorläufer des heutigen TSB Flensburg, natürlich Feldhandball, und zwar auf dem großen Feld und auf die riesigen 7m-Tore. Er kann sich noch gut an ein Auswärtsspiel in Schafflund erinnern – auf einem offenen LKW wurden die Spieler dorthin kutschiert, und die dortige Umkleidekabine entpuppte sich als halboffene und recht windschiefe Gartenlaube. Das tat dem Spaß und Vergnügen aber keinen Abbruch.

Die Jugend

Erna verbrachte in den ersten Nachkriegsjahren viel Zeit bei ihrer Oma,

die in der Friesischen Straße 85 wohnte; anfangs waren noch jahrelang zugewiesene Flüchtlinge mit in der großmütterlichen Wohnung einquartiert, doch als die Wohnung wieder komplett der eigenen Familie zur Verfügung stand, zog Erna umgehend bei der Oma ein. Harrys sehnlichster Wunsch gleich nach Kriegsende war es, den Beruf des Schornsteinfegers zu erlernen. Doch waren seinerzeit bei den ausbildenden Meistern dieser Zunft keine freien Stellen zu haben, alle Arbeits- und Ausbildungsplätze waren bereits durch Flüchtlinge besetzt. Der Rektor der dänischen Schule empfahl

ihm daraufhin, sich doch für eine Verwaltungslehre bei der Stadt Flensburg zu bewerben. Gesagt, getan: Er bewarb sich umgehend für den vorgeschlagenen Beruf. Von den damals 50 Bewerbern bei der Stadt Flensburg wurden allerdings nur 9 eingestellt; Harry ist sich ziemlich sicher, dass seine „dänische Vergangenheit“ mit dazu beitrug, dass er angenommen wurde – waren doch kurz nach Kriegsende sehr viele „dänisch angehauchte“ Entscheider bei der Stadt Flensburg tätig: Jacob Clausen Möller (SSF) war von 1945 bis 1950 Flensburger Oberbürgermeister, und Friedrich Drews (SPF) war von Fe-



.....DAS unabhängige Reisebüro

Reisebüro Vanselow
im CITTIPARK

Letzte bis zum 31.03.2020!

Frühbucher-Rabatte

Reisen zu Preisen wie im Internet!
Aber mit Service und Kompetenter Beratung

Vertrauen Sie
Flensburgs Top-Reisebüro!



Vi taler dansk!

**Shuttle-Service
zum Flughafen!**

Langberger Weg 4 • 24941 Flensburg • Tel. 0049-(0)461/5003694 • www.rcfl.de

TERMINE

Freitag 06.03.2020

17:30

Menke Planetarium
Die Abenteuer von
Rosetta und Philae
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:00

Partybowling
mit DJ und Animation
BoA,
Am Friedenhügel

19:00-24:00

Die Fördeland Therme
präsentiert:
„Ceenot 71“ und
Saunanacht.
Fördeland Therme, Glücksburg

19:30

Menke Planetarium
Dinosaurier und das
Abenteuer des Fliegens
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:30

Hamlet
Stadtheater

19:30

Aktive Singles
treffen sich in der
„Aktiven Singlegruppe“,
im SBV-Gebäude 360°,
Mürwiker Straße 28-30

20:30

Die 4 Gitarristen –
Gitarrensound Made in
Flensburg
Musikalische Liebe auf den
ersten Blick
Orpheus Theater,
Marienstraße, Flensburg

Sonnabend 07.03.2020

Jubiläums-Wochenende.
1 Jahr Spielezeitcafe in
Flensburg!! Am 7./8. zahlt
man keine Spielgebühr, am
Sonntag, 08.03. gibt es
ein Gewinnspiel, bei dem
es natürlich Brettspiele zu
gewinnen gibt!
Weitere Infos auf
www.spielezeit.cafe
Spielezeitcafe FL,
Angelburgerstr. 49.

TERMINE

Sonnabend 07.03.2020

10:00-12:00

Treffpunkt Demenz
An jedem Samstag besteht die Möglichkeit, seinen erkrankten Angehörigen mal für 1-2 Stunden im Treffpunkt zu lassen und in Ruhe z. B. über den Markt zu schlendern oder einfach einmal eine Tasse Kaffee trinken zu gehen.
Friesische Str. 10

11:30

Mönche, Heilige und Rummacher
Stadtführung in Flensburg, kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

13:00-17:00

E-Fun-Unaften
Fahrspaß im Jumicar-Verkehrsparcours und in der Segwayhalle, mit Jumicar, Segway, E-Quad
An der B199, Unaften

12:15

Kirchenführung in St. Nikolai
Ausgewählte und am Bau der Kirche besonders interessierte Gemeindemitglieder erzählen dabei nicht nur aus der Baugeschichte, sondern zeigen den Teilnehmenden auch, was für sie persönlich besonders bemerkenswert ist. Deshalb hat jede Führung einen individuellen Charakter.

13:30

Fußball Flens Oberliga Schleswig-Holstein
SC Weiche Flensburg 08 II vs. VfB Lübeck II
Arndtstraße

14:00

Fußball Flens Oberliga
TSB vs. Husumer SV
Eckenerstraße

14:00-15:00

„Der besondere Spaziergang“
verschiedene Übungen im Volkspark, mit W. Hanl
Treffpunkt „Vitalparcours am Mühlenholz“



Erna und Harry im Gemeinschaftsraum

bruar 1946 bis April 1950 der hiesige Oberstadtdirektor.

Auch Erna fing bei der Stadt Flensburg an zu arbeiten, damals konnten Frauen allerdings noch nicht Beamte werden. Der gleiche Rektor wie bei Harry empfahl ihren Eltern, dass die Tochter doch lieber das Abitur machen sollte; doch ihre Eltern sahen das anders: „Sie soll lieber Geld verdienen!“, entschied ihr Vater. So begann Harry im Jahre 1947 seine Verwaltungslehre, und Erna beschritt ein Jahr später, 1948, den gleichen Weg. Es blieb nun nicht aus, dass die beiden sich häufiger über den Weg liefen – sie waren ja nun beide als Lehrlinge beim gleichen Arbeitgeber beschäftigt. Sie kamen sich nach und nach näher, und Erna kann sich noch sehr gut erinnern: „Unsere erste Verabredung war anlässlich der Maikundgebung auf dem Südermarkt 1948: Wir kannten uns schon lange, aber da hat

mein Mann mich zum ersten Mal geküsst!“ Es sollte nicht der letzte Kuss bleiben, den die beiden liebevoll austauschten; von nun an fühlten sie sich eng verbunden und galten als ein Paar. Beide bestanden die Abschlussprüfung der Verwaltungslehre, die damals noch gleich vor Ort direkt im Rathaus abgenommen wurde. Zu dem großen Ereignis kamen stets einige Ratsherren dazu, es wurde den Prüflingen die eine und andere Frage gestellt, alles ging sehr formlos vonstatten, und recht zügig waren die Anwärter erlöst – alle hatten bestanden, keiner fiel durch.

Erna und Harry heiraten

Erna und Harry lebten anfangs, wie es damals üblich war, noch nicht zusammen; dann wurde im Jahre 1951 in der Wohnung von Ernas Oma ein Zimmer frei, Harry war zu dem Zeitpunkt zufällig gerade im Wohnungsamt tätig, und

regelte auf dem „kleinen Dienstweg“ die Vergabe: Er erhielt prompt den Zuschlag für das freie Zimmer. Sein Vorgesetzter behielt ihn jedoch im Auge, zitierte ihn alsbald zu sich, und fragte ihn direkt, ob er das besagte Zimmer denn tatsächlich bewohnte, oder er das nur „pro forma“ für seine Freundin geregelt hätte. Jetzt blieb ihm nichts anderes übrig, er zog zu seiner Erna in die Friesische Straße Nr. 85. Es dauerte nun gar nicht mehr so lange, bis sie ihre Beziehung legalisiert hatten, am 29. November 1952 heirateten Erna und Harry schließlich. Als junges Ehepaar waren sie froh, gemeinsam eine Wohnung ihr Eigen nennen zu können, zudem hatten sie es beide nicht besonders weit zum Arbeitsplatz im städtischen Rathaus. Die erste Hälfte der 50er Jahre war noch geprägt durch die Auswirkungen der bitterarmen Nachkriegsjahre bis zur Währungsreform, man war Tag für Tag hauptsächlich damit beschäftigt, über

KONTAKT



VR Bank Nord eG
Ihre Ansprechpartner vor Ort

- » Friedrich-Ebert-Str. 9, 24937 Flensburg
- » Telefon: 0461 14404-35
- » E-Mail: Michael.Pleger@vrbanknord.de
- » www.vrbanknord.de

VR Bank Nord eG Immobilien



Flensburg-Weiche Modernes Wohnhaus mit viel Platz für die große Familie

ca. 191 m² Wohnfläche,
ca. 560 m² Grundstück,
7 Zimmer, EBK, Terrasse,
Carport mit Abstellraum,
Bj.2001, Bedarfsausweis,
Fernwärme, Energieeffizienz-
klasse D, 103,90 kWh/m²a

Kaufpreis 495.000,- €
3,57 % Provision, inkl. 19 % MwSt



„Wir haben viel erlebt!“

die Runden zu kommen – die späteren Jahre des beginnenden Wirtschaftswunders unter Kanzler Ludwig Erhard lagen noch in weiter Ferne. Man war es gewohnt, überall anzustehen, gerade in der Friesischen Straße reihte sich ein kleines Fachgeschäft an das nächste, Milchgeschäfte, Gemüseläden, mehrere Schlachtereien, Bäckereien, alle Läden galt es abzuklappern, und wenn gerüchtemäßig irgendwo etwas Besonderes erhältlich war, bildete sich vor dem besagten Geschäft schnell eine lange Schlange. Das Wochenendvergnügen bestand sehr oft aus einem Kinobesuch, besonders das Kino in der Großen Straße 10-12 namens Colosseum war ein beliebter Anlaufpunkt für die jungen Leute. Und die Karten waren sehr begehrt – auch dort war Anstehen für Eintrittskarten eine gewohnte Übung. Mit dem Kinderkriegen ließen sich Erna und Harry, nun das Ehepaar Gründahl, anfangs einige Jahre Zeit, sie wollten

vorher noch einige Jahre beide arbeiten und Geld verdienen, vielleicht auch einmal in Urlaub fahren – ein eigenes Auto war für Harry damals der ganz große Traum! 1956 war es dann soweit, die Gröndahls erfüllten sich diesen Herzenswunsch! Es wurde eine Isetta!! („Die BMW Isetta war ein Rollermobil, das die Bayerischen Motorenwerke von 1955 bis 1962 bauten. Der Hersteller bezeichnete das zwischen Motorrad und Auto einzuordnende Fahrzeug als „Motocoupé“ – Quelle Wikipedia). Das Auto wurde beim hiesigen BMW-Autohändler Fedder Lund in der Waitzstraße bestellt, und Harry konnte und durfte die nagelneue Isetta höchstpersönlich dort abholen und vom Hof fahren. Er hatte jedoch ein (kleines) Handicap: Er besaß zu dem Zeitpunkt lediglich eine Fahrerlaubnis für „kleine Räder“, einen sogenannten Roller-Führerschein, er kam zuerst kaum mit der Technik der Isetta zurecht, wagte



**G O L D
SCHMIEDE**

REICH

Anfertigung
Umarbeitung
Reparatur
Goldankauf

Mühlenholz 26
Flensburg-Fruerlund
Telefon 04 61 - 3 33 39
www.goldschmiede-reich.de

Flensburg

Journal

**Besondere
Geschichten
verdienen das
beste Medium.**





Jörg Hösel

Engelsbyer Str. 29-31

24943 Flensburg

Tel.: 0461 / 168 74 57

marktleitung@edeka-hoesel.net

Wir setzen auf Regionalität!



Honig aus Handewitt

- Bio Frucht- und Brotaufstrich von Zwergenwiese aus Silberstedt
- Bio Käse aus Backensholz
- Bio Eier aus Wees und Rüde-Mittelangeln
- Kartoffeln aus Handewitt und Quern-Dingholz
- Bio Kartoffeln aus Munkbrarup
- Räucherlachs aus Großenwiehe
- La Flute von W. Stahmer aus Schleswig
- Johannsen Rum aus Flensburg
- ...und vieles mehr!

BIO-Fleisch von



BUNDE WISCHEN eG
Landwirtschaft, Natur & Mensch im Einklang
HOFLADEN KÖNIGSWILL

Die ganzjährige Weidehaltung von Rindern erzeugt ein hochwertiges und schmackhaftes Biofleisch.



Wir ♥ Lebensmittel.

TERMINE

Sonnabend 07.03.2020

15:00

Jahreshauptversammlung
des NABU Flensburg
Infos auf der Homepage
www.nabu-flensburg.de
Im Borgerforeningen

16:00

Menke Planetarium
Kaluoka'hina –
Das Zauberriff
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

17:00

Handball 2. Liga Damen
TSV Nord Harrislee vs. BSV
Sachsen Zwickau
Holmberghalle, Harrislee

18:00

Menke Planetarium
Das heiße und
energiereiche Universum
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:00

Partybowling
mit DJ und Animation
BoA,
Am Friedenshügel

19:30

Premiere:
Der Vogelhändler
Operette von Carl Zeller
Stadttheater

19:30

De dresseerte Mann
Komödie von
John von Düffel
Niederdeutsche Bühne
Studio Augustastraße

20:00

Konzert:
Siri Sveglar – Live
Adelbyer Kirche

20:30

Die 4 Gitarristen –
Gitarrensound Made
in Flensburg
Musikalische Liebe
auf den ersten Blick
Orpheus Theater,
Marienstraße, Flensburg



Harry mit großem Bruder und Vater

nicht von der Waitzstraße nach links Richtung Friesischer Berg abzubiegen, bog lieber erstmal rechts ab, fuhr ganz vorsichtig und „ruckelig“ Richtung Mürwik, wendete bei erster Gelegenheit, und fuhr dann so zügig es ging, nach Hause zurück, konnte zum Glück die damals große C&A-Kreuzung, ohne anhalten zu müssen, passieren – der auf der Kreuzung den Verkehr regelnde



Harry mit seiner Handballmannschaft

legendäre „Schutzmann Zackig“ zeigte ihm freie Fahrt an.

Mit der neuen Isetta ging es noch im gleichen Sommer zu dritt, Mutter kam mit, gen Süden in Urlaub in die Berge, selbst der Gipfel des Großglockners wurde mit dem Auto erklimmt, „auch wenn es gefühlt ewig gedauert hat“, kann Harry sich noch gut an die besagte Urlaubsfahrt erinnern. „In München,

der BMW-Heimat, wurden wir von jedem BMW mit Lichthupe begrüßt – wir gehörten ja schließlich auch zur BMW-Familie!“, schmunzelt Harry im Gedenken an jenen ersten gemeinsamen Urlaub.

Familienleben

Nun wollten die Gründahls aber doch die Familiengründung voranbringen,

3 MONATE BEITRAGSFREI FÜR SICH WAS TUN*



Inklusive: optimale medizinische Betreuung in behaglichem Ambiente · Nutzung der Saunalandschaft · vielseitiges Kursangebot · Rückenschule · Entspannungskurse · Yoga

Sie, als **Privat- und Heilfürsorge-Versicherter**, haben die Möglichkeit, 3 Monate beitragsfrei im Seidon zu trainieren.

*Nach Vorlage eines gültigen Rezeptes „10 x Krankengymnastik am Gerät“ (keine Heilbehandlung im Seidon, begrenztes Teilnehmer Kontingent).

Seidon

Tel. 0461-505040 | Wasserlooslück 2 | 24944 Flensburg | www.seidon.de



Weihnachten 1968, die drei Gröndahlkinder



Hochzeit 1952

das gelang ihnen auch recht schnell, denn 1957 kam ihr erster Sohn Helge auf die Welt, ihre Tochter Silke und ihren zweiten Sohn Sönke bekamen sie in den Jahren 1960 und 1965. So füllte sich allmählich die Wohnung der Gröndahls in der Friesischen Straße, die Kinder wurden älter und größer, und sie sahen sich schließlich nach einer neuen und geräumigeren Wohnung um.

Selbstredend wollten sie auf dem Friesischen Berg wohnen bleiben, und das gelang ihnen auch, denn im Jahre 1972 fanden sie ihr neues Zuhause in der nur wenige Meter entfernten Christinenstraße, dort bezogen sie in der Nummer 13 im zweiten Stock eine große und schöne Altbau-Wohnung – diesem Haus blieben sie tatsächlich jahrzehntelang treu! Als die Kinder erwachsen wurden und nach und nach ihr Elternhaus verließen, um auf eigenen Füßen zu stehen, zogen die Gröndahls innerhalb des Hauses vom zweiten Stockwerk in eine fast gleich große Parterrewohnung um. An einem eigenen Häuschen im Grünen waren sie beide nicht sonderlich interessiert, ihnen gefiel das Stadtleben in ihrem Quartier und Wohnviertel; viel lieber fuhren sie regelmäßig in den Urlaub. In dieser Hinsicht, wie auch in fast allen wichtigen Angelegenheiten, waren sich Erna und Harry am Ende immer einig. Streit kannten die beiden nicht. Die Familie Gröndahl legte mehr Wert darauf, etwas von der Welt zu sehen und ihr Geld für Urlaubsreisen auszugeben. 1972 wurde eine Urlaubstour mit den Kindern ins Ötztal unternommen, dort gefiel es allen ausnehmend gut, wie auch in Himmelberg im österreichischen Kärnten, wohin es die Gröndahls gleich fünfmal zog – wenngleich die Tochter beim

ersten Besuch dort feststellte: „Hier sieht es ja genauso aus wie zuhause in der Marienhölung!“

Später ohne die Kinder sind Harry und Erna auch gern mit dem Reisebus unterwegs gewesen, allein rund 30mal besuchten sie Bad Füssing – seinerzeit ihr absolut liebster Ferienort! Mit zunehmendem Alter bereisten sie auch die Ferne, ob auf Samos, in Tunesien,

Jugoslawien oder während einer Wellness-Woche in Fischerkaten in Polen, sie konnten es überall gut aushalten. Erna unterbrach ihre berufliche Karriere familienbedingt für viele Jahre, Haushalt und Kindererziehung waren ihr Job – der bei drei Kindern auch mehr als nur eine 40-Stunden-Woche für die Hausfrau und Mutter bedeutete.



Der Immobilienprofi.



IN FLENSBURG VOR ANKER. IN DER REGION ZUHAUSE.

Der Verkauf einer Immobilie sollte stets kompetent begleitet werden. Als kundenorientiertes Unternehmen setzen wir hohe Maßstäbe an eine qualitativ hochwertige Dienstleistung.

Erleben Sie die „*Neue Generation Immobilien-Makler*“.

Wir freuen uns auf Sie.
Ihr Team von Oliver Klentz – Der Immobilienprofi.









Oliver Klentz – Der Immobilienprofi.
Husumer Straße 73, 24941 Flensburg
Telefon 0461 / 40 30 61 - 00
Fax 0461 / 40 30 61 - 10
E-Mail info@oliver-klentz.de
Internet www.oliver-klentz.de




TERMINE

Sonnabend 07.03.2020

22:00

Yippie Yippie Yeah –
Die 2000er und 2010er
Party
Deutsches Haus

Sonntag 08.03.2020

11:00

Unsere letzte Welt –
Upcycling
Sonntags-Atelier für Kinder
ab 6 Jahren
Museumsberg

11:15

4. Kammerkonzert
Museumsberg

11:30

Nikolaus Störtenbecker
Führung mit Gunda Grothe
Museumsberg

13:00

Tango Argentino
Offene Tanzstunde
für Anfänger
Info: 0461-90494144 oder
www.tango-amigos.de
Medimaris, Glücksburg

13:00-17:00

E-Fun-Unaften
Fahrspaß im Jumicar-
Verkehrsparcours und
in der Segwayhalle
An der B199, Unaften

14:00

Malerisches Kapitänsviertel
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

14:00+16:00

Der Räuber Hotzenplotz und
die Mondrakete – Der neue
Bestseller nach
Otfried Preußler
Für Kinder ab ca. 4 Jahren,
Spieldauer ca. 90 Minuten
inkl. Pause,
In der Theaterschule,
Adelbyer Kirchenweg

15:00

Die Selbsthilfegruppe
„Gemeinsam weniger allein“
trifft sich.
Info-Telefon 0461/5032618.
Kibis
Wrangelstraße 18



Ein Arbeitsleben im Flensburger Rathaus

Harry arbeitete als Verwaltungsbeamter insgesamt 47 Jahre lang bei der Stadt Flensburg. Er hat in dieser langen Zeit 7 Oberbürgermeister und 13 Stadtpräsidenten erlebt, und ging schließlich im Jahre 1994 mit 62 Jahren in den Ruhestand. In den 47 Jahren hat er naturgemäß zahlreiche Abteilungen des Hauses durchlaufen, davon verbrachte er allein rund zehn Jahre in der Schlachthofkasse, um schließlich von dort direkt ins Standesamt zu wechseln. „Von den Schweinen direkt zu den Verliebten“, bezeichnet Harry augenzwinkernd und drastisch diesen doch etwas ungewöhnlichen Wechsel in ein komplett anderes Betätigungsfeld. „Die Jahre im Standesamt waren sehr abwechslungsreich und hochinteressant, man lernte die unterschiedlichsten Leute kennen, musste aber für alle ein offenes Ohr und ein Händchen haben und auf sie und ihre Wünsche und Belange eingehen können.“ Einmal hatte er gegen Ende der 60er Jahre eine – wie er es selbst nennt, „Hippie-Hochzeit“ zu vollziehen: „Da saßen rund 20 Leute in langen Gewändern und mit Blumen im Haar friedlich auf dem Fußboden, zelebrierten ein Sit-In, und ließen die amtliche Zeremonie an sich vorbeiziehen.“ Sogar mit der Kripo kam er im Standesamt einmal in Berührung: „Wenn ein Herr Soundso bei Ihnen vorstellig wird, ge-

ben Sie uns bitte umgehend Bescheid und halten ihn möglichst lange auf.“ So kam es tatsächlich, der Gesuchte wurde im Standesamt vorstellig, wurde mit Formalitäten so lange beschäftigt, bis die Herren der Kripo ihn noch im Standesamt einkassierten. Das Standesamt war auch für Namensänderungen zuständig, und Harry erlebte tatsächlich einen Fall, wo ein Mann seinen Namen ändern wollte, allerdings nicht seinen gewöhnungsbedürftigen Nachnamen – nennen wir ihn einfach mal „Mülleimer“, sondern dieser Antragsteller wollte eine Vornamensänderung: Er wollte nicht mehr Hans Mülleimer, sondern Peter Mülleimer heißen. Harry konnte nie rausfinden, ob sich in diesem Fall jemand einen Spaß mit ihm machen wollte.

Nach einer weiteren Beförderung verschlug es Harry in das Rechts- und Versicherungsamt, in dem er sich anfangs überhaupt nicht wohlfühlte. Doch mit der Zeit las er sich immer besser in die schwer verdauliche und trockene Materie ein, irgendwann machte es „Klick“, er wurde insbesondere in Rentenangelegenheiten fit, konnte speziell auf diesem Sektor vielen Bürgern und Bürgerinnen helfen, ihre Rentenansprüche geltend zu machen und durch den behördlichen Antragsdschungel die richtigen Wege zu finden. In einem Tunesienurlaub hatte er ein diesbezüglich tolles Erlebnis: Eine deutsche Urlauberin erkannte ihn als den freundlichen Herrn aus dem Flensburger Rathaus,

TAVERNA KRETA

Griechisches Spezialitäten-Restaurant

Seit über 30 Jahren die Adresse für gepflegte, griechische Spezialitäten, in neu gestalteten Räumlichkeiten, in angenehmer Atmosphäre . . . Ideal auch für Familienfeste, Betriebs- und Weihnachtsfeiern.

Angelburger Straße 73 – 24937 Flensburg

Öffnungszeiten:

Täglich von 17.30 bis 23.00 Uhr – kein Ruhetag!

Telefon: 04 61 – 2 88 49 – Alle Gerichte auch außer Haus.





der ihrer Mutter vor einigen Jahren so sehr bei der Rentenbeantragung geholfen hat, und bedankte sich überschwänglich bei ihm. Harry Gröndahl war bei allen Kollegen und Kolleginnen im Rathaus gut gelitten, man schätzte seinen Humor und seine stets gute Laune und Schlagfertigkeit. Er brachte es besoldungsmäßig bis zum Amtsinspektor mit Zulage, einer Gehaltsstufe, mit der es sich gut leben ließ.

Der damalige Oberbürgermeister Cord Dielewicz versetzte ihn 1994 als 62-jährigen in den Ruhestand, fragte ihn bei der Verabschiedung, ob er nicht noch drei Jahre anhängen wolle, um dann mit sogar 50 Jahren im Beamtenberuf in den Ruhestand gehen zu können. Harry entgegnete ihm allerdings: „Und was habe ich persönlich davon, werde ich dann noch einmal befördert werden?“ Das konnte ihm der OB wohl nicht versprechen, und so beließ es Harry bei immerhin 47 Dienstjahren – letztendlich auch eine bemerkenswerte Anzahl von Berufsjahren!

Der Ruhestand

Den Ruhestand genossen die Gröndahls, die Kinder waren längst erwachsen, die nächste Generation Gröndahl kam mittlerweile nach und nach auf die Welt. Inzwischen wohnten die Kinder weit von Flensburg entfernt. Der Kontakt zu ihren mittlerweile vier Enkeln und deren Familien ist trotzdem nach wie vor sehr gut: „Wir telefonieren oft miteinander

und freuen uns, wenn sie mal zu Besuch kommen“, erzählt Erna Gröndahl stolz von ihren „acht“ Enkelkindern, wobei sie deren jeweiligen Lebenspartner ausdrücklich mit einbezieht.

Am 29. November 2012 feierten sie im Kreise ihrer Freunde und Familie ihre Diamantene Hochzeit, konnten stolz und auch demütig auf 60 gemeinsame Ehejahre zurückblicken. „Wir hatten und wir haben immer noch eine schöne Zeit zusammen. Wenn einer von uns mal alleine durch die Straße läuft, fällt das gleich allen auf“, sagte Harry Gröndahl anlässlich dieser Hochzeitsfeier. Zu ihrem Hochzeitstag schenkten sich die beiden übrigens eine Kreuzfahrt auf die Kanaren – das Reisen ist noch immer ihre große Freude. Im Jahre 2017 konnten sie gar die Eiserne Hochzeit (65 Jahre) bei guter Gesundheit feiern.

Die Gegenwart

Das Jahr 2017 war für die Gröndahls in mehrerer Hinsicht bemerkenswert: Nach 45 Jahren in der Christinenstraße zogen die beiden erneut um, in ihre jetzige wunderschöne Wohnung in der Mathildenstraße im AWO-Servicehaus. „Wir haben uns hier sofort zuhause gefühlt!“, versichern beide glaubhaft. Ihr gemeinsames Auto haben sie noch im gleichen Jahr abgegeben. „Ich habe mir das ausgerechnet:

Für die Fahrzeug- und Benzinkosten können wir locker regelmäßig mit dem Taxi zum Einkaufen in den Citti

NEUWERTIG. GÜNSTIG. SOFORT VERFÜGBAR.

Alfa Romeo Stelvio 2.2 JTDM Super Q4

154 kW (209 PS), EZ 02/19, 1.500 km, schwarz metallic, Leder, Automatik, Allrad, 5-Türer, Diesel, Euro 6
Kraftstoffverbrauch (l/100 km nach RL 80/1268/EWG): innerorts 5,5; außerorts 4,4; kombiniert 4,8; CO₂-Emission (g/km): kombiniert 127.

49.600,- EUR



Fiat 124 Spider 1.4 MultiAir Turbo Lusso

103 kW (140 PS), EZ 01/17, 1.500 km, metallic, Leder, Benzin, Euro 6
Kraftstoffverbrauch (l/100 km nach RL 80/1268/EWG): innerorts 8,5; außerorts 5,1; kombiniert 6,4; CO₂-Emission (g/km): kombiniert 152.

18.400,- EUR*



Jeep Wrangler 2.2 CRDi Sahara EURO 6d-TEMP

147 kW (200 PS), EZ 09/18, 1.000 km, Granite crystal metallic, Automatik, Leder, Allrad, Diesel, Euro 6
Kraftstoffverbrauch (l/100 km nach RL 80/1268/EWG): innerorts 9,0; außerorts 6,5; kombiniert 7,4; CO₂-Emission (g/km): kombiniert 175.

45.900,- EUR*



Jeep Renegade 1.0 T-GDI Limited FWD EURO 6d-TEMP

88 kW (120 PS), EZ 09/18, 1.500 km, Carbon schwarz metallic, 5-Türer, Benzin, Euro 6d-TEMP
Kraftstoffverbrauch (l/100 km nach RL 80/1268/EWG): innerorts 7,5; außerorts 5,5; kombiniert 6,1; CO₂-Emission (g/km): kombiniert 145.

22.400,- EUR*



Jeep Compass 2.0 MultiJet Longitude 4WD

103 kW (140 PS), EZ 04/19, 1.500 km, brilliant schwarz crystal perl effekt, Allrad, 5-Türer, Diesel, Euro 6
Kraftstoffverbrauch (l/100 km nach RL 80/1268/EWG): innerorts 6,1; außerorts 4,7; kombiniert 5,2; CO₂-Emission (g/km): kombiniert 138.

26.900,- EUR



Jeep Cherokee 2.0 MultiJet Longitude FWD

103 kW (140 PS), EZ 04/17, 1.500 km, metallic, 5-Türer, Diesel, Euro 6
Kraftstoffverbrauch (l/100 km nach RL 80/1268/EWG): innerorts 6,4; außerorts 4,6; kombiniert 5,3; CO₂-Emission (g/km): kombiniert 140.

21.900,- EUR*



*MwSt. ausweisbar. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Stand 02/2020. Nur solange der Vorrat reicht.

BAUER GRUPPE
Starke Marken. Starkes Team.

Bauer Automobile GmbH
Schleswiger Str. 50
24941 Flensburg
Tel.: 0461 9990-80
www.bauergruppe.de

Taxen- und Mietwagenzentrale GmbH & Co. KG

Neue Telefonnummer!

Wir bieten Ihnen rund um die Uhr:
 Personenbeförderung · Kurierdienste
 Krankentransporte sitzend
 Flughafentransfer · Fahrzeugüberführung
 Gruppenfahrten · Einkaufsfahrten
 Gutscheinverkauf · Kartenzahlung
 ... und das zu fairen Preisen!

Flughafen-Transfer
 Flensburg-Hamburg
 p.p.ab

39,80€

1970 909 4040

TERMINE

Sonntag 08.03.2020

16:00

Märchenzeit

Sylvia Wieland:

„Es war einmal ...“

Unsere Märchenzeit für Groß und Klein. Der Kuschelbereich vor der Bühne lädt zum Herumlümmeln und Zuhören, wenn „Priska“ von Feen und Trolle aus verzauberten Welten erzählt und singt.

Einlass 15:30 Uhr,
Dauer ca. 1 Stunde

Orpheus Theater,
Marienstraße, Flensburg

16:30

Konzert

Karl Jenkins – Stabat Mater
mit dem gemischten Chor
„TonArt Grundhof“
Marienkirche

19:30

Sekt And The City „Letzte
Runde“

C.ulturgut

Montag 09.03.2020

08:15-10:00

Offene Beratungszeit
Familienzentrum Fruerlund
Schleibogen 6

08:30-10:00

Offene Beratungszeit
Familienzentrum Nordstadt
Bauer Landstraße 19

10:00-12:00

Offener Mal-Treff
mit K. Trems-Knoche
im SBV-Gebäude 360°

10:00-16:00

50plus-Tag
Fördeland Therme, Glücksburg

14:00

Flensburgs Geheimnisse –
Fernab der Altstadt
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

14:00-17:00

Skat-Runde
mit Sieglinde Kloske
im SBV-Gebäude 360°



1994: OB Dielewicz versetzt Harry in den Ruhestand

Park oder auch mal in den Förde-Park fahren.“ Und so machen sie es auch, genießen die regelmäßigen Ausflüge, und haben es ansonsten gut in ihrer Wohnung, lesen ihre tägliche Zeitung – und das Flensburg Journal, und der Fernseher ist die Verbindung zur übrigen Welt: „Ich habe mir extra Sky abonniert, um die SG regelmäßig spielen sehen zu können. In die Flens

Arena zu gehen, ist mir inzwischen zu beschwerlich, im Puschenkino kann ich ebenso gut die Spiele verfolgen!“, gibt sich Harry als großer Handballfan zu erkennen.

Das AWO-Servicehaus hat – wie das Wort schon sagt – neben dem Wohnen auch noch mehr zu bieten: „Wir gehen gern auch mal ins Stadtteilcafe, besonders dann, wenn Wilhelm Flor dort zum

Singen einlädt!“, bestätigt Harry ihre nach wie vor vorhandene Aktivität.

Das Flensburg Journal wünscht beiden von Herzen, dass dieser Ist-Zustand noch lange anhalten möge, und dass sie noch einige schöne Jahre gemeinsam auf ihrem geliebten Friesischen Berg miteinander erleben dürfen!

Text: Peter Feuerschütz

Fotos: Benjamin Nolte, privat ■



Unser
Geschenkkipp

Alexandra

– eine Legende lebt –

Der etwas andere, vierfarbige Bildband mit
84 Seiten Umfang im Format DIN A 4,
interessanten und bemerkenswerten
Texten und Fotos.

von Hans-Erhard Henningsen

ART · BOOKS & MAGAZINES, Flensburg

ISBN 3-932635-56-6

Im Buchhandel erhältlich zum Preis von

nur
9,80
Euro

LAGEPLAN

IMMOBILIEN-MAGAZIN FÜR FLENSBURG UND REGION



WERTWACHSTUM
AN DER FÖRDE

SEITE 3

IHR WEG
ZUM IMMOBILIEN-
VERKAUF

SEITE 4

MODERNE
PRÄSENTATION

SEITE 6



LIEBE LESER*INNEN, LIEBE KUND*INNEN,

ich bin nun rund 20 Jahre in der Immobilienbranche tätig. Seit sieben Jahren selbstständig mit Tim Kania Immobilien. Und bis heute liebe ich meinen Beruf aus einem einfachen Grund: Er bringt Glück.

Glück auf Seiten der Verkäufer*innen, da Ihnen nun neue Möglichkeiten offen stehen und sie ihre alte Immobilie in guten Händen wissen. Und Glück auf Seiten der Käufer*innen, ein neues Zuhause oder passendes Anlage-Objekt gefunden zu haben.

Ich darf Menschen zusammenbringen und Win-Win-Situationen schaffen. Das macht Freude – und spornt mich jeden Tag an.

Tim Kania
Ihr Tim Kania



Tim Kania
Immobilien e.K.

Fördepromenade 4a
24944 Flensburg
Telefon 0461 66 01 01 03
www.kania-immobilien.de

KLEIN, ABER FEIN



**Ich bin Ihr Ansprechpartner –
immer, persönlich
und direkt**



**Hochwertige Vermarktung
mit qualitativen Bildern und
360° Rundgängen**



**Auf allen seriösen Kanälen
(Immoscout24, Immonet,
Immowelt)**



**Mehr als 500 zufriedene
Kund*innen**



**Top Bewertungen
★★★★★ 4,8/5
immobilienscout24**



**Kommen Sie gern
zu mir ins Büro –
auch ohne Termin**



WERTWACHSTUM AN DER FÖRDE

Vieles spricht für Flensburg: Lage, Lebenshaltungskosten, Arbeitsmarkt, Bildungsangebote und Stadtbild haben auf viele Menschen einen Reiz. Es ist schön zu sehen, dass die Fördestadt wächst. Allerdings gehen damit auch weiterhin steigende Immobilienpreise einher.

EIGENTUM IST TREND

Dies betrifft besonders zwei Segmente. Zum einen sind 1- bis 3-Zimmer-Eigentumswohnungen sehr begehrt. Das zeigt sich beispielsweise an den Bauprojekten „Alte Gärtnerei“ und „Am Wasserturm“. Obwohl hier gezielt die Nachfrage bedient wurde, konnte nur in überschaubarem Maße Druck aus dem Markt genommen werden.

FAMILIENIDYLLE

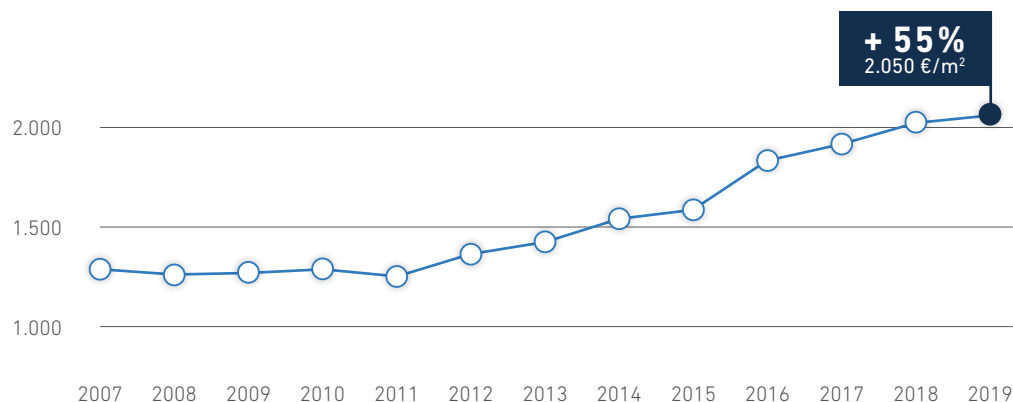
Zum anderen suchen viele Interessent*innen immer noch nach Reihenhäusern, Doppelhaushälften oder Einfamilienhäusern bis etwa 150 m² Wohnfläche. Dies sind besonders Eltern, die für ihren Nachwuchs eine familienfreundliche Umgebung und den Weg aus der Miete suchen. Die Erschließung Groß-Tarups ist hierfür ein gutes Beispiel.

PROGNOSE

Aktuell sind die Zeiten für Verkäufer*innen in den beiden genannten Segmenten sehr rosig. Aber auch andere Immobilientypen werden weiterhin hoch gehandelt. Neben einem gesamtwirtschaftlichen Abschwung sind kaum Szenarien denkbar, die den Preisanstieg in Flensburg in absehbarer Zeit bremsen könnten.

ENTWICKLUNG DER LETZTEN 13 JAHRE (FLENSBURG)*

Euro pro m², 1. Quartal 2007 bis 3. Quartal 2019



* Angebotspreise von Eigentumswohnungen in Flensburg. Quelle: ImmobilienScout24

IHR WEG ZUM ERFOLGREICHEN IMMOBILIENVERKAUF

**GRATIS
WERTERMITTLUNG**
Rufen Sie mich an:
0461 66010103

Immobilien verkaufen sich nicht von allein, auch wenn das bei der aktuellen Marktlage gerne behauptet wird. Es sind viele Schritte zu gehen vom Entschluss bis zum erfolgreichen Abschluss. Um dabei von Beginn an den Erfolgsweg einzuschlagen, sollten Sie keine Experimente wagen, sondern auf professionelle Hilfe setzen – und die biete ich für Verkäufer*innen kostenfrei.

1 DAS ERSTGESPRÄCH

Ob am Telefon oder persönlich vor Ort – zuerst lernen wir uns kennen. Ablauf und Vorgehensweise werden erläutert, Grundsätzliches geklärt.

2 BESICHTIGUNG UND EINWERTUNG

Ihre Immobilie wird von mir gründlich begutachtet. Anschließend erfolgt die Einwertung, also die Festlegung eines realistischen Marktwertes.

3 ERLÄUTERUNG DES WERTES UND VERMARKTUNG

In einem Gespräch lege ich Ihnen offen, nach welchen Kriterien Ihre Immobilie eingewertet wurde. Kurz: Wie ist der Verkaufspreis entstanden, den ich für das Objekt empfehle? Sollten wir uns einig sein und gemeinsam in die Vermarktung gehen, besprechen wir im Detail, wie diese abläuft.

4 VORBEREITUNG DER IMMOBILIE

Es gibt nur eine Chance für den ersten Eindruck: Daher muss die Immobilie vor Erstellung der Fotoaufnahmen entsprechend vorbereitet werden. Dazu zählt neben Sauberkeit beispielsweise auch die Reduzierung persönlicher Gegenstände wie Schuhe und Zahnbürsten.

5 FOTOSHOOTING(S)

Ist dies geschehen, legen wir wetterabhängig einen Fototermin fest. Neben einfachen Bildern entstehen dann auch 360° Aufnahmen. Auf Wunsch biete ich auch Drohnen- und/oder Videoaufnahmen an.

6 AUFBEREITUNG DER BILDER

Es folgt die Nachbearbeitung der Bilder, um hochwertige Aufnahmen für Exposé und Vermarktung zu erhalten. In diesem Schritt kann ich auch auf eine umfassende Anonymisierung der Bildinhalte achten.

7 ZUSAMMENSTELLUNG DER UNTERLAGEN

Auf Basis der meist unübersichtlichen Planzeichnungen werden ansprechende Grundrisse erstellt. Ich beschaffe eventuell fehlende Unterlagen, eine aktuelle Flurkarte und den Energieausweis für Sie.

8 ERSTELLUNG DES EXPOSÉS ANALOG WIE DIGITAL

Sind alle Unterlagen vorhanden, erfolgt die Gestaltung des Exposés bzw. des Online-Inserats. Beides stelle ich Ihnen vorab zur Ansicht und Freigabe zur Verfügung.

9 VERMARKTUNGSSTART

Zuerst erfolgt die Ansprache vorgemerakter Kund*innen aus meiner Kartei. Anschließend der offensive Vermarktungsstart mit Anzeigen auf:

- Immoscout24.de
- kania-immobilien.de
- Immonet.de
- ggf. Facebook
- Immowelt.de
- ggf. Print

10 GESPRÄCHE UND BESICHTIGUNGEN

Anfragen von Interessent*innen werden gewissenhaft kontrolliert und gefiltert. Nur geeignete potenzielle Käufer*innen erhalten einen Besichtigungstermin – den ich mit Ihnen abstimme und im gewünschten Rahmen durchführe. Im Anschluss gibt es ein Feedback.

11 VERHANDLUNGSFÜHRUNG UND ABWICKLUNG

Ist die passende Anfrage dabei, erfolgt die Verhandlung. Sobald Einigkeit über den Preis herrscht, betreue ich Sie bei der notariellen Abwicklung. Gut vorbereitet wird der Notartermin zur Formsache.

12 ÜBERGABE UND UMMELDUNG

Jetzt ist es fast geschafft. Ich übernehme für Sie noch die Ummeldung bei allen Versorgern und schließlich die Übergabe der Immobilie an die neuen Besitzer*innen. Glückwunsch!

ICH VERKAUFE AUCH IHRE IMMOBILIE

... in kürzester Zeit und zum besten Preis.
Rufen Sie mich an:

0461 66 01 01 03



Zufriedene Kund*innen sprechen für sich:

Eheleute Buhmann, Harrislee

„Wir können die Zusammenarbeit mit Herrn Tim Kania ganz einfach auf den Punkt bringen: hervorragend! Danke – lieber Herr Kania.“

C. French, Hamburg

„Herr Kania hat innerhalb kürzester Zeit in kompetenter und höchst innovativer Weise den Verkauf meiner Wohnung realisiert, war stets erreichbar und hat mich wirklich begeistert. Ein Makler, den man sowohl fachlich wie auch menschlich nur wärmstens weiterempfehlen kann!“

Mogens Hansen, Sonwik

„Der Verkauf unserer Wohnung verlief in jeder Hinsicht perfekt: realistische Einwertung, eine wirklich sehr professionelle Präsentation, kundenorientiert und dazu persönlich außerordentlich angenehm! Vielen Dank Tim! Wir haben uns für den richtigen Makler entschieden.“



RUNDUM STARK PRÄSENTIERT

Moderne Immobilienvermittlung ist multimedial. Je besser sich Interessierte vorab ein Bild vom Objekt machen können, umso höher die Chancen, dass eine reelle Kaufabsicht entsteht. So lassen sich auf beiden Seiten Enttäuschungen vermeiden.



DIGITALE BESICHTIGUNG

Das für mich beste Mittel digitaler Immobilienpräsentation ist der 360° Rundgang. Hierfür erstelle ich mithilfe einer speziellen Kamera ein virtuelles Abbild Ihrer Immobilie. Interessierte können sich so jeden gewünschten (und von Ihnen freigegebenen) Raum anschauen und erhalten einen optimalen Eindruck von den Gegebenheiten vor Ort.



AUFGERÄUMTE GRUNDRISSSE

Einen schnellen Überblick über Größe, Schnitt und Aufteilung einer Immobilie gewährt der klassische Grundriss. Interessenten sollten im besten Fall aber nicht mit Maßlinien, Abwasserverrohrung und anderen Details verwirrt werden. Daher erstelle ich aufgeräumte, moderne Grundrisse, die nur die wichtigsten Informationen bereithalten.



PRÄSENZ ZEIGEN

Hohe Reichweite und die passende Zielgruppe – das sind meine wichtigsten Kriterien für die digitale Vermarktung. Daher führt kein Weg am Marktführer immo-scout24 vorbei. Zudem werden die Plattformen immonet und immowelt genutzt. Wo es sinnvoll ist, helfen Zusatz-Optionen (hervorgehobene Darstellung, Top-Listenplätze), die Sichtbarkeit des Angebots weiter zu erhöhen.

CHECK ✓

CHECK ✓

DEAL

Ob Eigenkapital oder Finanzierung – die Überprüfung der Kreditwürdigkeit der Kaufinteressent*innen ist ein Schritt, den ich stets mit Sorgfalt gehe. Ebenso gründlich helfe ich den Verkäufer*innen, die Verkaufsunterlagen zusammenzustellen. Je nachdem, ob es sich um eine Eigentumswohnung oder ein Einfamilienhaus handelt, ergeben sich unterschiedliche Dokumente. Meine Checklisten zeigen Ihnen genau, was gefragt ist.



EINFAMILIENHAUS

- ✓ aktuelle Katasterkarte
- ✓ Grundrisse / Schnitte / Ansichten
- ✓ Wohn- und Nutzflächenberechnung
- ✓ Kubaturberechnung (umbauter Raum)
- ✓ Grundbuchauszug
- ✓ Gebäudeversicherungsnachweis
- ✓ Baubeschreibung
- ✓ Energieausweis
- ✓ Baulastenauskunft
- ✓ Altlastenauskunft
- ✓ ggf. Erschließungskostenbescheinigung



EIGENTUMSWOHNUNG

- ✓ Grundriss
- ✓ Wohn- und Nutzflächenberechnung
- ✓ Grundbuchauszug
- ✓ Baubeschreibung
- ✓ Energieausweis
- ✓ Protokolle der letzten drei Eigentümerversammlungen
- ✓ Teilungserklärung nebst evtl. Änderungen/Ergänzungen
- ✓ Wirtschaftsplan
- ✓ Hausgeldabrechnung
- ✓ ggf. Mietvertrag

ZUVERLÄSSIG UND KOMPETENT

Ihr Immobilienprofi für
Flensburg und Umgebung



FL-Frøerlund

RAUMWUNDER

Großes Reihenhäus in attraktiver Lage nahe Volkspark, 7 Zimmer mit ca. 190 m² Wohn-/ Nutzfläche (inkl. Spitzboden), hochwertige und sehr gepflegte Ausstattung, EBK, Carport, Bj. 2008, FW, Energiebedarf 57,77 kWh/(m²*a)

Kaufpreis: 385.000 €



FL-Ost

EFH DER EXTRAKLASSE

Exklusives Einfamilienhaus mit Pool, 5 Zi. mit ca. 200 m² Wohnfläche zzgl. ca. 75 m² Poolbereich und Teilkeller sowie Spitzboden, Sauna, Do.-Gar., FB-Hzg., PV Anlage, Solarthermie, Bj. 2003, FW, Energieverbrauch 109,5 kWh/(m²*a), EEK D

Kaufpreis: 960.000 €



Harrislee

STRAND VOR DER TÜR

Großzügige 2 Zimmer Eigentumswohnung mit Fördeblick, ca. 75 m² Wohn-/ Nutzfläche, 2 Balkone, kürzlich umfassend modernisiert, sehr gepflegter Zustand, hochwertige EBK, TG-Stellplatz, Aufzug, Bj. 1982, FW, Energieverbrauch 106,8 kWh/(m²*a)

Kaufpreis: 248.000 €



FL-Westliche-Höhe

ALTBAU MIT CHARAKTER

Charmante Altbauwohnung auf der Westlichen-Höhe, 3 Zi. mit ca. 82 m² Wohn-/ Nutzfläche im Hochparterre, Gä-WC, Keller- und Bodenraum, neuwertiges Bad und EBK, vermietet seit 01.10.19 zu 500 € KM, Bj. 1932, FW, Energieverbrauch 154,1 kWh/(m²*a), EEK E

Kaufpreis: 140.000 €



Harrislee

BAULÜCKE IM GRÜNEN

Baugrundstück in ruhiger und eingewachsener Lage, ca. 400 m² (Größe variabel), bebaubar nach §34 BauGB, freistehendes Einfamilienhaus 1-geschossig mit Sattel- oder Walmdach möglich, positive Bauvoranfrage liegt vor, kurzfristig verfügbar

Kaufpreis: 80.000 € (200 € / m²)



FL-Nord

SOLIDE & GEPFLEGT

Top ausgestattete 3 Zimmer Eigentumswohnung in gepflegter Anlage, ca. 78 m² Wohn-/ Nutzfläche, Loggia in SW-Lage, neuwertige EBK, Abstellraum, Option auf 4. Zimmer, Garage, Bj. 1961, FW, Energiebedarf 106,2 kWh/(m²*a)

Kaufpreis: 178.500 €

Tim Kania Immobilien e.K.

Fördepromenade 4a, 24944 Flensburg

Telefon 0461 66 01 01 03, www.kania-immobilien.de



Veronika, der Bock ist da!

Bockstark und frühlingsfrisch.

www.flens.de



**DON'T
DRINK
AND
DRIVE**



Genuss erleben. Flensburger Frühlingsbock.



OPSNAPPT

... un allens op Platt!

Föhlen in't Fröhjohr

Segg mal, wo föhlst du di nu eigentlich? Büst du mööd, slapp, slecht tofoots? Worüm ik dat fraag? Naja, ik wull ja man blots mal weten, wat di dat Fröhjohr in de Knaken sitt – oder ok nich.

De Märzsünn lacht di in't Gesicht, ok wenn dat mitünner noch fies koolt is. An'n leevsten wörrst du mal na Fuer-teventura utneihen, man du hest keen Urlaub. Morgens kümmt du nich so recht ut de Puuch – un wenn du denn opstahn büst, denn bruukst du tominnst veer Tassen Kaffe. Ehr kümmt du nich togang, wat en Tostand!

Na de Arbeit wullt du eigentlich to Foot na Huus lopen, man ünnerwegens hest du op eenmal keen Lust mehr un föhrst dat letzte Stück doch noch mit den Bus. Oha, dat mutt aver mal anners warrn – so schimpst du mit di sülvten. Un denn kümmt du in't Simmelen. Fröhjohr,

Fröhjohr, dor weer doch noch wat? Ja, nu fallt di dat in. In't Fröhjohr schöllt doch ok noch so anner Geföhlen in de Gang kamen. Ach, denkst du, sowat müchst du ok geern mal wedder föhlen, dat weer wat! Blots, wiet un siet keen in Sicht, för de sik so en Föhlen lohnt. Den Winter över weerst du alleen, hett di ok gornix utmaakt. Du müss di eerstmal vun dien Ex verhalen. Man nu fallt di all so 'n gediegen Kraam in, dat Leed vun Veronika to'n Bispill mit den Spargel, do dor wassen deit, oh man! Wo hebbt se nochmal heten, de smucken Mannslüüd, de dat Leed domals sunge hebbt?

Du wöhlst di hooch vun dien Sofa un geihst in't Nett. Wo weer dat denn mal mit „Parship“ oder „GroteLeev. de“? Ach ne, dat hett doch bi dat letzte Mal al nich so recht klappt. Na, so ganz stimmt dat nich, eerst hett dat klappt, man na veer Weken nich mehr. Hett nich mal bet Wiehnachten langt, de Leev. Un du wullst doch endlich mal de Fierdaag mit Romantik tobringen. Man dat romantisch Föhlen weer al vör Dodensünndag in de Grütt. Hett denn doch nich so passt.

Schiet ok, wat maakst du nu? Gah in'n Goorn un arbeit di dien Fröhjohrsföhlen af. Villicht kümmt dor denn mal een vörbi, de dat ok so geiht – un de drückst du denn de Hark in de Hand un ...

O kiek doch mal, wokeen dor jüst um de Eck kümmt! Veronika, ja, jüst de ut dat Leed!

Marianne Ehlers



Flensburger Frühjahrsputz am 13. und 14. März

Der Frühling rückt näher und es wird Zeit, die Stadt aufzuräumen und sauber zu machen, damit wir alle die schönen Flensburger Strände und Parks genießen können. Dafür veranstaltet das Technische Betriebszentrum auch in diesem Jahr wieder am 13. und 14. März den alljährlichen Flensburger Frühjahrsputz.

Alle Einwohnerinnen und Einwohner sind aufgerufen, gemeinsam Parks, Wege, Straßen, Kinderspielflächen und alle öffentlichen Flächen von Unrat zu befreien. Das Sammeln kann alleine erfolgen, aber am meisten Spaß macht es in der Gruppe, ob mit dem Sportverein, seinen Nachbarn, der Großfamilie oder der Schulklasse. Kindergärten und Schulen können bereits am Freitag, 13. März, sammeln, für alle anderen bietet sich der Samstag an. Das TBZ übernimmt die Organisation und den Abtransport des eingesammelten Mülls. Zu Koordination und Absprache der Ablageorte für den eingesammelten Müll, bittet das TBZ Flensburg um eine Anmeldung unter Tel. 85-2140 oder über die Homepage www.tbz-flensburg.de. Das TBZ gibt an angemeldete Gruppen Mülltüten heraus, für Kinder stehen auch Handschuhe zur Verfügung (solange der Vorrat reicht), die kostenlos genutzt werden können. Alle zusammen machen wir Flensburg noch schöner und lebenswerter.

Metallschrott für den Bürgerfonds

Vom 13. bis zum 21. März findet neben dem Frühjahrsputz auch eine Sammelaktion von Metallschrott zugunsten des „Bürgerfonds Flensburg hilft!“ statt. Wir rufen alle Einwohnerinnen und Einwohner und auch Firmen aus Flensburg und dem angrenzenden Kreisgebiet auf, Keller, Dachboden, Schuppen oder Lager aufzuräumen. Geben Sie möglichst viel Metallschrott auf einem der drei Flensburger Recyclinghöfe des Technischen Betriebszentrums oder bei Nord-Schrott in der Lilienthalstr. 30 mit dem Hinweis auf die Sammelaktion ab. Wenn es möglich ist, sollten Aluminium sowie Bunt- und Edelmetalle getrennt vom übrigen Metallschrott abgegeben werden, da hierfür ein höherer Preis erzielt wird.

Dank der Unterstützung durch das Technische Betriebszentrum und die Firma Nord-Schrott erhält der Bürgerfonds die Erlöse der Sammlung ohne Vorwegabzüge.



**HILFST DU
AUCH MIT?**

**TBZ
FLENSBURG**

**FLENSBURGER FRÜHJAHRSPUTZ 2020
AM 13. UND 14. MÄRZ.**

ANMELDUNG UNTER WWW.TBZ-FLENSBURG.DE



Bürgerfonds Flensburg hilft!

Der vom Diakonischen Werk, von der Stadt Flensburg und dem sh:z-Verlag getragene Bürgerfonds unterstützt Menschen in sozialen und finanziellen Notlagen in Flensburg und der Region. Auch mit kleinen Beträgen kann häufig spürbar da geholfen werden, wo die Möglichkeiten unserer sozialen Sicherungssysteme erschöpft sind. Mit dem Bürgerfonds kann in gemeinsamer Verantwortung zumindest finanziell ein bedeutender Beitrag zur Unterstützung sozial benachteiligter und besonders bedürftiger Mitmenschen geleistet werden.

Der Bürgerfonds Flensburg hilft! wird alleine aus Spenden finanziert. Die gespendeten Beträge stehen ohne Abzüge und Verwaltungskosten für Hilfen zur Verfügung.

Der Bürgerfonds bedankt sich beim Technischen Betriebszentrum und wir bedanken uns.

Spendenkonto:
IBAN DE35 2175 0000 0017 0680 02

TERMINE

Montag 09.03.2020

14:30-17:30

Schokoladen-Bingo mit Spaß für alle
Jede(r) bringt etwas Süßes zum Verspielen mit.
Im SBV-Gebäude 360°,
Mürwiker Straße 28-30

15:00

Begegnungsgruppe für Menschen mit beginnender Demenz
Haus der Familie
Wrangelstr. 18, Flensburg

15:00-17:00

Lieder zum Mitsingen
Für Menschen mit und ohne Demenz, die gerne singen.
Wir treffen uns jeden 2. Montag im Monat zum Singen:
Meist Volkslieder, manchmal auch anderes ...
Zwischendurch bleibt auch mal Zeit zum Kaffeetrinken und Klönen.
Im Mürwiker Garten,
Wasserlooser Weg 2

15:30-19:00

Spieltag des Flensburger Bridgeclubs
Im „Borgerforeningen“

16:00

Mit liv med asperger
22-årige Line Pharo Stein fortæller om et liv med aspergers autisme.
Kampagne: Brain Awareness Week.
Gratis adgang
Flensburg Bibliotek

18:15-19:15

The Mondaysingers
Chorprobe
Weitere Info unter
0461-1604476 oder
graw-sj@web.de

19:30-21:00

Chornett
Chorprobe
Weitere Info unter
0461-1604476 oder
graw-sj@web.de
Norderstraße 38

In allen Buchhandlungen erhältlich!

Hugo Eckener: Sein Leben, seine Zeppeline

Jan Kirschner

Bildband im
Format DIN A4,
Hardcover mit
124 Seiten Umfang,
mit über
150 Abbildungen.
Autor: Jan Kirschner

nur **19,80** Euro



Art · Books & Magazines

Sünderup 46 · 24943 Flensburg

Tel.: 0461-670 00 00

ISBN 978-3-932635-77-9



Das ist die Ansicht aus dem Zeppelin. Die Luftschiffe sind ein faszinierendes Thema, das in der Geschichte eine wichtige Rolle spielte. Die Luftschiffe waren ein faszinierendes Thema, das in der Geschichte eine wichtige Rolle spielte. Die Luftschiffe waren ein faszinierendes Thema, das in der Geschichte eine wichtige Rolle spielte.

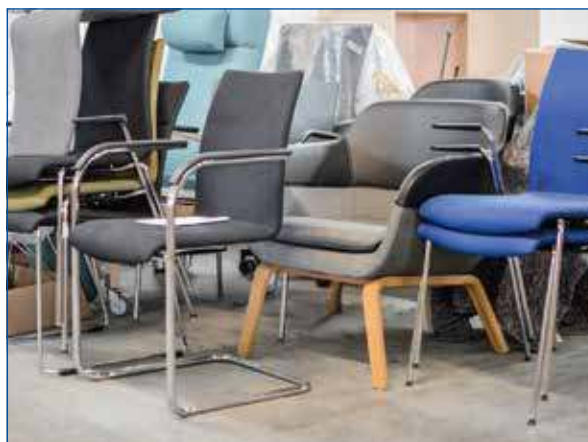


Großer SALE für Design- und Büromöbel bei Jacob Erichsen in der Lise-Meitner-Straße 21 in Flensburg

Um Platz für neueste Möbel- und Einrichtungsideen zu schaffen, räumt Jacob Erichsen Ausstellung sowie Lager und veranstaltet am 6. und 7. März einen großen Udsalg. Jeder sollte die Chance nutzen und sich exklusive Angebote auf Büro-, Lounge- und Wohnmöbel hochwertiger Markenhersteller sichern – wie z. B. Vitra, Thonet, Brunner oder Assmann. Drehstühle, Schreibtische, Einzelstücke, Mustermöbel –

hier wird jeder fündig werden. Bis zu 70 Prozent Rabatt sind an diesem Tag beim Flensburger Full-Service-Büroausstatter Jacob Erichsen möglich, der in diesem Jahr unter dem Motto „Die Region im Herzen, Büro im Kopf“ sein 100-jähriges Firmenjubiläum feiert. Auf 1000 qm werden bei Jacob Erichsen in der Lise-Meitner-Str. 26 neueste Trends der Büroeinrichtung gezeigt. Design, welches allen Anforderun-

gen an Ergonomie und Akustik gerecht wird – für einen Arbeitsalltag, der motiviert. Im Stuhlstudio erhalten Sie über das Probesitzen hinaus eine professionelle ergonomische Beratung, damit Sie den richtigen Bürodrehstuhl für einen gesunden Rücken finden. Die vielfältigen Einrichtungslösungen für die Arbeitswelt wurden schon lange von Design-Klassikern für das Zuhause ergänzt.



SALE

Lagerverkauf · Design- & Büromöbel

70%

bis zu **70%** nur am **6. und 7. März**

auf Drehstühle · Schreibtische · Einzelstücke · Mustermöbel

vitra.

THONET

brunner ::

ASSMANN
BÜROMÖBEL

Montana

Bei

jacob erichsen

Fr. 9–18 Uhr · Sa. 10–14 Uhr

Lise-Meitner-Str. 26, Flensburg

TERMINE

Montag 09.03.2020

19:30

Lesung, Vortrag und Demonstration mit Peter Seidel
„Der Geist und die astrologische Wirklichkeit“
Bücher Ruffer,
Holm 19-21, Flensburg

19:00-21:00

Singst du gerne unter der Dusche und im Auto?
Vielleicht ja auch mit uns (Pop, Gospel und mehr)
im Neustadt-Chor in der Petri-Schule (Aula).
Apenrader Str. 164

19:30

Faust
Schauspiel nach
Johann W. von Goethe
Kleine Bühne

Dienstag 10.03.2020

09:30-11:30

Klön-Café
Gemütliches Beisammensein
für ALLE
Familienzentrum Fruerlund,
Travestr. 5

12:00-16:00

Tausch- und Plausch-Börse
Familienzentrum Fruerlund,
Travestraße 5,

15:00

Dampfer, Segler & Seemannsgarn
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

15:00

Kochveranstaltung
„Alte Rezepte nachgekocht“
im Rahmen des Projektes
„Im Alter is(s)t man anders“ gemeinsam mit der Deutschen Gesellschaft für Ernährung. Mit der Bitte um Anmeldung bei: Gesa Enguari,
Tel. 0461/940389465,
gesa.enguari@awo-sh.de
Hannah-Arendt-Schule
(Raum B012)
Friesische Lücke 17

TERMINE

Dienstag 10.03.2020

16:00

Vorlesen in der Stadtbibliothek Flensburg Familienleben in Guinea-Bissau/Westafrika, vorgestellt von A. Ulrike

16:30

Vortrag „Was kann man tun, ... um die gemeinsame Zeit zu gestalten?“ Beschäftigungsideen für Menschen mit Demenz Kosten: Mitglieder 3,00 EUR, Nichtmitglieder 5,00 EUR Anmeldung unter info@alzheim-flensburg.de oder 01604829093, auch für das Abendessen, erforderlich Brasseriehof

16:00-19:00

Workshop – Filzen Herstellen von Türkränzen oder eigenen Kreationen. Nass- und Trockenfilzen. Kosten: 6,00 EUR. Bitte mit Anmeldung. Im SBV-Gebäude 360°

16:30-21:30

Spieltag des Flensburger Bridgeclubs Im „Treffpunkt Mürwik“

17:00

Menke Planetarium Lars, der kleine Eisbär Planetarium der Hochschule Flensburg Fördestraße 37, Glücksburg

17:00

Menschen und Landschaften in der niederdeutschen Dichtung Klaus Groths Robert Langhanke, Uni-Kiel Deutsche Kulturgesellschaft Flensburg, Kloster zum Heiligen Geist

19:30

Menke Planetarium Bernd Schatzmann Gibt es die zweite Erde? Die Suche nach Exoplaneten Planetarium der Hochschule Flensburg Fördestraße 37, Glücksburg

HANDBALL AKTUELL

30 Jahre SG Flensburg-Handewitt

Das Vorspiel

Ab 1921 fasste der Handball in der Region Flensburg Fuß – zunächst in der Großfeld-Version unter freiem Himmel, ab den 30er Jahren allmählich auch unter dem Hallendach in der heute bekannten Form. Zum führenden Verein stieg der Flensburger TB auf, der 1973 mit dem TSV Vorwärts zum TSB Flensburg fusionierte. Nur ein Jahr später gründete sich die SG Weiche-Handewitt, die den Platzhirsch erfolgreich herausforderte und in den 80er Jahren fünf Jahre lang in der Bundesliga spielte. Die Handewitter Wikinghalle firmierte bald als „Hölle Nord“. Über den Status der „grauen Maus“ kam die Spielgemeinschaft vom Stadtrand al-

lerdings nie heraus. An der Flensburger Förde reifte die Idee, die Kräfte zu bündeln.



Das Derby der 70er Jahre: TSB gegen SG Weiche-Handewitt

1990

Nachdem die Spartenversammlungen beim TSB Flensburg und beim Handewitter SV am Abend zuvor grünes Licht erteilt hatten, schritten am 13. März Frerich Eilts und Günter Ahlers, die Vorsitzenden der beiden Vereine, zur Tat. Es war genau 12.25 Uhr, als durch die Unterschrift der beiden Gründungsväter die „Spielgemeinschaft Flensburg-Handewitt“ besiegelt wurde. Am 1. Juli wurde im Restaurant „Porterhouse“ die Gründung der SG mit 150 Gästen gefeiert. Am 8. September folgte die Punktspiel-Premiere in der 2. Bundesliga Nord: ein 22:17-Erfolg gegen den LTV Wuppertal. Immerhin zehn Spieler des 16-köpfigen Kaders hatten zuvor das Trikot der SG Weiche-Handewitt getragen.



13. März 1990: Frerich Eilts, Wolfgang Grieger (beide TSB), Günter Ahlers und Hinrich Sellmer (beide HSV) bei der Unterschrift des SG-Vertrags



Unsere Angebote

Montags ab 17.00 Uhr ist unser Pizzatag

klein 5,90 € groß 7,50 €
für Selbstabholer & Verzehr im Restaurant, gilt nicht an Feiertagen



Mo. - Fr. 11.30 - 15.00 Uhr, außer an Feiertagen

Lieferservice: Mo. bis So. von 17.00 bis 22.00 Uhr



Dienstags alle Weinsorten
nicht an Feiertagen

0,2l 3,00 € 0,5l 7,50 €

Jeden Samstag und Sonntag ab 12.00 bis 15.00 Uhr
jede große Pizza nur 7,50 € und jede kleine Pizza nur 5,90 €
aus unserer Speisekarte.

Alle Salate, Nudelgerichte und Aufläufe aus unserem Sortiment
für nur 7,90 €

www.kontraste-flensburg.de

1991

Die neue SG landete auf Rang vier der 2. Bundesliga Nord. Damit waren die Verantwortlichen keineswegs zufrieden. Es sollte so schnell wie möglich in die Beletage des deutschen Handballs gehen. Daher erhielt Trainer Zvonimir Serdarusic freie Hand beim Umbau der Mannschaft und wurde kräftig mit gestandenen Bundesliga-Akteuren versorgt. Gespielt wurde nun abwechselnd in der Handewitter Wikinghalle und der Flensburger Fördehalle.



TERMINE

Dienstag 10.03.2020

19:30

Der Vogelhändler
Operette von Carl Zeller
Stadtheater,
Flensburg

Mittwoch 11.03.2020

09:30-11:00

Wir lernen Deutsch
Deutsch für Anfänger
Familienzentrum Nordstadt

15:00

Altstadt: Geschichte
& Geschichten
Stadtführung in Flensburg,
Nähere Infos auf Seite 50

18:00-20:00

Gemeinsam Freizeit
gestalten:
Auftritt für ein Kennenler-
nen mit Antje Behrmann.
im Café des 360°
im SBV-Gebäude 360°

19:00

Jahreshauptversammlung
des Reha- und
Gesundheitssportvereins
Restaurant „essbar“,
Harrislee

19:00

Bliv klogere på autisme
Foredrag med psykolog
Christian A. Stewart-Ferrer,
som også har en
autisme-diagnose.
Kampagne: Brain
Awareness Week.
Entré: 5,00 EUR.
Flensburg Bibliotek

19:30

„Die Verwandlung des
Menschen im Licht“
7-teilige Seminarreihe,
kostenlos
Das Rosenkreuz – Symbol
für einen spirituellen
Entwicklungsweg
Aktivitetshuset,
Norderstraße 49, Flensburg

20:00-21:15

Gospelchorproben
in St. Gertrud
Leitung: Jürgen Wittmaack
St. Gertrud,
Marienhöhlungsweg 51



Starke Neuzugänge: Spielmacher Walter Schubert (Düsseldorf), Kreisläufer Horst Wiemann (Kiel), Linksaußen Andreas Hertelt (Essen) und Torwart Thomas Buchloh (Fredenbeck)

1992

Die SG marschierte mit 52:0 Punkten durch die Zweitklassigkeit und qualifizierte sich für die Relegation. Mit dem VfL Bad Schwartau und dem TSV Dutenhofen entwickelte sich ein hochdramatischer Dreikampf, der im Foto-Finish entschieden wurde. Am 22. April hatte die SG mit einem 31:23 in Stuttgart die Konkurrenz um nur fünf Treffer distanziert. Das reichte für den Bundesliga-Aufstieg. In der Euphorie eilten die Nordlichter im DHB-Pokal von einer Runde zur nächsten und zogen in die Endspiele ein. Gegen TUSEM Essen platzten die Träume einer Sensation erst im Siebenmeterwerfen. Mit Linkshänder Jan Eiberg Jörgensen (Dänemark) und Linksaußen Holger Schneider (Bad Schwartau) wurden zwei beachtliche Transfers getätigt.



Rainer Cordes: Die Aufstiegsparty ist eröffnet

1993

Mit der letzten Aktion traf Rechtsaußen Michael Menzel nur den Pfosten. Die SG hatte mit 20:21 in Großwallstadt verloren. Mit der siebten Ein-Tore-Niederlage stand die SG am 16. Mai als Absteiger fest. Dann eine überraschende Wendung:



Der große Hoffnungsträger: Jan Holpert

Am 2. Juli gab der TSV Milbertshofen aus finanziellen Gründen auf. Die SG durfte in der Bundesliga bleiben und lotste zugleich Jan Holpert in den hohen Norden. Der gebürtige Flensburger hatte bis dahin in München das Handball-Tor gehütet.

1994

Der neue Torwart war ein erstklassiger Rückhalt. Erstmals drang die SG in die Bundesliga-Spitze vor. Ein 17:26 beim THW Kiel zerstörte die Hoffnungen auf den Bronze-Rang. Es sprang „nur“ der vierte Platz heraus. Die SG hatte aber noch ein Ass im Ärmel: den DHB-Pokal. Am 12. Mai traf sie in der Alsterdorfer Sporthalle auf die SG Wallau-Massenheim. Es war ein hartes Endspiel, das die Hessen mit 17:14 gewannen.



Die Angriffe sind digital, die Bedrohung real:
Jetzt **sichern und versichern.**

Cyber-Kriminelle können von der ganzen Welt aus in Ihr Unternehmenssystem eindringen. Mit unserem digitalen Schutzschild aus Cyber Security Club und CyberPolice beugen Sie Cyber-Attacken vor und sichern Ihr Unternehmen gegen digitale Risiken ab. So haben Sie eine optimale Verbindung aus Prävention und Versicherungsschutz – und das rund um die Uhr.

Generalagentur Backen & Team
Harnis 15, 24937 Flensburg
Telefon 0461 978897-0
<https://www.signal-iduna.de/jens-uwe.backen>

SIGNAL IDUNA 
gut zu wissen

TERMINE

Mittwoch 11.03.2020

20:00

Women's Night:
Lady Business
UCI-Kinowelt

Donnerstag 12.03.2020

08:00-10:00

Elterncafé
Familienzentrum Neustadt
Bau'er Landstraße 19

09:30-12:30

Sitzung des Seniorenbeirats
Gäste sind herzlich
willkommen!
Raum H 42,
Rathaus Flensburg

10:00-12:00

Tausch- und Plauschbörse
Wir sammeln und Sie finden
Kinderkleidung
(Gr. 56 – 140),
Hausrat und Spielzeug.
Kontakt: 0461-40683962
Familienzentrum Fruerlund
Travestraße 5

10:00-16:00

50plus-Tag
Fördeland Therme,
Glücksburg

13:00-17:45

1920 – Øjebliksbilleder
fra genforeningsåret
Åben konference.
Hvad skete der litterært
og kulturelt i 1920?
En række eksperter og
forskere fortæller i
12 halv-times oplæg.
Se hele programmet på
www.dcbib.dk.
Vær med hvor du har lyst!
Gratis adgang.
Flensburg Bibliotek,
Norderstr. 59

14:00

Orientalisches Café
Kulturhof Flensburg
Große Str. 42-44, Flensburg

15:00

Höfe, Rum und alte Schiffe
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50
Treffpunkt: Anker vor dem
Schiffahrtsmuseum

HANDBALL AKTUELL



Peter Leidreiter: Endspiel gegen Wallau-Massenheim

1995

Am 9. April fand letztmals ein Bundesliga-Spiel in der Wikinghalle statt. In der größeren Fördehalle ließen sich

mehr Einnahmen generieren. Der Abschied aus Handewitt mündete in einem Meilenstein. Mit einem glatten 27:19-Erfolg über Bayer Dormagen bestätigte die SG den vierten Platz, der diesmal zugleich die Qualifikation für den Europapokal bedeutete. Am 7. Oktober wehte erstmals internationales Flair in der Fördehalle: Der Gast hieß SKAF Minsk. Inzwischen war eine GmbH & Co. KG für den Spielbetrieb installiert worden. Als Geschäftsführer wurden Manfred Werner und Dierk Schmäschke ernannt. Sportlich verstärkten Akteure wie Kreisläufer Matthias Hahn oder der Halblinke Jan Fegter die SG weiter.



Die Geschäftsführer: Dierk Schmäschke und Manfred Werner

1996

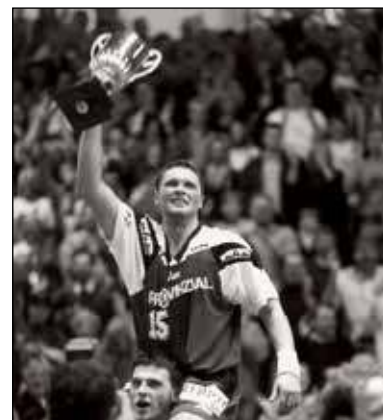
Das Frühjahr brachte eine weite Europapokal-Reise und das „Aus“ in Grannollers. Auf der Rückfahrt stoppten die Nordlichter bei der SG Wallau-Massenheim und kassierten eine 22:36-Pleite, die die Chancen auf die Meisterschaft zunichtemachte. Kurz darauf war der erste „Vize“ perfekt. Mit dem Bosman-Urteil fielen die meisten Beschränkungen auf dem Transfermarkt. Die SG holte den Norweger Roger Kjendalen sowie die Dänen Lars Christiansen und Christian Hjerminde.



Neuer Goalgetter: Jan Fegter

1997

In der Bundesliga gab es kein Vorbeikommen am TBV Lemgo. Die SG musste sich mit großem Abstand erneut mit Rang zwei begnügen. Dagegen lief im europäischen EHF-Cup alles nach Maß. Am 30. April fertigte die SG den dänischen Vertreter Virum Sorgenfri mit 30:17 ab. Bis in die frühen Morgenstunden wurde im Deutschen Haus der erste Titel der Vereinsgeschichte gefeiert.



Lars Christiansen: Sieg im EHF-Cup

1998

Die Ära von Trainer Anders Dahl-Nielsen endete mit einem schleswig-holsteinischen Highlight. Am 18. April strömten 4000 Zuschauer in die Fördehalle, um das erste Finale um den EHF-Cup zu sehen: Die SG führte hoch, brachte gegen den THW Kiel aber nur ein 25:23 über die Zeit. Zu wenig, wie sich vier Tage später in der Landeshauptstadt zeigte. Da in der Bundesliga nur Platz vier herausrang, sollte mit weiteren Verstärkungen weiter angegriffen werden. Mit dem neuen Trainer Erik Veje Rasmussen kamen Thomas Knorr, Sören Haagen und Igor Lawrow.



Die SG in der Saison 1997/98



Happy Dinner:

Täglich – außer mittwochs – ab 17:00 Uhr,
3-Gang Menü nach Absprache.
Getränke: Sektempfang, Mineralwasser,
Softdrinks, Pils vom Fass, Weißwein, Rotwein
über die Zeit des Essens ca. 3 Stunden
ab 10 Personen ab 38,-€ p.P.

**Für Gruppen ab 10 Personen öffnen
wir auch mittags nach Absprache.**

Familien-Frühstück:

Immer samstags von 10:00 Uhr – 12:30 Uhr,
kalt/warmes Buffet inkl. Kaffee, Tee, Schokolade
und Saft 18,90€ p.P.

Großer Sonntags-Brunch:

Von 10:30 Uhr – 13:30 Uhr
noch mehr kalte und warme Leckereien am
laufenden Band, inkl. Kaffee, Tee, Schokolade,
Säfte satt und zur Begrüßung ein Glas Sekt
28,90€ p.P.

Öffnungszeiten:

Mo. Di. Do. 17:00 – 22:30 Uhr
Mi. Ruhetag, Fr. 13:00 – 22:30 Uhr
Sa. 10:00 – 14:00 Uhr u. 17:00 – 22:30 Uhr
So. 10:30 – 14:00 Uhr u. 17:00 – 21:30 Uhr

Ballastkaai 9 · 24937 FL · Tel. 0461 - 150 79 00
info@maeders.de · www.maeders.de

TERMINE

Donnerstag 12.03.2020

15:00

Vortrag
„Unser Gehirn, ein Wunderwerk der Natur!“
Antje Röhl berichtet in ihrem Vortrag, wie unser Gehirn funktioniert und erklärt bei Kaffee und Kuchen, warum wir uns z. B. freuen, etwas vergessen oder wie wir lernen. Interessenten können unter Telefon 0461 – 1441514 bei Verena Schmidt-Braess oder direkt im Stadtteilcafé (Schulze-Delitzsch-Str. 21,) reservieren.
AWO-Servicehaus Sandberg

15:00-17:00

Acrylmalerei
Nur Materialkosten.
Für Anfänger und Fortgeschrittene
Mit R. Siefert
360° des SBV

19:00

C.ulturgutBAR
Jeden Donnerstag ab 17:30 Uhr öffnet sie, dann können die Gäste Live-Musik und leckere Drinks genießen! Live-Musik mit der Band „Grandpas on Stage“
C.ulturgut

19:00

Gauklermärchen
Im diesjährigen Musiktheaterstück der Auguste-Viktoria-Schule (AVS) geht es um den Einfluss der Dichtung auf die Realität, um die Welt der Poesie und ihr Verhältnis zur Wirklichkeit. Die Aufführungen finden von Donnerstag, 12. März bis Samstag, 14. März, in der Aula der AVS statt. Der Eintritt ist frei. Spenden zur Deckung der Unkosten sind willkommen. Die Veranstaltungen beginnen um 19 Uhr. Einlass ist etwa eine halbe Stunde vorher. Kartenanfragen über das Sekretariat (Tel.: 0461-852048 oder avs.flensburg@schule.landsh.de) sind möglich.

1999

Erneut war es der 18. April, an dem sich Bemerkenswertes tat. Im spanischen Ciudad Real bauten sich Abwehr und Torwart Jan Holpert zu einem Bollwerk auf, das sich den europäischen City-Cup verdiente. Gefeierte wurde kaum. Nur drei Tage später ging es in Kiel um die Vorentscheidung in der deutschen Meisterschaft. Es war ein weiterer vergeblicher Anlauf.



Thomas Knorr: Im Einsatz für die SG

2000

Am 27. Mai feierte die SG ihr zehnjähriges Bestehen. Die Konkurrenz sprach vom „Super-Vize“. Es war schon fast tragisch: In der Bundesliga hatte der THW Kiel einen Vorsprung von 17 Toren, im DHB-Pokal gewann er das Finale erst nach Verlängerung. Zudem sprach im EHF-Cup die auswärts mehr erzielten Tore für Metkovic Jambo (Kroatien). Der Super-Cup, der am 9. August in Hannover ausgetragen wurde, wirkte wie Balsam: ein 20:19 gegen den THW Kiel.



Christian Hjerminde: Der Super-Cup als Trostpflaster

2001

Am 28. April verhinderte der Fuß von Jan Holpert, dass Ademar Leon im Schlussspieltag die SG überflügelte. In Spanien ergatterten die Nordlichter den Europacup der Pokalsieger. Der Rückenwind für das

Bundesliga-Finale blieb aus. Am letzten Spieltag fiel die SG durch eine Schlappe in Magdeburg vom ersten auf den dritten Platz zurück. Am 2. Dezember wurde die Campushalle eingeweiht: 6300 Zuschauer sahen den Sieg gegen Eisenach.



Die Helden von Leon

2002

Drei Jahre zuvor ein Titel, nun ein Tumult: Die Partie bei Ciudad Real

prägten viele Fehlentscheidungen der Schiedsrichter und endete mit einem handfesten Skandal, der einige Sperren nach sich zog. Das 22:31 war für die SG eine zu schwere Hypothek, die den Europacup der Pokalsieger an den spanischen Kontrahenten weiterreichen musste. Und kurz darauf stürmte auch noch der THW Kiel mit einem Sieg in Flensburg zur Meisterschaft.



Rote Karte: Viel Hektik gegen Ciudad

SCHÖNE SCHATTENSEITEN

BIS ZU*
35%
RABATT AUF DIE
Sun*Light
KOLLEKTION

PLISSEES,
ROLLOS & JALOUSIEN

KNUTZEN
WOHNEN

Individuelle Beratung und Aufmaß kostenlos bei Ihnen zu Hause!

* 32% Aktions-Rabatt und 3% Rabatt für alle Knutzen Plus-Kunden.
Werden auch Sie Knutzen Plus-Kunde: Infos unter plus.knutzen.de

KNUTZEN WOHNEN GMBH
HAUPTSTRASSE 57 | 24975 HÜRUP
TELEFON 04634 / 93 830 | WWW.KNUTZEN.DE

TERMINE

Donnerstag 12.03.2020

19:00

Wie wollen wir leben? –
Drei Generationen
Landwirtschaft
Der Demeter Bauer Matthias
Lehmann erzählt über seine
Arbeit auf dem Lorenzen
Hof in Langballig.
Am Beispiel der eigenen
Familie schildert Matthias
Lehmann die großen
Veränderungen in der
Landwirtschaft in den
vergangenen Jahrzehnten –
was sie für uns alle
bedeuten und wie wir
darauf Einfluss nehmen
können. Gäste sind
willkommen,
Anmeldung nicht
erforderlich, Kosten 3 EUR
Kneipp-Verein,
Bismarckstraße

19:30

Don Giovanni
Oper von Mozart
Stadttheater

20:00

Gymnasienchorkonzert
Sønderjyllands
Symfoniorkester,
Chefdirigent:
Johannes Wildner
Solisten: Bente Vist,
Sopran – Johan Reuter,
Baryton Gymnasienchor
Idrætshallen

Freitag 13.03.2020

09:00-16:30

1920 – Øjebliksbilleder
fra genforeningsåret
Åben konference.
Hvad skete der litterært
og kulturelt i 1920?
En række eksperter og
forskere fortæller i
12 halv-times oplæg.
Se hele programmet
på www.dcbib.dk.
Vær med hvor du har lyst!
Gratis adgang.
Flensburg Bibliotek

10:30-12:00

Deutschkurs für Frauen
B2 Niveau
Familienzentrum Nordstadt
Bauer Landstraße 19

HANDBALL AKTUELL

2003

Der 13. April brachte das Ende des „ewigen Zweiten“. In der Verlängerung startete Lars Christiansen durch und warf das entscheidende Tor gegen TUSEM Essen. Die SG nahm erstmals den DHB-Pokal mit nach Hause. Der Saison-Kehraus wurde durch einen Streit zwischen dem scheidenden Trainer Erik Veje Rasmussen und dem neuen Geschäftsführer Thorsten Storm überschattet. Kent-Harry Andersson übernahm die Regie auf der Bank. Nach einem 19:30-Heimdebakel gegen Magdeburg wurde der Krisenrat einberufen.



DHB-Pokal: Die SG „raubte“ den Pott

te sie gegen den RK Celje den Triumph in der Champions League knapp, dafür lief es auf nationaler Ebene glatt. Den DHB-Pokal verteidigten die Nordlichter, und am 16. Mai blieb die Meisterschale in Flensburg. Ein 41:32-Kantersieg über die HSG Nordhorn beseitigte die letzten Zweifel. Lars Krogh Jeppesen war der überragende Akteur der Saison. Weitere Leistungsträger waren Jan Holpert, Lars Christiansen, Joachim Boldsen, Christian Berge, Marcin Lijewski, Sören Stryger, Andrej Klimovets und Johnny Jensen.



Sören Stryger: Die erste deutsche Meisterschaft

2004

Die SG gehörte nun definitiv zu den besten Teams in Europa. Zwar verpass-

2005

Am 17. April vollendete die SG ihren Pokal-Hattrick. Unglücklich lief es in

den anderen Wettbewerben. Im Viertelfinale der Champions League hatte die SG gegen Montpellier einen 14-Tore-Rückstand egalisiert, als die Franzosen mit einem direkten Freiwurf den Siegtreffer setzten. Nur drei Tage danach kassierte der amtierende deutsche Meister eine Niederlage in Großwallstadt, die die Titelverteidigung kostete. Eine emotionale Gala mit dem an Krebs erkrankten Christian Berge ließ die Saison ausklingen.



Kent-Harry Andersson: Nochmals der DHB-Pokal

2006

Ein Jahr ohne Lorbeeren für die Vereinsvitrine. In der Champions League schaltete die SG aber den Landesrivalen vom THW Kiel aus und musste sich im Halbfinale Ciudad Real beugen. Zusammen mit der Stadt und der Bahn wurde ein Sonderzug nach Köln organisiert. Mit einem Remis beim VfL Gummersbach wurde der Grundstein für den zweiten Bundesliga-Platz gelegt.



Dank an die Fans: Dan Beutler und Johnny Jensen

2007

Nie wurden die Landesderbys so hitzig diskutiert wie in jenem Jahr. Im Halbfinale um den DHB-Pokal ärgerten sich die SG-Akteure über ein Kieler Wembley-Tor. Die beiden Endspiele um die Champions League produzierten noch

Flensburg Journal

Werben im Flensburg Journal

Nutzen Sie die Gelegenheit sich mit Ihrer Anzeige verbunden mit hochwertiger Redaktion im meistgelesenen Stadtmagazin hier im Norden zu präsentieren!

Nutzen Sie das Flensburg Journal für einen nachhaltigen Werbeerfolg!

Sie erreichen uns unter Telefon 0461 – 67 0000 0 oder per E-Mail: verlagskontor-adler@t-online.de

www.flensburgjournal.de



größeren Diskussionsstoff. Die SG nutzte ihren größeren Kader nicht, die Kieler lagen unter dem Strich zwei Tore von. Allerdings sorgten Manipulationsvorwürfe für ein juristisches Nachspiel bis in die nächste Dekade hinein. Jan Holpert beendete seine aktive Laufbahn. Linksaußen Anders Eggert, Thomas Mogensen und auch Jacob Heintz galten als die Spieler der Zukunft.



Jan Holpert: Der „Rekordmann“ trat ab

2008

Drei Niederlagen zum Abschluss, darunter eine Heimblamage gegen Abstiegskandidat GWD Minden, befleckten die gute Saison. Im Wettstreit mit den anderen Nordklubs aus Kiel und Hamburg musste die SG nun kleinere Brötchen backen. Als sich im Dezember die Rückschläge häuften, musste Kent-Harry Andersson gehen. Sein Assistent Per Carlén trat die Nachfolge an. Kapitän Ljubomir Vranjes zog verletzungsbedingt seine Handballschuhe aus und wurde zum Team-Manager befördert.



Ljubomir Vranjes: Vom Spieler zum Team-Manager

2009

Großes Verletzungsspech beschleunigte eine Talfahrt, die auf Platz fünf endete. Schlechter war die SG seit 1993 nicht mehr platziert. Im Viertelfinale der Champions League wäre fast ein Husarenstreich gegen den HSV geglückt. Es fehlten Wimpernschläge. Derweil kippte das Budget, eine Insolvenz konnte nicht mehr ausgeschlossen werden. Holger Kaiser löste Fynn Holpert als Geschäftsführer ab. Anderen Teams ging es noch schlechter: Aus der Konkursmasse der HSG Nordhorn wurde Tobias Karlsson verpflichtet.



Michael Knudsen: Vereinstreue trotz Finanzkrise

2010

Am 5. Juni wurde im Deutschen Haus gefeiert. Die SG hatte zwar nichts mit einer Titelentscheidung zu tun, einen dritten Bundesliga-Platz hatten aber nur die wenigsten erwartet. Am 15. August gab es eine große Abschiedsgala für Lars Christiansen. Der Auftakt in die neue Saison gelang weniger gut. Wechselgerüchte um Per Carlén sorgten für Unruhe. Im November waren seine Tage gezählt. Landsmann Ljubomir Vranjes setzte die Arbeit als Trainer fort.



Deutsches Haus: Feier für einen dritten Platz



WIKING
TANK & WASCH

Sauber sparen!

Perfekt Komplett

TEXTILE AUTOWÄSCHE
+ Glanzpolitur
+ Heißkonservierung
+ Unterbodenwäsche
+ Unterbodenkonservierung

11,90
(statt 16,00 €)

Einzulösen bis 31.03.2020 in der
Lise-Meitner-Str. 31 | 24941 Flensburg
Nicht mit anderen Rabattvorteilen kombinierbar.

Art. 209

Top-Pflege

**ZUSATZPROGRAMM ZU JEDER
TEXTILEN AUTOWÄSCHE**
+ Super-Glanzeffekt
+ Polymer-Lackversiegelung
+ Langzeitkonservierung
+ erhöhte Trocknungsleistung

2,00
(statt 4,00 €)

Einzulösen bis 31.03.2020 in der
Lise-Meitner-Str. 31 | 24941 Flensburg
Nicht mit anderen Rabattvorteilen kombinierbar.

Art. 302

Soft Politur

SOFTWÄSCHE
+ Aktivschaum + Felgenreiniger
+ Rad- und Hochdruckwäusche
+ Unterbodenwäsche
+ ShineTecs-Politur

10,90
(statt 15,00 €)

Einzulösen bis 31.03.2020 in der
Neustadt 14 | 24939 Flensburg
Nicht mit anderen Rabattvorteilen kombinierbar.

Art. 235



TERMINE

Freitag 13.03.2020

13:30-14:30

Büchercafé
Für Kinder und Eltern
Kita Sol-Lie

13:30-14:00

Bücherausleihe für Kinder
Familienzentrum Fruerlund

14:30

Rum- und Zucker-Tour
Stadtführung in Flensburg,
Nähere Infos auf Seite 50

15:30

Höfe, Rum und alte Schiffe
Stadtführung in Flensburg,
Nähere Infos auf Seite 50

17:30

Menke Planetarium
Ein Sternbild für Flappi
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:00

Partybowling
mit DJ und Animation
BoA,
Am Friedenshügel

19:00

Gauklermärchen
Musiktheaterstück der
Auguste-Viktoria-Schule
Aula der AVS

19:30

Fußball – Regionalliga:
SC Weiche Flensburg 08 vs.
VfB Lübeck
Manfred-Werner-Stadion

19:30

Graf und Scheffler singen
deutsche Volkslieder
Niederdeutsche Bühne
Studio Augustastraße

19:30

Menke Planetarium
The Wall
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:30

Im Gespräch
Zur Inszenierung Don Giovanni
Mit den Flensburger
Theaterfreunden e. V.
Kleine Bühne, Flensburg

HANDBALL AKTUELL

2011

Eine Verletzungsmisere warf die SG auf den sechsten Platz zurück. Ein neuer langjähriger Tiefstand. Dafür drangen die Nordlichter erstmals seit sechs Jahren wieder ins Endspiel um den DHB-Pokal vor, wo sich der THW Kiel aber als eine Nummer zu groß erwies. Das wirtschaftliche Potenzial hatte sich erholt. Mit Holger Glandorf, Mattias Andersson und Lars Kaufmann konnten namhafte Akteure verpflichtet werden. Dierk Schmäschke kehrte als Geschäftsführer zurück. Der Beirat um Boy Meesenburg wurde aufgewertet.



Anders Eggert: Der neue Torschützenkönig

2012

Mit neuem Selbstvertrauen drang die SG wieder in die Spitzengruppe vor. In der Bundesliga überraschte sie alle und kletterte auf Platz zwei. Auch im DHB-Pokal bestätigte sie ihre zweite Position in Deutschland. Am 25. Mai die Krönung: Auch im zweiten Endspiel um den letztmals ausgetragenen Europacup der Pokalsieger bezwang die SG den VfL Gummersbach. Der erste „Pott“ seit 2005!



Tobias Karlsson: Der „Schampus-Mann“

2013

Titel waren wieder machbar. Nach einem Krimi gegen den HSV Hamburg stand die SG am 14. April erneut im Endspiel um den DHB-Pokal. Beim 16:12 zur Halbzeit war der Titel zum Greifen nah, am Ende lachten aber die Kieler. Am 20. August die Revanche: Mit einem 29:26 wanderte der Super Cup nach Flensburg. Für die einen war dieses Spiel nur der Abschluss der Vorbereitung, für andere die Ankündigung eines Wachwechsels.



Holger Glandorf: Eine Tormaschine

2014

In der Bundesliga erfüllte die SG die hohen Erwartungen nicht und musste sich mit „Bronze“ zufriedengeben. Im DHB-Pokal setzte es eine ganz bittere Finalniederlage gegen die Füchse Berlin. Das Erlebnis schlechthin wurde das erstmals erreichte Final Four um die Champions League. In Köln holte die SG gegen Barcelona einen Sechsstre-Tore-Rückstand auf. Holger Glandorf rettete seine Farben in letzter Sekunde die Verlängerung, Hampus Wanne traf den letzten Siebenmeter. Auch am 1. Juni, im Endspiel, zeigte die SG tolle Moral und bezwang die Kieler mit 30:28. Der europäische Thron war erklimmen. Kreisläufer Michael Knudsen verabschiedete sich nach neun Jahren, Spielmacher Jim Gottfridsson wurde langfristig gebunden und Ljubomir Vranjes gehalten. Im September eine Premiere: Der IHF Super Globe bescherte der SG die ersten Pflichtspiele außerhalb Europas, nämlich in Katar.

FJORDsoft
Home & Business IT
Service • Verkauf • Beratung • Seminare

☎ 0461 - 520 50 81
www.FJORDsoft.de

Mürwiker Str. 161
24944 Flensburg



Neue Telefonnummer!

Wir bieten Ihnen rund um die Uhr:
Personenbeförderung · Kurierdienste
Krankentransporte sitzend
Flughafentransfer · Fahrzeugüberführung
Gruppenfahrten · Einkaufsfahrten
Gutscheinverkauf · Kartenzahlung
... und das zu fairen Preisen!

Flughafen-Transfer
Flensburg-Hamburg
p. P. ab
39,80€

1976 909 4040

LIFE *Style*

mit

Fliesen Platten Mosaik



*wir stehn
auf*

JACOB CEMENT[®] BAUSTOFFE

Am Industriehafen 3 · 24937 Flensburg · Fon: 0461 1501-0
www.jacob-cement.de · Mail: info.flensburg@jacob-cement.de

...und Bauen kann so viel Spaß machen!

TERMINE

Freitag 13.03.2020

20:00

Gitte Hænning & Band
Deutsches Haus

20:00

Jazz på Flensborghus
Claire Martin
Flensborghus

20:30

Handball Oberliga HH/SH
DHK Flensburg vs. HSG
EiderHarde
Idrætshallen

Sonnabend 14.03.2020

09:30-12:00

„Kleine Auszeit“ –
Workshop
Bewegungs- und
Entspannungselementen
mit Erika Bajohr.
Kosten: 6,00 EUR.
Bitte mit Anmeldung.
Im SBV-Gebäude 360°

10:00-12:00

Treffpunkt Demenz
Friesische Str. 10

11:00

Buchpräsentation der
Niederdeutschen Bühne
Stadttheater

11:30

Mönche, Heilige und
Rummacher
Stadtführung in Flensburg,
Nähere Infos auf Seite 50

13:00-17:00

E-Fun-Unaften
Fahrspaß im Jumicar-
Verkehrsparcours und in
der Segwayhalle,
An der B199, Unaften

14:00

Fußball Flens Oberliga
TSB vs. Eckernförder SV
Eckenerstraße

14:00

Robo-Kicker
Baut und programmiert
euren eigenen Roboter-Tor-
schützen. Wer: 8-14 Jahre,
Kosten: 8 EUR je Teilneh-
mer, Anmeldung: unter
0461-144490.
Phänomenta

HANDBALL AKTUELL



Triumph: Die SG holte die Champions League

2015

Mit Beginn der Rückrunde lag die SG noch aussichtsreich im Meisterrennen, doch einige personelle Ausfälle erwiesen sich als ein zu großer Ballast. Unter diesen Vorzeichen war man auch im Final Four um den DHB-Pokal nur Außenseiter. Doch eine extrem offensive Deckung überraschte zunächst die Rhein-Neckar Löwen und dann auch den SC Magdeburg. Erneut war es Hampus Wanne, der mit einem Siebenmeter die Entscheidung erzwang. Am 10. Mai folgte eine feuchtfröhliche Party in der Flens-Arena, wo das neue große Ziel verkündet wurde: Die deutsche Meisterschaft.



Der letzte Siebenmeter: Die SG feiert Hampus Wanne

2016

In der Rückrunde drehte die SG auf, doch die Rhein-Neckar Löwen ließen sich nicht mehr abfangen. Bitter der Ausklang des Aprils. Ein nicht gegebener Siebenmeter in Kielce zerstörte alle Träume in der Champions League und raubte auch die Extra-Portion Kraft, die für das zweiteitige Hamburger Final Four nötig gewesen wäre. So war der SC Magdeburg im Endspiel nicht zu stoppen. Zu allem Überflus fiel der neue Leistungsträger Rasmus Lauge für einige Monate aus.



Rasmus Lauge: „Leitwolf“ im Rückraum

2017

In der Champions League einmal mehr im Viertelfinale raus, im DHB-Pokal schon wieder ein verflixtes Endspiel – der 28. Mai hätte diese Enttäuschungen beseitigen können, mündete aber im Tal der Tränen. Gegen die Rhein-Neckar Löwen wurde in eigener Halle die Meisterschaft verspielt. Zwei Wochen später wieder feuchte Augen: Ljubomir Vranjes und Anders Eggert wurden verabschiedet. Maik Machulla rückte zum Chefcoach auf. Mit Neuzugängen wie Magnus Röd, Simon Jeppsson und Marius Steinhäuser schien es nicht möglich, wieder in die Nähe der Trophäen zu kommen. Zu Weihnachten war das Konto schon mit zehn „Miesen“ belastet.



Tränen: Anders Eggert und Ljubomir Vranjes verließen die SG

2018

Die Rhein-Neckar Löwen ließen spät, dafür aber kräftig Federn. Die SG ergriff die Gunst der Stunde und zitterte sich am 3. Juni mit einem 22:21 gegen Göppingen zur zweiten Meisterschaft. Während einer großen Sause gaben Mattias Andersson, Jacob Heint, Thomas Mogensen, Kevin Möller, Henrik Toft Hansen und Kentin Mahé ihren Ausstand. Die Lücken sollten die Torhüter Benjamin Buric und Torbjörn Bergerud sowie die Feldspieler Johannes Golla, Simon Hald, Magnus Jöndal und Göran Johannessen schließen. Die Sensation: Die SG sicherte sich ohne Minuspunkt die inoffizielle Herbstmeisterschaft.



Maik Machulla: Im ersten Trainer-Jahr gleich Meister

2019

Die knappen Niederlagen von Magdeburg und Kiel verdarben die Ernte nicht. Am 11. Juni brachte ein Sonderzug die vielen Fans nach Düsseldorf, wo ihre Lieblinge mit einem 27:24-Erfolg gegen den Bergischen HC die Meisterschale abholten. Rasmus Lauge wurde zum besten Spieler der Saison gekürt, Tobias Karlsson beendete seine Laufbahn. Bereits ohne diese

beiden Leitwölfe errang die SG Titel Nummer 15 – erneut in Düsseldorf. Im Super Cup gab gegen den THW Kiel das Siebenmeterwerfen den Ausschlag.

Text: Jan Kirschner,
Fotos: Jan Kirschner, Günter Grätsch,
Sammlung Schmäsche

www.flensburgjournal.de



Tatsächlich: Die Titelverteidigung

TERMINE

Sonnabend 14.03.2020

15:00

Drei kleine Schweinchen
Krimelmokel
Puppentheater
Deutsches Haus

16:00

Menke Planetarium
Der Regenbogenfisch und
seine Freunde
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

17:00

Öffentliche Generalprobe:
Lütte Mann – wat nu?
Jubiläumsinszenierung zum
100. Geburtstag der NDB
Stadtheater

18:00

Metropolitan Opera
Der Fliegende Holländer
UCI-Kinowelt

18:00

Menke Planetarium
Tabaluga und die
Zeichen der Zeit
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:00

Partybowling
mit DJ und Animation
BoA,
Am Friedenhügel

19:00

Gauklermärchen
Musiktheaterstück der
Auguste-Viktoria-Schule
Aula der AVS

19:30

Auerhaus
Schauspiel nach
dem Roman von Bov Bjerg
Kleine Bühne

20:00

LaLeLu – A-capella Comedy
Deutsches Haus,
Flensburg

23:00

S & L Party
Volksbad
Schiffbrücke, Flensburg

NEHRKORN PRO EDITION



DER VOLVO XC60 FÜR IHR BUSINESS.

Der Volvo XC60 ist ein Premium-SUV, das in jeder Hinsicht mit skandinavischer Exzellenz hervorsticht. Elegant. Markant. Dynamisch. Innovativ.

Serienmäßig mit:

SENSUS NAVIGATIONSSYSTEM | SMARTPHONE INTEGRATION |
HECKKLAPPENAUTOMATIK | VERKEHRSZEICHEN ERKENNUNG | METALLIC
LACKIERUNG | R-DESIGN AUSSTATTUNGSPAKET | INTELLI SAFE PRO PAKET U.V.M

IM ATTRAKTIVEN GESCHÄFTSKUNDEN-LEASING FÜR

**299 €/MONAT¹
(NETTO)**

Kraftstoffverbrauch Volvo XC60 NEHRKORN PRO EDITION D4 GEARTRONIC, 140 kW (190 PS), Hubraum 1969 cm³, in l/100 km: innerorts 5,6, außerorts 4,5, kombiniert 4,9, CO₂-Emissionen kombiniert 129 g/km. (gem. vorgeschriebenem Messverfahren), CO₂-Effizienzklasse: A.

Die Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem WLTP-Prüfverfahren ermittelt und gemäß der gesetzlichen Bestimmung zur besseren Vergleichbarkeit auf NEFZ-Werte umgerechnet. Die Kfz-Steuer wird seit dem 1.9.2018 bereits nach den in der Regel höheren WLTP-Werten berechnet.

¹ Ein Gewerbe-Leasing-Angebot der Volvo Car Financial Services – ein Service der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander Platz 1, 41061 Mönchengladbach – für den Volvo XC60 NEHRKORN PRO EDITION D4 GEARTRONIC, 8-Gang Automatikgetriebe, 140 kW (190 PS), bei einer Laufzeit von 24 Monaten, 10.000 km Gesamtfahrleistung pro Jahr, einer Leasing-Sonderzahlung von 2.990,00 Euro. Angebot zzgl. Zulassungskosten, 890,00 Euro Überführungskosten sowie gesetzlicher Umsatzsteuer. Gültig für Neuwagenbestellungen für Volvo Gewerbekunden bis 30.04.2020. Ausgeschlossen sind spezielle Kundengruppen wie z. B. Taxis, Fahrschulen und Mietwagen. Bonität vorausgesetzt. Abbildung zeigt Beispielfahrzeug der Baureihe, die dargestellten Ausstattungsmerkmale sind nicht Bestandteil des Angebotes.

VOLVO ZENTRUM NEHRKORN **85** JAHRE **NEHRKORN**
QUALITÄT IN BEWEGUNG

LIEBIGSTRASSE 1, 24941 FLENSBURG | TEL: 0461 / 957900 | VOLVO@NEHRKORN.DE, WWW.NEHRKORN.DE



Stadtführungen In Flensburg und Glücksburg

Flensburg

Rum- & Zucker-Tour

Sie lernen Flensburg als Rumstadt kennen. Erleben Sie Orte aus der Zeit des Westindienhandels mit alten Speichern, malerischen Kaufmannshöfen und dem Rumhaus Johannsen Rum.

Treffpunkt: Holmpassage/Wasserrad am ZOB (Navigation: Süderhofenden), kostenpfl.

**Termine: 06./13./20./27. März
14.30 - 16.00 Uhr**

Mönche, Heilige & Rummacher

Spüren Sie die Geheimtipps der südlichen Altstadt auf! Erkunden Sie die einzigartigen Kaufmannshöfe der Roten Straße. Sie sehen das Rumhaus Braasch, schlendern über den Südermarkt mit der Kirche St. Nikolai und durch anliegende Gassen.

Treffpunkt: Südermarkt/Kirche St. Nikolai, kostenpfl.

**Termine: 07./14./21./28. März
11.30 - 13.00 Uhr**

Malerisches Kapitänsviertel

Ein Spaziergang in stillen Ecken und Winkeln der historischen Altstadt zwischen den Kirchen St. Johannis und St. Jürgen. Auf dieser Tour sehen Sie beschauliche Gassen, Quellen, idyllische Gärten sowie historische und einfach bezaubernde Häuser.

Treffpunkt: Holmpassage/Wasserrad am ZOB (Navigation: Süderhofenden), kostenpfl.

**Termine: 02./08./16./22./30. März
14.00 - 15.30 Uhr**

Altstadt: Geschichte & Geschichten

Altstadt, Architektur und die einzigartigen Kaufmannshöfe mit allerlei Geschichten und Anekdoten über sich und ihre Bewohner. Was war der Westindienhandel? Und warum wird Flensburg als RUMstadt bezeichnet? Begleiten Sie uns auf einen Spaziergang durch die Altstadt – vom Nordermarkt bis Südermarkt – und erkunden Sie mit unseren erfahrenen Gästeführern die Altstadt mit all ihren Facetten!

Treffpunkt: Nordermarkt/Neptunbrunnen kostenpfl.

**Termine: 11./25./31. März
15.00 - 16.30 Uhr**

Höfe, Rum & alte Schiffe

Die klassische Führung durch die nördliche Altstadt Flensburgs: Erkunden Sie den historischen Hafen und seine Höhepunkte. Entdecken Sie alte Kaufmannshöfe, die kuriosen Schuhleinen über der Norderstraße und das Rumhaus Johannsen im historischen Speicher.

Treffpunkt: Anker vor dem Schifffahrtsmuseum, kostenpfl.

**Termine: 05./12./19./26. März
15.00 - 16.30 Uhr**

Zusatztermin: 13. März, 15.30 - 17.00 Uhr
(Anderer Treffpunkt: Aktivitetshuset, Norderstr. 49)

Grenzenlos historisch: 100 Jahre Volksabstimmung

Anlässlich des 100-jährigen Grenzjubiläums laden die Gästeführer Doreen Lutomski und Knut Franck zum Stadtrundgang durch Flensburg ein. Warum wurde der Stadt das Deutsche Haus geschenkt, welche Rolle spielte der damalige Bürgermeister Dr. Todsén für Flensburg und wieso traf sich die dänisch gesinnte Bevölkerung im Borgerforeningen? Viele Fragestellungen und wichtige Schauplätze von vor 100 Jahren werden durch mitreißende Erzählungen mit Leben gefüllt und vermitteln eindrucksvoll, was damals in unserer Region geschah und welche Folgen der windungsreichen deutsch-dänischen Geschichte bis heute spürbar sind.

Treffpunkt: Deutsches Haus/Haupteingang, Friedrich-Ebert-Straße 7, kostenpfl.

**Termin: 27. März
15.00 - 17.00 Uhr**

Nachtwanderung – Kuriositäten & Mysterien

Im Schein der Taschenlampe erkunden Sie mit dem erfahrenen Gästeführer Knut Franck den Alten Friedhof und den Christiansenpark. Die dort zu besichtigenden Gebäude und Denkmäler erscheinen im wahrsten Sinne des Wortes in neuem Licht: Bundsenkapelle, Mumiengrotte, Idstedt-Löwe und Spiegelgrotte.

Treffpunkt: Nordermarkt/Neptunbrunnen kostenpfl.

**Termin: 20. März
19.00 - 21.00 Uhr**

Flensburgs Geheimnisse – fernab der Altstadt

Entdecken Sie die Fördestadt von einer anderen Seite! Folgen Sie uns auf einen Spaziergang über den Museumsberg, vorbei am Idstedt-Löwen bis zur Parkanlage Alter Friedhof und zum Christiansen-Park. U.a. sehen Sie die beeindruckenden Bauwerke Spiegel-Grotte und Bundsen-Kapelle.

Treffpunkt: Südermarkt/Kirche St. Nikolai kostenpfl.

**Termine: 01./09./15./23./29. März
14.00 - 15.30 Uhr**

Altstadt & Architektur

Geprägt von verschiedenen Epochen, ist Flensburg eine spannende Stadt für Architekturinteressierte. Lassen Sie sich von Gebäuden unterschiedlicher Baustile – von Gotik über Barock bis Jugendstil – beeindrucken. Die abwechslungsreiche Kulisse der Altstadt ist einen genauen Blick wert.

Treffpunkt: Nordermarkt/Neptunbrunnen kostenpfl.

**Termine: 04./18. März
15.00 - 16.30 Uhr**



Dampfer, Segler & Seemannsgarn

Alte Gaffelsegler, historische Dampfschiffe und klassische Yachten lassen die Seefahrtsgeschichte Flensburgs lebendig werden. Auf dieser Führung werden Landratten zu Seeleuten. Von der Windsbraut geht es entlang der Schiffbrücke bis zur Museumswerft. Hier entstehen in traditioneller Handarbeit Segelschiffe nach historischen Vorlagen.

Treffpunkt: Skulptur Windsbraut (Willy-Brandt-Platz) kostenpfl.

**Termin: 10. März
15.00 - 16.30 Uhr**

Die Spuren des Mittelalters – Flensburg im 16. Jahrhundert

Begeben Sie sich gemeinsam mit uns auf eine Reise in längst vergangene Zeiten und erfahren Sie, wie die Gesellschaft im 16. Jahrhundert in der historischen Stadt an der Förde lebte. Auch in Flensburg hat das Mittelalter seine Spuren hinterlassen. Entdecken Sie die Orte des Folterns und erfahren Sie Wissenswertes über Land und Leute in Zeiten der Hexenverbrennung und der Reformation. Auch der Seehandel spielte damals eine wichtige Rolle. Nicht umsonst ist Flensburg heute bekannt als die „Rumstadt“ Deutschlands.

Treffpunkt: Nordermarkt/Neptunbrunnen kostenpfl.

**Termin: 24. März
14.30 - 16.00 Uhr**

fj ■

KONTAKT & BUCHUNG für alle diese Führungen:

Tourismus Agentur Flensburger Förde GmbH | Touristinformation Flensburg
Nikolaistraße 8 · 24937 Flensburg | Fon +49 (0)461 90 90 920 | E-Mail info@flensburger-foerde.de
www.flensburger-foerde.de

Filiale Mürwiker Str. 161, Flensburg
 BackCenter Twedter Plack, Flensburg,
 Filiale Mozartstr. 37, Flensburg
 BackCenter Satrup, Dennertweg 1,
 Filiale Friesische Str. 72, Flensburg
 24986 Mittelangeln
 Bäckerei-Café (bei Tchibo) Holm 3, Flensburg
 Bäckerei-Café (am ZOB) Süderhofenden, Flensburg

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH
 Birkland 5, Wees seit 1924

... mit hauseigenem Natursauerteig
 ... ohne Konservierungsstoffe
 ... hergestellt in eigener handwerklicher Backstube

Gutschein

3 Laugenstangen

statt ~~2,67~~ Euro **Nur 1,99 Euro**

Gültig vom 01.03.2020 bis zum 31.03.2020 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Gutschein

2 Krumme Jungs

statt ~~1,68~~ Euro **Nur 1,29 Euro**

Gültig vom 01.03.2020 bis zum 31.03.2020 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Gutschein

Becher Kaffee

statt ~~1,79~~ Euro **Nur 1,19 Euro**

Gültig vom 01.03.2020 bis zum 31.03.2020 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Gutschein

Becher Kakao

statt ~~1,79~~ Euro **Nur 1,19 Euro**

Gültig vom 01.03.2020 bis zum 31.03.2020 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Gutschein

3 Butterkuchen

statt ~~2,97~~ Euro **Nur 1,99 Euro**

Gültig vom 01.03.2020 bis zum 31.03.2020 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Gutschein

Kürbiskernbrot
750 g

statt ~~2,99~~ Euro **Nur 1,99 Euro**

Gültig vom 01.03.2020 bis zum 31.03.2020 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Gutschein

5 Berliner
unterschiedlich gefüllt

statt ~~5,99~~ Euro **Nur 4,99 Euro**

Gültig vom 01.03.2020 bis zum 31.03.2020 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Gutschein

Becher Kaffee o. Kakao
+ 1 Stück Kuchen

statt ~~3,48~~ Euro **Nur 2,79 Euro**

Gültig vom 01.03.2020 bis zum 31.03.2020 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Gutschein

5 Schnittbrötchen

statt ~~1,79~~ Euro **Nur 99 Cent**

Gültig vom 01.03.2020 bis zum 31.03.2020 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Gutschein

5 Berliner
unterschiedlich gefüllt

statt ~~5,99~~ Euro **Nur 4,99 Euro**

Gültig vom 01.03.2020 bis zum 31.03.2020 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

BackCenter Wees, Birkland 5, 24999 Wees
 BackCenter Weiche, Holzkrugweg 72, Flensburg

BackCenter Handewitt, Wiesharder Markt 11
 BackCenter Harrislee, Süderstraße 79

saftig und lecker!

Butterkuchen

***mit Mandeln
und Sahne***

99 ***Cent***

Ihr Team der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH

YOUNG

DIE FÖRDELAND THERME PRÄSENTIERT:

FÖRDELAND THERME

CEENOT 71

TICKETS
ERHÄLTICH IN DER
FÖRDELAND
THERME



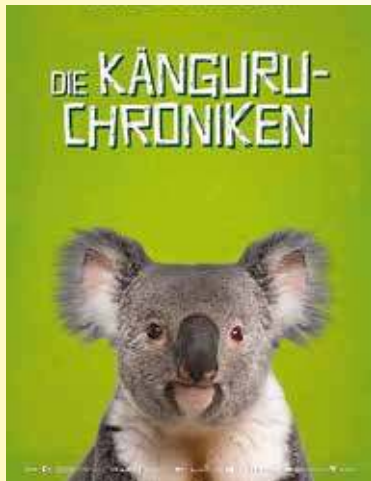
06.03.2020 · 19.00 UHR

GLÜCKSBURG, FÖRDELAND THERME

Die Känguru-Chroniken

(05.03.20)

Verfilmung der aberwitzigen Alltagsgeschichten des Kleinkünstlers Marc-Uwe Kling, der in seiner Kreuzberger WG mit einem kommunistischen Känguru zusammenlebt. Der Berliner Kleinkünstler und das Känguru nehmen es mit dem rechtspopulistischen Immobilienhai Dwigs auf, der den malerischen Nachbarschaftskiez verschandeln will. Doch davor müssen die beiden sich erst mal kennenlernen. Fortan häufen sich die abstrusen Erlebnisse des ungleichen Teams.

**Narziss und Goldmund**

(12.03.20)

Oscarpreisträger Stefan Ruzowitzky verfilmt die romantische Erzählung von Hermann Hesse über die Freundschaft zwischen einem Künstler und einem Mönch. Am Ende ihres Lebens treffen Mönch Narziss und der getriebene Künstler Goldmund noch einmal im Kloster Mariabronn aufeinander. Vor einer Ewigkeit haben die beiden hier zusammen studiert. Die beiden



könnten gegensätzlicher nicht sein: Narziss hat sein Leben dem asketischen Dasein eines Gelehrten verschrieben, Goldmund ist in die Welt gezogen und hat zahllose Abenteuer erlebt.

A Quiet Place 2

(19.03.20)

Auch in der Fortsetzung des Horrorfilm-Überraschungs-Hits „A Quiet Place“ von John Krasinski heißt es wieder: Wer überleben will, darf kein Geräusch machen. Die Geschichte von Evelyn (Emily Blunt) und ihren beiden Kindern Regan (Millicent Simmonds) und Marcus (Noah Jupe) wird weitererzählt.

Berlin, Berlin – Der Film

(19.03.20)

Fast 15 Jahre nach der Ausstrahlung der letzten Folge von „Berlin, Berlin“



gibt Serien-Heldin Lolle ihr Comeback auf der Kinoleinwand.

Nach dem verwirrenden Beziehungs-Chaos der vergangenen Jahre steht die Hochzeit von Lolle und ihrem langjährigen Freund Hart bevor, als plötzlich Sven hereinplatzt und ihr einen Antrag macht. Völlig aus der Fassung gebracht, ergreift Lolle die Flucht und rauscht davon ...

Mulan

(26.03.20)

Realverfilmung des Disney-Zeichentrick-Klassikers „Mulan“ von 1998 über ein mutiges Mädchen, das sich als Junge verkleidet, um seine Heimat zu beschützen. Der Film ist weniger eine Neuverfilmung des Zeichentrickfilms von 1998, sondern vielmehr eine Neuerzählung der chinesischen Ballade aus dem 5. Jahrhundert, die man bei Disney vor über 20 Jahren kindgerecht aufbereitete.



bits & bytes

Hardware

Software

Netzwerke

PC-Reparaturen

Internetcafe

Norderstr. 117

24939 Flensburg

Tel. (0461) 49 35 99 88

Fax (0461) 67 56 10 2

www.bitsundbytes.dk

Kinoticker – Was gibt's Neues im April 2020?

„James Bond 007 – Keine Zeit zu sterben“ (02.04.20) – Daniel Craig spielt im 25. Bond-Film erneut den britischen Geheimagenten, der diesmal unter der Regie des „True Detective“-Machers gegen Terroristen kämpft.

„Takeover – Voll vertauscht“ (09.04.20) – Deutsche Verwechslungskomödie mit den bekannten Youtubern Heiko und Roman Lochmann.

„X-Men: New Mutants“ (16.04.20) – In dem Spin-off der „X-Men“-Filmreihe lernt eine neue Generation von Superhelden ihre Kräfte kennen. Dabei soll „New Mutants“ im Horror-Gewand daherkommen.

„Vergiftete Wahrheit“ (16.04.20) – Wahres Justizdrama, in dem ein Anwalt für 70.000 Anwohner gegen einen Chemiekonzern antritt und damit einen globalen Skandal auslöst.

„Black Widow“ (30.04.20) – In ihrem Solo-Debüt wird erstmals Scarlett Johansson als ehemalige russische Agentin Natasha Romanoff alias Black Widow in den Mittelpunkt gestellt.

VERANSTALTUNGSTIPPS

Heldmaschine

Im Fadenkreuz-Tour 2020 „Im Fadenkreuz“! Das Album erschien quasi über Nacht; ohne jegliche Ankündigung und ohne jeden Vorlauf. Vier Studio-Alben, ein Live-Doppelalbum sowie eine Live-DVD hatte man bis dato bereits herausgebracht – was kommt da als Nächstes? Die Band entschied sich für ein völlig untypisches Überraschungsmoment – und traf damit mitten ins Schwarze. „Im Fadenkreuz“ wird frenetisch gefeiert; sowohl von der überraschten Presse als auch von den Fans auf umjubelten Konzerten. Heldmaschine können es daher kaum erwarten, im Frühjahr 2020 wieder loszuziehen, und ihre bereits legendäre Show wird wieder einige Überraschungen zu bieten haben. Mit ihrer unvergleichlichen Live-Energie sind Heldmaschine schlicht eine der besten Livebands, die derzeit zu finden sind!



Sa. 07.03.20
Roxy Concerts
20.00 Uhr

Egotronic

Nach einer längeren Bühnenpause sind Egotronic zurück und werden den Abriss zelebrieren! Egotronic schreien. Sehr laut. Alles ist anders, alles ist gleich. Bass, Schlagzeug, Synthesizer, Gitarre, Bier. So lange dreschen, bis es passt. Und hey, man kann zu einem Konzert gehen oder zu Egotronic. Wer nicht schwitzt, hat nichts verstanden. Stillstehen ist niemals eine Option. Als Support haben sie „Sie kamen Australien“ im Gepäck.



Sa. 07.03.20
Volksbad
20.00 Uhr

Till Reiners

Besuchen Sie das beste Programm von Till Reiners. Niemand sagt so charmant böse Dinge. Reiners galt mal als „Hoffnung des deutschen Kabarets“, er hat sich deswegen entschieden, jetzt Stand-Up-Comedy zu machen. Es hilft nichts, jetzt müssen Sie sich selbst ein Bild machen. Sie haben ihn doch eh schon gegoogelt. Gehen Sie halt hin. Es wird großartig.



Do. 12.03.20
Kühlhaus
19.30 Uhr

RePolice + Chili Con Pepper

Das Doppelkonzert der Extraklasse: **RePolice** – das sind Sebastian Jannsen (Bass, Vocals), Max Andresen (Gitarre, Vocals) und Helge Worden (Schlagzeug, Vocals).



Die drei machen schon lange Musik und kennen sich von gemeinsamen Gigs in verschiedenen Bands. Sebastian und Helge kennt man aus Bands wie den „Tonados“, „Björn Paulsen“, „Tin Lizzy“ oder „Kramer“, und haben bereits bei bekannten Musikgrößen wie „Unheilig“, „Santiano“, „Uriah Heep“ und „Golden Earring“ als Vorgruppe gespielt. Auch Max Andresen kann auf eine lange musikalische Laufbahn zurückschauen und ist die Entdeckung an der Gitarre! Dank einer sympathischen Bühnenshow und einem populären Programm werden auch die weniger fanatischen Police-Liebhaber nach wenigen Takten den Chor verstärken: „Sending out an S.O.S.“!

Chili Con Pepper – Zieht die Socken an – die Chilis kommen! Deutschlands beste Red Hot Chili Peppers-Tributeband spielt authentisch, energiegeladen und handwerk-

lich auf höchstem Niveau. Im Programm sind Songs der ersten Stunde genau wie Hits der Gegenwart: Give It Away, Under the Bridge, By The Way, Can't Stop, Californication, Scar Tissue, Other Side oder Dani California u.v.a. mehr. Die Band klingt wie das Original und ist der perfekte Funk-Rock-Spaß auf Stadtfesten, Partys, Festivals oder Clubkonzerten.



Fr. 13.03.20
Roxy Concerts
20.00 Uhr

Suzan Köcher's Suprafon

Auf einem Trip nach Prag kam Suzan Köcher und ihrer Band die zündende Idee für einen Songzyklus namens Suprafon, der sich als namensgebend für eine Neugeburt der Band erweisen sollte. War ihr Debüt „Moon Bordeaux“ schon ein magisches Rock-Ritual mit einem Ohr in den 60ern und dem anderen bei modernen amerikanischen Folk-Reformern, so hat sie all diese Qualitäten als Suzan Köcher's Suprafon für Album Nummer zwei

zu voller Blüte gebracht. Psychedelisch getünchte Retroromantik, die nicht selten wie ein halluziniertes Konzert von Dusty Springfield, Charlotte Gainsbourg und Joni Mitchell in einer französischen Spelunke wirkt und sich bei Krautrock, Americana-Ästhetik oder auch französischem Pop bedient, quillt da aus allen Ecken und Enden des Songwritings. Im besten Sinne überraschend, dass dieser grandiose Flashback in die Zeit der Blumenkinder nicht aus L. A. kommt, sondern direkt aus Solingen.



Mi. 18.03.20
Volksbad
20.00 Uhr

Liedfett

Soulfood für Ohren. Ausverkaufte Hallen und Charterfolge straight outta Underground. Ihr neues Album steht bereits in den Startlöchern und kann es kaum erwarten. Adrenalin, Hochspannung, Durchbruch. Bald geht's los. Allerorts

ROXY-CONCERTS

VERANSTALTUNGEN
KONZERTE GUTE LAUNE

WWW.ROXY-CONCERTS.DE

Mergenthalerstraße 6 · 24941 Flensburg · Tel. 0461 - 16 87 999

21.03.2020

FOO FIGHTERS TRIBUTE

07.03.2020	Heldmaschine	04.04.2020	Rammstein Jam
13.03.2020	RePolice + Chili Con Pepper	11.04.2020	Ross the Boss
26.03.2020	Uli Jon Roth	12.04.2020	Maerzfeld
03.04.2020	tAKiDA	18.04.2020	Six Feet Under

VERANSTALTUNGSTIPPS

ungeduldige Vorfreude, doch Liedfett zählen just den Countdown ein und touren sich mit kraftvollen Esopunk-Hymnen himmelwärts. Ihre „Durchbruch“-Tour beginnt. Die vier Querköpfe stürmen die Bühnen und Melodien strömen in die Atmosphäre. Leuchtende Augen euphorischer Menschen unterstützen ihre neueste These: „Geilgeilgeil!“ Live ist laufenlassen. Zueinander und nach oben. Musik ist ein Lachs auf dem Weg flussaufwärts. Er funkelt, dank Liedfett.



Do. 19.03.20
Kühlhaus
20.00 Uhr

Tamika Campbell

Nach ihrem Erfolgsprogramm „Boom“ ist Tamika Campbell endlich zurück mit ihrem zweiten Solo „Straight outta Campbell“ und legt auch weiterhin humorvoll den Finger in die Wunden unserer Zeit.

Die gebürtige New Yorkerin entführt den Zuschauer auf eine Reise durch ihr ereignisreiches Leben und deckt dabei die Absurditäten,

Widersprüche und Banalitäten unseres Alltags auf.

Ein Abend mit Tamika ist wie ein Power-Workout für den inneren Schweinehund. Aber Vorsicht: Tamikas positive Energie ist ansteckend! Das Brooklyn Girl ist schlagfertig wie kaum eine Zweite, schließlich sind ihre Pointen ebenso zielsicher wie überraschend.

Als internationale Comedian hat Tamika das Publikum bereits in Englisch, Arabisch, Türkisch und Hindi bespaßt. Ob Quatsch Comedy Club, Ladies Nights, Rebell Comedy oder Comedy Central – Tamika hat auf allen großen Bühnen des Landes gespielt. Macht euch also auf Überraschungen gefasst!



Fr. 20.03.20
Kühlhaus
20.00 Uhr

Foo Fighters Tribute

Foo Fighters Tribute ist Rock n' Roll der obersten Schublade. Dies ist eine meisterhafte Kopie der Foo

Fighters. Näher dran ist nur das Original. Foo Fighters Tribute ist, wie der Name schon sagt, eine Band, die es sich zur Aufgabe gemacht hat, einem der größten Namen des Rocks, den Foo Fighters, Tribut zu zollen. Alles, was Foo Fighters Tribute liefert, wurde bis ins kleinste Detail angehört und die Songs werden definitiv aus den Lautsprechern mit einem Twist der eigenen Live-Versionen der Band herausgebracht. Foo Fighters Tribute spielen alle Meisterwerke aus dem beeindruckenden Katalog der Foo Fighters. Sie können sich darauf freuen, alle großen Hits zu hören, vom selbstbetitelten Debüt von „The Colour And The Shape“, „One by One“ und „Wasting Light“ bis zum neuen „Concrete And Gold“. Foo Fighters Tribute wurde als Produkt der Liebe und Hingabe jedes Mitglieds zur amerikanischen Band mit Dave Grohl an der Spitze zusammengestellt. Sie werden es mehr als deutlich sehen und hören, wenn die Jungs mit viel Energie und Charisma die Bühne betreten.



Sa. 21.03.20
Roxy Concerts
20.00 Uhr

Alli Neumann

Wer diese junge in Flensburg geborene Schauspieler und Songwriterin noch nicht kennt, hat was verpasst – aber keine Bange, ihr könnt euch innerhalb von kurzer Zeit auf den aktuellen Stand bringen. Einfach mal den komplett bei YouTube zu findenden, wahnsinnig guten Film „Wach“ anschauen – in dem Alli unter Regie von Kim Frank eine junge Ausreißerin spielt. Und dann ihre EPs „Hohes Fieber“ und „Monster“ anhören, auf denen Alli ihre kratzig-kraftige Stimme mit gitarrenzersägem Pop vermischt. Das kann was, das wird was. Mit ihrem Debütalbum, das im Frühjahr 2020 erscheint, macht sie natürlich auch einen Abstecher in ihre Heimat! Alli Neumann, nach eigenen Angaben seit einigen Jahren 20, be-

zeichnet ihren Sound selbst als Alternativen Pop. Pop, der etwas will und der perfekt in unsere Zeit passt. Im Sommer spielte sie bereits auf allen großen Festivals in Deutschland. Lollapalooza, Reeperbahn Festival, Immergut, Kosmonaut... An Alli Neumann kommt man in diesem Sommer nicht vorbei.



Sa. 21.03.20
Kühlhaus
20.00 Uhr

Uli John Roth

Uli (Jon Roth) geht 2020 zum ersten Mal in seiner langen Karriere auf eine wahrhaft grandiose One-Man-Solo Tour rund um die Welt. Die Tournee beginnt im März in Europa und führt dann nach Nord- und Südamerika, gefolgt von Asien und weiteren europäischen Konzerten. Diesmal präsentiert uns der bahnbrechende Gitarren-genius aus ruhmreichen Scorpions-Tagen eine ganz andere Art, seine Musik zu erleben. Unterstützt durch eine integrierte Multimedia-Show, mit synchronisierten Bildern und einem kraftvollen Spektrum an Musik, verwandelt sich Roth in ein Ein-Mann-Orchester und nimmt uns mit auf eine Reise in die faszinierende Welt eines visionären, wahren Künstlers. Ulis Herangehensweise an die Musik ist absolut einzigartig, und er lässt sich von vielen verschiedenen Seiten inspirieren. Dabei greift er sowohl auf klassische als auch auf barocke Meisterwerke zurück.



Das in zwei Hälften gegliederte Konzert klingt mit Stücken aus Ulis Scorpions- und Electric Sun-Tagen aus. Ulis Markenzeichen ist die legendäre Sky Guitar, die er selbst



IL
Taxen- und Mietwagenzentrale GmbH & Co. KG

Neue Telefonnummer!

Wir bieten Ihnen rund um die Uhr:
 Personenbeförderung · Kurierdienste
 Krankentransporte sitzend
 Flughafentransfer · Fahrzeugüberführung
 Gruppenfahrten · Einkaufsfahrten
 Gutscheinkauf · Kartenzahlung
 ... und das zu fairen Preisen!

Flughafen-Transfer
Flensburg-Hamburg
p. P. ab

39,80€

1970 909 4040

TAVERNA KRETA

Griechisches Spezialitäten-Restaurant

Seit über 30 Jahren die Adresse für gepflegte, griechische Spezialitäten, in neu gestalteten Räumlichkeiten, in angenehmer Atmosphäre ...
Ideal auch für Familienfeste, Betriebs- und Weihnachtsfeiern.

Angelburger Straße 73 - 24937 Flensburg

Öffnungszeiten:
Täglich von 17.30 bis 23.00 Uhr - kein Ruhetag!
Telefon: 04 61 - 2 88 49 - Alle Gerichte auch außer Haus.



erfunden hat. Diese atemberaubend gestalteten Sechsstimm-Instrumente haben einen weitaus größeren Tonumfang als herkömmliche Gitarren.

Do. 26.03.20
Roxy Concerts
19.00 Uhr

Quichotte

Schnauze

Er trägt das Herz auf der Zunge. Und diese wiederum lauert hinter einem extrem verzogenen Gebiss. Das Ganze fügt sich zu einer Charakterschnauze. Ehrlicher denn je erzählt er in seinem neuen Soloprogramm davon, warum man diese gerade heutzutage in den richtigen Momenten aufmachen sollte und sie an anderer Stelle auch mal halten darf. Von Herzen persönlich und entwandend offen sezziert er eigenes Unvermögen ebenso wie die Untiefen menschlichen Miteinanders. Das Publikum erwartet dabei eine Mischung aus Stand-up Comedy, nagelneuen Songs, humoristischen Geschichten und ein bisschen Poesie.

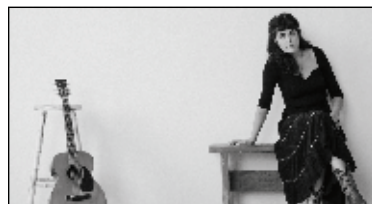


Do. 26.03.20
Kühlhaus
20.00 Uhr

Sarah Jane Scouten

Sarah Jane Scouten bietet eine einzigartige Mischung aus Vintage-Folk und Country mit modernen Sounds und Themen. Sarah Jane ist von nordamerikanischem und britischem Folk beeinflusst. Sie tourte durch Nordamerika und Europa und kann auf eine erstklassige Live-Band und beachtliche Anerkennung durch die Presse und Publikum für ihre letzten drei Alben verweisen. Sarah Jane wuchs in einer Musikerfamilie auf Bowen Island BC auf, in der das Singen von Harmonien üblicher war als das Fernsehen. Sie hat sich ihren Wurzeln verschrieben und nutzt ihre kratzende Stimme und ihr Geschick für das Erzählen von Geschichten,

um ihr Publikum zu fesseln und zu berühren. Ihre Songs spielen im emotionalen Bereich und schaffen eine Welt von Charakteren, die in ihren oft eindringlichen und ebenso skurrilen Balladen lebendig werden.



Sa. 28.03.20
Volksbad
20.00 Uhr

Mads Langer

Mit mehreren Multi-Platin-Singles und Alben, einhundert Millionen Streams und zehn hintereinander ausverkauften Abenden im Kopenhagener Vega ist Mads Langer der erfolgreichste Solo-Künstler Dänemarks.

Als Songwriter und Multi-Instrumentalist beeindruckt Mads Langer vor allem mit seiner Fähigkeit, unvergessliche Pop-Hymnen zu schreiben und damit zehntausende Menschen auf der ganzen Welt zu faszinieren – egal, ob er sich allein auf dem Klavier begleitet oder eine Symphonie dirigiert. Seine Stimme setzt er stets subtil und nuanciert ein, aber kraftvoll genug, sodass die intimen, Gänsehaut bringenden Gitarrenballaden und ansteckenden Ohrwürmer ihre volle Wirkung entfalten. Dabei hätte alles ganz anders kommen können: Obwohl er während seiner Schulzeit eine Ausbildung zum Jazzpianisten absolvierte, entschloss sich Mads Langer nach dem Abitur, seine Pläne über den Haufen zu werfen. Statt an die Royal Danish Academy of Music zu gehen, zog er nach Kopenhagen, um seine eigene Musik voranzutreiben.



Sa. 28.03.20
MAX Flensburg
19.30 Uhr

KÜHLHAUS

KULTUR AM ALTEN GÜTERBAHNHOF



Foto: Tamika Campbell

03.03. QUEERE KNEIPE

DI 19:00 Feministische Aktionswoche, Eintritt Frei

04.03. MUSIKERSTAMMTISCH

MI 19:00 Treffen für Musiker*innen, Eintritt Frei

06.03. ELECTRONIC MOVEMENT

FR 23:00 w/ SUDO (SET ABOUT / MOOD / JAPAN / BERLIN)

07.03. DIE EINZIG WAHRE 80's POP PARTY

SA 22:00 STIFTUNG GUTER GESCHMACK

12.03. TILL REINERS

DO 19:30 BESCHIEDENHEIT

TICKET

13.03. PSYCHEDELIC HAPPENING

FR 23:00 BUNTES & ELEKTRONISCHES

14.03. NGOMA NEHOSHO

SA 22:00 MÅA // QUE

19.03. LIEDFETT

DO 20:00 DURCHBRUCH TOUR 2020

TICKET

20.03. TAMIKA CAMPBELL

FR 20:00 STRAIGHT OUTTA CAMPBELL

TICKET

21.03. ALLI NEUMANN

SA 20:00 TOUR 2020

TICKET

22.03. KINDERTHEATER DES MONATS

SO 16:00 ALIBABA UND DIE 40 RÄUBER

25.03. U20 POETRY SLAM

MI 19:00 WORT VOR ORT

TICKET

26.03. QUICHOTTE

DO 20:00 SCHNAUZE

TICKET

27.03. BACHBLYTHEN FESTIVAL

FR 23:30 PRÄSENTIERT: FRÜHLINGSRAUSCHEN

28.03. TANZWERK

SA 21:00 DER WAHRE FRÜHCLUB

VORSCHAU

DO 02.04. **PATRICK SALMEN** - EKSTASE **TICKET**

DO 16.04. **EL MAGO MASIN** - 100 JAHRE LIEGESTUHL **TICKET**

SO 19.04. **KLEIDERTAUSCHMARKT**

DO 23.04. **SPOKEN WORD** **TICKET**

FR 24.04. **JAN PHILIPP ZYMNY** - HOW TO HUMAN? **TICKET**

SO 26.04. **MUCKEMACHER** - KINDERKONZERT **TICKET**

TICKET TICKETS und weitere Programmpunkte unter:

www.kuehlhaus.net

VERANSTALTUNGSGUIDE MÄRZ

So. – 01.03.

Kino/Theater

14:00 Butenland
51 Stufen

14:30 Familienkino:
Onward: Keine halben Sachen (2D)
UCI-Kinowelt

16:00 Latte Igel und der magische Wasserstein
51 Stufen

18:00 Milchkrieg in Dalsmyrni
51 Stufen

20:30 Die Sehnsucht der Schwestern Gusmao
51 Stufen

Mo. – 02.03.

Kino/Theater

18:00 Milchkrieg in Dalsmyrni
51 Stufen

20:15 Filmkunst kino:
Die Agentin
UCI-Kinowelt

20:30 Die Sehnsucht der Schwestern Gusmao
51 Stufen

Di. – 03.03.

Kino/Theater

17:30 Filmkunst kino:
Die Agentin
UCI-Kinowelt

18:00 Milchkrieg in Dalsmyrni
51 Stufen

20:00 Preview:
Die Känguru-Chroniken
UCI-Kinowelt

20:30 Die Sehnsucht der Schwestern Gusmao
51 Stufen

Party/Event

19:00 Queere Kneipe
Im Rahmen der feministischen Aktionswoche
Kühlhaus

Mi. – 04.03.

Kino/Theater

14:30 Kino & Klönschnack:
Traumfabrik
UCI-Kinowelt

18:00 Milchkrieg in Dalsmyrni
51 Stufen

20:30 Die Sehnsucht der Schwestern Gusmao (OmU)
51 Stufen

Party/Event

19:00 Musikerstammtisch
Kühlhaus

Do. – 05.03.

Kino/Theater

18:00 Crescendo
#makemusicnotwar
51 Stufen

20:00 AC Special:
IP Man 4: The Finale
UCI-Kinowelt

20:30 Jojo Rabbit
51 Stufen

Geplante Filmstarts:
Onward: Keine halben Sachen
Die Känguru-Chroniken
Emma
UCI-Kinowelt

Party/Event

20:00 Tango Argentino
Volksbad

21:00 DJ Bert „Wozu ein Motto? Bert macht eh, was er will“
Kaffeehaus

Fr. – 06.03.

Kino/Theater

14:00 Spitzbergen – auf Expedition in der Arktis
51 Stufen

16:00 Latte Igel und der magische Wasserstein
51 Stufen

18:00 Crescendo
#makemusicnotwar
51 Stufen

20:30 Jojo Rabbit
51 Stufen

Party/Event

22:00 Tom Soheur
„Shades of Funk“
Kaffeehaus

23:00 Electronic Movement
Kühlhaus

23:00 Friday Night
Volksbad

Sa. – 07.03.

Kino/Theater

14:00 Spitzbergen – auf Expedition in der Arktis
51 Stufen

16:00 Latte Igel und der magische Wasserstein
51 Stufen

18:00 Crescendo
#makemusicnotwar
51 Stufen

20:30 Jojo Rabbit
51 Stufen

23:00 AC Special:
IP Man 4: The Finale
UCI-Kinowelt

Party/Event

22:00 Boris & Silvia Feuersenger
„Weltfrauentag – Musik von Frauen für Frauen und Männer“
Kaffeehaus

22:00 Die einzig wahre 80s Pop Party
Kühlhaus

23:00 Black Tunez
MAX Flensburg

Konzert

20:00 Heldmaschine
Roxy Concerts

20:00 Egotronic
Volksbad

So. – 08.03.

Kino/Theater

14:00 Spitzbergen – auf Expedition in der Arktis
51 Stufen

16:00 Latte Igel und der magische Wasserstein
51 Stufen

18:00 Crescendo
#makemusicnotwar
51 Stufen

20:30 Jojo Rabbit
51 Stufen

Mo. – 09.03.

Kino/Theater

18:00 Crescendo
#makemusicnotwar
51 Stufen

20:15 Filmkunst kino:
2040 – Wir retten die Welt
UCI-Kinowelt

20:30 Jojo Rabbit
51 Stufen

Di. – 10.03.

Kino/Theater

17:30 Filmkunst kino:
2040 – Wir retten die Welt
UCI-Kinowelt

18:00 Crescendo
#makemusicnotwar
51 Stufen

20:30 Jojo Rabbit
51 Stufen

Mi. – 11.03.

Kino/Theater

18:00 Crescendo
#makemusicnotwar
51 Stufen

20:00 Women's Night:
Lady Business
UCI-Kinowelt

20:30 Jojo Rabbit
51 Stufen

Party/Event

23:00 3-2-1: 15 Jahre MAX
MAX Flensburg

Do. – 12.03.

Kino/Theater

18:00 Die Wütenden – Les Misérables
51 Stufen

20:30 Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

Geplante Filmstarts:
Narziss und Goldmund
Der Spion von nebenan
Lady Business
UCI-Kinowelt

Party/Event

23:00 SK Torsdagsbar
Volksbad

19:30 Till Reiners
Kühlhaus

Fr. – 13.03.

Kino/Theater

14:00 Nur die Füße tun mir leid
51 Stufen

16:00 Latte Igel und der magische Wasserstein
51 Stufen

18:00 Die Wütenden – Les Misérables
51 Stufen

20:30 Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

Party/Event

18:00-21:30 Ungdomsdisko
Volksbad

22:00 Arne und Boris „String Tango“
Kaffeehaus

23:00 Psychedelic Happening Party
Kühlhaus

Konzert
20:00 RePolice + Chili Con Pepper
Roxy Concerts

Sa. – 14.03.

Kino/Theater

14:00 Nur die Füße tun mir leid
51 Stufen

16:00 Latte Igel und der magische Wasserstein
51 Stufen

18:00 Die Wütenden – Les Misérables
51 Stufen

18:00 Metropolitan Opera:
Der fliegende Holländer
UCI-Kinowelt

20:30 Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

Party/Event

22:00 SAY CLAP is down with JACK vol. 29 electronica. uptempo. house. Kaffeehaus

22:00 Ngoma Nehosho – M?A // Que Tanzveranstaltung / Afro-House Style
Kühlhaus

23:00 15 Jahre MAX – Die Jubiläumsparty
MAX Flensburg

23:00 S & L Party
Volksbad

So. – 15.03.

Kino/Theater

12:45 Jojo Rabbit
51 Stufen

16:00 Latte Igel und der magische Wasserstein
51 Stufen

18:00 Die Wütenden – Les Misérables
51 Stufen

20:30 Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

Mo. – 16.03.

Kino/Theater

18:00 Die Wütenden – Les Misérables
51 Stufen

20:30 Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

Di. – 17.03.

Kino/Theater

18:00 Die Wütenden – Les Misérables
51 Stufen

20:15 Royal Opera House Fidelio 2019/20
UCI-Kinowelt

20:30 Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

Mi. – 18.03.

Kino/Theater

18:00 Die Wütenden – Les Misérables (OmU)

20:30 Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

Konzert

20:00 Suzan Köcher's Suprafon
Volksbad

Do. – 19.03.

Kino/Theater

18:00 Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

20:30 Über die Unendlichkeit
51 Stufen

Geplante Filmstarts:
Bloodshot
A Quiet Place 2
Berlin, Berlin
UCI-Kinowelt

Party/Event

19:00 „Schleswig-Holstein spricht über ... Rassismus“
Dialog-Speed-dating
Volksbad

Konzert
20:00 Liedfett
Kühlhaus

Fr. – 20.03.

Kino/Theater

14:00 Spitzbergen – auf Expedition in der Arktis
51 Stufen

16:00 Romys Salon
51 Stufen

18:00 Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

20:30 Über die Unendlichkeit
51 Stufen

Party/Event

22:00 Semester Start-Up Party
MAX Flensburg

22:00 Stereotyp Niels „Musik aus Film & TV“
Kaffeehaus

23:00 Techno for you: Alex Stein, Ramiro Lopez
Roxy Concerts

VOLKSBAD
KULTURZENTRUM VOLKSBAD
IN FLENSBURG

PROGRAMM
MÄRZ

Do 05.03.
Tango Argentino
Einlass: 20 Uhr

Fr 06.03.
Friday Night
Einlass: 23 Uhr | Eintritt: 4 €

Sa 07.03.
Egotronic + Sie kamen Australien
Einlass: 20 Uhr | Eintritt: Vvk 16,50 / Ak 18 €

Do 12.03.
SK Torsdagsbar
Einlass: 23 Uhr | Eintritt: 3 €

Fr 13.03.
Ungdomdisko
Einlass: 18-21.30 Uhr | Eintritt: 2,50 €

Sa 14.03.
S&L Party
Einlass: 23 Uhr | Eintritt: 2,50 € / 4 €

Mi 18.03.
Hut-Konzert mit
Suzan Köchers Suprafon
Einlass: 20 Uhr | Eintritt: frei

Do 19.03.
„Schleswig Holstein spricht...
...über Rassismus“
Einlass: 19 Uhr | Eintritt: frei

Sa 21.03.
Smoke Blow
Einlass: 20 Uhr | Eintritt: ausverkauft

Do 26.03.
Surf Film Nacht
Einlass: 20 Uhr | Eintritt: 8 €

Fr 27.03.
Tequila & the Sunrise Gang
Einlass: 20 Uhr | Eintritt: ausverkauft

Sa 28.03.
Hut-Konzert mit
Sarah Jane Scouts
Einlass: 20 Uhr | Eintritt: frei

VOLKSBAD FLENSBURG
Schiffbrücke 67 | Fon.: 0461 - 20 47 8
24939 Flensburg | Web: www.volksbad.de



Konzert
20:00
Tamika Campbell
Kühlhaus

Sa. – 21.03.

Kino/Theater
14:00 Spitzbergen – Auf Expedition in der Arktis
51 Stufen

16:00
Romys Salon
51 Stufen

18:00
Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

20:30
Über die Unendlichkeit
51 Stufen

Party/Event
22:00
Chris Cutter
„Funk, Soul & Hip Hop“
Kaffeehaus

23:00
Bouncin Beats
MAX Flensburg

Konzert
20:00
Foo Fighters Tribute
Roxy Concerts

20:00
Alli Neumann
Kühlhaus

So. – 22.03.

Kino/Theater
14:00 Spitzbergen – Auf Expedition in der Arktis
51 Stufen

14:30
Familienkino:
Peter Hase 2
UCI-Kinowelt

16:00 Kindertheater des Monats: Alibaba und die 40 Räuber
Kühlhaus

16:00
Romys Salon
51 Stufen

18:00
Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

20:30
Über die Unendlichkeit
51 Stufen

Mo. – 23.03.

Kino/Theater
18:00
Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

20:30
Über die Unendlichkeit
51 Stufen

Di. – 24.03.

Kino/Theater
18:00
Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

20:30
Über die Unendlichkeit
51 Stufen

Mi. – 25.03.

Kino/Theater
18:00
Die perfekte Kandidatin
51 Stufen

20:00
Women's Night:
Mulan (3D)
UCI-Kinowelt

20:30
Über die Unendlichkeit
(OmU)
51 Stufen

Party/Event
19:00
U20 Poetry Slam
Kühlhaus

Do. – 26.03.

Kino/Theater
18:00
Über die Unendlichkeit
51 Stufen

20:30
Intrige
51 Stufen

Geplante Filmstarts:
Mulan
Peter Hase 2
Trolls 2
UCI-Kinowelt

Party/Event
20:00
Surf-Filmnacht
Volksbad

21:00
Vinyl Genta
„Lounge, Soul, Disco.“
Kaffeehaus

Konzert
20:00
Uli John Roth
Roxy Concerts

20:00
Quichotte
Kühlhaus

Fr. – 27.03.

Kino/Theater
14:00
Spitzbergen – Auf Expedition in der Arktis
51 Stufen

16:00
Romys Salon
51 Stufen

18:00
Über die Unendlichkeit
51 Stufen

20:30
Intrige
51 Stufen

Party/Event
22:00
Paul Breitner
„I'll House You!“
Kaffeehaus

20:00
School's Out Party
MAX Flensburg

23:30
Frühlingsrauschen
Kühlhaus

Konzert
20:00
Tequila & the Sunrise
Gang (ausverkauft)
Volksbad

Sa. – 28.03.

Kino/Theater
14:00 Spitzbergen – Auf Expedition in der Arktis
51 Stufen

16:00
Romys Salon
51 Stufen

18:00
Über die Unendlichkeit
51 Stufen

20:30 Intrige
51 Stufen

Party/Event
21:00
Tanzwerk
Kühlhaus

22:00
Vicious D.
„The Flow Market“
Kaffeehaus

23:00
Max ma laudaaa
MAX Flensburg

Konzert
19:30
Mads Langer
MAX Flensburg

20:00
Sarah Jane Scouten
Volksbad

So. – 29.03.

Kino/Theater
14:00 Spitzbergen – Auf Expedition in der Arktis
51 Stufen

16:00
Romys Salon
51 Stufen

18:00
Über die Unendlichkeit
51 Stufen

20:30
Intrige
51 Stufen

Mo. – 30.03.

Kino/Theater
16:00
Romys Salon
51 Stufen

18:00
Über die Unendlichkeit
51 Stufen

20:30
Intrige
51 Stufen

Di. – 31.03.

Kino/Theater
16:00 Romys Salon
51 Stufen

18:00
Über die Unendlichkeit
51 Stufen

20:00
Anime Night
Psycho Pass: Sinners of the System
UCI-Kinowelt

20:30
Intrige
51 Stufen



www.UCI-KINOWELT.de

DEIN ERLEBNIS

Veranstaltungs-Highlights März

Previews / Specials

01.03.2020	Familienkino
14.30 Uhr	Onward: Keine halben Sachen
03.03.2020	Preview
20.00 Uhr	Die Känguru-Chroniken
11.03.2020	Womens Night
20.00 Uhr	Lady Business
22.03.2020	Familienkino
14.30 Uhr	Peter Hase 2
25.03.2020	Womens Night
20.00 Uhr	Mulan (3D)

UCI EVENTS (Alternativer Content / Ballett, Opern, Konzerte, etc)

05.03.2020	AC Special
20.00 Uhr	IP Man 4: The Finale
07.03.2020	AC Special
23.00 Uhr	IP Man 4: The Finale
31.03.2020	Anime Night
20.00 Uhr	Psycho Pass: Sinners of the System

Kino & Klönschnack*

04.03.2020 Traumfabrik
14.30 Uhr

*Nach dem Kinofilm haben Sie die Möglichkeit, sich in geselliger Runde bei Kaffee (im Eintrittspreis enthalten) sowie einem leckeren Stück Kuchen (Stück 2,50 €) über das Gesehene auszutauschen.

At the Opera (Catering, Roter Teppich, Exklusiver Bereich)

14.03.2020	Metropolitan Opera
18.00 Uhr	Der Fliegende Holländer
17.03.2020	Royal Opera House
20.15 Uhr	Fidelio 2019/20

Geplante Filmstarts

05.03.2020	Onward: Keine halben Sachen, Die Känguru-Chroniken, Emma*
12.03.2020	Narziss und Goldmund, Der Spion von nebenan, Lady Business
19.03.2020	Bloodshot, A Quiet Place 2, Berlin, Berlin
26.03.2020	Mulan, Peter Hase 2, Trolls 2

Filmkunst kino (jeden Montag um ca. 20.15 Uhr und Dienstag um ca. 17.30 Uhr zeigen wir ausgewählte Filme für ein anspruchsvolles Publikum.)

02. + 03.03.20	Die Agentin
09. + 10.03.20	2040 – Wir retten die Welt

Originalversion Originalversion in der UCI KINOWELT Flensburg – Jeden Sonntag und Dienstag gegen 20:00 Uhr präsentieren wir einen aktuellen Blockbuster in englischer Originalsprache. (Liste unter www.uci-kinowelt.de)

01. + 03.03.20	The Gentlemen
08. + 10.03.20	Onward (3D)
15. + 17.03.20	Little Women
22. + 24.03.20	Bloodshot
29. + 31.03.20	Mulan

www.uci-kinowelt.de

*noch nicht bestätigt

CD-Tipps



Brian Fallon – Local Honey (27.03.20)

Der Leadsänger der beliebten Heartland-Punk-Band The Gaslight Anthem, Brian Fallon, löst sich mehr und mehr vom reinen Punk ab, und glänzt auf seinem dritten Soloalbum „Local Honey“ mit einem „abgespeckten Americana-Sound“. Produ-

ziert von dem Grammy-preisgekrönten Produzenten Peter Katis (The National, Frightened Rabbit, Death Cab für Cutie) zeigt das Album Fallons ganze Bandbreite in puncto Songwriting, angefangen von einer liebevollen Andacht für seine Tochter, bis hin zu einer rachsüchtigen Mordballade. Die erste Single „You Have Stolen My Heart“ gibt es bereits seit einigen Wochen zu hören. „You Have Stolen My Heart“ ist mein direktester Versuch eines Liebesliedes“, äußert sich Fallon in einem offiziellen Statement, „ich wollte

ein Lied, das sich nicht bewusst ist, was es ist oder nicht ist, es soll einfach ehrlich sein. Der Rhythmus hat ein fast calypsoartiges Gefühl in einem Americana-Song.“ „Local Honey“ ist bereits das dritte Solo-Album des Gaslight-Anthem-Sängers nach „Painkillers“ und „Sleepwalkers“. „Jedes einzelne Lied dreht sich gerade um das Hier und Jetzt. Es gibt nichts auf dieser Platte, was mit der Vergangenheit oder sogar der Zukunft zu tun hat, es hat nur mit den Momenten und den Dingen zu tun, die ich gelernt habe und

die ich in meinem täglichen Leben erlebe“, sagt Fallon selbst über die Platte. „Es geht nicht um diese glorreichen Träume oder elenden Misserfolge, es geht nur um das Leben und wie ich es sehe.“ Gemeinsam mit seiner langjährigen Live-Band „The Howling Weather“ wird der Sänger mit dem neuen Album ab April auf große Tour durch Deutschland und Österreich gehen. Dabei wird er auch im hohen Norden Deutschlands, unter anderem am 28.04.2020 in Hamburg in den Docks, zu bewundern sein. PF



In Extremo – Kompass zur Sonne (27.03.20)

Ende März 2020 veröffentlicht In Extremo das insgesamt 13. Studio-Album „Kompass zur Sonne“ mit zwölf brandneuen Stücken. Neben der Standard-CD und einer Vinylausgabe (Doppel-LP) werden auch eine „Deluxe Edition“ im Hardcover-Book sowie eine „Fan Box“ aufgelegt. Die Berliner Band In Extremo ist tatsächlich extrem – extrem erfolgreich im Job, einzigartig im Sound, unbeirrbar im Werdegang. Längst zählt sie zur Speerspitze der deutschen Rockmusik. Ihr ureigener Middle Age Metal samt Mitsing-Hymnen brachte dem Septett hierzulande bereits mehrere Nr. 1-Alben ein. Ihre Konzerte und Festival-Auftritte an allen möglichen und auch legendären Orten auf diesem Planeten sind inzwischen Kult. Der neue und schon veröffentlichte Song „Troja“ macht schon richtig lecker aufs Album! PF



Moses Pelham – Emuna (06.03.20)

Nach Vollendung seiner „Geteiltes Leid“-Trilogie 2012 und dem frenetisch gefeierten Album „Herz“, das 2017 Platz 2 der deutschen Charts erklomm, erscheint nun Moses Pelhams mittlerweile siebte Studioalbum „Emuna“. Das hebräische Wort Emuna wird gerne mit Glaube übersetzt. Moses Pelham selbst sagt aber im Titeltrack: Das is' mehr als Glaube, das is' Emuna. Man bekommt eine Ahnung davon, was Emuna für Moses Pelham bedeutet, wenn man sich ganz auf die zwölf Stücke einlässt. Durch die Ehrlichkeit und Leidenschaft des Albums und dessen Wirkung auf seine Hörer wird mehr denn je der voll umfassende Anspruch hinter der Kunst des Frankfurters erkennbar. Ihr Ursprung, ihr Antrieb, ihre Dringlichkeit. Nicht nur das Können, sondern das Müssen. All das ist „Emuna“. PF



Anna Depenbusch – Echtzeit (06.03.20)

Die Liedermacherin legt ihr neues Album vor: Echtzeit. Es geht um echte Gefühle und wahre Momente. Anna Depenbusch erzählt in ihren Liedern von Geschichten aus ihrem Leben und dem, was sie berührt. Auf poetische Weise möchte sie entschleunigen, Abstand gewinnen vom Druck des schnelllebigen Alltags. Die singende Geschichtenerzählerin fragt sich: „Wie echtzeitfähig sind wir? Wie wollen wir künftig unsere Lebenszeit erfüllt verbringen? So entstand die Idee zum Album: Ich sehne mich musikalisch nach echten Augenblicken. So wie ich es am Klavier in meinen Konzerten mit dem Publikum erlebe. Ein unmittelbares Gefühl, das ich sehr liebe direkt im Kontakt. Nur wie bekomme ich dieses Gefühl auf ein Studioalbum?“ Echtzeit heißt Lebendigkeit und nahbare Poesie. Musik braucht nicht viel. Sie macht glücklich. Einfach so. PF



Harem Scarem – Change The World (06.03.20)

Die kanadische Hard-Rock-Band Harem Scarem bringt nach ihrem Erfolgsalbum „United“ – 2017 veröffentlicht – mit der CD „Change the World“ ihr bereits 15. Album heraus. Die erste Auskopplung „The Death of me“ ist bereits seit Ende Januar zu hören, und macht wirklich Appetit auf mehr. Gitarrist Pete Lesperance ist euphorisch, was das neue Album angeht: „Wir haben stets nur das Ziel, möglichst die besten Songs zu schreiben, die wir können. Am Anfang arbeiten Harry Hess und ich individuell und fügen die Ergebnisse abschließend zusammen. Ich denke, wir haben jetzt unseren Weg gefunden (nach 30 Jahren als Band!), wir möchten uns musikalisch glücklich machen, liefern aber etwas, von dem wir glauben, dass es auch den Fans gefallen wird!“ Wir meinen: Das hat mal wieder bestens funktioniert! PF

Blu-Ray-Tipps



Ich war noch niemals in New York (26.03.20)

Lisa (Heike Makatsch) hat außer für ihre Karriere für nichts und niemanden Zeit. Doch als ihre Mutter Maria (Katharina Thalbach) nach einem Unfall das Gedächtnis verliert und sich als blinde Passagierin an Bord eines Kreuzfahrtschiffes schmuggelt, begibt sich Lisa notgedrungen auf die Suche und spürt ihre Mutter

tatsächlich auf der „MS Maximiliane“ auf. Bevor sie Maria von Bord bringen kann, legt der Ozeandampfer ab und eine unfreiwillige Schiffsreise beginnt, auf der es – nicht nur in Herzensangelegenheiten – turbulent und überraschend zugeht. Regisseur Philipp Stölzl verwandelt das Erfolgsmusical mit einem Starensemble, u. a. Heike Makatsch, Moritz Bleibtreu, Katharina Thalbach und Uwe Ochsenknecht, in einen charmanten Musikfilm, der gute Laune macht und ans Herz geht. PF



Die Eiskönigin 2 (26.03.20)

Fortsetzung des Oscar-prämierten Animationsfilms von Disney über die märchenhafte Eiskönigin Elsa. Nachdem sich Elsa nicht nur ihren Ängsten, sondern auch der Öffentlichkeit stellte, kehrte in Arendelle endlich Ruhe ein. Doch die Wartezeit nicht lange. Als Elsa eines Tages nämlich eine geheimnisvolle Stimme aus dem Wald zu rufen scheint, verspürt

sie einen unbändigen Drang, dieser nachzugehen, in der Hoffnung, Antworten auf Fragen zu finden, die ihr nach wie vor Rätsel aufgeben. Gemeinsam mit ihrer Schwester Anna, Freund Kristoff, Schneemann Olaf und Rentier Sven begibt sie sich auf eine Reise ins Ungewisse, wo sie und Weggefährten ein magisches Abenteuer in einem sagenumwobenen Wald erwartet, in dem nicht nur Elsas Vergangenheit eine wichtige Rolle spielt, sondern auch ihre Zukunft bestimmt wird. PF

Sonntag 15.03.2020

08:00-16:00

Flohmarkt Förde-Park

10:00

Tag der Offenen Tür und freier Eintritt
Zur Eröffnung der Ausstellung
Perspektivwechsel 2020 – 100 Jahre Grenzgeschichten Museumsberg

10:00-14:00

Flohmarkt – Alles für Babys und Kinder
Standmeldung und Infos
0175-52 53 934
Kindergarten, Munkbrarup

10:00-16:00

„Die verlorene Platte“
Workshop zum Thema Hochdruck mit Friederike Thomaschki Museumsberg

10:00-17:00

„Tag der Druckkunst“, deutschlandweit
Tel: 0179-2497564,
www.tag-der-druckkunst.de
Batteriestraße 63

11:00

Sonntagszeitung
Sonntags-Atelier für Kinder ab 6 Jahren
Museumsberg

11:00

Der Sängerkrieg der Heidehasen
Puppentheater nach der Geschichte von James Krüss
Kleine Bühne

11:30

Druckgrafik – Nolde, Heckel, Fuglsang
Führung mit Dörte Ahrens
Museumsberg

13:00

Spieleflohmarkt im Spielzeitcafé
Man kann nicht nur stöbern, sondern auch nicht-mehr-genutzte Spiele verkaufen.
Spielzeitcafé FL, Angelburgerstr. 49

Subaru-Konzern baut Elektrifizierung kräftig aus: Mehr Hybrid- und Elektroautos, weniger CO2-Emissionen

- **40 Prozent aller Subaru-Modelle 2030 mit elektrifiziertem Antrieb**
- **Alternative Antriebstechnik künftig für alle Fahrzeuge**
- **Deutliche CO2-Reduzierung bei Neuwagen und im Geschäftsbetrieb**

Subaru steht unter Strom: Die japanische Marke will den Anteil elektrifizierter Fahrzeuge bis 2030 deutlich ausbauen. Mindestens 40 Prozent des weltweiten Absatzes sollen zu diesem Zeitpunkt auf Hybrid- und Elektrofahrzeuge entfallen, ehe in der ersten Hälfte des nächsten Jahrzehnts jedes Subaru-Modell mit elektrifizierter Antriebstechnik unterwegs ist. Damit will Subaru die Emissionen deutlich reduzieren: Bis 2050 soll der CO2-Ausstoß von Neufahrzeugen in der ganzheitlichen Betrachtung („Well-to-Wheel“-Betrachtung) um 90 Prozent und mehr gegenüber 2010 sinken.

Die Automobilindustrie startet in eine neue Ära der Mobilität. Bei der zukünftigen Technologieentwicklung bleibt sich Subaru jedoch treu und konzentriert sich auf Markenzeichen wie den Boxermotor, den Allradantrieb und das preisgekrönte Eyesight-Assistenzsystem – bewährte Zutaten, die herausragende Fahreigenschaften und höchste Sicherheit gewährleisten. „Auch in dieser einmaligen Periode des Wandels bleiben das starke Engagement und die Hingabe von Subaru an die Automobilherstellung unverändert.“

Um Subaru weiterhin von anderen Marken zu unterscheiden, werden wir die unverwechselbaren Qualitäten weiter verfeinern und dabei jene Eigenschaften beibehalten, die unsere Kunden erwarten“, erklärt Subaru-Präsident Tomomi Nakamura. „Gleichzeitig werden wir bei der Erfüllung unserer sozialen Verantwortung, darunter auch der weltweite Umweltschutz, unseren einzigartigen Charakter und technologische Innovationen nutzen, um zur Schaffung einer CO2-freien Gesellschaft beizutragen. Die Bewahrung des Ökosystems ist von größter Bedeutung, um Nachhaltigkeit innerhalb der Gesellschaft, aber auch innerhalb des Unternehmens zu gewährleisten.“

währleisten. Der Klimawandel bedarf schnellstmöglichen Handelns. Neben dem jetzt angekündigten Ziel einer CO2-Reduzierung von mindestens 90 Prozent bei Neuwagen bis 2050 führt Subaru deshalb verschiedene Umweltinitiativen fort: Bis zum Ende des Geschäftsjahres 2031 sollen die direkten CO2-Emissionen der Werke, Büros und sonstigen Einrichtungen

des Subaru-Mutterkonzerns um 30 Prozent gegenüber dem Geschäftsjahr 2017 sinken*. Subaru kommt damit seinen Zielen näher, den Klimawandel zu bekämpfen und die globale Umwelt durch all seine Geschäftsaktivitäten zu schützen - von der Entwicklung, dem Einkauf und der Herstellung bis hin zu Logistik, Vertrieb, Nutzung und Recycling.



... z. B. die SUV-Modelle von Subaru.

Bringen euch dahin, wo ihr noch nie wart.

Jetzt heißt es vernünftig sein und Spaß haben – z. B. mit dem Subaru XV oder dem neuen Forester e-BOXER Hybrid sowie dem Crossover-SUV Outback. Schon serienmäßig ausgestattet mit permanentem symmetrischem Allradantrieb, dem Fahrerassistenzsystem EyeSight¹, Rückfahrkamera, modernem Infotainmentsystem u. v. m.

Die SUVs von Subaru – drei für Alltag und Abenteurer. Jetzt besonders günstig, wie übrigens alle aktuellen Modelle von Subaru.

Abbildungen enthalten Sonderausstattungen. * 5 Jahre Vollgarantie bis 160.000 km. Die gesetzlichen Rechte des Käufers bleiben daneben uneingeschränkt bestehen. ¹ Die Funktionsfähigkeit des Systems hängt von vielen Faktoren ab. Details entnehmen Sie bitte unseren entsprechenden Informationsunterlagen.

Subaru XV: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts: 8,7-7,3; außerorts: 6,1-5,8; kombiniert: 6,9-6,5. CO₂-Emission (g/km) kombiniert: 157-149. Effizienzklasse: D-B. Subaru Impreza: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts: 8,9-8,1; außerorts: 6,0-5,6; kombiniert: 7,0-6,5. CO₂-Emission (g/km) kombiniert: 159-148. Effizienzklasse: D-C.

² Die Aktion gilt vom 07.01.2020 bis 31.03.2020 in Verbindung mit dem Kauf eines aktuellen Subaru Modells (Neu- oder Vorführwagen), Zulassung/Besitzumschreibung bis 31.05.2020 bei teilnehmenden Subaru Partnern. Die Aktion wird gemeinsam von der SUBARU Deutschland GmbH und den teilnehmenden Subaru Partnern getragen und ist nicht mit anderen Aktionen der SUBARU Deutschland GmbH kombinierbar mit Ausnahme bestimmter Kundensonderfinanzierungs- und Kundensonderleasingangebote. Sie sparen je nach Modell bei Kauf eines Subaru XV 2.0i als Platinum: 4.000,- €, als Comfort: 3.500,- €, als Active: 3.000,- € oder als Trend: 2.500,- €; eines Subaru XV 2.0i oder Outback: 3.000,- €; eines Subaru BRZ, Levorg oder Forester: 2.500,- €; eines Subaru XV 1.6i oder Impreza 2.0i und 1.6i: 2.000,- €. Weitere Detailinformationen erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden Subaru Partner oder unter www.subaru.de.

Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller

www.subaru.de

Auto Salon Flensburg e.K.

Herr Jensen
Philipp-Reis-Straße 12a
24941 Flensburg
Tel.: 0461/50518884

TERMINE

Sonntag 15.03.2020

13:00-17:00

E-Fun-Unaften
Fahrspaß im Jumicar-
Verkehrsparcours und in der
Segwayhalle,
An der B199, Unaften

14:00

Flensburgs Geheimnisse –
Fernab der Altstadt
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

15:00

Drei kleine Schweinchen
Krimmelmokel
Puppentheater
Deutsches Haus

17:00

Premiere:
Lütte Mann – wat nu?
Jubiläumsinszenierung zum
100. Geburtstag der NDB
Nach dem Roman „Kleiner
Mann – was nun?“ von
Hans Fallada
Stadttheater, Flensburg

Montag 16.03.2020

08:15-10:00

Offene Beratungszeit
Familienzentrum Fruerlund
Schleibogen 6

08:30-10:00

Offene Beratungszeit
Familienzentrum Nordstadt
Bauer Landstraße 19

10:00-11:30

Snacken un Vertellen:
Treff für Liebhaber/-innen
der plattdeutschen Sprache
mit Christa Roschek.
Im SBV-Gebäude 360°

10:00-16:00

50plus-Tag
Fördeland Therme, Glücksburg

14:00

Malerisches Kapitänsviertel
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

14:00-17:00

Skat-Runde
mit Sieglinde Kloske
im SBV-Gebäude 360°

BAUEN, WOHNEN, LEBEN



Foto: D.H. Clemens/James Hardie

Eine Fassadenverkleidung aus Faserzement sieht nicht nur gut aus, sondern schützt auch die Bausubstanz vor Wind und Wetter

Moderne Fassaden können mehr

Die Fassade ist das Gesicht des Eigenheims – und gleichzeitig Visitenkarte für den Geschmack seiner Bewohner. Aber natürlich ist eine Fassade nicht nur prägnanter Hingucker, sondern auch dauerhaft dicht, rissfrei und sauber. In der Realität sieht das allerdings oft anders aus: Wechselnde Temperaturen, Umweltbelastungen und Witterungseinflüsse greifen im Laufe der Jahre viele Fassaden an. Hinzu kommen Schäden durch Spechte und Insekten. Kein Wunder also, dass sich immer mehr Bauherren für Fassadenplatten aus Faserzement entscheiden. Die Platten von Hersteller James Hardie wirken wie Holz, sind aber nahezu unverwundlich und weitgehend wartungsfrei, da sie aus hochwertigem Portland-Zement, Sand und Zellulosefasern bestehen. Die Fasern stammen von Holz aus FSC-zertifizierten Wäldern. Der vollkommen unbedenkliche Baustoff bringt gleich eine ganze Reihe von Vorteilen mit sich: Die Fassadenbekleidung schützt vor Feuer, Feuchtigkeit, Schimmel und Schädlingen und hält auch extremen Umwelteinflüssen und Witterungsbedingungen stand. Dies ist umso bemerkenswerter, da die Platte ein echtes Leichtgewicht ist. Ästhetische Ansprüche kommen dabei nicht zu kurz: Eine große Farbpalette und verschiedene Oberflächendesigns eröffnen vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten. Weitere Infos online unter www.jameshardie.de. flj ■

Komfortabel in die eigenen vier Wände

Bei der Planung der eigenen Immobilie sind unzählige, komplexe Vorschriften zu beachten. Die einzelnen Gewerke am Bau zu koordinieren und alle Arbeiten zu überwachen, nimmt über Monate viel Zeit in Anspruch. Im schlimmsten Fall zehren Verzögerungen und Baumängel an Nerven und Geldbeutel. „Beim Kauf über einen Projektentwickler verlaufen Planung und Bau eines Doppelhauses, Reihenhauses oder einer Eigentumswohnung dagegen entspannt und verlässlich“, sagt Martin Dornieden, Geschäftsführer der



FLIESEN-PETERSEN

Fliesenlegerei & Baugeschäft

Ihr Fachmann für Fliesen-, Maurer- und Natursteinarbeiten

Mergenthalerstr. 3 · Flensburg · Tel. 0461 966 86 · www.fliesen-petersen.de



Sanitär Rolf-R. Scheel

Gas- und Wasser Installationsmeister
Schäferweg 2 · 24941 Flensburg
Tel.: 0461 / 57111 · Fax: 0461 / 57122
info@sanitaer-scheel.de

**Sanitäre Anlagen • Photovoltaik
Heizungsanlagen • Kunden- & Notdienst
Wärmepumpen • Klempnerei • Dachreparatur**

Zimmerei Loeper

Alles rund ums Haus!

Am Koppelberg 15 · 24943 Klein-Tastrup
Tel.: 0461 – 318 77 88 · Mobil: 0162 – 237 12 35
Fax: 0461 – 318 77 87
E-Mail: info@zimmerei-loeper.de
www.zimmerei-loeper.de

Neubau und Sanierung

- Carport
- Innenausbau
- Fenster, Türen
- Dachfenster
- Wintergärten
- Holzterrassen
- Holzzäune, Tore
- Dachstühle
- Dachsanierung
- Holzrahmenbau



TERMINE

Montag 16.03.2020

14:30-17:30

Spielenachmittag im 360°
im SBV-Gebäude 360°

15:00

Aufgeweckte Kunstgeschichten
Bildbetrachtung für Menschen mit Demenz
mit Martina Klose-März (nur mit Anmeldung)
Museumsberg, Flensburg

15:00

Begegnungsgruppe für Menschen mit beginnender Demenz
Haus der Familie Wrangelstr. 18, Flensburg

15:30-19:00

Spieltag des Flensburger Bridgeclubs
Im „Borgerforeningen“

18:15-19:15

The Mondaysingers
Chorprobe
Weitere Info unter 0461-1604476 oder graw-sj@web.de

19:00-21:00

Neustadt-Chor
Chorprobe
Petri-Schule (Aula).
Apenrader Str. 164

19:30

„Anders Wohnen – Anders Leben e. V.“ im Kontraste
Informationen und Gespräche über gemeinschaftliche Wohnformen
Kontraste,
Heinrichstraße 15

19:30-21:00

Chornett
Chorprobe
Weitere Info unter 0461-1604476 oder graw-sj@web.de

20:00

Lesung mit dem dänischen Autor Knud Romer
„Die Kartographie der Hölle“, Moderation: Ulrich Sonnenberg
Bücher Ruffer,
Holm 19-21, Flensburg



Grafik: Dornieden/txn

Der Bau des Eigenheims über einen erfahrenen Projektentwickler spart Zeit und schont die Nerven der Baufamilie

Dornieden Gruppe. Das Prinzip von Bauträgern lautet: „Alles aus einer Hand“. Als Vertragspartner steht der Projektentwickler für alle vereinbarten Leistungen gerade und übergibt die fertige Immobilie zum vereinbarten Zeitpunkt. Erwerber haben einen festen Ansprechpartner und können den gesamten Bauprozess bis zum Einzug transparent verfolgen. Schon vor Baubeginn beginnt der Komplettservice: „Erwerber sind nicht allein auf Exposés oder Planzeichnungen angewiesen, sondern können sich in Musterhäusern und -wohnungen ausgiebig von der Bauqualität überzeugen. Mit Hilfe einer virtuellen Simulation haben sie die Möglichkeit, Ausstattungsvarianten auszuwählen und auch per 3D-Brille zu erleben“, so Dornieden. flj ■

Mehr Zuschüsse für Altbauersanierung

Im Rahmen des Klimapakets wurden die Fördertöpfe für die energetische Sanierung von Wohngebäuden deutlich aufgefüllt. Davon profitieren auch Eigenheimbesitzer, die alte Fenster erneuern. Wer die Maßnahme über die KfW-Bank zinsgünstig finanziert, bekommt einen hohen Tilgungszuschuss von 20 Prozent – der Staat trägt also ein Fünftel der Kosten. Da die Maßnahmen zudem steuerlich geltend gemacht werden können, liegt die tatsächliche Ersparnis noch höher. Der Austausch lohnt sich nicht nur finanziell, son-

dern auch ökologisch. Denn moderne, durchdachte Kunststoffprofile in Klasse A-Qualität nach DIN EN 12608, wie sie Veka produziert, senken in Kombination mit Dreifachisolierverglasung den Heizenergieverbrauch nachhaltig und schonen damit Geldbeutel und Umwelt gleichermaßen. In einem durchschnittlichen Einfamilienhaus können durch neue Fenster bis zu 1,3 Tonnen CO2 jährlich eingespart werden, gegenüber einfach verglasten Fenstern sind es sogar 2,8 Tonnen CO2. Dass Kunststoffenster besonders wartungsfreundlich und am Ende ihrer langen Lebensdauer recycelbar sind, macht sie zusätzlich attraktiv. flj ■



Foto: Veka/txn

Die Investition in moderne Kunststoffenster lohnt sich: Die Heizkosten sinken, der Wohnkomfort steigt und die Umwelt freut sich. Deswegen sollte der Fensteraustausch bei einer energetischen Sanierung ganz oben auf der To-Do-Liste stehen



Gewerbe-, Industrie- und Wohnungsbau Umbau- und Reparaturarbeiten

Henning Molzen
Bauunternehmen GmbH & Co. KG
Hallenbau Molzen GmbH & Co. KG

Schleswiger Str. 60 · 24986 Satrup
Tel. 0 46 33/95 24-0 · Fax 0 46 33/95 24-29
www.molzen.de · info@molzen.de

Qualität zieht viele an ...

gn günter niendorf

Tel: 0461 360 06 | Osterallee 200 | Flensburg



... oder aus!

www.tischlerei-niendorf.de



MALERFACHBETRIEB

körner

GLÜCKSBURG

Malermester **Leif Körner**
Klein Bremsberg 5a · 24960 Glücksburg
Tel.: 0 46 31 - 28 10 · info@malerei-koerner.de
www.malerei-koerner.de



TERMINE

Montag 16.03.2020

20:00

Gastspiel Mungo Park:
Bilisten
Schauspiel von
Viktor Tjerneld in
dänischer Sprache
Stadttheater

20:00

Loriot – Die Ente
bleibt draußen
Deutsches Haus

Dienstag 17.03.2020

09:30-11:30

Klön-Café
Gemütliches Beisammensein
für ALLE
Familienzentrum Fruerlund,
Travestr. 5

11:00

Ochsen, Salz & Zuckerrohr
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

11:00

Schulvorstellung:
Heidi – das Familienballett
Tanztheater von Katharina
Torwesten
Stadttheater, Flensburg

12:00-16:00

Tausch- und Plausch-Börse
Familienzentrum Fruerlund,
Travestraße 5

15:00-17:00

Klöncafé im Brasseriehof
Dort besteht die Möglich-
keit, sich zwanglos mit
Betroffenen, Angehörigen,
Ehrenamtlichen, Mitgliedern
der Alzheimer Gesellschaft
und anderen Menschen zu
verabreden oder auch
spontan zu treffen. Hier
können Sie sich mit anderen
Angehörigen und erfahre-
nen Beratern austauschen.
Im Brasseriehof,
Große Str. 4

16:00

Vorlesen in der
Stadtbibliothek Flensburg
Endlich Frühling!
Geschichten gelesen
und erzählt
von Susanne Brandt

BAUEN, WOHNEN, LEBEN



Foto: Veka/txn

Wer alte Fenster gegen neue und hoch wärmedämmende Kunststoffenster austauscht, bekommt seit Januar 2020 mehr Geld vom Staat

Alte Fenster austauschen – der Staat hilft

Für die Energiebilanz des Eigenheims spielt der Zustand der Fenster eine wesentliche Rolle – denn bis zu 25 Prozent der Wärmeverluste eines Gebäudes können auf veraltete Fenster zurückzuführen sein. Dabei geht die Wärme nicht nur durch die Verglasung verloren. Die Rahmen können sich mit den Jahren auch verziehen und schließen nicht mehr dicht, was ebenfalls hohe Wärmeverluste zur Folge hat. Dann hilft nur noch ein Austausch der Fenster. Idealerweise werden dafür besonders stabile Systeme aus Veka-Profilen in Klasse A-Qualität nach DIN EN 12608 eingesetzt. Ihre innovative Mehrkammertechnologie, die speziellen Dichtungen und die integrierten Verstärkungen sorgen für dauerhaft sichere Funktion, kombiniert mit maximalen Energieeinsparungen.

Um den Anreiz zum Fenstertausch zu erhöhen, hat der Staat die Förderbedingungen verbessert. So gibt die KfW-Bank seit Ende Januar 20 Prozent Zuschuss auf die förderfähigen Kosten. Konkret: Wer 50.000 Euro in die energetische Sanierung investiert, bekommt jetzt 10.000 Euro vom Staat als Zuschuss. *flj* ■



**Dachdeckerei – Klempnerei
Fassadenbau – Isolierung
Bauwerksabdichtung**

Heinz Pischke GmbH

MEISTERBETRIEB SEIT 1959 

Heideland-West 2a • 24976 Handewitt
www.dachdeckerei-pischke.de • Tel. 0461 - 6 20 87

Wir lieben Häuser!

**MODERNE HOLZHÄUSER
IN BEWÄHRTER SKANDINAVISCHER
BAUWEISE MIT ÜBER 100 JAHREN
HANDWERKSERFAHRUNG**

VIERCK-SCHWEDENHÄUSER.DE







Ferienhäuser
Wohnhäuser

VIERCK Schwedenhäuser GmbH
Bahnhofstrasse 53, 24966 Sörup

Tel.: 0 46 35 - 29 29 0
Fax.: 0 46 35 - 29 29 30

www.vierck-schwedenhaeuser.de
info@vierck-schwedenhaeuser.de

VIERCK Schwedenhäuser

Der Fußboden fürs Wohlfühlbad

Steht eine Badsanierung an, werden meist auch die in die Jahre gekommenen Bodenfliesen entfernt. Denn der Fußboden hat erheblichen Einfluss auf die Raumwirkung. Im Trend liegen groß-



Foto: James Hardie Europe GmbH/txn

Ein Wohlfühlbad braucht den passenden Fußboden. Idealer Untergrund für alle Bodenbeläge ist die Kombination aus bodennivellierender Schüttung und Trockenestrich-Elementen



formatige Fliesen. Damit der Bodenbelag lange Jahre gut aussieht und vor allem nicht bricht, ist ein stabiler und ebener Untergrund wichtig – der vor allem in Altbauten aber keine Selbstverständlichkeit ist. Deswegen werden im ersten Arbeitsschritt die vorhandenen Unebenheiten beseitigt. Hohe Festigkeit, Wasserunempfindlichkeit und Schallminderung bietet beispielsweise die fermacell Gebundene Schüttung T von James Hardie, die für Schütthöhen von 10 bis 2.000 mm geeignet ist. Willkommener Zusatzeffekt: Durch den schnellen Abbindeprozess bildet die Schüttung bereits nach 24 Stunden einen belastbaren Untergrund für Trockenestrich und kann – besonders für das Bad wichtig – bündig mit den vorhandenen Rohrr Installationen abgezogen werden. Die speziell imprägnierten und handlichen Platten auf Gipsfaserbasis können einfach darauf verlegt werden und benötigen keine Aushärungszeit. Sie werden miteinander verklebt, verschraubt und einen Tag später mit dem gewünschten Bodenbelag versehen. Unter www.bodenplaner.com gibt es viele Informationen zur Fußbodensanierung mit Trockenelementen. flj ■

Symbiose aus Wohnen und Arbeiten

Einer der neuen Trends am Immobilienmarkt sind kombinierte Wohn- und Arbeitseinheiten. Zielgruppe sind Freiberufler, Selbständige und alle, die ihre Wohnung mit einem Arbeitsbereich verbinden möchten – ganz gleich, ob es ein Büro, eine Praxis, eine Kanzlei oder einfach nur das regelmäßig genutzte Homeoffice sein soll. „Die steigende Nachfrage nach kombinierten Wohn- und Arbeitseinheiten zeigt eine veränderte Lebenswelt im Zeitalter der Digitalisierung und Selbstverwirklichung“, erklärt Bernd Hütter, Geschäftsführer der Dornieden Generalbau GmbH. „Es gibt immer mehr Berufstätige, die Wohnen und Arbeiten neu denken und leben möchten.“ Oft mache dies auch aus Zeit- und Umweltgründen Sinn. „Warum soll etwa eine selbständige Grafikerin zu einem angemieteten Büro fahren, wenn ihre Arbeitsstätte auch direkt an ihrem Lebensmittelpunkt angesiedelt sein kann?“, so Hütter. Für eine Symbiose aus Wohnen und



Foto: Dornieden/Lxn

Durch die Digitalisierung steigt die Nachfrage nach kombinierten Wohn- und Arbeitseinheiten – wie hier im Ensemble „Bahia“ im Kölner Park Linné

Arbeiten haben Projektentwickler vor allem in Großstädten immer öfter die passenden Antworten parat – mit Immobilien, die etwa über separate Eingänge oder ein separates WC für individuelle Lebens- und Arbeitssituationen verfügen. Zusätzliche Angebote

direkt vor Ort helfen Freiberuflern und Selbständigen im Alltag: „Es gibt Wohnquartiere, zu denen beispielsweise eine Kindertagesstätte gehört. Damit sparen sich berufstätige Eltern auch zeitintensive Bring- und Abholwege“, erklärt Hütter. flj ■

Bauplätze zwischen Nord- und Ostsee

TEGNORD
Erschliessungsgesellschaft

Tel. 0 48 35 / 12 10

www.teg-nord.de
www.mein-bauland.de



GmbH & Co. KG

Heiko Oehlert

Dachdeckerei

Solar-technik • Bauklempnerei • Fassadenbau

Dachdeckermeister - Gebäudeenergieberater im Handwerk

**Gewerbehof 3
24955 Harrislee**

**Tel. 0461 / 430 102-30
Fax 0461 / 430 102-40**

www.dachdeckerei-oehlert.de

TERMINE

Dienstag 17.03.2020

16:00

Lykke
Danskerne er gang på gang kåret til verdens lykkeligste folk. Hvor kommer den lykke fra? Foredrag med professor Christian Bjørnskov.
Litterært Træfpunkt – se hele programmet på www.dcbib.dk
Flensburg Bibliotek

17:00

Menke Planetarium
Das Geheimnis der Bäume
Planetarium der Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

18:30

„Fotos kieke“ der Naturfreunde Harrislee e.V.
Rückblick des Vereins auf seine Fahrten im Jahre 2019
Bürgerhaus, Harrislee

19:00

Forfatteraften med Erling Jepsen
Erling Jepsen fortæller om sine seneste bog „Hjemmefra“.
Litterært Træfpunkt – se hele programmet på www.dcbib.dk
www.ssf-billetter.de
Flensborghus

19:30

Menke Planetarium
Werner Penke
Die klassischen Sternbilder
Planetarium der Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:30

Jahreshauptversammlung
Maritime Vereinigung
Flensburger Förde e. V.
Infos unter www.mvff.de
Offiziersheim,
Swinemünder Str. 9

20:15

Royal Opera House
Fidelio 2019/20
UCI-Kinowelt

TERMINE

Mittwoch 18.03.2020

09:30-11:00

Wir lernen Deutsch
Deutsch für Anfänger
Familienzentrum Nordstadt
Bauer Landstraße 19

10:00-12:00

Zeitungsfrühstück für
Jedermann
Malteserstift St. Klara
Marrendamm, Flensburg

10:00-11:30

Rücken-Fit
Isomatte und Sportkleidung
mitbringen
Im SBV-Gebäude 360°

14:00-17:00

Offener Nähtreff im Stadt-
teilcafé des AWO Service-
hauses Friesischer Berg
Einige Nähmaschinen
sind vorhanden, ebenso
Nähmaterial, Stoffreste und
Schnittmuster.
Eigene Maschinen können
gerne mitgebracht werden.
Bitte um Anmeldung bei:
Gesa Enguari,
Tel. 0461/940389465,
Im Stadtteilcafé des AWO
Servicehauses Fries. Berg

15:00

Altstadt & Architektur
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

15:00

Als der Film noch
stumm war
Prof. Matthias Bauer, FL
Deutsche Kulturgesellschaft
Flensburg,
TSB-Vereinslokal

15:00-17:00

Siggis Strickclub
Stricken, Häkeln, Sticken
und Snacks.
Im SBV-Gebäude 360°

16:00

Skurke og litteratur i film
Foredrag med
Jens Kjeldgaard-Christian-
sen fra Aarhus Universitet.
Litterært Træfpunkt –
se hele programmet på
www.dcbib.dk
Flensborg Bibliotek

BAUEN, WOHNEN, LEBEN



Foto: Krong/txn

Schwedische Kachelöfen, in traditioneller Handarbeit hergestellt, künstlerisch gestaltet und mit modernsten Brennräumen ausgestattet, verbreiten im hektischen Alltag ursprüngliche Wärme

Schwedische Gemütlichkeit: Moderne Kachelöfen nach antiken Vorbildern

Die Kraft des Feuers bändigen, das
Spiel der Flammen betrachten und die
Wärme genießen: Auch in Zeiten com-

putergesteuerter Wärmepumpen und
hocheffizienter Solarsysteme steht der
klassische Kachelofen nach wie vor
auf der Wunschliste vieler Eigenheim-
besitzer. Als besonders elegant gelten
schwedische Kachelöfen, die sich seit
circa 1800 vom reinen Heizgerät zum

Designobjekt mit hohem Statuswert
entwickelt haben. Damals wurden reich
verzierte, edle Unikate entworfen
und dann vom Ofenbaumeister vor Ort
handwerklich aufgesetzt. Die schweren
Speicheröfen, meist rund oder eckig,
wurden entweder freistehend, an einer
Wand oder oft auch in einer Zimmer-
ecke aufgebaut. Da die antiken Öfen
einerseits kaum noch zu finden sind
und sie andererseits nicht den moder-
nen Anforderungen an Wirkungsgrad
und Emissionsschutz entsprechen,
werden schwedische Kachelöfen heute
auf hohem Niveau nachgebaut. Wie das
funktioniert, weiß Bernd Reimann, der
mit Krona-Kachelöfen seit vielen Jah-
ren Maßstäbe für die sinnvolle Verbin-
dung von alter und neuer Heiztechno-
logie setzt. Ausgangspunkt sind immer
antike Öfen, deren Kacheln in einer
eigenen Manufaktur nachmodelliert
und dann gebrannt, glasiert und auf
Wunsch auch bemalt werden. Hier geht
es buchstäblich um Millimeter, denn je
hochwertiger die einzelne Kachel, des-
to intensiver und edler wirkt am Ende
der ganze Ofen. Das klassisch-schwedi-
sche Äußere der Krona-Kachelöfen wird
durch einen hochmodernen Brennraum
ergänzt, der alle gesetzlichen Anforde-



**Schornstein
Zentrum**



**Flensburger Straße 8
24997 Wanderup
Fon 046 06 - 965 89 89
www.schornstein-zentrum.de**

**Sanitär + Heizung
Klempnerarbeiten
Dachreparaturen
Badbau barrierefrei**

KOSTENLOSE BADPLANUNG

Vereinbaren
Sie gerne einen
Termin für Ihre
Badberatung

Geschäftsführer: Dirk Neumann

H.-U. SCHWENKNER
GmbH

Osterallee 198 · 24944 Flensburg
Tel. 04 61 / 3 56 56 · Notdienst 01 71 / 6 80 48 22 · Fax 31 26 98

Glaserei & Autoglaserei

„unser Auftrag ist glasklar!“

GLAS-Thomsen
GmbH

24 Stunden Notdienst

Gewerbepark 23
24983 Handewitt
Tel. 0 46 08 / 97 17 6-0
E-Mail: info@glas-thomsen.de · www.glas-thomsen.de



rungen problemlos erfüllt. Damit das Spiel der Flammen jederzeit beobachtet werden kann, haben die Ofenexperten eine durchdachte Doppeltür entwickelt. Außen schließt poliertes Messing oder Nickel den Ofen optisch ab. Dahinter liegt eine weitere Tür mit Panorama-Glasscheibe, die den Blick auf den Feuerraum und die Magie des Flammenspiels freigibt. Da ein Kachelofen stets individuell auf die Gegebenheiten vor Ort angepasst wird, sollte an erster Stelle das Gespräch mit

einem qualifizierten Ofenbauer stehen. Kontaktadressen finden sich unter www.krona-kachelofen.de. flj ■

Energiefresser im Haushalt stoppen

Steigende Energiekosten machen vielen Haushalten zu schaffen. Dabei lassen sich schon mit wenigen Änderungen im Alltag oft mehrere Hundert Euro im Jahr einsparen. Ein guter Tipp ist beispielsweise, elek-



Foto: monkeybusinessimages/fStock

Wer die Vorteile energiesparender Haushaltsgeräte richtig nutzt, kann viel Geld sparen. Auf gelbeseiten.de finden sich zahlreiche weitere Tipps zur Senkung der Energiekosten sowie die Kontaktdaten von Fachbetrieben in Wohnortnähe



Seilklettertechnik

- keine Bodenverdichtung durch schwere Maschinen
- keine Abgase
- keine Lärmbelästigung

Tel. 0 46 34 - 9 36 38 11 • Mobil 0176 - 30 30 57 56
www.baumpflege-jk.de



Elektro Erichsen

GmbH & Co.KG
Schausender Weg 16
24960 Glücksburg
Tel. 0 46 31 - 9 66
www.elektro-erichsen.de

Strom - aber sicher!



GREVE
BAUUNTERNEHMEN

**Ihr kompetenter Partner
in Sachen Bau ...**




Tiefbau • Hochbau • Zimmerei
24894 Twedt • Kappelner Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444
www.greve-bauunternehmen.com • info@greve-bauunternehmen.com



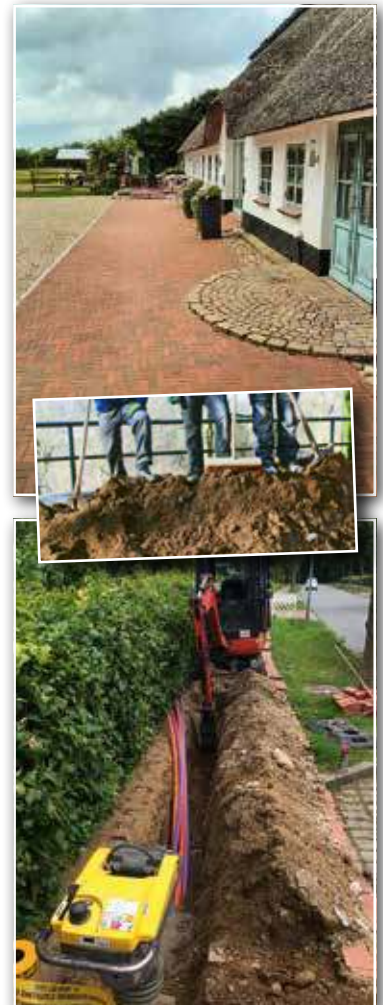
HBM
Bau KG
Kolk 9 • 24999 Wees

Straßen- und Tiefbau

Die HBM-Bau KG Straßen- und Tiefbau wurde 2006 gegründet und ist seit 2007 Gesellschafter der Hand-in-Hand-Werker GmbH. Mit 10 Mitarbeitern und 2 Auszubildenden werden alle Bereiche des Straßen- und Tiefbaus abgedeckt.

Leistungen

- Straßenbau
- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Palisaden
- Tiefbau
- Erdarbeiten/ Baggerarbeiten
- Treppenanlagen
- Kellersanierungen
- Schachtsanierungen
- Beseitigung von Rohrbrüchen
- Austausch von Schachtabdeckungen und Regeneinläufen
- Entwässerungskanal und Drainagearbeiten
- Stahlbetonsohlen- und Fundamentarbeiten
- Kabelarbeiten
- Asphaltarbeiten
- Winkelstützelemente und Stützmauern
- Baumstumpffräsen





Das Unternehmen gehört seit 2007 zum Verbund „Die Hand-in-Hand-Werker“ mit über 15 unterschiedlichen Handwerksbetrieben.
Hier bekommen Sie alles aus einer Hand!



HBM
Bau KG
Kolk 9 • 24999 Wees

Straßen- und Tiefbau

Tel. 0 46 31 - 443 90 77 • www.hbm-bau.de

TERMINE

Mittwoch 18.03.2020

17:00-18:30

Selbsthilfegruppe
Blasenkrebs e. V. Flensburg
Die Gruppe trifft sich
Treffpunkt: Gesundheits-
haus Flensburg, Seminar-
raum 1 Untergeschoss,

17:30-19:00

Brigittes Klön- und
Schreibcafé im
„Komm rein ... mach mit“,
SBV, Apenrader Straße 148

19:00

Mød forfatteren Sara
Blædel
Danmarks ukronede
krimi-dronning og pris-
belønnet forfatter fortæller
om sine bøger.
Litterært Træffpunkt – se
hele programmet på
www.dcbib.dk
Flensburg Bibliotek

19:30

Lütte Mann – wat nu?
Nach dem Roman „Kleiner
Mann – was nun?“ von
Hans Fallada
Gastspiel der NDB
Stadttheater

19:30

„Die Verwandlung des
Menschen im Licht“
7-teilige Seminarreihe,
kostenlos
Das Rosenkreuz – Symbol
für einen spirituellen
Entwicklungsweg
Aktivitetshuset

19:30

5. Sinfoniekonzert
„Beethoven in C“
Deutsches Haus

20:00-21:15

Gospelchorproben
in St. Gertrud
Leitung: Jürgen Wittmaack
St. Gertrud,
Marienhölungsweg 51

Donnerstag 19.03.2020

08:00-10:00

Elterncafé
Familienzentrum Neustadt
Bau'er Landstraße 19

BAUEN, WOHNEN, LEBEN

tronische Geräte komplett auszu-
schalten und nicht nur im Stand-by-
Modus laufen zu lassen. Wer Wasser
für Nudeln und Co. zuerst im Wasser-
kocher erhitzt, verbraucht viermal
so wenig Strom wie auf der Herdplat-
te. Genauso wie die Spülmaschine
läuft die Waschmaschine am besten
im Sparprogramm: Eine 60°-Wäsche
benötigt nur halb so viel Strom wie
ein Kochwaschgang und mit 30°
lässt sich der Verbrauch gegenüber
der 60°-Einstellung um 30 Prozent
reduzieren. Bei einer Neuanschaf-
fung von Geräten gilt: So groß wie
nötig, so klein wie möglich. Außer-
dem empfiehlt es sich, auf eine hohe
Effizienzklasse und Energiespar-
funktionen zu achten – denn damit
lässt sich ebenfalls bares Geld spa-
ren. Auch wenn einige Hersteller mit
der kinderleichten Einrichtung ihrer
Haustechnik werben – Einbau und

Installation gehören in die Hände
eines Fachmanns. Wer einen passen-
den Handwerker in der Nähe sucht,
findet auf gelbeseiten.de oder in
der dazugehörigen App Betriebe aus
allen Branchen. Weitere Infos wie
angebotene Leistungen, Qualifikati-
onen oder Bewertungen durch ande-
re Kunden erleichtern die Auswahl.
Darüber hinaus bietet die Website
mit zahlreichen Ratgeber-Artikeln
hilfreiche Tipps, wie man bereits mit
kleinen Veränderungen dauerhaft
Kosten reduzieren kann. flj ■

Wenn die Haustechnik streikt

Haustechnik versagt meist dann, wenn
sie stark beansprucht wird. Deswegen
streikt die Klimaanlage im Hochsom-
mer und wenn es draußen richtig kalt
geworden ist, fällt die Heizung aus. Die
Folgen sind in der Regel auch finazi-



Foto: ZVSHK/txm

ell unangenehm, denn Notdienste sind
teurer als Reparaturen zu den üblichen
Geschäftszeiten. Manchmal ist jedoch
schnelles Handeln notwendig. Um in
der stressigen Situation bei der Suche
nach einem Notdienst nicht auf ein
schwarzes Schaf hereinzufallen, soll-
ten Eigenheimbesitzer eine Liste mit
Notfallnummern anlegen bevor etwas
passiert. Dann ist es im Schadensfall
überhaupt kein Problem, in wenigen
Minuten den richtigen Fachmann ans
Telefon zu bekommen. Für den Sanitär-,
Heizungs- und Klimabereich empfehlen
sich Innungsfachbetriebe des ZVSHK.
Die Kosten für Notdienst-Einsätze las-
sen sich hier jederzeit nachvollziehen.
Expertentipp: „Über einen Wartungs-
vertrag übernehmen viele Betriebe
auch den Notdienst für die Heizung zu
vereinbarten Konditionen“, so Frank
Ebisch, Sprecher des Zentralverband
Heizung Sanitär Klima (ZVSHK). Die
jährliche Inspektion sorgt zudem für
Energieeinsparungen im laufenden Be-
trieb. Weitere Infos online unter www.wasserwaermluft.de. flj ■

Ratgeber Geldanlage: Mit der Ferienimmobilie vorsorgen

Das eigene Ferienhaus ist eine sehr
sinnvolle Form der Geldanlage. Denn
die Besitzer können selbst darin Ur-
laub machen und es vermieten – das
bedeutet Entspannung und Rendite
zugleich. Richtete sich das Augenmerk
vor Jahren noch auf südliche Länder
wie Spanien oder die Türkei, steigt in-
zwischen die Wertschätzung für Des-
tinationen, die ohne Flug zu erreichen
sind. Als Topadresse gilt Österreich.
Die Nachfrage wächst hier genauso
wie die Attraktivität als Urlaubsland.
Die zunehmende Bedeutung des Som-
mertourismus lässt Ferienhäuser in

HEUCHERT SANITÄR

Alles aus einer Hand!

Glücksburg/Flensburg

Tel. 046 31/8612 · 0170/2 33 92 84

Der Partner für Ihr
neues barrierefreies Bad!!!



Fenster-
&
Küchenstudio
Tischlerei Hans H. Hansen e.K.
Inh.: Benjamin Kormik



- Küchen für jeden Geschmack
und in jeder Preislage
- Fenster und Türen
Holz oder Kunststoff
- Schiebelüreschränke
nach Maß
- Spezialanfertigungen
- Insektenschutz



Kauslundhof 3 · Flensburg · Tel. 0461 / 14 122-0 · www.fensterundkuechenstudio.de

www.flensburgjournal.de



TERMINE

Donnerstag 19.03.2020

10:00-12:00

Tausch- und Plauschbörse
Familienzentrum Fruerlund
Travestraße 5

10:00-16:00

50plus-Tag
Fördeland Therme, Glücksburg

15:00

Höfe, Rum und alte Schiffe
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

15:00

Frühlingserwachen mit dem
„Choro di AWO“ und Jörn
Siebelist an der Gitarre
Der Frühling wird begrüßt.
Die Veranstaltung beginnt
mit einem gemeinsamen
Kaffeetrinken.
Interessenten können sich
unter der Telefonnummer
0461 – 1441514 oder direkt
im Stadtteilcafé anmelden.
AWO-Servicehaus Sandberg

15:00

Frühlingsfest mit
Sonny und Frank
Interessenten können unter
der Telefonnummer
0461 – 940389-451 direkt
im Stadtteilcafé
(Mathildenstr. 22)
ab 11.00 Uhr reservieren.
AWO-Servicehaus
„Friesischer Berg“

15:00-17:00

Acrylmalerei
Nur Materialkosten. Für An-
fänger und Fortgeschrittene
Mit R. Siefert
360° des SBV

18:30

Clubpokal des Skatclubs
Harrislee
Einsatz: 6,50 EUR
Hotel Nordkreuz, Harrislee

19:00

C.culturgutBAR
Jeden Donnerstag ab
17:30 Uhr öffnet sie, dann
können die Gäste Live-
Musik und leckere Drinks
genießen! Live-Musik mit
der Band „Soulfood“
C.culturgut



txn-Foto: Alpenimmobilien.de

Zunehmend gefragt: Eine Ferienimmobilie in Österreich. Lage, Größe und Ausstattung sollten sowohl auf die eigenen Urlaubsbedürfnisse als auch auf die Rendite abgestimmt sein

Österreich zur renditeträchtigen Anlage werden. Und doch sind beim Kauf einige Dinge zu beachten. „Entscheidend ist die Wahl der richtigen Ferien-

region“, weiß Experte Michael M. Andre von Alpenimmobilien.de. „Häuser in Gegenden mit ganzjährig nutzbaren Angeboten erzeugen höhere Mietein-

nahmen und damit bessere Erträge.“ Hinzu kommt die dortige Lage des Objekts. Immobilien in einem belebten Umfeld mit guter Verkehrsanbindung und Freizeitaktivitäten in der Nähe sind zwar teurer beim Kauf – bieten aber höhere Vermarktungschancen und Mietpreise. Ist das geklärt, stellt sich die Frage der Finanzierung. Nicht nur ein Teil des Kaufpreises und die Kaufnebenkosten sollten mit Eigenkapital abgedeckt sein, sondern auch die Kosten für Mobiliar und Einrichtung. Der Stil muss zur Region passen und die Ausstattung hochwertig sein. In Skiregionen gehören eine Sauna und ein gemütlicher Kaminofen zur Standardeinrichtung. Mehrere gut gepflegte Fahrräder sind für Wintergäste eine wichtige Entscheidungshilfe, im Sommer wiederzukommen. Spezielle Vergünstigungen für Freizeiteinrichtungen werden ebenfalls gern ge-

Carstensen

Bauunternehmen

● Hochbau ● Zimmerei ● Tiefbau

An- und Umbauten · Sanierung · Asbestsanierung
Schimmel- und Schwebmbekämpfung · Fliesenarbeiten

24941 Flensburg | **Tel. 04 61 - 50 31 00**
Raiffeisenstraße 19 | www.bauunternehmen-carstensen.de

Ihr Fachmann – nah und für Sie da

GmbH & Co. KG

Fliesen & Marmorwelt

Mit einer großen Ausstellung für Fliesen & Naturstein:

- Küchenarbeitsplatten aus der Vielfalt der Natursteine!
- Treppen (innen & außen)
- Fensterbänke
- Fliesenverkauf (klassisch, modern und trendy)
- Fliesenarbeiten
- Reparaturarbeiten

Gildestraße 2 - 4 Tel: 04631 908
24960 Glücksburg Fax: 04631 3441

web: www.toft-marmorwelt.de
email: info@toft-marmorwelt.de

Herzlich willkommen!

Steiner Motorgeräte

Experte für Kleinmotoren

Ein Preis-Leistungssieger:

390,- Euro

Mulchen · Sammeln · Antrieb

Denken Sie jetzt an die Inspektion Ihres handgeführten Rasenmähers!

Bei uns können Sie Garten- und Baugeräte auch mieten!

Gremmerup | 04634-9313810

TERMINE

Donnerstag 19.03.2020

19:00

Forfatteraften med Pernille Juhl
Pernille Juhl, som er kendt for hendes historiske grænselandsromaner, fortæller om sin seneste roman „Genforening“. www.ssf-billetter.de
„Foredrag med Pernille Juhl“ des SSF Harreslev Harreslev Danske Skole, Süderstraße 90, Harrislee

19:00-22:00

Pssst ... haben Sie heute schon gelacht??
Poetry Slam, Improvisation, Musik, und alles mit Humor. Lachen Sie mit.
Schlaraffia Flensburgia
Händelhof 7
www.flensburgia.info

19:30

De dresseerte Mann
Komödie von John von Düffel
Niederdeutsche Bühne
Studio Augustastraße

19:30

„Skåne-Schonen... und wie Dänemark seine Ostprovinzen an Schweden verlor“
Bürgertreff des Bürgerhauses Harrislee

Freitag 20.03.2020

10:30-12:00

Deutschkurs für Frauen
B2 Niveau
Familienzentrum Nordstadt

13:30-14:30

Büchercafé
Für Kinder und Eltern
Kita Sol-Lie

13:30-14:00

Bücherausleihe für Kinder
Familienzentrum Fruerlund

14:30

Rum- und Zucker-Tour
Stadtführung in Flensburg, kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50

BAUEN, WOHNEN, LEBEN

sehen. Wer nicht selbst vor Ort sein kann, muss jemanden mit Vermietung, Verwaltung und Pflege beauftragen – das übernehmen häufig Agenturen, die es in den meisten Ferienregionen gibt. Käufer sollten ebenfalls die Rendite im Blick behalten. Drei bis vier Prozent sind bei einer guten Immobilie immer drin. „Im Durchschnitt können gut gelegene Ferienhäuser 120 Tage im Jahr vermietet werden, in Skigebieten sind noch bessere Werte möglich“, weiß Michael M. Andre. Wenn alles in und um die Urlaubsimmobilie stimmt, empfiehlt es sich, das Domizil von einem Tourismus-Verband zertifizieren zu lassen. Das ist für Interessenten ein guter Hinweis, dass

jemand gern Gastgeber ist.

flj ■

Das Zuhause urlaubssicher machen

Endlich Urlaub: Flug und Hotel sind gebucht, die Koffer gepackt – aber Vorsicht: In der Reisezeit haben Einbrecher Hochsaison. Hier einige Tipps, um das Eigenheim zu schützen: Fenster und Türen müssen fest verschlossen sein. Daher vorab prüfen, ob alle Schließmechanismen intakt und stabil sind. Ein defektes Fenster ist eine Einladung für ungebetene Gäste. Einbrecher beobachten Häuser und Wohnungen, um herauszufinden, ob die Bewohner im Urlaub sind. Deshalb eine vertraute Person darum bitten, den Briefkasten regelmäßig zu leeren. Über Zeitschaltuhren die Anwesenheit simulieren. Ganz einfach geht das mit Smart Home-Systemen, mit denen sich Rollläden und Beleuchtung via Smartphone von überall auf der Welt steuern lassen – auch automatisch und unregelmäßig. So kann ganz einfach der Eindruck vermittelt wer-

den, dass das Haus bewohnt ist. Der Zweitschlüssel sollte auf keinen Fall unter der Fußmatte oder im Blumentopf aufbewahrt werden. Profis kennen diese Verstecke. Besser geeignet sind spezielle Schlüsselboxen. Master Lock beispielsweise bietet sogar eine smarte Variante mit Digitalschloss. Via App kann verwaltet werden, wer Zugriff auf den Schlüssel erhält. Die schwere Konstruktion der Schlüsselbox setzt gewaltsamen Öffnungsversuchen hohen Widerstand entgegen. Außerdem werden die Hausbesitzer benachrichtigt, wenn jemand versucht, die Schlüsselbox aufzubrechen. Erhältlich im Baumarkt, Informationen unter www.masterlock.eu. Nicht nur bei Facebook, auch auf dem Anrufbeantworter haben Urlaubsankündigungen nichts verloren. Am besten den Anrufbeantworter während der Abwesenheit komplett ausschalten. Wasser (Wasch- oder Spülmaschine) und Gas abdrehen. Überflüssige Elektrogeräte abschalten, Ladegeräte und -stecker vom Netz trennen.

flj ■

faerbergas.de

färber Gas

Ihr kompetenter Energiepartner vor Ort

Flaschengas in allen Größen

Aus eigener Abfüllung!

Wir liefern - Sie sparen!
Tel. 0461 53399
flaschengas@faerbergas.de

Färber Gas GmbH · Filiale Flensburg
Westerallee 143 · 24941 Flensburg

Färber Gas GmbH
de-Vos-Str. 11 · 25524 Itzehoe
Tel. 04821 8992-0 · www.farbergas.de

Geschäftsführer: Guido Woywod

Woywod GmbH

Heizung – Sanitär – Bäder

Heideland 6 · 24976 Handewitt OT Weding
Tel. 0461-91084

Wärmepumpen · Gasanlagen · Ölanlagen
Fernheizungen · Regenerative Energien
Kundendienst · Badmodernisierung

www.woywod-gmbh.de · info@woywod-gmbh.de

**DACHDECKER- UND
BAUKLEMPNEREI- FACHBETRIEB**

Wallot GMBH

Fassadenbau · Isolier- & Abdichtungsarbeiten
Beratung · Planung und Ausführung **SOLARTECHNIK**

0461 - 72913

Gewerbegrund 8 · 24955 Harrislee · Telefax 0461 - 72919
www.dachdeckerei-wallot.de · service@dachdeckerei-wallot.de

DK-Kruså / Kollund



PROVISIONSFREI!
KP € 268.000,-

Neubau aus 2017 mit Erdwärme und Balkon mit Aussicht auf die Flensburger Förde! 4 Zi., Bj. 2017, Wfl. 150m², Grdst.fl. 964m², Wohnküche, Duschbad & Bad m. Dusche + Wanne, HWR, Terr., dopp. Carport, isolierter Ger.-Schuppen

DK-Kruså / Kollund Østerskov



PROVISIONSFREI!
KP € 509.000,-

Architektengezeichnete Villa für die große Familie mit 6 Schlafräumen und Blick auf die Förde, 7 Zi., Bj. 2007, Wfl. 278m², Grdst.fl. 1.064m², Wohnküche, Duschbad & Vollbad, HWR, Balkon, überd. Terr.

DK-Kruså / Smedeby



PROVISIONSFREI!
KP € 148.000,-

Modernisierte Villa auf kupiertem Grundstück, 5 Zi., Bj. 1957, Wfl. 125m², Grdst.fl. 971m², Wohnküche, 2 X Duschbad, Balkon, HWR, teilw. überd. Terr., integr. Garage, Keller

DK-Padborg



PROVISIONSFREI!
KP € 186.000,-

Geräumiges EFH mit tollem Wintergarten & neuen Fenstern im Zentrum von Padborg, 5 Zi., Bj. 1973, Wfl. 176m², Grdst.fl. 1.081m², Wohnküche, Bad m. Dusche + Wanne, Kamin-Ofen, HWR, Terr., Dopp.-Garage

DK-Padborg



PROVISIONSFREI!
KP € 315.000,-

EFH für die große Familie m. Swimmingpool, 6 Zi., Bj. 1973, Wfl. 260m², Grdst.fl. 1.325m², EBK, Badezimmer m. Dusche + Wanne, Kamin-Ofen, HWR, Terr., Garage, Fernwärme

DK-Kruså / Sønderhav



PROVISIONSFREI!
KP € 939.000,-

Sagenhafte Immobilie – hochgelegen mit Panoramablick über die Fl. Förde, 8 Zi., Bj. 1910/2000, Wfl. 280m², Grdst.fl. 2.371m², Wohnküche, 2x Duschbad & Bad m. Dusche + Wanne, Kamin-Ofen, HWR, Terr., Erker, Carport, Werkstatt

DK-Højer



PROVISIONSFREI!
KP € 302.000,-

Ländliche gelegene Immobilie am Wattenmeer, 8 Zi., Bj. 1900, Wfl. 284m², Grdst.fl. 50.000m², Nebengebäude 757 m², EBK, 2X Duschbad, Kamin-Ofen, HWR, Terr., Solarpanele, Wärmepumpe, Obstgarten

DK-Gråsten / Rinkenæs



PROVISIONSFREI!
KP € 93.000,-

In zentraler Lage mit kurzer Entfernung zur Schule & Kindergarten, 4 Zi., Bj. 1980, Wfl. 133m², Grdst.fl. 726m², Wohnküche, Duschbad, Gäste-WC, Kamin-Ofen, HWR, Terr., Garage, Carport

Der Käufer muss seinen ersten Wohnsitz nach Dänemark verlegen.

Nybolig

Padborg

Torvegade 1 · 6330 Padborg
Tlf. 74671902

Nybolig

Gråsten

Nygade 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 73115180



Diese und weitere unserer Auslandsimmobilien finden Sie auf www.Immobilienscout24.de

TERMINE

Freitag 20.03.2020

17:30

Menke Planetarium
Astronomie für Kinder
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:00

Nachtwanderung –
Kuriositäten & Mysterien
Stadtführung in Flensburg,
Nähere Infos auf Seite 50

18:00

Taizé in St. Gertrud
St. Gertrud,
Marienhölungsweg 51

19:00

Partybowling
mit DJ und Animation
BoA, Am Friedenshügel

19:00

Konzert
Repo Session
Adelbyer Kirche

19:30

Lütte Mann – wat nu?
Nach dem Roman „Kleiner
Mann – was nun?“
von Hans Fallada
Gastspiel der NDB
Stadttheater, Flensburg

19:30

Menke Planetarium
Sphere
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

20:00

Pawel Popolski
Deutsches Haus

20:30

Le Bang Bang – Bang!
Musikalische Liebe auf den
ersten Blick
Orpheus Theater

Sonnabend 21.03.2020

Ganztägig:
Wir sind Wasser – Ein
Aktionswochenende in der
Phänomena
Phänomena,
Norderstraße, Flensburg

RATGEBER IM TRAUERFALL



Seebestattungen – was Sie darüber wissen sollten

Die Seebestattung kann jeder bereits zu Lebzeiten bei seinem Bestattungs-

unternehmen verfügen. Sie wird häufig gewünscht von Seeleuten, Marineange-

hörigen, Seglern, oder auch von Touristen, die oft in unserer Region ihren Urlaub verbracht haben, und ebenso oft von Einheimischen, die ein besonderes Verhältnis zur Förde, zum Meer und zur Natur haben. In unserer Region ist es die „Feodora II“, die Seebestattungen durchführt. Sie fährt die Trauergesellschaft von Langballigau auf der Flensburger Förde zum Urnenfeld, das sich rund 1,5 Seemeilen west-nordwestlich vom Leuchtturm „Kalkgrund“ befindet. Eine Trauerfeier, die auf der Hinfahrt zur Beisetzungsstelle abgehalten wird, kann auf Wunsch durch einen Pastor oder einen Trauerredner durchgeführt werden. Kurze Reden zum Abschied an der Reling können durch Angehörige oder Freunde gehalten werden, ansonsten spricht der Kapitän die letzten Worte. Im Anschluss an die Seebestattung bekommen die Angehörigen einen Auszug aus dem Schiffstagebuch und eine Seekarte ausgehändigt, in der die Koordinaten der Beisetzungsposition eingetragen sind.

Die letzte Reise

Das Meer hat das Leben vieler Menschen in besonderer Weise geprägt. Aus diesem Grund wünschen sich immer mehr auch nach ihrem Tod mit der Natur – dem Meer – verbunden zu sein. Die Nordische Ausflug-Schiffahrts GmbH (Reederei NAS) ermöglicht denjenigen, die sich für eine Seebestattung entschieden haben, den Verstorbenen auf



C. Matzen
☎ 0461 5003922

Bestattungen mit Herz
Claudia Matzen e.K.
Süderstr. 93 - 24955 Harrislee
info@bestattungen-mit-herz.de
www.bestattungen-mit-herz.de

TERMINE

Sonnabend 21.03.2020

10:00-12:00

Treffpunkt Demenz
Friesische Str. 10

10:00-16:30

Frühlingsbasar im AWO
Servicehaus Sandberg
Fragen und Anmeldung
bitte an: Verena Schmidt-
Braess, AWO Servicehaus
Sandberg,
Tel.: 0461-1441514
AWO-Servicehaus Sandberg
Schulze-Delitzsch-Straße

11:30

Mönche, Heilige und
Rummacher
Stadtführung in Flensburg,
Nähere Infos auf Seite 50

13:00-17:00

E-Fun-Unaften
Fahrspaß im Jumicar-
Verkehrsparcours und in der
Segwayhalle,
An der B199, Unaften

13:30

Flens Oberliga
SC Weiche Flensburg 08 II
vs. SV Eiche
Arndtstraße

14:00-15:00

„Der besondere
Spaziergang“
verschiedene Übungen im
Volkspark, mit W. Hanl
Treffpunkt „Vitalparcours
am Mühlenholz“

14:00-16:00

Kleiderkiste in der
Pauluskirche
Diblerstr. 4, Flensburg

15:00

Familiennachmittag zum
Internationalen Tag des
Puppenspiels
Das hässliche Entlein
Krimelmokel
Puppentheater
Deutsches Haus

15:00-18:00

Do-it-Yourself: Seifen und
Wachstücher herstellen.
Kosten: 10,00 EUR.
Bitte mit Anmeldung.
Im SBV-Gebäude 360°

seiner letzten Reise mit ihrem Schiff zu begleiten und ihm die letzte Ehre zu erweisen. Während der Fahrt zur 3-Meilen-Zone wird die blumenverzierte Urne im Salon aufgebahrt. Die Ausfahrt dauert meistens etwa 45 Minuten. Auf der endgültigen Position außerhalb der 3-Meilen-Zone stoppt das Schiff: Es wird still an Bord. Es riecht nach Salz und Meer. Die Flagge ist auf Halbmast gesetzt. Nach einer kurzen Ansprache und einigen persönlichen Abschiedsworten übergibt der Kapitän an der Beisetzungsstelle nach seemannischem Brauch die Urne dem Meer. Danach glast die Schiffsglocke traditionell achtmal. Das bedeutet:

Seine Wache ist zu Ende, die neue Wache zieht auf. Während die Urne im Meer versinkt, nehmen die Angehörigen Abschied und werfen als letzten Gruß Blumen in die See. Nach einer gebührenden Gedenkminute fährt die Feodora II mit langsamer Fahrt einen Kreis um die Beisetzungsposition.



ganz individuell für die Familie und den Freundeskreis. Der Kapitän hält bei der Gelegenheit eine kleine Ansprache, liest anschließend die Namen der Verstorbenen vor, und auf der Beisetzungsposition haben die Angehörigen dann die Zeit für ein Gedenken an den lieben Ver-

storbenen, können ihm auch einen Blumengruß entbieten. „Gern arrangieren wir für Sie die Urnendekoration, Blumen für den letzten Gruß, oder einen kleinen Imbiss, wer möchte, kann eine solche Fahrt auch individuell für die eigene Familie arrangieren lassen.“

Formen der Seebestattung

Die Seebestattung mit Begleitung von Trauergästen.

Die Trauergäste fahren mit uns gemeinsam hinaus aufs Meer, um dem Verstorbenen die letzte Ehre zu erweisen. Im Anschluss an die Seebestattung bekommen die Angehörigen einen Auszug aus dem Schiffstagebuch und eine Seekarte mit genauer Bezeichnung der Beisetzungsposition.

Die Stille Seebestattung

Ohne Begleitung von Trauergästen.

Als Erinnerung erhalten die Angehörigen von uns einen Auszug aus dem Schiffstagebuch und eine Kopie der Seekarte des Beisetzungsgebietes.

Die Anonyme Seebestattung

Ohne Begleitung von Trauergästen.

Bei der anonymen Seebestattung erhält die zuständige Behörde alle erforderlichen Dokumente durch unsere Reederei.

Gedenkfahrten

Jeweils zu Ostern werden in jedem Jahr Gedenkfahrten, noch einmal zum Urnenfeld am Leuchtturm „Kalkgrund“, von der Reederei angeboten, auf Wunsch auch im kleineren Rahmen,

sven höch GRABDENKMÄLER

*Die Erinnerungen an einen Verstorbenen,
sind in unseren Gedanken.
Setzen Sie ein Zeichen mit einem schönen Grabmal.
Wir nehmen uns die Zeit, die Sie brauchen,
um Ihre Wünsche zu erfüllen.*

Richard-Wagner-Straße 60 · 24943 Flensburg-Adelby
Tel. 0461 - 6 16 14 · s-hoech@t-online.de · www.svenhoech.de



Hauptstraße 26 b • Eggebek

Tel. 04609/363

Ferdinand-Porsche-Ring 15 • Tarp

Tel. 04638/213 53 63

www.bestattungen-timm.de



Bestattungen
Timm

TERMINE

Sonnabend 21.03.2020

16:00

Heidi – das Familienballett
Tanztheater von
Katharina Torwesten
Stadttheater, Flensburg

16:00

Menke Planetarium
Die Abenteuer von
Rosetta und Philae
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

17:00

Handball 2. Liga Damen
TSV Nord Harrislee
vs. HC Rödertal
Holmberghalle, Harrislee

18:00

Menke Planetarium
Aufbruch ins All
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:00

Partybowling
mit DJ und Animation
BoA, Am Friedenshügel

19:30

Lions Benefizkonzert mit
„Flensburger
Sahneschnittchen“
C.culturgut

RATGEBER IM TRAUERFALL

Die Reederei

Die Nordische Ausflug-Schiffahrts GmbH (Reederei NAS) wurde im April 2004 gegründet. Seit 2006 kam die „Feodora“ auf der Flensburger Förde und in der Kieler Bucht zuerst für Ausflugsfahrten in Fahrt.

Im Jahre 2007 wurden dann die ersten Seebestattungen durchgeführt. Bis zum Verkauf der „Feodora“ im Januar 2012 wurden die Dienste der Reederei hauptsächlich von einheimischen Bestattungsunternehmen aus Angeln und Schwansen sowie dem Flensburger Raum nachgefragt.

Besonders bei den einheimischen Bestattungsunternehmen hat sich die Reederei NAS einen Namen als pietätvoller und zuverlässiger Partner gemacht. Die persönliche und warmherzige Betreuung der Trauerfamilien durch Kapitän Alexander Klein und seine Crew haben die Seebestattungen an der Flensburger Förde und der Kieler Bucht unverzichtbar werden lassen.

Seit Februar 2014 wird die „Feodora II“ ex „Sven Johannsen“ eingesetzt. Von den Häfen Langballigau und gelegentlich Damp werden seither die Bestattungsfahrten durchgeführt, bei größeren Trauergesellschaften ab 40 Personen kommen Abfahrten auch von anderen Häfen in Betracht. Für Informationen und/oder Rückfragen steht der Kapitän Alexander Klein zur Verfügung, telefonisch unter 0172-4516791, per Mail reederei.nas@web.de.

flj ■



HARTTEN

GARTEN UND LANDSCHAFT

PFLASTERARBEITEN

GARTENPFLEGE

SPORTANLAGEN

BE- & ENTWÄSSERUNG

WINTERDIENST

HARTTEN GmbH

Gewerbehof 1 · 24955 Harrislee

Fon: +49 461 77 30 70

Mail: kontakt@hartten.de

www.hartten.de

unter allen wipfeln ist ruh?

Waldbestattung im RuheForst® Flensburger Förde / Glücksburg.

Informationen unter:
Telefon: (04631) 40 91 39 2
E-Mail: info.ruheforst-gluecksburg@forst-sh.de
Internet: www.ruheforst-gluecksburg.de

RuheForst. Ruhe finden.

Grabdenkmäler von Sven Höch



Der Steinmetzbetrieb ist in der Richard-Wagner-Straße 60, direkt gegenüber vom Adelbyer Friedhof, seit drei Generationen ansässig. Dort hat der Großvater des jetzigen Betreibers 1959 angefangen. Vier Jahre später trat der Vater in den Betrieb ein, den er seit dem Tod des Gründers 1966 weitergeführt hat.

Sven Höch erlernte das Steinmetzhandwerk bei einem nordfriesischen Fachbetrieb, er ist bereits seit 1986 im familieneigenen Unternehmen tätig. Das Leistungsspektrum mit Grabdenkmälern aller Art sowie Grabzubehör in Bronze oder Naturstein führt er in gewohnter Qualität weiter. Dabei erfüllt der Betrieb individuelle Gestaltungswünsche und leistet den umfassenden Service auf allen Friedhöfen in Flensburg sowie im Kreisgebiet.

„Wir nehmen uns die Zeit, die Sie brauchen, um Ihre Wünsche zu erfüllen. Um dieser Leistung gerecht werden zu können, möchten wir Sie, wenn möglich, um eine vorherige telefonische Terminabsprache bitten.“







Ochsenweg 20 · 24941 Flensburg-Weiche – Tel.: 0461 5000 110
 Westerstraße 1-3 · 24983 Handewitt – Tel.: 04608 90 080
 Schleswig – Tel.: 04621 94 48 859
 E-Mail: info@bestattungshaus-pertzel.de

www.bestattungshaus-pertzel.de

Blumen Prahm

Qualität in Grün

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr

E-Mail: floristik@blumen-prahm.de
Telefon: 0461/500011-50
Am Friedenshügel 22 · 24941 Flensburg
Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp

- Kreative Floristik
- Raumbegrünung
- Friedhofsgärtnerei
- Garten- und Landschaftsbau

✝

**Seebestattungen
Gedenkfahrten**

Würdevolle Seebestattungen aller Art

Individuell auf Wunsch der Angehörigen

Stille und begleitete Seebestattungen

Auf der Flensburger Förde mit dem Salonschiff MS „Feodora II“

**Nordische Ausflug
Schiffahrts GmbH**
 Keeleng 3 * 24975 Husby
 Tel. 04634 - 93 684 24
 Fax 04634 - 93 684 25
 Schiffstelefon
 Kapitän Alexander Klein
 0172/ 45 16 791
www.seebestattungen-feodora.com

TERMINE

Sonnabend 21.03.2020

19:30
 Pole Poppenspüler
 Zum 200. Geburtstag
 Theodor Storms
 erstmalig hier
 als Einzelpersonenstück
 auf der Bühne
 NDB-Studio

20:00
 Tanzgala 2020
 Deutsches Haus

20:30
 Le Bang Bang – Bang!
 Musikalische Liebe auf
 den ersten Blick
 Orpheus Theater,
 Marienstraße, Flensburg

Sonntag 22.03.2020

Ganztätig:
 Wir sind Wasser –
 Ein Aktionswochenende in
 der Phänomena
 Norderstraße, Flensburg

11:00
 Was esse ich morgen?
 Sonntags-Atelier für Kinder
 ab 6 Jahren
 Museumsberg

11:15
 4. Meisterkonzert
 Urban Drums – eine
 spannende Reise durch
 die Welt der Perkussion
 Werke von Bach bis in
 die Moderne
 Stadttheater

11:30
 Jugendstil in Flensburg
 Führung mit Almut Rix
 Museumsberg

13:00-17:00
 E-Fun-Unaften
 Fahrspaß im Jumarcar-
 Verkehrsparcours und in der
 Segwayhalle,
 An der B199, Unaften

13:30
 Handball Bundesliga
 SG Flensburg-Handewitt
 vs. TSV Hannover-Burgdorf
 Flens Arena

TERMINE

Sonntag 22.03.2020

14:00

Malerisches Kapitänsviertel
Stadtführung in Flensburg,
Nähere Infos auf Seite 50

14:30

Familienkino: Peter Hase 2
UCI-Kinowelt

15:00

Die Selbsthilfegruppe
„Gemeinsam weniger allein“
Infos 0461/5032618.
Wrangelstraße 18

16:00

querBEAT.
Flensburger Stadtbläser
Oase Flensburg
Kielseng 30, Flensburg

16:00

Chorkonzert zur Passion
Heinrich Schütz –
Matthäuspasion
St. Jürgen, Flensburg

19:00

Lütte Mann – wat nu?
Nach dem Roman „Kleiner
Mann – was nun?“
von Hans Fallada
Gastspiel der NDB
Stadttheater, Flensburg

19:30

37. Lions Benefizkonzert
Klassik trifft Charity
Deutsches Haus

Montag 23.03.2020

08:15-10:00

Offene Beratungszeit
Familienzentrum Fruerlund
Schleibogen 6

08:30-10:00

Offene Beratungszeit
Familienzentrum Nordstadt
Bauer Landstraße 19

10:00

Babyrytmik
Tag din baby med til baby-
rytmik og få trænet barnets
sanser, balance og grundmo-
torik med bevægelser til bør-
nesange. For 3-9 måneders
babyer med forældre. Dansk
Sundhedstjeneste er på
biblioteket kl. 9.30 – 11.30.
Flensburg Bibliotek,

RATGEBER IM TRAUERFALL



Selbstverständlich stehen wir Ihnen
sonst auch weiterhin während unserer
Öffnungszeiten persönlich zur Verfü-
gung, terminliche Überschneidungen
sind dann allerdings möglich“, ergänzt
Sven Höch das Angebot der Firma.

„Im gemeinsamen Gespräch gehen wir
auf den Verstorbenen, seine Familie
und sein Umfeld, aber auch auf die

Wünsche der Hinterbliebenen ein und
gestalten zusammen dieses persönli-
che Denkmal“, führt er weiter aus.

Ausgesuchte Natursteine, persönliche
Beratung und Gestaltung, hervor-
ragende Verarbeitungsqualität sowie
fachlich einwandfreies Versetzen und
dauerhafte Zufriedenheit sind ihren
Preis wert! Das auf dem Firmengelände

vorhandene Ausstellungslager verfügt
über eine Vielfalt an Formen- und Ma-
terialienbeispielen.

Für kleinere Grabflächen und Urnen-
gräber bietet sich die Möglichkeit
eines Liegesteins an. Vielfältige Ge-
staltungsmöglichkeiten und eine per-
sönlich entworfene Anfertigung si-
chern den Nutzern Individualität zu,
eine optimale Alternative, um eine
anonyme Bestattung mit allen Folge-
konsequenzen zu umgehen.

Sven Höch weiß aus langjähriger Er-
fahrung in diesem Geschäftszweig:
„Die Auswahlmöglichkeiten sind viel-
fältig, möglich sind z. B. eine Dop-
pelgrabanlage, oder ein Erbbegräbnis,
geeignet für die traditionelle und an-
dauernde Erinnerung der Toten.

Grabschmuck und Grabdekoration in
hochwertiger Qualität: Grabfiguren,
Schrifttafeln, Blumen und Herzen so-
wie Vögel aus Bronze, Edelstahl, Na-
turstein, Keramik oder Glas werden auf
Grabstellen verwendet. Die Gestaltung
der Inschriften auf Denkmälern aus
Stein oder auf Grabsteinen ist ein

Ihr kompetenter Partner
mit persönlicher
Beratung und Betreuung
im Trauerfall

Bestattungsinstitut

Friedrich Warnke

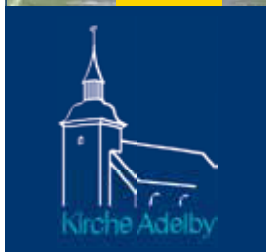
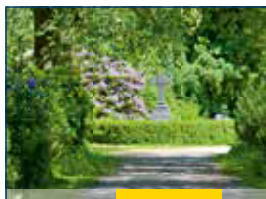
Tel. 04631- 409510

Bahnhofstraße 11, 24960 Glücksburg

*Jeder Mensch ist wertvoll und
einzigartig,*

im Leben wie im Tod.

*Ein wertvolles Leben verdient
einen bewussten Abschied.*



**Friedhof Adelby: Von guten
Mächten wunderbar geborgen**

Ihr kirchlicher Friedhof im Osten Flensburgs

Wir informieren Sie gerne über die vielfältigen
Grabformen und Themenfelder – auch ohne
eigene Pflege – u. beraten Sie über die Vorsorge.

Richard-Wagner Straße 51 | Telefon: 0461 - 61129
buero@friedhof-adelby.de | www.friedhof-adelby.de



TERMINE

Montag 23.03.2020

10:00-11:30

Liederkreis in gemütlicher Runde mit Cordula Peters
Im SBV-Gebäude 360°

10:00-12:00

Offener Mal-Treff
Mit K. Trems-Knoche
Im SBV-Gebäude 360°

10:00-16:00

50plus-Tag
Fördeland Therme, Glücksburg

14:00

Flensburgs Geheimnisse – Fernab der Altstadt
Stadtführung in Flensburg,
Nähere Infos auf Seite 50

14:00-17:00

Skat-Runde
Mit Sieglinde Kloske
Im SBV-Gebäude 360°

14:30-17:30

Schokoladen-Bingo mir Spaß für alle
Im SBV-Gebäude 360°

15:00

Begegnungsgruppe für Menschen mit beginnender Demenz
Haus der Familie
Wrangelstr. 18, Flensburg

15:30-19:00

Spieltag des Flensburger Bridgeclubs
Im „Borgerforeningen“

18:15-19:15

The Mondaysingers Chorprobe
Weitere Info unter 0461-1604476 oder graw-sj@web.de

19:30-21:00

Chornett Chorprobe
Weitere Info unter 0461-1604476 oder graw-sj@web.de

19:00-21:00

Neustadt-Chor Chorprobe
Petri-Schule (Aula).
Apenrader Str. 164



weiteres unserer Tätigkeitsfelder. Einzelheiten werden im Kundengespräch entschieden, zunächst klären wir mit dem Kunden dessen Wünsche ab: Soll es eine eher verschnörkelte Schriftart sein oder soll der Schriftzug streng und klar wirken? Wie sollen die Zeilen angeordnet werden? Sollen die Buch-

staben vergoldet werden? Und welche Gesteinsart entspricht den Vorstellungen des Kunden?“

Kunden können sogar auf selbst herbeigeschafften Findlingen (etwa aus dem eigenen Garten) Schriften anfertigen lassen, die aus Bronzebuchstaben bestehen und am Band befestigt

werden. Ornamente, meist Bronzeornamente werden als Halbrelief herausgearbeitet; in dieser Weise werden gern Blumen (z. B. Rosen) zur besonderen Zierde des Steins verwendet. Auf Wunsch können sogar Porträts eingraviert werden – man verwendet hierzu die sogenannte CNC-Technik.



Entscheidungen

„Es gab so viele Fragen. In einem Vorsorgevertrag habe ich deshalb festgelegt, welche Bestattung ich mir wünsche, wo meine Grabstätte liegen und wer im Falle meines Todes benachrichtigt werden soll. Auch die Inhalte der Patientenverfügung und einer Betreuungsvollmacht habe ich gemeinsam mit meiner Tochter festgelegt. Jetzt muss ich mir darüber keine Gedanken mehr machen. Ein gutes Gefühl.“

Mathildenstr. 35, 24937 Flensburg, Tel. 0461 141110

Süderstr. 80, 24955 Harrislee, Tel. 0461 700370, www.berg-bestattungen.de, info@berg-bestattungen.de





90 JAHRE

- Vertrauen und Verlässlichkeit
- Menschlichkeit
- Qualität und Sicherheit
- Geborgenheit



Stryi Beerdigungsinstitut · Mürwiker Str. 132 · 24943 Flensburg
Tel. 0461 314440 · info@stryi.de · www.stryi.de

Empfohlen durch die Verbraucherinitiative
Aeternitas e.V. qualifizierte und geprüfte Bestatter.

TERMINE

Dienstag 24.03.2020

12:00-16:00

Tausch- und Plausch-Börse
Wir sammeln und Sie finden
Kinderkleidung
(Gr. 56-140),
Hausrat und Spielzeug.
Familienzentrum Fruerlund,
Travestraße 5,
Tel. 0461-40 68 39 62

14:30

Die Spuren des
Mittelalters – Flensburg im
16. Jahrhundert
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50
Treffpunkt: Nordermarkt/
Neptunbrunnen

16:00

Vorlesen in der
Stadtbibliothek Flensburg
Die Polizei in Flensburg –
Dein Freund und Helfer
mit Michael Dubbert-Schulz
Süderhofenden,
Stadtbibliothek Flensburg

16:30-21:30

Spieltag des
Flensburger Bridgeclubs
Im „Treffpunkt Mürwik“

17:00

Menke Planetarium
Kaluoka'hina –
Das Zauberriff
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:30

Menke Planetarium
Peter Vogt
Das Weltbild des
Nikolaus Kopernikus
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

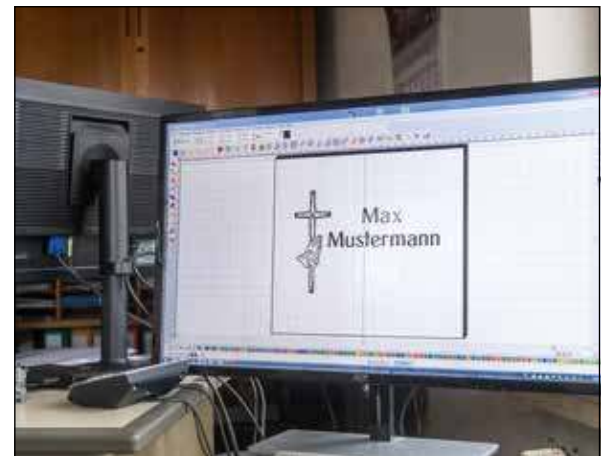
19:30

Der Vogelhändler
Operette von Carl Zeller
Stadttheater,
Flensburg

20:00

Max Giesinger –
Die Reise
Tour 2020
Deutsches Haus,
Flensburg

RATGEBER IM TRAUERFALL



Zur dreidimensionalen Bearbeitung von Naturstein fährt eine CNC-Maschine das Werkstück in vielen kleinen, nebeneinander liegenden Spuren ab. Bei der Steinbearbeitung kommen diamantbeschichtete Aufsätze und mehrachsige Köpfe zum Einsatz. So kann zum Beispiel beim Fünf-Achsen-Fräsen die Maschine die Fräsvorrichtung in jedem Winkel am Naturstein ansetzen. Dadurch lassen sich extrem komplizierte 3D-Konturen fertigen.

Nachdem Inschriftensteinmetze und -steinmetzinnen einen Entwurf erstellt oder eine Vorlage erhalten haben, übertragen sie die Schriften mit Schablonen auf den Stein und gravieren sie mit speziellen Maschinen oder per Hand ein. Im Steinmetzhandwerk nehmen neben maschinellen und teilweise computer-gesteuerten Fertigungsverfahren – z. B. mit Sandstrahlgebläse – traditionelle Techniken der Steinbearbeitung

immer noch einen breiten Raum ein, wie etwa mit dem Presslufthammer bzw. der Pressluftpistole.

Es hat sich zunehmend bewährt, dem Kunden bereits am PC bildhaft darzustellen, wie die Graboberfläche einmal aussehen wird, diese lässt sich sogar auf die Oberfläche des ausgewählten Steines projizieren – der Kunde hat also schon vor Beginn der eigentlichen Steinmetzarbeit das fertige Produkt vor Augen.

Für Feinarbeiten wird die menschliche Hand wohl nie zu ersetzen sein. Übrigens ist sowohl für das handwerkliche Arbeiten an sich als auch für manche Maschinenarbeit eine gewisse Muskelkraft erforderlich. *flj*



Günter Fries BESTATTUNGsinstitut

Im Trauerfall: Was ist sofort zu tun?

- » Rufen Sie den Haus- oder Notarzt, der den Totenschein ausstellt.
- » Verständigen Sie uns als Bestatter Ihres Vertrauens. Wir kommen Tag und Nacht zu Ihnen.

Rund um die Uhr für Sie erreichbar

04632 - 84 220

Bestattungsinstitut Günter Fries e.K.

Inh. Arne Fries
Grüner Winkel 4
24972 Steinbergkirche
info@bestatter-fries.sh

Besuchen Sie unser Gedenkportal
www.bestatter-fries.sh

Wie sichere ich mein Vermögen?

Anleger verlieren mit klassischen Sparprodukten Geld. Aber auf den Konten der Deutschen schlummern noch immer Billionen.

Das Zinstief kostet deutsche Sparer viel Geld. Rund 2,5 Billionen Euro halten die Bundesbürger noch immer in renditeschwachen Bankeinlagen. Den deutschen Sparern kommt die Abneigung gegen alternative Investments teuer zu stehen: Hätten sie in den vergangenen fünf Jahren nur die Hälfte ihres Ersparnis in den weltweiten Aktienindex MSCI World investiert, wären sie heute um 350 Milliarden Euro reicher, wie eine Berechnung des Vermögensverwalters Flossbach von Storch für das Handelsblatt zeigt. Das entspricht dem Wert von 14 Millionen VW Golf, 117 Millionen Urlaubsreisen im Wert von 3.000 Euro oder 875.000 Eigenheimen im Wert von 400.000 Euro.

Besonders erschreckend: Nur fünf Prozent der Anleger in Deutschland entscheiden sich im Niedrigzinsumfeld für ertragsstärkere Anlagen, wie das Investmentbarometer von JP Morgan Asset Management zeigt. Obwohl 67 Prozent der Menschen hierzulande mit der Rendite ihrer Geldanlage unzufrieden sind, zieht also nur die absolute Minderheit die Konsequenz daraus.

Dabei ist der Handlungsdruck riesig: Viele festverzinsliche Geldanlagen gleichen nicht einmal mehr die Inflationsrate aus. Unter Berücksichtigung dieser verlieren die deutschen Sparer real Vermögen. Die Menschen sparen zwar, aber das meiste Geld fließt in die falschen, renditeschwachen Finanzprodukte. Ein Umdenken ist dringend geboten, um weiteren Schaden abzuwenden. Denn eins ist sicher: Den gänzlich risikolosen Zins gibt es nicht. Anleger müssen gezielt und bewusst gewisse Risiken eingehen, um positive Renditen zu erwirtschaften.

Noch mindestens bis Mitte des nächsten Jahrzehnts wird das Zinstief anhalten, ist Ulrich Leitermann, Vorstandschef der Signal Iduna Gruppe, überzeugt: „Zu Beginn der Niedrigzinsphase war das nicht so schlimm, mittlerweile werden die Erträge auch bei den Versicherern weniger.“ Das trifft nicht nur die Assekuranz, sondern die breite Masse der Menschen, die fürs Alter vorsorgen: „Anleihen werden in den nächsten Jahren keine nennenswerte Performance bringen. Im besten Fall können Investoren ihr Kapital erhalten“, sagt Olivier de Beranger, Chief Investment Officer der

Fondsgesellschaft La Financière de l'Echiquier in Paris.

Wo es früher hauptsächlich um die Frage ging, ob Anleger mit sechs Prozent Rendite von Bundesanleihen oder Sparbriefen zufrieden sind oder ob sie mit Aktien bei vermeintlich höherem Risiko eine höhere Rendite erzielen wollen, geht es heute darum, sein Vermögen durch schwache und unzeitgemäße Bankprodukte nicht zu vernichten.

Die Niedrigzinspolitik führt unweigerlich dazu, dass sich jeder mit alternativen Anlageformen auseinandersetzen muss, um nicht einen realen Kaufkraftverlust hinnehmen zu müssen – das heißt de facto weniger Geld auf dem Konto und im Portemonnaie.

Aufgrund der großen Resonanz bzgl. unserer Informationsveranstaltung zum Thema „Wie sichere ich mein Vermögen? – 6% p.a. bei 3 Jahren Laufzeit“ im Februar werden wir diese am **25. März 2020 um 18:30 Uhr** in unseren Büroräumlichkeiten in Flensburg, Holm 17, wiederholen. Im Anschluss an den Vortrag haben Sie bei kleinen Köstlichkeiten wieder Gelegenheit für persönliche Fragen zu diesem Thema. Da einige Plätze bereits vergeben sind und die Teilnehmerzahl begrenzt ist, bitte ich bei Interesse um kurze, formlose Anmeldung unter info@beratungskonzepte-nord.de oder telefonisch unter 0171-5325920, um ggf. weitere Informationen zu diesem oder weiteren Finanzthemen zu erhalten. Wir freuen uns auf Sie.

Herzlichst

Lars Pommerening
Geprüfter Fachmann
für Finanzanlagen (IHK)



Flensburg Journal Abo-Coupon



Ich möchte das Flensburg Journal abonnieren.

Bitte schicken Sie mir für insgesamt 30,- Euro 12 Monate lang das Flensburg Journal

ab der Ausgabe _____ zu

Meine vollständige Anschrift lautet:

Name/Vorname _____

Straße _____

PLZ/Ort _____

Bitte überweisen Sie den Betrag in Höhe von 30,-€ auf die folgende Bankverbindung:

IBAN: DE76 2175 0000 0016 0066 66

SWIFT: NOLADE21NOS

Bank: Nord-Ostsee Sparkasse

Datum _____

Unterschrift _____

**Bitte senden Sie diesen Abo-Coupon ausgefüllt an
Flensburg Journal – c/o Art · Books & Magazines
Sünderup 46 – 24943 Flensburg**



TERMINE

Mittwoch 25.03.2020

09:30-11:00

Wir lernen Deutsch
Deutsch für Anfänger
Familienzentrum Nordstadt
Bauer Landstraße 19

14:00-18:00

50plus-Tag
Fördeland Therapie,
Glücksburg

15:00

Altstadt: Geschichte &
Geschichten
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50
Treffpunkt: Nordermarkt/
Neptunbrunnen

15:00-17:00

Siggis Strickclub
Stricken, Häkeln, Sticken
und Schnacken.
Mit Sieglinde Kloske
Im SBV-Gebäude 360°,
Mürwiker Straße 28-30,
Flensburg

19:30

„Die Verwandlung
des Menschen im Licht“
7-teilige Seminarreihe,
kostenlos
Das Rosenkreuz –
Symbol für einen
spirituellen
Entwicklungsweg
Aktivitätshuset,
Norderstraße 49, Flensburg

19:30

Guys and Dolls
Eine Broadway-Legende
nach Motiven von Damon
Runyon
Stadttheater

19:30

„Das Gefecht von Bov“
Förderverein der Alten
Schule Niehuus
Vortrag von Dr. Martin
Rackwitz
Alte Schule Niehuus,
Schlossberg 36,
Harrislee

20:00

Annett Louisan – „Kleine
große Liebe“
Deutsches Haus,
Flensburg



Betreuungsverein Flensburg e. V. – ein etwas anderer Verein

Warum brauchen wir einen solchen Verein überhaupt? Wen betreuen die? Nun, ein jeder von uns kann entweder unvermittelt und plötzlich durch Unfall, Krankheit oder allmählich auf Grund nachlassender Kräfte im Alter in die Lage kommen, wichtige Dinge seines Lebens nicht mehr eigenverantwortlich regeln zu können. In all diesen Fällen ist es sinnvoll, vorbereitet zu sein – es sei denn, man vertritt den Standpunkt „Nach mir die Sintflut“.

Als verantwortlich denkende Menschen sollten wir jedoch frühzeitig und unabhängig vom Alter unsere persönliche Vorsorge geregelt haben, z. B. in Form einer Vorsorgevollmacht oder einer Betreuungsverfügung. So stellen wir

sicher, dass unsere Interessen und Wünsche gewahrt werden.

Der Betreuungsverein ist selbstredend auch dann Ansprechpartner, wenn etwa erwachsene Kinder nach einem Schlaganfall eines Elternteils nicht in der Lage sind zu helfen, sich in dieser besonderen Situation überfordert fühlen. „Nicht jeder Betroffene muss gleich ins Pflegeheim“, kann Britta Vespermann Angehörige immer wieder beruhigen. „Doch sprechen Sie diese wichtigen Dinge lieber rechtzeitig an, bevor es zu spät sein könnte.“ Sie fährt fort: „Es ist schon wichtig, vorbereitet zu sein für den Fall, der dann hoffentlich nicht eintreten möge“, betont sie nachdrücklich. „Jeder muss für sich selbst entscheiden, ob er

die Dinge auf sich zukommen lässt, oder ob er entsprechende Vorsorge trifft, für den Fall, dass er nicht mehr selbst handlungsfähig ist und für sich entscheiden kann.“

Britta Vespermann ist gewissermaßen der Kopf des Flensburger Betreuungsvereins, sie hat die Leitung inne, kümmert sich um Öffentlichkeitsarbeit, Beratung, Fortbildung, hält Vorträge, führt daneben Betreuungen und Verfahrenspflegschaften durch, und sie ist die Chefin der drei hauptamtlichen Mitarbeiter sowie der Verwaltungsfachkraft, die für die Büroorganisation und Ähnliches zuständig ist. Als eingetragener Verein verfügt der Betreuungsverein auch über einen Vorstand, den Vorstand des Vereins stellen derzeit die vor Ort tätigen Wohlfahrtsverbände Caritas und Diakonisches Werk:

1. Vorsitzende:
Ute Siebert, ADS-Grenzlandbund
2. Vorsitzender:
Piet Leckl-Niemann
- Beisitzer:
Heike Schinkel-Fricke
Norbert Kock, Caritas
Thomas Nolte, Diakonisches Werk

Der Betreuungsverein Flensburg e. V. ist mit der Einführung des Betreuungsrechts 1992 auf eine Initiative der fünf vor Ort tätigen Wohlfahrtsverbände gegründet worden. Zu seinen Aufgaben gehören: Die Gewinnung, Einführung und Fortbildung ehrenamtlicher rechtlicher Betreuer/innen im Sinne des Betreuungsrechts (BGB), die Beratung von Bevollmächtigten und Information zu Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen, die Übernahme von Betreuungen und Verfahrenspflegschaften durch die hauptamtlichen Mitarbeiter/innen des Vereins. Er ist Mitglied in folgenden Organisationen: Der PARITÄTISCHE Schleswig-Holstein, Gemeindepopsychiatrischer Verbund Flensburg,

„Die Verwandlung des Menschen im Licht“

Verwandlungsprozesse in der Natur ziehen uns manchmal magisch in ihren Bann. So bestaunen wir, wie sich aus einer schweren und eher unansehnlichen Raupe ein farbenprächtiger Schmetterling entpuppt und sich frei in die Lüfte erhebt.

Können wir darin – als spirituelles Sinnbild verstanden – die Aufgabe des Menschen erkennen, von der stofflichen Seite seiner Existenz zu einem ganz anderen Dasein zu gelangen? Eine 7-teilige Seminarreihe des Goldenen Rosenkreuzes beginnend am 11.03. um 19.30 Uhr im Aktivitätshuset, Norderstr. 49, Flensburg (und weiter mittwochs) thematisiert die „Verwandlung des Menschen im Licht“.



Auf der Suche nach dem inneren Menschen

Das Rosenkreuz –
Symbol für einen spirituellen
Entwicklungsweg

Seminarreihe mittwochs 19.30 Uhr

11.03. / 18.03. / 25.03. / 01.04.
08.04. / 15.04. / 22.04.

Flensburg - Aktivitätshuset
Norderstr. 49. Eintritt frei.



Goldenes Rosenkreuz
LECTORIUM ROSICRUCIANUM e.V.
0163 - 4874680
kiel.info@rosenkreuz.de
www.rosenkreuz.de



Interessengemeinschaft der Betreuungsvereine Schleswig-Holstein, Betreuungsgerichtstag e. V.

Die Betreuung – in der heutigen Form – wurde durch das am 1. Januar 1992 in Kraft getretene Betreuungsgesetz eingeführt und wird in den §§ 1896 ff. des Bürgerlichen Gesetzbuchs (BGB) geregelt. Die rechtliche Betreuung ermöglicht Rechtshandlungen stellvertretend im Namen der Betreuten (§ 164 BGB), die diese selbst nicht mehr vornehmen können. In vielen Kreisen und kreisfreien Städten wurde 1992 parallel zur Einführung des Betreuungsgesetzes ein Betreuungsverein gegründet. Den anerkannten Betreuungsvereinen misst der Gesetzgeber eine große Bedeutung bei der Umsetzung des Betreuungsgesetzes in die Praxis zu. Es handelt sich um eingetragene Vereine. Es existieren in Deutschland etwa 830 Betreuungsvereine. Die Grundkonzeption eines Betreuungsvereines hat der Gesetzgeber vom Konzept der „organisierten Einzelvormundschaft“ übernommen, das aus dem Bereich der kirchlichen Sozialarbeit stammt. Hiernach führen ehrenamtliche Mitglieder des Vereins die Betreuungen durch und werden von den hauptamtlichen Fachkräften bei schwierigen Einzelfragen unterstützt. Die Handhabung aller bereits beschriebenen Vorgänge, das Verstehen und Umsetzen der teilweise schwer verständlichen Materie ist kompliziert, dieser Tatsache hat man in der IGB – das ist die „Interessengemeinschaft Betreuungsvereine in Schleswig-Holstein“ – dahingehend Rechnung getragen, dass man einen Ratgeber „Rechtliche Betreuung“ erstellt hat, der sämtliche wichtige Informationen in „Leichter Sprache“, mit nachvollziehbaren Illustrationen, enthält, und einen tollen Wegweiser durch diese komplizierte Materie darstellt.

Der Betreuungsverein Flensburg sucht für seine vielfältigen Aufgaben engagierte Frauen und Männer als ehrenamtliche rechtliche Betreuerinnen und Betreuer. Diese werden vom zuständigen Betreuungsgericht bestellt und erhalten

eine jährliche Aufwandspauschale von 399 €. Sie unterstützen und vertreten volljährige Personen, die aufgrund Alterserkrankung, schwerer körperlicher Behinderung und/oder geistiger oder psychischer Behinderung nicht in der Lage sind, ihre eigenen Angelegenheiten zu regeln.

Man ist für eine solche Tätigkeit geeignet, wenn man Freude am Umgang mit Menschen hat, seine Lebens- und Berufserfahrung sinnvoll für andere einsetzen möchte, keine Angst vor Verantwortung hat, neugierig auf andere Lebensbereiche und neue Aufgaben ist, und sich von uns zur rechtlichen Betreuerin/zum rechtlichen Betreuer schulen lassen will. Man kann sich auch an den Verein wenden, wenn man die Betreuung für eine nahestehende Person, z. B. einen Angehörigen, übernehmen will oder bereits übernommen hat. Der Betreuungsverein bietet kostenfrei individuelle Beratung, regelmäßige Informations- und Qualifizierungsabende, einen halbjährlichen Erfahrungsaustausch mit anderen ehrenamtlichen rechtlichen Betreuerinnen und Betreuer, sowie Begleitung und Unterstützung in allen Fragen rund um die ehrenamtliche rechtliche Betreuung. Der Verein wird vom Ministerium für Justiz, Kultur und Europa des Landes Schleswig-Holstein und der Stadt Flensburg finanziell gefördert.

Die Kontaktdaten:
Nikolaikirchhof 5, 24937 Flensburg
Fon (0461) 5 70 70-0
info@betreuungsverein-flensburg.de
www.betreuungsverein-flensburg.de

Sprechzeiten sind jeweils montags bis donnerstags von 9 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr, und nach Vereinbarung. Offene Sprechstunden für 2020 im Stadtteiltreff „Komm Rein“, Apenrader Straße 148 in Flensburg: Jeweils am 1. Dienstag im Monat von 14 bis 16 Uhr. Es wird um Anmeldung gebeten!

Text: Peter Feuerschütz
Fotos: Betreuungsverein ■

06:00 UHR
09:00 UHR
18:00 UHR
21:00 UHR
00:00 UHR

EIN ECHTER PROFI IST IMMER EIN PROFI

RUND UM DIE UHR PERFEKT AUSGERÜSTET

**4 JAHRE
GARANTIE**

AUCH

**EURO-NORM
6d
TEMP**

FIATPROFESSIONAL.DE

MIT SEINEM NEUEN 9-GANG-AUTOMATIK GETRIEBE UND 6D-TEMP-MOTOR SORGT DER NEUE FIAT DUCATO 2020 FÜR EIN EFFIZIENTERES UND ENTSPANNTES FÄHRERLEBNIS.

JETZT ALS EASY ANGEBOT AB **16.990 €¹**
ODER AB **229 € LEASEN²**, ZZGL. MWST.



ANGEBOT NUR FÜR GEWERBLICHE KUNDEN.

¹ UPE des Herstellers i. H. v. 27.140,00 € abzgl. Fiat Professional- und Händler-Bonus i. H. v. 10.150,00 €, zzgl. MwSt. und Überführungskosten, für den Fiat Ducato Kastenwagen 2,8 t 2.3 Multijet (Diesel) 88 kW (120 PS) (Version 290.SL4.7). Nachlass, keine Barauszahlung.

² Ein unverbindliches Leasingbeispiel der FCA Bank Deutschland GmbH, Salzstraße 138, 74076 Heilbronn, für Gewerbekunden, für den Fiat Ducato Kastenwagen 2,8 t 2.3 Multijet (Diesel) 88 kW (120 PS) (Version 290.SL4.7), zzgl. MwSt. und Überführungskosten; 48 Monate Laufzeit, 40.000 km Gesamtlauflistung, 229 € Monatsrate (exkl. MwSt.) inkl. GAP-Versicherung, ohne Leasingsonderzahlung.

³ 2 Jahre Fahrzeuggarantie und 2 Jahre Funktionsgarantie „Maximum Care Flex 100“ der FCA Germany AG bis maximal 100.000 km gemäß deren Bedingungen. Optional als „Maximum Care Flex“ auf bis zu 250.000 km Gesamtlauflistung und um das 5. Fahrzeugjahr erweiterbar.

Angebot nur für gewerbliche Kunden, gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge bis 31.03.2020. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nur bei teilnehmenden Fiat Professional Partnern. Beispielfoto zeigt Fahrzeug der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.



EINE WERBUNG DER FCA GERMANY AG.

Ihr individuelles Angebot erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden Händler in Ihrer Nähe:

Ihr Fiat Professional Partner:

BAUER GRUPPE

Starke Marken. Starkes Team.

Albert Bauer GmbH
Flensburg, Schleswiger Str. 65-75
Tel. 0461/999046

Albert Bauer Husum GmbH
Husum, Robert-Koch-Str. 40
Tel. 04841/7767131

Autohaus A. Bauer GmbH
Schleswig, Heinrich-Hertz-Str. 1
Tel. 0421/995532

Fahrzeugdienst Dithmarschen Bauer GmbH
Heide-Weddingstedt, An der B5
Tel. 0481/8501213

www.Bauergruppe.de · fiat.transporter@bauergruppe.de

TERMINE

Mittwoch 25.03.2020

20:00

Women's Night:
Mulan (3D)
UCI-Kinowelt

20:00-21:15

Gospelchorproben
in St. Gertrud
Leitung:
Jürgen Wittmaack
St. Gertrud,
Marienhölungsweg 51,
Flensburg

Donnerstag 26.03.2020

08:00-10:00

Elterncafe mit Frühstück
Kontakt 0461-48162066
Familienzentrum Neustadt
Bauer Landstraße 19

09:30-12:30

Sitzung des Seniorenbeirats
Gäste sind
herzlich willkommen!
Raum H 42,
Rathaus Flensburg

10:00-12:00

Tausch- und Plauschbörse
Wir sammeln und Sie finden
Kinderkleidung
(Gr. 56 – 140),
Hausrat und Spielzeug.
Kontakt: 0461-40683962
Familienzentrum Fruerlund
Travestraße 5

10:00-16:00

50plus-Tag
Fördeland Therme,
Glücksburg

15:00

Höfe, Rum und alte Schiffe
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50
Treffpunkt: Anker vor dem
Schiffahrtsmuseum

15:00-17:00

Kreativ-Werkstatt
Lernen Sie die
„Encaustic-Technik“
kennen.
Mit K. Trems-Knoche
Im SBV-Gebäude 360°,
Mürwiker Straße 28-30,
Flensburg

JOB UND KARRIERE

Wie Betriebe ihre Azubis begeistern und motivieren können

Lieber durchstarten als abbrechen

Foto: djf/Bundesverband der Systemgastronomie/Sorbis/Shutterstock.com



Spaß an der Ausbildung: Unternehmen können einiges dafür tun, um ihre Azubis nachhaltig zu motivieren

Mehr als jeder vierte Auszubildende bricht laut Bundesinstitut für Berufsbildung seine Lehre vorzeitig ab. Für Unternehmen wie auch Azubis ist das enttäuschend. Doch was können Betriebe tun, damit die jungen Menschen am Ball bleiben?

Regelmäßig austauschen

„Ausbilder müssen ihre Erwartungshaltung klar formulieren. Damit wissen die Azubis immer, was als Nächstes auf sie zukommt“, meint Sascha Kohnke, der für die Ausbildung bei der Amrest Coffee Deutschland zuständig ist, zu dem etwa Starbucks Deutschland gehört. Als Trainings- und Ausbildungsspezialist betreut er aktuell zwölf Azubis in der Sys-

Flensburg Journal

Wollen Sie Teil unserer Erfolgsgeschichte werden? Das Flensburg Journal ist das größte Magazin der Region, das Monat für Monat seine Leserinnen und Leser begeistert. Um unser weiteres Wachstum erfolgreich gestalten zu können, suchen wir ab sofort:

Umschüler zum Mediengestalter (m/w/d)

Sie suchen eine neue Perspektive und interessieren sich für eine Umschulung zum Mediengestalter (m/w/d) für Print und Digital? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung / Kontaktaufnahme!

Verteiler (m/w/d)

Wir sind ständig auf der Suche nach zuverlässigen Aushilfen, die unsere hochwertigen Magazine am Monatsende verteilen. Wenn Sie interessiert sind, dann melden Sie sich gerne bei uns.

Aushilfen (m/w/d)

Für diverse Aushilfstätigkeiten suchen wir wahlweise Studenten / Rentner (m/w/d), die uns bei unserer täglichen Arbeit unterstützen möchten. Wenn Sie eine Tätigkeit mit ca. 20-30 Stunden pro Monat suchen, dann freuen wir uns auf Ihre Kurzbewerbung!

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung an:

A. B & M Art. Books &
Magazines - International - GmbH und Co KG
Sünderup-Dorf 46, 24943 Flensburg
oder per Email:
bewerbung@flensburgjournal.de





temgastronomie. Wichtig sei, dass den jungen Menschen früh Verantwortung übertragen werde und sie ihre Ideen im Rahmen vorgegebener Standards umzusetzen könnten. „Unser Motto lautet ‚Alles ist möglich‘. Außerdem haben wir eine sehr offene Fehlerkultur und die Einstellung, dass man aus Fehlern lernt“, erklärt Kohnke. Am wichtigsten ist seiner Meinung nach ein regelmäßiger Austausch, damit erst gar kein Unmut entstehen könne.

Abwechslung motiviert

Auch Abwechslung in der Ausbildung sowie Benefits sind ein wesentlicher Motivationsfaktor, ist Kohnke überzeugt. Daher stehen bei seinem Betrieb regelmäßig Workshops, der Besuch von Jobmessen oder andere Unternehmungen auf dem Programm. 2019 besuchten die Auszubildenden beispielsweise das Hamburger Kaffeemuseum, in diesem Jahr geht es auf die Fachmesse Internorga. Als Benefits erhalten die Azubis unter anderem ein Jobticket sowie ein Tablet zum Erstellen von Hausaufgaben und Berichten.

Interessant ist auch die Gelegenheit zur Teilnahme am Teamcup der Systemgastronomie, der größten Ausbildungsmeisterschaft der Branche. Heinrich Martens etwa, der sich zum Fachmann für Systemgastronomie ausbilden lässt, hat seit 2017 an jedem Team-Cup teilgenommen. „Vor allem das gemeinsame Lösen der praktischen Aufgabe mit anderen Azubis war eine super Erfahrung“, so Martens. Seiner beruflichen Zukunft blickt er entspannt entgegen. Denn nach seiner Ausbildung wird er als Produkt-Manager in einem Coffee House unbefristet weiterbeschäftigt. Voraussichtlich im Oktober will er zudem einen dualen Studiengang beginnen.

Auch Alina Keller fühlt sich in der Ausbildung wohl. „Mir wird bei jeder Entscheidung der Rücken gestärkt und ich kann mich immer auf mein Team verlassen“, meint die 22-Jährige, die im zweiten Lehrjahr im Coffee House arbeitet. Jungen Menschen rät sie vor dem Beginn der Lehre zu einem Praktikum, „um zu sehen, ob einem die Branche auch wirklich gefällt“. Informationen zu den Ausbildungsberufen finden sich unter www.bundesverband-systemgastronomie.de. flj/djd ■

Mindestlohn auch für Azubis

Die Ausbildungsvergütungen in Deutschland unterscheiden sich stark – je nach Branche, Lehrjahr und Bundesland. Das hat das Tarifarchiv des Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Instituts (WSI) ermittelt. So reicht die Spannweite von 325 Euro für das Friseurhandwerk im ersten Ausbildungsjahr in Brandenburg bis zu 1.580 Euro im westdeutschen Bauhauptgewerbe im vierten Ausbildungsjahr.

Diese Unterschiede könnten sich künftig etwas verringern. Denn für alle Lehrverträge, die seit Januar 2020 geschlossen werden, ist eine Mindestausbildungsvergütung verpflichtend. 515 Euro im ersten Lehrjahr, bundesweit in allen Branchen – weniger soll kein Auszubildender mehr verdienen. Das ist aber nur ein

erster Schritt. „Anfang 2021 wird die Mindestausbildungsvergütung auf 550 Euro, im Jahr 2022 auf 585 Euro und 2023 sogar auf 620 Euro ansteigen“, weiß Randstad-Sprecherin Petra Timm. Ab 2024 soll sich der Azubi-Mindestlohn automatisch mit der Entwicklung der Lehrlingsgehälter erhöhen. Außerdem werden Auszubildende bereits jetzt finanziell dadurch entlastet, dass ihre betrieblichen Lernmittel komplett vom Arbeitgeber bezahlt werden. Die duale Ausbildung könnte dadurch an Attraktivität gewinnen. „Die meisten Bewerber wünschen sich eine hohe Ausbildungsvergütung“, bestätigt Petra Timm. „Genauso wichtig sind aber auch gute Übernahme- und Aufstiegschancen, sichere Arbeitsplätze und ein gutes Betriebsklima.“ flj ■



Lust am Leben und Spaß an der Arbeit – für uns das Wichtigste!!!

Das Pflanzen-Centrum Freienwill ist TOP im Norden und steht für exzellente Pflanzenqualität, große Vielfalt und ein besonderes Einkaufserlebnis. 2019 sind wir wiederholt als 5-Sterne-Premium-Gärtnerei ausgezeichnet worden!

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt jeweils

- Eine/n **Gärtner/in für den Verkauf** (m/w/d) in Vollzeit oder Teilzeit
- Eine/n **Landschaftsgärtner/in** (m/w/d) für den Privatkundenbereich in Vollzeit
- Eine **Aushilfe** (m/w/d) für die **Pflege und Sauberhaltung** des Firmen-Areals im schönen Freienwill

Wir bieten Ihnen

- Eine faire und leistungsgerechte Vergütung
- Einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- Einen Ort, an dem Sie beruflich Wurzeln schlagen können.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Pflanzen-Centrum Freienwill · Frau Maike Reimann
Telefon (0 46 02) 96 70 30 oder (0 46 02) 14 19
Eckernförder Landstraße 14a · 24991 Freienwill
info@pflanzen-centrum-freienwill.de
www.pflanzen-centrum-freienwill.de



...DORT, WO DIE GRÜNEN IDEEN WACHSEN.



TERMINE

Donnerstag 26.03.2020

19:00

C.culturgutBAR
Jeden Donnerstag
ab 17:30 Uhr öffnet sie,
dann können die Gäste
Live-Musik und leckere
Drinks genießen!
Live-Musik mit
der Band „Lone Rider“
C.culturgut
Alter Husumer Weg,
Flensburg

19:00-22:00

Pssst ... Können Sie auch
mal ohne Handy sein??
Poetry Slam, Improvisation,
Musik mit viel Humor und
ohne Handy.
Machen Sie mit.
Schlaraffia Flensburgia
Händelhof 7,
Flensburg
www.flensburgia.info

19:30

De dresseerte Mann
Komödie von
John von Düffel
Niederdeutsche Bühne
Studio Augustastraße

20:00

Gastspiel Figaros:
Elverhøj
Musikalische Komödie
in dänische Sprache
von Hans Dueholm,
Lisbeth Kjaerulff und
Rasmus Krogsgaard
Stadttheater, Flensburg

Freitag 27.03.2020

10:30-12:00

Deutschkurs für Frauen
B2 Niveau
Familienzentrum Nordstadt
Bauer Landstraße 19

13:30-14:30

Büchercafé
Für Kinder und Eltern
Kita Sol-Lie
Meisenstr. 15

13:30-14:00

Bücherausleihe für Kinder
Kontakt: 0461-40683962
Familienzentrum Fruerlund
Schleibogen 6

1. Flensburger Laufftreff e. V. – ein Sportverein stellt sich vor!

Im Jahr 1985 gründete eine kleine Gruppe laufbegeisterter Sportler den 1. Flensburger Laufftreff e. V. Mittlerweile ist der Laufftreff bereits seit 35 Jahren die sportliche Heimat für Laufsportinteressierte jeden Alters. Egal ob läuferischer Anfänger, Hobbyläufer, ambitionierter Marathonläufer, Leistungssportler, Nordic Walker oder als „passives Mitglied“, in diesem Verein ist jeder herzlich willkommen, gemeinsam in der Gruppe zu trainieren, zu reisen, zu feiern und vieles mehr. Wer es leid ist, alleine zu trainieren und auch einmal die Vorteile einer Trainingsgruppe kennenlernen möchte, ist jederzeit recht herzlich eingeladen, einmal bei einem der vielfältigen Trainingsangebote des Laufftreffs vorbeizuschauen. Noch besser als „nur“ vorbeizuschauen ist natürlich: Gleich mitmachen! Denn wer Spaß an der Bewegung hat, wird

sich mit Sicherheit hier wohlfühlen! Alle Trainingsgruppen sind geeignet für Läuferinnen und Läufer, die in der Lage sind, 60 Minuten laufend zu bewältigen und sich läuferisch weiterentwickeln möchten.

Der Einstieg ist jederzeit möglich. Trainingszeiten: Immer dienstags und freitags!

**Familie – Beruf –
Partnerschaft – Freizeit –
Freunde – Termindruck**

Der größte Stressfaktor für unsere Seele ist die tägliche Mehrfachbelastung. Gesundheit und körperliche Fitness gehören zu den größten Wünschen in unserer Gesellschaft. Aber wie lässt sich beides dauerhaft erreichen? Eigentlich ganz simpel: Die einfachste Bewegungsform ist das Laufen. Es bietet viele Vorteile. Neben nachweis-



lich vielen positiven und gesundheitlichen Auswirkungen ist das Laufen fast uneingeschränkt überall und jederzeit möglich und vor allem auch individuell dosierbar. Das langsame Laufen wirkt auf den Körper und die Seele, wie kaum eine andere Bewegungsform. Wer läuft, stärkt sein Herz-Kreislauf-System, seinen Muskelapparat und den gesamten Organismus. Auf natürliche Weise verbessert das Laufen die Sauerstoffversorgung des Körpers, senkt den Cholesterinspiegel, reduziert Körperfett und stabilisiert das Immunsystem. Stresshormone werden abgebaut und dafür zahlreiche Glücks- und Kreativitätshormone aufgebaut. Laufen ist die ideale Möglichkeit, die Gesundheit zu erhalten, bzw. sie wieder herzustellen. Der sanfte Dauerlauf ist Energiequelle, Stressreduzierer und Naturerlebnis zugleich. Er ist nicht mehr wegzudenken aus unserer bewegungsarmen Zeit.

Auch wenn viele Ratgeber für Laufanfänger die unmittelbare und massenhafte Ausschüttung von Glückshormonen ab dem ersten Laufschrift versprechen – die Realität sieht meistens anders aus. Es braucht Zeit, bis das Herz-Kreislauf-System, die Muskulatur, Sehnen und Bänder soweit entwickelt sind, dass das Laufen mühelos wird. Fortschritte stellen sich in den ersten Wochen des Lauftrainings nur langsam ein. Im Grunde genommen steckt also hinter der Frage „Wie werde ich ein Läufer?“ die Frage „Wie halte ich als Laufanfänger lange genug durch, um zum Gewohnheitsläufer zu werden?“ Um Missverständnissen vorzubeugen: Es ist nicht leicht, nach einem langen Arbeitstag wie selbstverständlich zur Laufrunde aufzubrechen, als würde man sich noch einmal aufs Fahrrad schwingen, um den Kopf von einer Sommerbrise freipusten zu las-



Osterkrug Treia Esskultur und Gastlichkeit



Unsere nächsten Brunch-Termine:
01. März + 05. April 2020
jeweils ab 10.30 Uhr
inkl. Kaffee/Tee pro Person € 18,50

Die Meister vom Lande kochen
am 24. April 2020
um 19.00 Uhr
für Sie ein kulinarisches Menü

Treenestr. 30 | 24896 Treia | Tel. 04626 15 00 | info@osterkrug-treia.de | www.osterkrug-treia.de



sen. Klingt das nicht verlockend? Zuletzt sollte sich jeder darüber im Klaren sein, dass das Laufen nicht immer Spaß macht. Auch erfahrene Läufer lieben nicht jeden Lauf, sondern das Laufen! Jeder Läufer und jede Läuferin kennt die schlechten Tage, an denen einfach die Motivation fehlt. Kleiner Tipp ... sag „Ach-Nö“ zum vermeintlichen Freund „innerer Schweinehund“ und komm zum 1. Flensburger Lauftreff ...

„Fit in den Frühling“ vom 24. März bis zum 22. Mai

Der 1. Flensburger Lauftreff bietet für Laufeinsteiger einen Lauf-Anfängerkurs an. Ziel des Kurses ist es, 60 Minuten am Stück laufen zu können. Nach erfolgreicher Teilnahme schließt der Lauf-Kurs mit der Verleihung des

DLV-Laufabzeichens Stufe eins ab. Danach besteht die Möglichkeit, in eine der 7 Gruppen des Lauftreffs einzusteigen. Der nächste Anfängerkurs ist schon in der Vorbereitung. Gelaufen wird im Volkspark in Flensburg, mit Treffpunkt im Flensburger Stadion.

24. März – 22. Mai 2020:
„Anfängerkurs Fit in den Frühling“

24. April – 22. Mai 2020:
„Auffrischkurs Nordic-Walking“

Bei evtl. Fragen steht der Sportwart unter folgender Email-Adresse zur Verfügung:
sportwart@flensburger-lauftreff.de
Weitere Informationen findest Du auf:
www.flensburger-lauftreff.de
Und jetzt liegt es an Dir: Mach den ersten Schritt ... *flj* ■



Südafrika

ADAC Gruppenreise von Johannesburg bis Kapstadt: Spektakuläre Natur und Wildlife in Kombination mit pulsierenden Metropolen.

ADAC Mitglieder Vorteile:

- > vier Nationalparks (u. a. Krüger-NP) & zwei Safaris
- > gemeinsames Abschlussabendessen in Kapstadt
- > Ausflugs- und Besichtigungspaket
- > Südafrika-Reiseführer pro Zimmer
- > ADAC Reiseleitung (ab 20 Teilnehmern)

Pro Person ab **2.939 €**

- 📅 Reiseterrain 5.11. bis 20.11.2020
- ✈️ 15 Nächte inkl. Flug (13 Nächte vor Ort)
- 🍳 13x Frühstück, 5x Abendessen

Veranstalter: FOX-TOURS Reisen GmbH,
Andréstraße 27, 56578 Rengsdorf

Ihr Urlaub – bei uns in den besten Händen!

Die ADAC Urlaubsexperten sind die idealen Ansprechpartner zur Buchung Ihres Traumurlaubes. Wir beraten Sie gern aus der Angebotsvielfalt aller führenden Reiserveranstalter zu:

- > Pauschalreisen
- > Kreuzfahrten
- > individuellen Rundreisen
- > und vielem mehr...



Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und unserem Fachwissen zu Zielgebieten, die wir selbst kennengelernt haben.

Wir nehmen uns Zeit für Sie und freuen uns auf Ihren Besuch, Anruf oder Ihre E-Mail.

Beratung & Buchung
ADAC Reisebüro im Förde Park
T 0461 90 22 00,
Flensburg@sho.adac.de

ADAC

TERMINE

Freitag 27.03.2020

14:30

Rum- und Zucker-Tour
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50
Start: Holmpassage/
Wasserrad am ZOB

15:00

Grenzenlos historisch:
100 Jahre Volksabstimmung
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50
Treffpunkt: Deutsches
Haus/Haupteingang,
Friedrich-Ebert-Straße 7

17:30

Menke Planetarium
Lars, der kleine Eisbär
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

18:00

Lesung und Konzert
Der Künstler Uwe Appold
liest aus seinem Buch
„Begegnung im Garten
Gethsemane“
Ein Bericht von seinen
Erfahrungen im Garten
Gethsemane, am Fuß des
Ölbergs in Jerusalem.
Der Organist Sven Rösch
spielt ausgewählte
Orgelmusik an der neuen
Adelbyer Paschenorgel.
Adelbyer Kirche,
Flensburg

19:00

Partybowling
mit DJ und Animation
BoA,
Am Friedenhügel,
Flensburg

19:30

Michy Reincke
„6000 Jahre Michy Reincke
– Das Geheimnis
meines Erfolges“
C.ulturgut
Alter Husumer Weg,
Flensburg



Dänemarks größte Kunst- & Antiquitätenmesse

12. bis 15. März im Compass Congress Center, Rødekrø (DK)

Wenn sich vom 12. bis 15. März die Tore des Compass Congress Centers im dänischen Rødekrø öffnen, heißt es wieder stöbern, staunen und entdecken. Auch bei der 63. Auflage der erstklassigen Kunst- und Antikmesse werden wieder

rund 80 Aussteller historische und zeitgenössische Kunstgegenstände präsentieren.

Seit mehr als 30 Jahren zählen die Antiquitätenmessen in Rødekrø von CompassFairs zu den bekanntesten in ganz Nordeuropa. Mit ihrem hochwertigen und vielfältigen Angebot verschiedenster Exponate aus vier Jahrhunderten

auf rund 3000 qm, begeistert sie jedes Jahr erneut etwa 11.000 Besucher.

Und auch in diesem Jahr dürfen sich diese wieder auf jede Menge interessante Ausstellungsstücke freuen: Von seltenen Münzen und Briefmarken, historischen Uhren und wertvollem Besteck, bis hin zu besonders exklusiven Möbeln, kunstvoll verziertem Porzellan, Schmuck, Teppichen und Spielzeugen verschiedenster Art. Aber auch moderne skandinavische Wohntrends, einzigartige Accessoires mit nordischem und maritimem Charakter oder eindrucksvolle Kunstobjekte verschiedener Epochen werden gezeigt und gehandelt. Dazu gibt es historische Unikate der Art Déco-Epoche und Asiatika sowie einzelne Stücke vergangener Jahrhunderte aus den unterschiedlichsten Regionen.

Eintritt: 10 Euro pro Erwachsenem, Kinder & Jugendliche bis 17 Jahre frei
Öffnungszeiten: Donnerstag, Freitag, Samstag & Sonntag 11 bis 17 Uhr

Adresse: Brunde Vest 17, 6230 Rødekro in Dänemark. Mehr Info unter www.antikmesse.dk

flj ■



**12.-15. März
Kunst- & Antikmesse
Rødekro
Stand 045**

- Hauseigene Teppichwäscherei
- Biologische Wäsche ausschließlich auf traditionelle Art mit Wasser und spezieller Kernseife – garantiert ohne Chemikalien
- Kostenloser Hol- und Bringservice in ganz Schleswig-Holstein
- Fachmännische Reparatur der Fransen und Kanten
- Nachknüpfen von Löchern und Rissen
- Originalgetreue Restauration



Große Str. 57 · 24937 Flensburg
Tel.: 0461-794583 11
info@dr-ali.de · www.dr-ali.de





Kunst & Antikmesse

Design- Retro - Antik - Kunst

RØDEKRO

Compass Congress Center

Brunde Vest 17, 6230 Rødekro

12. -15. März 2020

Öffnungszeiten:

Donnerstag	11-17 Uhr
Freitag	11-17 Uhr
Samstag	11-17 Uhr
Sonntag	11-17 Uhr

Eintritt:

Erwachsene € 10.-

Kinder bis 17 Jahre € 0.-



antikmesse.dk



TERMINE

Freitag 27.03.2020

19:30

Perle des Orients
Reiseland Oman
Ein Multimedia-Reisevortrag
Oman erfreut sich unter Reisenden, die fernab des Massentourismus unterwegs sein wollen, immer größerer Beliebtheit. Und dennoch ist die „Perle des Orients“ immer noch weithin unbekannt. Stefan Hofmann bereist seit 2009 mit seinen Gästen das Land und nimmt Sie mit auf eine abwechslungsreiche Reise durch ein vielfältiges und interessantes Land. Mithilfe zahlreicher Fotos und Videos versetzt er Sie inmitten einer abwechslungsreichen Tour durch Oman. Fernab ausgetretener Pfade gibt es in Oman atemberaubende Landschaften, kulturelle Sehenswürdigkeiten, eine artenreiche Tierwelt und überdies sehr gastfreundliche Menschen. In einer kriselnden Region stellt der Oman den sicheren Gegenentwurf zu anderen arabischen Ländern dar, so dass der Spagat zwischen Tradition und Moderne weiter friedlich gelebt wird. Tauchen Sie ein in ein authentisches Märchen aus 1001 Nacht und genießen Sie tiefe Einblicke in ein Land und seine Menschen, dass kaum jemand so gut kennt wie Stefan Hofmann.
Kartenreservierung: events@autocentrum-lass.de oder (0431) 545580 Die reservierten Karten werden an der Abendkasse hinterlegt und dort bezahlt.
Liebigstraße 14A, 24941 Flensburg
Vorverkauf 11 EUR & Abendkasse 14 EUR

19:30

Menke Planetarium
Queen Heaven
Planetarium der Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg



Einbruch – Betrug – Angriff: Wie wir uns wehren können

Max Raabe singt:

„Kein Schwein ruft mich an.

Keine Sau interessiert sich für mich.

Solange ich hier wohn’,

ist es fast wie Hohn,

schweigt das Telefon...“

Wie traurig, dass es vielen älteren Menschen so geht, wie es Max Raabe besingt. Die Kinder aus dem Haus, in der Welt verstreut, der Partner verstorben. Auch der Freundeskreis schwindet fast täglich. Einsamkeit ist schwer zu ertragen.

Welch eine freudige Überraschung, wenn dann doch mal das Telefon läutet. Eine freundliche Stimme am anderen Ende, die kein Zeitungsabo verkaufen will, keinen Handyvertrag. Im Gegenteil! Ein Mensch, der vor den Gefahren warnt, die der Angerufene schon von XY-Ungelöst oder einer anderen Sendung über kriminelle Machenschaften gegenüber Senioren kennt. Beängstigend allerdings, dass die Polizei am anderen Ende der Leitung ist und auf drohende obskure Machenschaften aufmerksam macht.

„Sie wohnen doch in der Leibnizstraße?“

„Ja, genau, in der 13.“

„Richtig! Dort haben Ihre Nachbarn in der letzten Zeit verdächtige Personen beobachtet, die Häuser in Ihrer Straße observieren.“

„Oh, Gott! Auch meines?“

„Davon gehen wir aus, leider!“

„Was soll ich denn jetzt tun?“

„Wichtig, dass Sie Ihre Wertsachen schützen, falls die Täter doch Zugang zu Ihrer Wohnung finden sollten, besonders, wenn Sie nicht im Hause sind.“

„Meistens bin ich ja zuhause. Aber am Wochenende fahr ich immer zu meiner Tochter nach Bremen.“

„Sehen Sie, da sind Sie besonders gefährdet. Doch ich kann Sie beruhigen. Die Polizei hat genau dafür ein Programm gestartet, um Ihren wertvollen Besitz zu schützen. Sie haben doch Geld und Schmuck sicher aufbewahrt?“

„Zuerst wird Druck aufgebaut“

So oder ähnlich finden tatsächlich Kontaktaufnahmen am Telefon statt. Viele Angerufene hegen keinen Verdacht gegenüber dem freundlichen „Polizisten“, zumal auf dem Display auch noch die bekannte Polizei-Notrufnummer 110 erscheint.

Spätestens jetzt hätte unser Rentner Verdacht schöpfen müssen. Niemals ruft die Polizei unter der Notrufnummer an. Verdacht muss aber viel früher einsetzen.

Hauptkommissar Ulrich Damitz befasst sich seit Jahren mit Betrugsfällen und schildert, wie raffiniert und zunächst auch für den aufmerksamen Bürger nicht sogleich erkennbar, Täter die Unsicherheit und Gutgläubigkeit von Menschen ausnutzen, um an Informationen zu kommen. Ältere Menschen sind besonders gefährdet.

Er schildert die Täter als sympathisch, sensibel, kommunikativ. Eigenschaften, die wir an unseren Mitmenschen schätzen. Sie sprechen akzentfreies Deutsch, sind mit den Lebensumständen ihrer Opfer zumindest grob vertraut, ihrem Wohnort, dem sozialen Umfeld. Schon kleinste Informationen über den Angerufenen reichen aus, um den Kontakt zu starten und darüber weitere Details zu ermitteln.

„Da wird auch mal eine ‚Nebelkerze‘ geworfen“, sagt Ulrich Damitz.

„Sie haben doch eine Tochter?“

„Ja!“ (Zufallstreffer!)

„Die Karin ist mit meinem Sohn in die Schule gegangen ...“

„Dörthe ist meine Tochter!“

„Ach, Entschuldigung. Dörthe natürlich. Karin war ja die andere von meinem Freund ...“ usw.

Selbst Fehler können geschickt genutzt werden, um an weitere Informationen zu gelangen. Solche Formen der Gesprächsführung und Informationsermittlung kann man in vielen Seminaren lernen. Der Rest ist Lebenserfahrung und eine gewisse Bauernschläue. Durch diese Informationen bauen die Anrufer eine eigene Legende auf, die sie dem Opfer immer vertrauter macht. Wie im Beispiel oben: Die gemeinsame Schule von Tochter und angeblichem eigenen Sohn. Der Rentner bestätigt unbewusst in seiner Korrektur des Namens,

1. dass er eine Tochter hat,
2. er gibt ihren Namen preis,
3. ihren Wohnort,
4. er verrät, wann er sie im entfernten Bremen besucht und damit seine Wohnung unbewacht ist.

Nach wenigen weiteren Minuten wüsste der Anrufende, welche Wertsachen er wo verwahrt. Dann würde ihm „die Polizei“ helfen, das Bargeld und den Schmuck noch „sicherer“ zu verwahren, etwa mit Hilfe eines Beamten, der ins Haus käme und ihn dabei beraten würde.

„Dann wird der Druck durch Hilfsangebote abgebaut. Das Opfer wird gefügig“

Aus der Distanz dieses Berichtes sagen vermutlich die meisten Leser:

„Das kann mir nicht passieren. So naiv bin ich nicht.“

Die Fakten sprechen dagegen. Die Fälle solcher Betrugsmaschinen nehmen zu,



die Methoden werden raffinierter und schwerer zu durchschauen.

Es rufen Bankberater der „eigenen“ Filiale an. „Ihr persönlicher Berater ist gerade im Urlaub. Er hat mich gebeten, ...“ Städtische Stellen. „Wir müssen morgen die Wasseruhr ablesen. Wenn Sie nicht zuhause sind, können Sie den Schlüssel bei den Nachbarn abgeben. Sagen Sie denen Bescheid. Wir kümmern uns ...“ Oder der Paketdienst. „Ihr Nachbar hat ein Fahrrad bestellt. Dürfen wir das bei Ihnen vielleicht im Keller abstellen?“

Als Kind hat man uns zwar beigebracht, nicht mit Fremden zu gehen, aber auch höflich zu sein, nicht argwöhnisch und unfreundlich anderen zu begegnen und nicht hinter jedem Baum den „Schwarzen Mann“ zu fürchten.

Die endlose Fantasie der Täter

Ulrich Damitz schildert einen Fall, der verblüffend ist und undurchschaubar scheint: Die Kombination von Telefon- und Onlinebetrug.

Das Opfer bekam einen Anruf von einem Berater seiner Bank. Durch einen Systemabsturz der Computeranlage seien versehentlich 10.000 Euro auf das Konto des Kunden überwiesen worden. Eine Mitarbeiterin, die das zu verantworten habe, sei jetzt in ernststen Schwierigkeiten.

Der Angerufene wurde dann doch misstrauisch. Dieses Misstrauen wurde aber nach einem Blick auf sein Online-Konto rasch zerstreut. Tatsächlich erschien dort eine Gutschrift von 10.000 Euro. Nur zu gern war er bereit, das Problem durch eine „Rücküberweisung“ aus der Welt zu schaffen.

Dumm nur, dass die 10.000 Euro Gutschrift nur auf seinem Computer erschien, und nicht auf seinem wirklichen Konto. Seine nachfolgende „Rück“-Überweisung erleichterte ihn um „echte“ 10.000 Euro.

Die Vielfalt der Betrugsmethoden ist so abwechslungsreich, dass einfache Ratschläge oft ins Leere gehen. Der Flens-

burger Hauptkommissar ist spezialisiert auf Prävention und Kommunikationsstrategien und rät zu grundlegenden Schritten.

Aktion – Reaktion

Die Täter folgen einigen

Grundprinzipien:

1. Vertrauen schaffen
2. Druck aufbauen
3. Lösungen anbieten

1. Zu Beginn wird eine emotionale und persönliche Atmosphäre geschaffen, durch gemeinsame Interessen, Bekannte, Ort.

2. Ein Drohszenario wird aufgebaut: Unfall, Geldverlust, Einbruch.

3. Es wird eine Lösung angeboten: Verwahrung von Werten, Überweisung von Geld, persönlicher Schutz.

Im Gegenzug kann auch die Abwehrstrategie entwickelt werden.

1. Persönliche Distanz aufbauen, ohne übermäßig abweisend zu sein. Wenn mit Informationen oder Fragen immer mehr nachgefasst wird, innerlich „STOPP“ sagen. Nichts Weiteres preisgeben.

2. Der vermeintlichen Bedrohung ruhig entgegen. Noch ist nichts passiert, der drohende Einbruch hat noch nicht stattgefunden. Noch gibt es keinen Beweis, dass Geld fehlt.

Unter Druck können wir keine überlegten Entscheidungen treffen. Unsere Wahrnehmung verengt sich. Wir sehen nur die Warnlampe auf unserem Armaturenbrett, übersehen dabei den Fahrradfahrer, der unseren Weg kreuzt. Distanz schaffen, indem man sich selbst sagt: „Das will ich erst mal sehen.“ Jederzeit kann man ein Gespräch abbrechen.

„Ich werde das mal überprüfen. Geben Sie mir die Nummer Ihrer Vorgesetzten.“

3. Keinen vorgefertigten Lösungen zustimmen. Es gibt für jede (echte) Bedrohung immer einen Plan B oder C.



PEUGEOT 3008 180 PT EAT8/AUT. GT-LINE

kW 133 / PS 181, Neuwagen mit Tageszulassung, EZ. 11/2019, 1 km, Leder Nappa Anthrazit, 3D-Navigationssystem, LED-Scheinwerfer, Rückfahrkamera, Einparkhilfe vorn/hinten, ACC, Soundsystem, 2-Zonen-Klimaautomatik u.v.m. ehem. UVP € 45.750¹

Verbrauch: (Stadt/Land/Ø) 7,0/4,9/5,7.
CO2 129 g/km Effizienzklasse B

€ 32.995

Gewerbe-Leasing-Beispiel

Laufzeit: 48 Monate
Laufleistung (km pro Jahr): 10.000 km
Bruttolistenpreis inkl. Extras: 45.730 €
Variante: Kilometer-Leasing

Monatliche Rate netto: € 285,87

Ein Angebot der abcfinance GmbH, Kamekestraße 2-8, 50672 Köln mit Yareto GmbH als Vermittler, Hammer Landstraße 89, 41460 Neuss.

Angebot gilt nur für Gewerbetreibende, Bonität vorausgesetzt. Keine Rückkaufverpflichtung. Überführungskosten werden separat berechnet.

SAND JENSEN SERVICEVERTRAG

Für alles gesorgt, von Anfang an und clever gespart

IHRE VORTEILE

- Attraktiver Preisvorteil ggü. dem Normalpreis
- Kalkulierbare Kosten für Planungssicherheit
- Zahlbar monatlich (günstige, konstante Monatsbeiträge) oder einmalig
- Ein guter Beitrag zur Sicherheit und zum möglichst geringen Wertverlust Ihres Fahrzeugs
- Die Laufzeit beträgt 48 Monate oder 80.000 km
- Für Neuwagen und Tageszulassungen

Wir beraten Sie gerne - kostenlos und unverbindlich!

IHR PROFI RUND UMS AUTO

EU-Neuwagen zu Sonderpreisen
Premium-Gebrauchtwagen
Moderne Werkstatt für alle Marken
Reifenhandel & Zubehör

0461 / 88 99 85 16

SAND
JENSEN
AUTOHAUS

Gültig bis 31.03.2020 | Sand Jensen GmbH | Zur Bleiche 43 | 24941 Flensburg
www.sandjensen.de | *ehemalige Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

TERMINE

Freitag 27.03.2020

19:30

Don Giovanni
Oper von
Wolfgang Amadeus Mozart
Stadttheater,
Flensburg

19:30

Watt'n Skandaal!
Musikkabarett op Platt
mit Annie Heger
Niederdeutsche Bühne
Studio Augustastraße

20:30

Handball Oberliga HH/SH
DHK Flensburg vs.
TSV Hürup
Idrætshallen,
Moltkestraße 20 C,
Flensburg

Sonnabend 28.03.2020

10:00-12:00

Treffpunkt Demenz
Friesische Str. 10,
Flensburg

10:00-12:00

KinderKirche in St. Gertrud
Für Kinder ab 4 Jahren,
Erwachsene können
gern mitkommen.
St. Gertrud,
Marienhölungsweg 51,
Flensburg

10:00-13:00

Workshop „Die pflanzliche
Frühjahrskur“
mit Maren Axt, Alchemilla
Heilpflanzenschule und
Kräuterwerkstatt
Gäste sind herzlich
willkommen, Anmeldung in
der Geschäftsstelle,
Kosten: Mitglieder 20 EUR,
andere 25 EUR
Kneipp-Verein,
Bismarckstraße,
Flensburg

10:00-17:00

Frühjahrsbasar im
AWO Servicehaus
Friesischer Berg
Im Stadtteilcafé
des AWO Servicehauses
Friesischer Berg
Mathildenstraße,
Flensburg



4. Die eigene Wohnung ist tabu. Grundsätzlich wird niemand in die Wohnung gelassen, den ich nicht persönlich kenne, auch keinen Polizisten. Auch Ausweise können gefälscht sein. Bei Bedarf bei der Dienststelle oder der 110 anrufen.

Dem Autopiloten vertrauen

Ulrich Damitz rät Betroffenen, bei einem solchen Gespräch auch auf den eigenen „Bauch“ zu hören.
„Wie fühlt sich das für mich an?“
„Glaube ich wirklich, was da gesagt

wird?“ „War das nicht vielleicht merkwürdig?“

Viele Geschädigte schildern im Nachhinein, dass sie bereits zu Beginn des Gesprächs ein „komisches Gefühl“ hatten, dann aber von den Argumenten überzeugt wurden.

Die Frage also: Warum folgten sie nicht dem „komischen Gefühl“ und brachen die Kommunikation ab?

In vielen täglichen Entscheidungen folgen wir unserem „Autopiloten“ und liegen dabei fast immer richtig. Würden wir jede kleine Alltagsentscheidung nur durch den Filter unseres Verstandes treffen wollen, wären wir handlungsunfähig.

Unter Druck, bei fremder Ansprache, außergewöhnlichen Situationen, etwa durch den Anruf eines Fremden, versuchen wird krampfhaft „logisch“ zu denken, schalten unseren gesunden Menschenverstand aus und glauben, dass wir per Hand das Flugzeug besser steuern können als der Autopilot.

Ulrich Damitz rät: Ruhe in die Situation bringen! Fuß vom Gas nehmen! Sich nicht in eine überstürzte Entscheidung zwingen lassen.

Zum Thema „Gesunder Menschenverstand“ liefert er folgendes einfaches Beispiel.

Es klingelt an der Tür. Da steht ein fünfjähriger Junge und sagt: „Kann ich mal bei Ihnen auf die Toilette Pippi machen?“

He! Ein fünfjähriger Junge klingelt nicht an einer Tür, weil der Pippi machen muss, sondern geht hinter den nächsten Baum.

Viele Menschen, so schildert es Ulrich Damitz, haben Probleme mit dem Nein-Sagen. Wir haben schon als Kinder gelernt, nett zu unseren Mitmenschen zu sein, ihnen zu helfen, sie nicht zu brüskieren. Ja, jetzt kommt ein Aber. Es ist eine Frage der inneren Haltung, Nein sagen zu dürfen, wenn man sich in einer Begegnung nicht wohlfühlt, das Gegenüber einem zu sehr „auf die Pelle rückt“. Dann

muss das Nein deutlich und unmissverständlich vermittelt werden. Der Präventionsexperte schildert, dass beim Training von Abwehrsituationen das „Nein“ oft mit einem Lächeln vorgetragen wird, gewissermaßen durch die Mimik „entschärft“ wird. Damit verliert es jedoch seine beabsichtigte Wirkung. „Nein“ heißt Nein. Das muss auch durch die äußere Haltung vermittelt werden. Im Training wird den Teilnehmern gezeigt, wie durch minimale Veränderungen der Körperhaltung die Abwehr verstärkt werden kann. Beispiel Haustürkontakte.

Sie möchten den Besucher abwehren. Sie sagen deutlich: „Nein, ich möchte das nicht, gehen Sie jetzt!“ Dabei treten Sie einen Schritt zurück, um die Distanz zu erhöhen. „Falsch!“, sagt Ulrich Damitz. Gehen Sie mit einem Fuß einen winzigen Schritt nach vorne und sagen Sie jetzt „Nein!“ Das verdeutlicht dem Gegenüber Ihre eigentliche Haltung, es verstärkt das „Nein“.

Ziel aller Deeskalation ist die Vermeidung körperlicher Gewalt. Der Polizist zeigt aber auch, wie man körperliche Angriffe mit einfachen Griffen abwehren kann.

(siehe auch Seite 91).

1. Eine direkte Abwehr des Schlags führt bei beiden zu schmerzhaften Eindrücken.

2. Durch den leichten Schritt zur Seite, das Fassen des gegnerischen Armes und dessen Zur-Seite-Drehen wird der Schlag ohne große Anstrengung abgewehrt.

Die Gefahr nimmt zu

Immer mehr Menschen werden Opfer krimineller Betrugsversuche. Die schlechte Nachricht, die überwiegende Mehrzahl der Straftaten wird niemals aufgeklärt. Die Täter agieren in einem Netzwerk ausländischer Führungskader und lokaler Aktivisten. Die Telefonanrufe kommen in aller

FRÜHLINGS- & OSTERAUSSTELLUNG IM SPEICHER WANDERUP



VIELE HOBBYKÜNSTLER UND KUNSTHANDWERK
Jahreszeiten spüren über drei Etagen...

1. MÄRZ - 1. MAI
Fr. Sa. So. 14-18 Uhr



Gemütlichkeit & Genuss im Speicher-Café
LANDFRÜHSTÜCK AM SO. AUF ANMELDUNG

Tel. 04606 1212
speicher-wanderup.de



Regel aus dem osteuropäischen Ausland und lassen sich im Nachhinein nicht zurückverfolgen. Selbst wenn das Fußvolk etwa bei missglückten Einbrüchen in die Hände der Polizei gelangt, bleiben die „Strippenzieher“ unerkannt. In der Regel schweigen die Gefassten beharrlich. Aus verständlichem Grund: Nach kurzer Haft entlassen, gelangen sie sofort wieder unter die Kontrolle ihrer „Leitoffiziere“. Eine Läuterung durch die Strafe kann man nicht erwarten, sagt der Flensburger Kommissar. „Die sehen das als einen Beruf wie jeden anderen. Einmal ge-

fasst werden, ist Berufsrisiko und wird eingeplant. Ein Schuldbewusstsein kann man nicht erwarten.“

Sicherheitsberater für Senioren

Der Hauptkommissar belässt es nicht bei guten Ratschlägen, sondern stellt ein Konzept vor:

Sicherheitsberater für Senioren

Es handelt sich um ältere Menschen, die sich mit gesamtgesellschaftlichen

Themen auskennen, erfahren sind. Sie werden von der Polizei ausgebildet, um sie mit der Thematik vertraut zu machen. Auf Anfrage gehen sie zu Seniorenveranstaltungen und informieren über die gängigen Betrugsmethoden. Das ist, so Ulrich Damitz, besser als jeder noch so gut gestaltete Flyer. Wer mehr über diesen Service erfahren will, kann sich direkt an die Präventionsstelle der Flensburger Polizei wenden unter 0461-484-2140.

*Bericht: Dieter Wilhelmy
Fotos: Sven Geißler ■*

TERMINE

Sonnabend 28.03.2020

11:30

Mönche, Heilige und Rummacher
Stadtführung in Flensburg, kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50
Treffpunkt: Kirche St. Nikolai/Südermarkt

13:00-17:00

E-Fun-Unaften
Fahrspaß im Jumicar-Verkehrssparcours und in der Segwayhalle, mit Jumicar, Segway, E-Quad
An der B199, Unaften

13:30

Fußball – Regionalliga: SC Weiche Flensburg 08 vs. SpVgg Drochtersen/Assel
Manfred-Werner-Stadion, Bredstedter Straße, Flensburg

13:30

Wandern mit dem Kneipp-Verein
Wir wandern in ca. 2 ½ Stunden etwa 8 – 10 km und kehren anschließend ein.
Anmeldung nicht erforderlich. Bitte Personalausweis mitführen!
Kosten für Einkehr (Kaffee/Kuchen)
Treffpunkt für Fahrgemeinschaften ist der Parkplatz der NOSPA/ am Stadion, Flensburg

14:00

Fußball Flens Oberliga
TSB Flensburg vs. SV Todesfelde
Eckenerstraße, Flensburg

14:00

Robolympics
Ihr baut und programmiert euren eigenen Roboter, der in drei Disziplinen bestehen soll. Ist euer Roboter der Schnellste? Kann er am weitesten werfen? Und wie geschickt ist er?
Wer: 8-14 Jahre, Kosten: 8 EUR je Teilnehmer, Anmeldung: unter 0461-144490.
Phänomenta, Norderstraße

Dieses Druckerzeugnis spricht für sich.

Und für uns.

PerCom

Druck und Vertriebsgesellschaft mbH
Am Busbahnhof 1 · 24784 Westerrönfeld
Tel. 04331-844-0 · Fax 04331-844-100
info@percom.biz · www.percom.biz

Druck · Verarbeitung & Veredelung · Versand

Zeitschriften, Magazine, Kataloge, Prospekte und Broschüren

TERMINE

Sonnabend 28.03.2020

16:00

Menke Planetarium
Ein Sternbild für Flappi
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

18:00

Menke Planetarium
Planeten – Expedition ins
Sonnensystem
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:00

Partybowling
mit DJ und Animation
BoA,
Am Friedenhügel,
Flensburg

19:30

Ingo Oschmann
„Schönen Gruß, ich komm
zu Fuß“
Das Beste und Schönste
aus 25 Jahren Bühne
C.ulturgut
Alter Husumer Weg,
Flensburg

19:30

Konzert
Mads Langer
MAX Flensburg

19:30

De dresseerte Mann
Komödie von
John von Düffel
Niederdeutsche Bühne
Studio Augustastraße

19:30

Deniz Yücel:
Agentterrorist
Autorenlesung
Stadttheater,
Flensburg

23:00

Nur Tanzen!
Die Kultparty auf 2 Floors
Deutsches Haus,
Flensburg

Sonntag 29.03.2020

08:00-16:00

Flohmarkt
Exe
Flensburg

VERANSTALTUNGSTIPPS

Frühlings- und Osterausstellung im Speicher Wanderup

Jahreszeiten spüren über drei Etagen
Der Frühling hat Einzug in den Speicher gehalten: Birkenreisig, Moos und viele frische Blumen sind liebevoll dekoriert auf Holz, Metall und Glas... Immer wieder alles neu zu gestalten, ist für Besitzerin Maren Petersen Passion und keine Arbeit.

Vor vier Wochen wurde im oberen alten Dachstuhl des Speichers noch die stimmungsvolle Kulturbühne bespielt, nun zeigt das gastliche Haus wieder ein völlig anderes Bild und begeistert erneut durch Vielfalt und Atmosphäre. Kunsthandwerker aus unserer Region präsentieren die Ergebnisse ihres Könnens und Hobbys: Ein Reetdachdecker stellt z. B. große Futterhäuser und für den Sommer eindrucksvolle Insektenhotels aus. Handbemalte Gänseeier einer Eiermalerin aus Leck, die alljährlich im Speicher ausstellt, sind längst

zu Sammler-Objekten geworden. Die Motive der Hasenschule sind hier besonders begehrt.

Neben den künstlerischen Genüssen sind es aber ebenso die seit vielen Jahren vertrauten, verbindlichen Gesichter der gesamten Speicher-Besatzung in Café und Ausstellung, die das urgemütliche Haus seit nun schon 38 Jahren zu einem besonderen Ausflugsziel machen ...

Öffnungszeiten:

Fr. + Sa. + So. , 14 – 18 Uhr.
Landfrühstück am Sonntag auf Anmeldung: Tel. 04606-1212.
www.speicher-wanderup.de
Flensburger Straße 10, Wanderup

Kokubu

Faszinierend. Abwechslungsreich. Hypnotisch. Andersartig. Intensiv. Authentisch. Sechs Attribute beschreiben die spektakuläre Show von Kokubu. Dabei vollzieht die in schwar-



ze Kimonos plus weiße Stirnbänder gekleidete Ausnahmetruppe den Spagat zwischen mal bodenbehebendem Akustik-Orkan, mal dezenter Rhythmik und dem zart-sanften Klang der Bambuslängsflöte (Shakuhachi). In diesem Jahr wird ein Shamisen-Spieler (japanisches Seiteninstrument) das Ensemble bereichern. Das 17-köpfige, energiegeladene Ensemble aus Osaka um Shakuhachi-Meister Chiaki Toyama bietet Atemberaubendes für Augen und Ohren. In wechselnden Gruppierungen und mittels unterschiedlich großer Röhrentrommeln (Taikos) wird in unfassbarer Synchronität und dann wieder kontrastierend ein Rhythmus geschlagen, der die Zuhörer in seinen Bann zieht.

Bisweilen kommt gar eine imposante, liegende Röhrentrommel zum Einsatz, deren Bespannung ein Athlet mit zwei massiven, unterarmdicken Stöcken bearbeitet. Klangliche Gegenstücke bilden Flötentöne, deren fernöstliche Melodien auf Anhiob verzaubern.

So. 01.03.2020 19.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

Sekt And The City „Letzte Runde“



Ihr neues Programm ist gleichzeitig ihr Abschied: „Letzte Runde...die Abschiedstour“

50 ist das neue 30 – frau ist so jung, wie sie sich fühlt! Aber sag das mal der Schwerkraft. Kati steckt bis über beide Ohren im Rohbau ihres Neubaus, Heike ist frisch getrennt und Lena zieht es hinaus in die Welt! Beim monatlichen

TAVERNA KRETA

Griechisches Spezialitäten-Restaurant

Seit über 30 Jahren die Adresse für gepflegte, griechische Spezialitäten, in neu gestalteten Räumlichkeiten, in angenehmer Atmosphäre ... Ideal auch für Familienfeste, Betriebs- und Weihnachtsfeiern.

Angelburger Straße 73 – 24937 Flensburg

Öffnungszeiten:

Täglich von 17.30 bis 23.00 Uhr – kein Ruhetag!
Telefon: 04 61 – 2 88 49 – Alle Gerichte auch außer Haus.

JUBILÄUMSGALASHOW

Mit kinoexklusiver Einführung und Blick hinter die Kulissen.

UCI EVENTS



Englische Original-Version mit deutschen Untertiteln.

Am 22. April um 20 Uhr und am 26. April um 17 Uhr auf der großen Leinwand!

Tickets und Infos unter uci-events.de





TERMINE

Sonntag 29.03.2020

11:00

Voller Zufall
Sonntags-Atelier für Kinder
ab 6 Jahren
Museumsberg

11:30

Perspektivwechsel 2020
100 Jahre Grenzgeschichten
Kuratoren-Führung mit
Dr. Michael Fuhr
Museumsberg

13:00-17:00

E-Fun-Unaften
Fahrspaß im Jumicar-
Verkehrsparcours und in der
Segwayhalle,
mit Jumicar, Segway,
E-Quad
An der B199, Unaften

13:00-18:00

Verkaufsoffener Sonntag
Flensburg

14:00

Flensburgs Geheimnisse –
Fernab der Altstadt
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50
Treffpunkt: Südermarkt/
Kirche St. Nikolai

15:00

Das hässliche Entlein
Krimelmokel
Puppentheater
Deutsches Haus,
Seiteneingang

18:00

Lütte Mann – wat nu?
Nach dem Roman „Kleiner
Mann – was nun?“
von Hans Fallada
Gastspiel der
Niederdeutschen Bühne
Stadtheater, Flensburg

Montag 30.03.2020

10:00-16:00

Osterlust I: „Industrie und
Landschaft – Natur und
Mensch“
Workshop zum experi-
mentellen Siebdruck mit
Friederike Thomaschki
Anmeldungen:
info@kunstfried.de
Museumsberg

Update der MaleDiven haben sich die drei besten Freundinnen nach einigen Sektchen und diversen Cocktails nicht nur sich selbst schön getrunken, sondern auch ihr Bankkonto. Ab in den Sterne**** Luxus Club – „all inklusive“ heißt die Devise! Raus aus dem Arbeitsfummel – rein in den Bikini! Doch aus der Vollrauschbuchung wird kein Erholungsurlaub! Eine umwerfende Comedy-Revue mit prickelnden Kostümschlachten, stimmungsgewaltigen Liedern, mitreißenden Tanzeinlagen – und natürlich knallenden Sektorkorken! Die Frauen mit Mumm sagen zum Abschied: „ratzfatzrubeldiekatz – miau“! Auch am 07.03., die Veranstaltung vom Vortag ist bereits ausverkauft!

So. 08.03.2020 19.30 Uhr
C.ulturgut, Flensburg

Stabat Mater

Neue Pfade und ungewohnte Klangwelten beschreitet der Chor TonArt mit der Einstudierung von Karl Jenkins' „Stabat Mater“ aus dem Jahr 2008. Das „Stabat Mater“ ist ein lateinisches Passionsgedicht aus dem 13. Jahrhundert, das die Person Marias und ihren Schmerz angesichts des gekreuzigten Sohnes besingt und den Leser oder Hörer mit eindringlichen Worten zu tiefer Anteilnahme auffordert. Es gehört zu den meistvertonten Texten vom Mittelalter bis in die Gegenwart mit vielen bedeutenden Komponisten wie Haydn, Schubert, Liszt oder Dvorak.

TonArt Grundhof ist ein seit mehr als 25 Jahren bestehender gemischter Chor mit rund 100 Mitgliedern, der in den zurückliegenden Jahren eine Reihe größerer Chorwerke (u. a. Carl Orffs „Carmina burana“) aufgeführt hat. Solisten und Chor werden begleitet durch die Camerata Flensburg (Mitglieder des Landessinfonieorchesters Schleswig-Holstein).

Karten zu 18,- Euro (Abendkasse 20,- Euro) sind zu bekommen bei Tourist Information Flensburg und Glücksburg, Amt Langballig, Buchhandlung Gosch, Kappeln oder online unter tonart-grundhof.de.

Weitere Aufführung: Am 07.03.2020 um 19 Uhr in der St. Nikolai-Kirche, Kappeln.

So. 08.03.2020 16.30 Uhr
St. Marien-Kirche, Flensburg



Gitte Hænning & Band

Zu ihrem neuen Konzertabend präsentiert Gitte Hænning wieder eine Vielzahl ihrer speziellen Lieblingslieder. Ob galanter Jazz, heiterer Swing oder bewegender Soul – sie überrascht mit neuen starken Songs, die sie sich auf ihre ganz wunderbare Art zu eigen macht. Mit kraftvoller und enorm vielseitiger Stimme führt Gitte Hænning ihr Publikum dabei durch ihr temperamentvolles, musikalisches Leben. Und ihre großartige Band ga-

rantiert die perfekte Begleitung für diese zauberhafte Reise quer durch ihre Lieblingshits an einem wirklich beschwingten Abend. Wem Gittes Programm in dessen Vielfalt gefallen hat, wird die ungezähmte Musiklegende mit ihrem neuen Programm 2020 lieben. Seit sie 1963 mit „Ich will 'nen Cowboy als Mann“ ihren ersten großen Hit landete, ist Gitte Hænnings Musik in den deutschen Schlagercharts durchgehend präsent. Gitte Hænnings Lebens- und Musikgeschichte ist auch ohne erfundene Stories wild, verrückt und bewegend.

Fr. 13.03.2020, 20.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

25 Jahre LaLeLu

Kaum zu glauben – LaLeLu, das Hamburger A Cappella Comedy-Quartett wird 25 und lädt ein zu einer Geburtstagsparty der Superlative. Ob Elvis Presley, Herbert Grönemeyer, Jogi

Restaurant Cevapcici

Balkan- & Europäische Spezialitäten

Travestr. 2 · 24943 Flensburg · Tel: (0461) 3154141
info@restaurant-cevapcici.de · www.restaurant-cevapcici.de



Jeden Mittwoch
SPARERIBS
SATT!

14,50 €

solange der Vorrat reicht,
um Voranmeldung wird gebeten!

Jeden Donnerstag
SCHWEINSHAXE
MIT SAUERKRAUT

14,50 €

solange der Vorrat reicht,
um Voranmeldung wird gebeten!

TERMINE

Montag 30.03.2020

10:00-16:00

50plus-Tag
Fördeland Therme,
Glücksburg

14:00

Malerisches Kapitänsviertel
Stadtführung in Flensburg,
kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50
Treffpunkt: Holmpassage/
Wasserrad am ZOB

15:00

Begegnungsgruppe für
Menschen mit
beginnender Demenz
Haus der Familie
Wrangelstr. 18, Flensburg

15:30-19:00

Spieltag des
Flensburger Bridgeclubs
Im „Borgerforeningen“

18:15-19:15

The Mondaysingers
Wir proben montags in den
Räumen von NordernArt,
und sind offen für alle, die
Spaß am Singen und Freude
an musikalischer und
sprachlicher Vielfalt haben.
Weitere Info unter
0461-1604476 oder
graw-sj@web.de

19:00

Treffen der MS-Gruppe
Harrislee
Albertinenstift in Harrislee

19:30-21:00

Chornett ist ein kleiner und
feiner Chor, der in diesem
Jahr sein zehnjähriges
Bestehen feiert. Wir proben
montags in den Räumen
von NordernArt. Wir suchen
noch Sängerinnen und
Sänger in allen Stimmen.
Weitere Info unter
0461-1604476 oder
graw-sj@web.de
Norderstraße 38,
Flensburg

VERANSTALTUNGSTIPPS



Löw, AC/DC oder die funky Divas von En Vogue: alle kommen, um zu gratulieren. Ein einzigartiger Mix aus Gesang und Komik, Show und Parodie, Pop und Klassik und dem Besten vom Besten aus 14 LaLeLu-Programmen.

Sa. 14.03.2020, 20.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

Siri Svegger

Ihre Stimme: In einem Moment träumt und romantisch, im nächsten kraftvoll und entschlossen und immer kristallklar. Ihre Songs: Eine Mischung aus Folk, Pop, Jazz, Country, voller Magie und ein wenig geheimnisvoll und immer authentisch, wie die Sängerin selbst – das ist Siri Svegger, Singer-Songwriterin, Schwedin, Wahl-Berlinerin.



Siri erinnert manche an Ingrid Michelson, Anna Ternheim oder Norah Jones, andere an Lily Allen; neuerdings fällt immer öfter der Name Lana Del Rey.

Ganz sicher steht sie für eine Generation selbstbestimmter Musikerinnen, die mit Talent und Intelligenz überzeugen statt mit Autotune-Effekten und nackter Haut zu blenden. Sie faszinierte Publikum und Presse bei Auftritten wie auf der Berlinale, dem Deutschen Filmpreis oder der CeBit. Sie sang im Background für Joe Cocker, ihre Songs wurden in mehreren Filmen und Fernsehserien gespielt. Gleichzeitig erweiterte sie ihr Spektrum als Feature-Act von Dance-Stars. Der Song „Winter Blossom“ mit Moonbootica wurde zur Underground-Club-Hymne, mit dem portu-

giesischen DJ-Duo Johnwaynes nahm sie den Track „The One“ auf, ein Club-hit in Südeuropa und die Nr. 1 der Charts von MTV Portugal. Remixe ihrer Single „Silent Viewer“ landeten auf Ibiza- und Downbeat-Compilations. In 2013 brachte sie das zweite Album „Lost & Found“ heraus und erhielt den Preis für das „Beste Album des Jahres 2013“ bei den Deutschen Rock & Pop Awards.

Eintritt gegen Spende!

Sa. 07.03.2020, 20.00 Uhr
Kirche Adelby, Flensburg

Loriot – Die Ente bleibt draußen



Vicco von Bülow (alias Loriot) – wer erinnert sich nicht an diesen genialen Humoristen und seine legendären Sketche, Karikaturen und Filme!

Unsere Termine im Frühling im Glückselig Strandrestaurant

- 01.03.2020** Frühlings-Brunch / 11:00 Uhr - 15:00 Uhr / 32 € p. P.
- 03.03.2020** Buffet „Goldenes Dreieck Asien“ / ab 17:00 Uhr / 32 € p. P.
- 29.03.2020** Brunch mit Angrillen / 11:00 Uhr - 15:00 Uhr / 39 € p. P.
- 04.04.2020** 1-Jähriges Jubiläum / ab 18:00 Uhr / Flying-Menü mit DJ + Cocktails / 39 € p. P.
- 12.04.2020** Oster-Brunch / 11:00 Uhr - 15:00 Uhr / 32 € p. P.
- 13.04.2020** Lamm-Essen Family Style / 12:00 Uhr / 29 € p. P.

Reservieren unter: **04631 / 44435-222**
Schwennastraße 41 / 24960 Glücksburg / www.glueckselig.de

SEI DABEI

VELUX EHF Champions League Achtelfinale



Jetzt Tickets sichern:
sg-tickets.com



powered by
Nord Stream 2



**Sitzplätze in allen
Kategorien – ab 25€**

TERMINE

Montag 30.03.2020

19:00-21:00

Singst du gerne unter der Dusche und im Auto? Vielleicht ja auch mit uns (Pop, Gospel und mehr) im Neustadt-Chor in der Petri-Schule (Aula). Apenrader Str. 164, Flensburg

Dienstag 31.03.2020

10:00-16:00

Osterlust I: „Industrie und Landschaft – Natur und Mensch“ Workshop zum experimentellen Siebdruck mit Friederike Thomaschki
Anmeldungen: info@kunstfried.de Museumsberg, Flensburg

12:00-16:00

Tausch- und Plausch-Börse Wir sammeln und Sie finden Kinderkleidung (Gr. 56-140), Hausrat und Spielzeug. Familienzentrum Fruerlund, Travestraße 5, Tel. 0461-40 68 39 62

15:00

Altstadt: Geschichte & Geschichten Stadtführung in Flensburg, kostenpflichtig
Nähere Infos auf Seite 50 Treffpunkt: Nordermarkt/ Neptunbrunnen

15:00-17:00

Ostergestecke oder -kränze herstellen
Materialkosten: 5,00 EUR. Bitte mit Anmeldung. Im SBV-Gebäude 360°, Mürwiker Straße 28-30, Flensburg

16:00

Vorlesen in der Stadtbibliothek Flensburg Geschichten von Astrid Lindgren, gelesen von Hanna Hoefler Süderhofenden, Stadtbibliothek Flensburg

VERANSTALTUNGSTIPPS

Der Künstler, dem es stets auf vortreffliche Weise gelungen ist, das Absurde im Alltag sichtbar zu machen, begeisterte ein Millionenpublikum. Mit seinen Wortspielen und seiner Witzigkeit hat er die deutsche Sprache geprägt wie kein anderer. Es gibt kaum jemanden, der Zitate wie: „Die Ente bleibt draußen“, „ein Klavier, ein Klavier“ oder „Das Ei ist hart“ nicht kennt. Ein beherztes „Ach was“ bringt einen ebenso zum Lachen, wie die Bemerkung „Sie haben da was!“. Über ihn wird man auch in 100 Jahren noch lachen. Das Ensemble des legendären Kabarets Leipziger Pfeffermühle bringt die schönsten Sketche Lorient zurück auf die Bühne. Großes komödiantisches Können ist erforderlich, um die liebevoll unsinnigen und verrückten Szenen detailgetreu zu spielen. Das Ensemble präsentiert Lorient's brillant beobachtete groteske Situationen des Alltags, die Szenenwechsel werden charmant und einfallsreich musikalisch begleitet. Das

Publikum kommt aus dem Lachen nicht heraus, viele Erinnerungen werden wach bei der Auswahl an urkomischen und verrückten Ausschnitten aus dem vielseitigen Repertoire des grandiosen Pedanten. Ob es nun die legendäre Ente des Herrn Müller-Lüdenscheidt in der Badewanne ist, die Eheberatung, die Parkgebühren, der Lottogewinner Erwin Lindemann oder das schiefe Bild an der Wand – wir laden Sie zu einem unvergesslichen Abend mit Lorient ein. Verbringen Sie einen garantiert lachintensiven Abend mit den beliebtesten und unvergessenen Sketchen des großen deutschen Ausnahme-Komikers.

Mo. 16.03.2020, 20.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

Pawel Popolski

Nach seiner erfolgreichen Show „Außer der Rand und der Band“, in der Popolski die Sensationen aus der Welt der Popmusik aufzeigte (zum Beispiel wie



Opa Popolski bei einem Gürtchenfrühstück mit einem Pfefferstreuer, zwei Paprikaschoten und einem gekochten Ei den Technobeat erfand oder warum der Reggae in Wahrheit nur eine Polka auf halber Geschwindigkeit ist), folgt nun die nächste Wohnzimmershow in Anlehnung an die WDR-Serie „Der Popolski Show“. „Nach der Strich und der Faden“ präsentiert Pawel Popolski die schönsten Wodkallieder der Musikgeschichte und „nagelt sich mit der gesamte Publikum schön einen hinter der Schrankwand“. Mit Hilfe der polnischen Video Software SKYPEK werden weitere Popolski Familienmitglieder aus dem Plattenbau in die Show geschaltet. Pawel spielt das Lied von der

Lust auf Tango? Dann sollten Sie diese offene Tanzstunde nicht verpassen!

„Seien Sie herzlich willkommen zur Neueröffnung unserer Tanzschule „Amigos del Tango“ in Glücksburg! Wir sind überzeugt, dass Tango Argentinio jeder tanzen kann“, so Oleg Viktorov, Inhaber der neuen Tanzschule in Glücksburg. Der leidenschaftliche Tangotänzer ist sich sicher: Auch wenn man noch nie in seinem Leben getanzt hat und unsicher ist, ob man Tango-Tanzen erlernen kann – „Ja, Sie können das lernen! Trauen Sie sich – und auch Sie werden den Tango lieben!“ Denn Tango ist mehr als ein wunderschöner ausdrucksstarker Tanz. Tango ist Freunde treffen, ist Musik, ist Gesundheit und vieles, vieles mehr ...

In den offenen Tanzstunden für Anfänger erzählen die Tanzlehrer etwas zur Geschichte des Tangos und zeigen, wie Tango getanzt wird und wie man durch Tango-Tanzen auch ohne Worte miteinander kommunizieren kann. Oleg Viktorov: „Auch wenn Sie aktuell keinen Tanzpartner haben – lassen Sie sich davon nicht abhalten und kommen Sie trotzdem vorbei! Vielleicht finden Sie in unseren offenen Tanzstunden den für Sie passenden Tanzpartner. Wir freuen uns auf Sie!“

Tango-Tanzen kann man jetzt in Glücksburg im Medimaris in der Sandwigstraße 1a.

Weitere Informationen erhält man im Internet auf www.tango-amigos.de und unter Telefon 0461-90494144.



bösen Note, „der fiese Fis“, singt mit dem Publikum „der errrrrotischste Lieder aller Zeiten“ und trommelt wie immer „der Putz von der Decke“, und das „nach der Strich und der Faden“.

Fr. 20.03.2020 20.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

Benefizkonzert mit den Flensburger Sahnescchnittchen

Die Fördergesellschaften des Lions Club Flensburg-Alexandra e. V. und des Lions Club Uggelharde e. V. veranstalten dieses Benefizkonzert mit den Flensburger Sahnescchnittchen.

Salonmusik ist charmant, Salonmusik ist elegant, Salonmusik beschwingt! Die „Flensburger Sahnescchnittchen“ lassen das Herz im Dreivierteltakt tanzen und servieren musikalische Pralines voller Heiterkeit und Herzschmerz. Die charmante Sängerin Sylvia Wieland singt mit jubelnder Stimme die alten grandiosen Tonfilmschlager und amüsiert mit pikanten Geschichten. Auf einmal hängt der Himmel voller Geigen, die Flöte tirilliert, das Cello schluchzt, das Klavier perlt wie Champagner, der Kontrabass gibt seinen Kontrapunkt dazu. Das Salonquintett mit Gabriel Koeppen, Ulrike Stüve-Koeppen, Kasia Bikowska, Christian Spevak und Lorenz Schmidt lässt mit Geige, Gitarre, Klavier, Flöte, Cello und Bass die wunderbaren Klänge ertönen. Mit dem Erlös des Konzerts werden soziale Projekte in der Region unterstützt. Tickets sind von 20,00 – 25,00 EUR erhältlich.

Sa. 21.03.2020 19.30 Uhr
C.ulturgut, Flensburg

37. Lions Benefizkonzert



Gutes tun aus Tradition. Dieses Ziel verfolgen die Lions Clubs weltweit – auch der Lions Club Flensburg-Schiffbrücke mit seinem alljährlichen Benefizkonzert im Deutschen Haus.

Dieses Event findet bereits zum 37. Mal statt und wartet wie in den Vorjahren mit einem anspruchsvollen Programm

für Klassikliebhaber auf. So werden unter der bewährten Leitung von Christian Letschert-Larsson Charles Camille Saint-Saëns 1. Violoncellokonzert a-moll op. 33, Wolfgang Amadeus Mozarts „Vado, ma dove“ KV 583 und die Krönungs-Messe KV 31 erklingen. Eintrittsgelder fließen an bedürftige Kinder und Jugendliche in der Region. Auch mit dem Erlös aus dem Konzert 2020 unterstützt der Lions Club Flensburg-Schiffbrücke wieder nachhaltig und unbürokratisch vielfältige Hilfsprojekte in der Region Flensburg. Michael Schwandt, Präsident des Lions Club Flensburg Schiffbrücke, ist allen Menschen, die das Konzertereignis Jahr für Jahr durch ehrenamtlichen Einsatz möglich machen – Musikern, Veranstaltern, Sponsoren und Organisatoren – dankbar. Und er weiß auch die Unterstützung der vielen Besucher sehr zu schätzen: „Mit dem Erwerb Ihrer Eintrittskarte fördern Sie in erheblichem Maße unsere Arbeit für bedürftige Kinder und Jugendliche in der Region und kommen gleichzeitig in den Genuss eines besonderen Konzertabends mit einem wunderbaren Programm und tollen Künstlern.“

So. 22.03.2020 19.30 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

Repo Session Band

Repo Session ist ein Folkrocktrio aus dem südlichen Dänemark. Ihre musikalischen Wurzeln finden sie in der amerikanischen Westcoast-Musik, die sich ab 1962 in Los Angeles und San Francisco entwickelte. Hier mischten sich Folkelemente mit Rock und Country. Protagonisten dieser Musik sind Künstler wie Neil Young, Jackson Browne, Ry Cooder, die Eagles und Crosby, Stills, Nash and Young. Diese und weitere Künstler haben mit ihren Songs den typischen Westcoastsound erschaffen, den die drei Musiker von Repo Session auf die Bühne bringen. Ihre Kreativität zeigt sich in ihrer eigenen Instrumentierung, ihren Arrangements und die Art ihre Stimmen zu setzen. Songs zum Easy Listening wie auch rockige Titel bestimmen ihr Programm, das sie engagiert und vor allen Dingen mit Freude an der Musik vortragen. Freuen Sie sich darauf! Der Eintritt ist frei. Natürlich freut sich das „Körbchen“ am Ausgang über eine Spende ...

Fr. 20.03.2020 19.00 Uhr
Adelbyer Kirche, Flensburg

Hans-Erhard Henningsen

Die Angelner Dampfeisenbahn

*Qualm über
grünen Hügeln*

*Einige Blicke hinter die
Kulissen von Deutschlands
nördlichster Museumseisenbahn*



Art · Books & Magazines

Ein Bildband – nicht nur für Dampfeisenbahn-Liebhaber!

Der bekannte Autor Hans-Erhard Henningsen („100 Jahre Alexandra – eine Legende lebt“) schrieb diesen außergewöhnlichen Bildband mit dem Titel:

„Die Angelner Dampfeisenbahn“

Einige Blicke hinter die Kulissen von Deutschlands nördlichster Museumseisenbahn.

Bildband im Format DIN A4, 84 Seiten Umfang mit über 150 farbigen Abbildungen.



Art · Books & Magazines

In jeder Buchhaltung
erhältlich.

Preis nur **9,80 €**

ISBN: 3-932635-62-5

TERMINE

Dienstag 31.03.2020

16:30-21:30

Spieltag des
Flensburger Bridgeclubs
Im „Treffpunkt Mürwik“

17:00

Menke Planetarium
Der Regenbogenfisch und
seine Freunde
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:30

Menke Planetarium Werner
Penke
Unsere Erde – Wie hat sie
früher ausgesehen?
Planetarium der
Hochschule Flensburg
Fördestraße 37, Glücksburg

19:30

Bluthochzeit
Schauspiel von
Federico García Lorca
Stadttheater,
Flensburg

AUSSTELLUNGEN

19.02. bis 01.06.2020
Nikolaus Störtenbecker:
Unsere letzte Welt
Museumsberg,
Flensburg

15.3. bis 31.10.2020
Perspektivwechsel 2020 –
100 Jahre Grenzgeschichten
Ausstellungseröffnung ist
am 15. März mit einem Tag
der offenen Tür von 10 bis
17 Uhr.
Museumsberg,
Flensburg

BILDERAUSSTELLUNG
„Verführt von Licht und
Farbe“ bis zum 15. März
2020 in der
Seniorenresidenz Tarp,
Wanderup Str. 21

Ausstellung „Bilder aus
Wolken und Meer“
Die Ausstellung läuft bis
zum 30. April 2020
Von Martina E. Himmelreich
C.culturgut
Alter Husumer Weg,
Flensburg

VERANSTALTUNGSTIPPS

Max Giesinger

Hinter Max Giesinger liegen die wohl verrücktesten Jahre seines bisherigen Lebens. 2016/17 hat er über dreihundert Konzerte gespielt. Auf Bühnen in über 1.600 Metern Höhe, auf Marktplätzen und Burgen, in Clubs, einem Pferdestall und einem Bergwerk, in Schlossparks und Stadien, bis hin zum legendären Konzert bei „Das Fest“ in Karlsruhe und seiner restlos ausverkauften Show im Hamburger Stadtpark, die auf DVD festgehalten wurde. Über eine Million begeisterte Zuschauer wollten hören, wie „Der Junge, der rennt“ live klingt. Dabei legte die Band mehr als 120.000 Kilometer zurück.

Sein erstes Album „Laufen Lernen“ hat Max Giesinger noch über eine Crowdfunding-Kampagne finanziert, danach aber endlich eine Plattenfirma gefunden, die seine Musik unterstützt. Das zweite Album „Der Junge, der rennt“ bringt ihm den Durchbruch. Seine Reise hat rasant Geschwindigkeit aufgenommen. Mit der Single „80 Millionen“ gelingt Max Giesinger die Sommer-Hymne 2016, gekrönt mit einer Platinauszeichnung. Mit seiner zweiten Single „Wenn sie tanzt“ spricht er vielen aus der Seele. Sie erreicht Goldstatus und wird bis dato siebzigtausend Mal im Radio gespielt. Auch die Singles „Roulette“ und „Nicht so schnell“ sind absolute Radiohits. Max Giesinger zählt heute zu den relevantesten deutschen Pop-Künstlern und zeigt durch seinen unermüdlichen Antrieb, wie sehr er das liebt, was er tut. Nach wie vor ist es das Größte für ihn, auf der Bühne zu stehen und Konzerte zu spielen. Dabei ist er seinen Fans immer ganz nah. Der Junge mit der Gitarre, der einst in Fußgängerzo-

nen Oasis-Cover spielte, ist erwachsen geworden und versichert uns: Die Reise geht jetzt erst richtig los.

Di. 24.03.2020 20.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

Annett Louisan



Annett Louisan ist die Stimme des deutschsprachigen Chansons. Zahlreiche Gold- und Platin-Alben stehen für sich. Bis heute hat sie weit mehr als eine Million Tonträger verkauft. Ebenso viele Menschen haben ihr auf ihren Tourneen zugehört. Am 29.03.2019 veröffentlicht die Künstlerin ihr langerwartetes neues Album „Kleine große Liebe“. Mit der gleichnamigen Tournee wird Annett Louisan im Sommer und Herbst 2019 sowie auch im Frühjahr 2020 endlich wieder unterwegs sein. Insgesamt können sich die Fans auf 46 Konzerthighlights dieses und nächstes Jahr freuen!

Mi. 25.03.2020 20.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

Michy Reincke



Michy Reincke inspiriert mit seinen langjährigen musikalischen Mitstreit-

tern sein Publikum immer wieder dazu nicht nur auf ausgetretenen Pfaden zu wandeln, sondern sich selbst zu überraschen und neu zu sein. Sein aktuelles Album „? !“ hat Michy Reincke – wie üblich – nicht nur getextet, komponiert und produziert, sondern auch komplett selbst eingespielt, um durch ungewöhnliche Arbeitsweisen auf außergewöhnliche Ideen zu kommen. In Zeiten, in denen es für unabhängig arbeitende Muskschaffende immer schwieriger geworden ist, Musik zur Veröffentlichung zu bringen, hat Michy Reincke mit ausdauernder Konstanz und Unbeirrbarkeit ein inhaltlich und formal qualitativ eindrucksvolles und sehr umfangreiches Werk vorgelegt. Für die erfolgreichen Konzerte und seine letzten Chart-Alben erhielt der Hamburger Songschreiber überragende Kritiken. Bei den Liebhabern seiner Musik stehen sein Humor, seine Art die Dinge zu sehen und sein schier unermesslicher Vorrat an Anekdoten wenigstens auf gleicher Stufe mit seinen Songs, großen Melodien und klugen Texten, um sich begeistern und wunderbar unterhalten zu lassen. Michy Reinckes Motto: Instabile Komponenten erfordern einen gefestigten Geist. Er selbst ist dafür ein leuchtendes Beispiel und so ist es auch kein Wunder, dass Michy Reincke einer der beliebtesten Popmusiker Norddeutschlands ist.

Fr. 27.03.2020 20.00 Uhr
C.culturgut, Flensburg

Ingo Oschmann

Oschmanns Jubiläumsprogramm „Schönen Gruß, ich komm zu Fuß“ hat es in sich. 25 Jahre und 10 Programme schwer, zeigt dieser Querschnitt seines Schaffens, mit welcher Leichtigkeit er zeitlos durchs Leben geht. Ob Impro, Standup, Zaubern oder auch mal mit leisen Tönen: Oschmann schafft es immer wieder aufs Neue, sein Publikum zu begeistern. Abwechslungsreich, warmherzig, offen, persönlich, lustig und intelligent geht er auf sein Publikum ein, ohne verletzend oder langweilig zu sein. Erleben Sie einen Ingo Oschmann mit all seinen Höhepunkten aus 25 Jahren Bühnenprogramm. Staunen und lachen Sie im Sekundentakt und genießen Sie einen Abend, den Sie garantiert nicht mehr vergessen werden.

Sa. 28.03.2020 19.30 Uhr
C.culturgut, Flensburg



SEGWAY & CO.

Segway fahren mit Freunden & Kollegen
in unserer Indoor-Halle!

Unaften | Handewitt
e-fun-unaften.de



Dem Flensburger sein Lieblingsmagazin.

Flensburg Journal | Seit 20 Jahren das Magazin für Stadt und Region

Flensburg Journal

flensburg.de/leben

FLENSBURG

Zwischen Himmel und Förde
Mellem himmel og fjord

Die schönste Förde der Welt e. V.

©Copyright by
A. B & M Art. Books & Magazines
- International - GmbH und Co KG
- Alle Rechte vorbehalten -

Herausgeber:

Horst Dieter Adler
Sünderup 46 · 24943 Flensburg
Tel.: (04 61) 6 70 00 00
Fax: (04 61) 6 70 00 08
moin@flensburgjournal.de
www.flensburgjournal.de

Anzeigen:

Stefan Gruber,
Horst Dieter Adler

Fotos:

Bildarchiv Verlagskontor
Horst Dieter Adler und
A. B & M Art. Books & Magazines
- International - GmbH und Co KG,
Bodo Nitsch,
Sven Geißler,
Benjamin Nolte
Titelfoto: Sascha Egerland

Satz- und

Lithografieherstellung:
dialogkontor Werbeagentur

Auflage:

48.000 Exemplare

Vertrieb:

In alle Haushalte per Verteiler,
Post und Auslegestellen

Redaktion:

Horst Dieter Adler, Hrsg.
Peter Feuerschütz, Dieter
Wilhelmy, Jan Kirschner,
Petra Südmeyer
Tel.: (04 61) 67 00 00 1

Namentlich gekennzeichnete Artikel
geben nicht unbedingt die Meinung
des Herausgebers wieder. Alle Fotos,
Beiträge und vom Verlag gestaltete
Anzeigen sind urheberrechtlich ge-
schützt. Abdruck nur mit schrift-
licher Genehmigung des Verlages.
Veranstaltungshinweise sind kosten-
los, jedoch keine Veröffentlichungs-
garantie. Für unverlangt eingesand-
te Manuskripte und Fotos wird keine
Haftung übernommen.

Veranstaltungstermine:

Keine Gewähr für die Richtigkeit

Lektorat:

Peter Feuerschütz

Redaktionsschluss

nächste Ausgabe:

15. März 2020

Erscheinungstermin

nächste Ausgabe:

Ende März 2020

Druck:

PerCom
Vertriebsgesellschaft mbH
Printed in Germany

Schwarzarbeit (ent-)lohnt nicht!

Jedes Jahr erleidet der deutsche Fiskus durch „Schwarzarbeit“ einen immensen Schaden. Allein im Jahr 2017 belief sich die Schadenssumme im Rahmen der straf- und bußgeldrechtlichen Ermittlungen nach Angaben des Zoll auf sagenhafte 967,3 Millionen EUR. Das sind über 100 Millionen EUR mehr als noch im Vorjahr 2016. Hinzukommen dürfte wohl eine ebenso spektakuläre Dunkelziffer. Obwohl die „Schwarzarbeit“ von einigen als die „Schweizer Bank des kleinen Mannes“ bzw. als „Kavaliersdelikt“ angesehen wird, dürfte angesichts der vorstehenden Zahlen nachvollziehbar sein, weshalb der Staat hiergegen entschlossen vorgeht. Kommt ein Fall der „Schwarzarbeit“ ans Licht, enden die Probleme für die Beteiligten häufig nicht „bloß“ bei der straf- und bußgeldrechtlichen Sanktionierung mit teilweise empfindlichen Strafen. Denn „Schwarzgeldabreden“ wirken sich auch auf die privatrechtlichen Vertragsbeziehungen sowie unter Umständen steuer- und gewerbeaufsichtsrechtlich aus.

Doch was ist „Schwarzarbeit“ überhaupt?

Definiert wird die „Schwarzarbeit“ in einem eigens hierfür verabschiedeten „Gesetz zur Bekämpfung der Schwarzarbeit und illegalen Beschäftigung“, genannt Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz bzw. abgekürzt SchwarzArbG. In dessen § 1 werden die verschiedenen Fälle der „Schwarzarbeit“ aufgeführt. Danach leistet derjenige „Schwarzarbeit“, der Dienst- oder Werkleistungen erbringt oder ausführen lässt und dabei

- als Steuerpflichtiger seine steuerlichen Pflichten nicht erfüllt (der wohl bekannteste Fall der „Schwarzarbeit“),
- als Empfänger von Sozialleistungen seine sozialversicherungsrechtlichen Melde-, Beitrags- oder Aufzeichnungspflichten nicht erfüllt,

- als Empfänger von Sozialleistungen seine Mitteilungspflichten gegenüber dem Sozialleistungsträger nicht erfüllt,
- als Leistungserbringer seinen gewerberechtlichen Anzeigepflichten nicht nachkommt oder
- als Leistungserbringer ein zulassungspflichtiges Handwerk betreibt, ohne in die Handwerksrolle eingetragen zu sein.

Die „Schwarzarbeit“ geht also viel weiter, als das bloße Nichtzahlen von Steuern.

Mit welchen Konsequenzen haben die Beteiligten bei Entdeckung der Schwarzarbeit zu rechnen?

Dass die durch die „Schwarzgeldabrede“ ersparten Steuern nachgezahlt werden müssen, dürfte sich letztlich von selbst verstehen.

In strafrechtlicher Hinsicht kann die „Schwarzarbeit“ zudem, von der Verhängung eines Bußgeldes bis hin zur Verurteilung mit einer Freiheitsstrafe, sanktioniert werden. Eine rechtskräftige Verurteilung kann darüber hinaus Auswirkungen auf die „Zuverlässigkeit“ der Betroffenen haben. Liegt diese nicht (mehr) vor, kommt ggf. die Versagung von (gewerberechtlichen) Erlaubnissen in Betracht. Unter Umständen können wegen einer Steuerhinterziehung, denn nichts anderes ist die Schwarzarbeit, gar Erlaubnisse versagt werden, die ausschließlich das private Umfeld betreffen. Zu denken ist dabei beispielsweise an den Jagdschein.

Aber auch in zivilrechtlicher Hinsicht birgt die „Schwarzarbeit“ erhebliche Probleme und Risiken. Liegt ein Fall der „Schwarzarbeit“ vor, führt dies zunächst zur Nichtigkeit des zwischen den Beteiligten geschlossenen Dienst- bzw. Werkvertrags. Dies hat zur Folge, dass dem Auftragnehmer kein Anspruch auf die vereinbarte Vergütung zusteht. Er kann seine Vergütung daher auch dann nicht

(gerichtlich) geltend machen, wenn er seine Leistung vollständig und mangelfrei erbracht hat. Der Auftraggeber wiederum kann etwaige bereits im Voraus gezahlte Beträge nicht vom Auftragnehmer zurückfordern, und zwar auch dann nicht, wenn sich die vom Auftragnehmer erbrachten Leistungen als unvollständig oder mangelhaft erweisen sollten. Auch sonst stehen dem Auftraggeber keinerlei Gewährleistungsrechte zu, was äußerst dramatische Folgen nach sich ziehen kann.

Für die verhältnismäßig geringe Steuerersparnis der Vertragsparteien lohnt es also nicht, die mit der Schwarzarbeit verbundenen Risiken einzugehen, und zwar weder für den Auftraggeber, noch für den Auftragnehmer. Halten sich die Parteien an die gesetzlichen Vorgaben, haben sie weder um ihre Vergütungsansprüche, noch um ihre Gewährleistungsrechte zu fürchten, ganz zu schweigen von der strafrechtlichen Ahndung der „Schwarzarbeit“.



Julian M. Schlumbohm
Rechtsanwalt

in der Kanzlei KH&S

Dr. Kruse, Hansen & Sielaff
Rechtsanwälte, Fachanwälte,
Notare

Stuhlsallee 35, 24937 Flensburg
Tel. 0461-520770

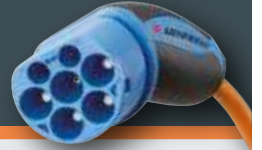
(Diesen Beitrag sowie alle früheren
Beiträge können Sie unter
www.khs-flensburg.de nachlesen)



AZF-GRUPPE.DE

ELEKTROMOBILITÄT

... bei uns erleben.



Jetzt erhöhten Umweltbonus und AZF-Klima-Rabatt nutzen!

VW e-up!* 61 kW / 83 PS 32,3 kWh

Teal blue, CCS-Ladedose, e-Sound, Halogen-Scheinwerfer, Digitaler Radioempfang DAB+, Climatronic, Radio „Composition Phone“, Tagfahrlicht, Fensterheber vorn elektrisch, uvm.
Strom Kraftstoffverbrauch kombiniert 12,7 kWh/100 km; Strom CO₂ Emissionen kombiniert 0 g/km

Herstellerepreis inkl. Überführungskosten..... 23.620 €
Umweltbonus Hersteller¹..... - 3.000 €
Umweltbonus BAFA (kein gesetzlicher Anspruch)..... - 3.000 €
AZF-Klima-Rabatt² - 3.350 €

9.350€ ERSPARNIS³

nur 14.270 €

AZF PRIVATLEASING BEISPIEL

Anschaffungspreis..... 14.270 €
Einmalige Sonderzahlung (z.B. ihr Gebrauchtwagen)..... 2.560 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a. 5,21 %
Effektiver Jahreszins 5,21 %
Jährliche Fahrleistung 10.000 km
Laufzeit..... 36 Monate
Gesamtbetrag 5.764 €
36 mtl. Leasingraten á 89 €



Abb. ähnlich

100% ELEKTRO

36 mtl. Leasingraten á

89.-

Audi Q5 50 TFSI e quattro 220 kW / 299 PS

Mythossschwarz Metallic, Audi active lane assist, LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik, Bluetooth-Schnittstelle, Geschwindigkeitsbegrenzungsanlage, uvm.
Kraftstoffverbrauch kombiniert: 2,0 l/100 km;
Stromverbrauch kombiniert: 18,1 kWh/100 km;
CO₂-Emissionen kombiniert: 46 g/km

Herstellerepreis inkl. Überführungskosten..... 54.250 €
Umweltbonus Hersteller¹..... - 1.875 €
Umweltbonus BAFA (kein gesetzlicher Anspruch)..... - 1.875 €
AZF-Klima-Rabatt² - 6.510 €

10.260€ ERSPARNIS³

nur 43.990 €

AZF PRIVATLEASING BEISPIEL

Anschaffungspreis..... 43.990 €
Einmalige Sonderzahlung (z.B. ihr Gebrauchtwagen)..... 6.850 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a. 2,87 %
Effektiver Jahreszins 2,87 %
Jährliche Fahrleistung 12.500 km
Laufzeit..... 36 Monate
Gesamtbetrag 17.614 €
36 mtl. Leasingraten á 299 €



Abb. ähnlich

PLUG-IN HYBRID

36 mtl. Leasingraten á

299.-

¹ Der Umweltbonus besteht je zur Hälfte aus einer vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA), sowie einer vom Hersteller gewährten Prämie, die modellabhängig variiert. ² Der anteilige BAFA-Umweltbonus, auf den kein gesetzlicher Anspruch besteht, muss durch den Kunden selbst beantragt werden. Die Auszahlung des Anteils der BAFA erfolgt erst nach positivem Bescheid des vom Kunden gestellten Antrags. ³ Die Ersparnis ergibt sich aus dem Umweltbonus, der je zur Hälfte aus einer Prämie der BAFA und des Herstellers besteht, sowie zusätzlich durch den AZF-Klima-Rabatt. In den Leasingbeispielen ist die Ersparnis bereits berücksichtigt. Die Überführungskosten sind in der Leasing-Rate enthalten. Zulassungskosten werden separat berechnet. Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. *Angebot gilt nur für unsere Stammkunden.



Nutzfahrzeuge



CUPRA

Autozentrum Nord GmbH | Liebigstr. 3 | 24941 Flensburg | 04 61 - 90 20 55 88 | azf-gruppe.de

AZF
Unternehmensgruppe

ELEKTROMOBILITÄTSTAG AM 28.03.2020
DER NEUE MINI COOPER SE.



DER ERSTE VOLLELEKTRISCHE MINI.

Bereit für Gokart-Feeling 2.0? Erleben Sie die Markteinführung des ersten vollelektrischen MINI beim Elektromobilitätstag am Samstag, dem 28.03.2020 von 10:00 bis 16:00 Uhr in unserem Autohaus – und tauchen Sie ein in die Welt von MINI Electric.

Leasingbeispiel von der BMW Bank GmbH:* MINI COOPER SE 3-Türer

135 kW (184 PS), Trim M, LED Scheinwerfer, Connected Navigation, Driving Assistant, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Komfortzugang, Rückfahrkamera, PDC hinten, Sitzheizung u. v. m.	Fahrzeuggesamtpreis:	36.000,00 EUR
	Einm. Leasingsonderzahlg.:	2.000,00 EUR
	Laufzeit:	36 Monate
	Laufleistung p.a.	10.000 km
	Nettodarlehensbetrag:	29.223,09 EUR
	Sollzins p.a.**:	3,49 %
	Effektiver Jahreszins:	3,55 %
	Gesamtbetrag:	16.364,00 EUR
	36 monatliche Leasingraten á	399,- EUR

Stromverbrauch l/100 km: 14,8 kWh
Reichweite kombiniert: 270,0 km
Energieeffizienzklasse: A+.

Leasingbeispiel von der BMW Bank GmbH:* MINI COOPER SE 3-Türer

135 kW (184 PS), Trim L, Adaptiver LED Scheinwerfer, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Connected Navigation und Driving Assistant, Komfortzugang, PDC hinten, Rückfahrkamera, Sitzheizung, harmon/kardon, Head-Up-Display u. v. m.	Fahrzeuggesamtpreis:	38.500,00 EUR
	Einm. Leasingsonderzahlg.:	2.000,00 EUR
	Laufzeit:	36 Monate
	Laufleistung p.a.	10.000 km
	Nettodarlehensbetrag:	32.015,55 EUR
	Sollzins p.a.**:	3,49 %
	Effektiver Jahreszins:	3,55 %
	Gesamtbetrag:	18.164,00 EUR
	36 monatliche Leasingraten á	449,- EUR

Stromverbrauch l/100 km: 14,8 kWh
Reichweite kombiniert: 270,0 km
Energieeffizienzklasse: A+.

IHRE ANSPRECHPARTNER:

Jörg Karrasch · MINI Exklusiv Verkäufer und MINI Verkaufsleiter · Telefon: 0461 99 90 68
Yannik Fürst · MINI Exklusiv Verkäufer · Telefon: 0461 99 90 71

DER NEUE MINI COOPER SE.
WIR FREUEN UNS AUF SIE.



* Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München. Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Abbildung zeigt Sonderausstattungen und ist farbabweichend. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Stand 02/2020. Nur so lange der Vorrat reicht. Alle Beträge inkl. 19 % Mehrwertsteuer. Das Angebot hat Gültigkeit bis 30.06.2020. ** Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit. Die offiziellen Angaben zu Kraftstoffverbrauch, CO2-Emissionen und Stromverbrauch wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung ermittelt. Die Angaben berücksichtigen bei Spannbreiten Unterschiede in der gewählten Rad- und Reifengröße. Bei diesem Fahrzeug können für die Bemessung von Steuern und anderen fahrzeugbezogenen Abgaben, die (auch) auf den CO2-Ausstoß abstellen, andere als die hier angegebenen Werte gelten. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen. Die aufgeführten Angaben wurden auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus ermittelt und zur Vergleichbarkeit auf NEFZ zurückgerechnet. Weitere Informationen zu den Testverfahren WLTP und NEFZ finden Sie unter www.bmw.de/wltp. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch, zu den offiziellen spezifischen CO2-Emissionen und gegebenenfalls zum offiziellen Stromverbrauch neuer PKW können dem 'Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO2-Emissionen und den Stromverbrauch neuer PKW' entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen, bei der Deutschen Automobil Treuhand GmbH und unter www.dat.de unentgeltlich erhältlich ist.

BAUER GRUPPE
Starke Marken. Starkes Team.

MINI FLENSBURG
Albert Bauer GmbH
Schleswiger Straße 65-75
24941 Flensburg